Список действующих
мер по сохранению
2018/19 г.

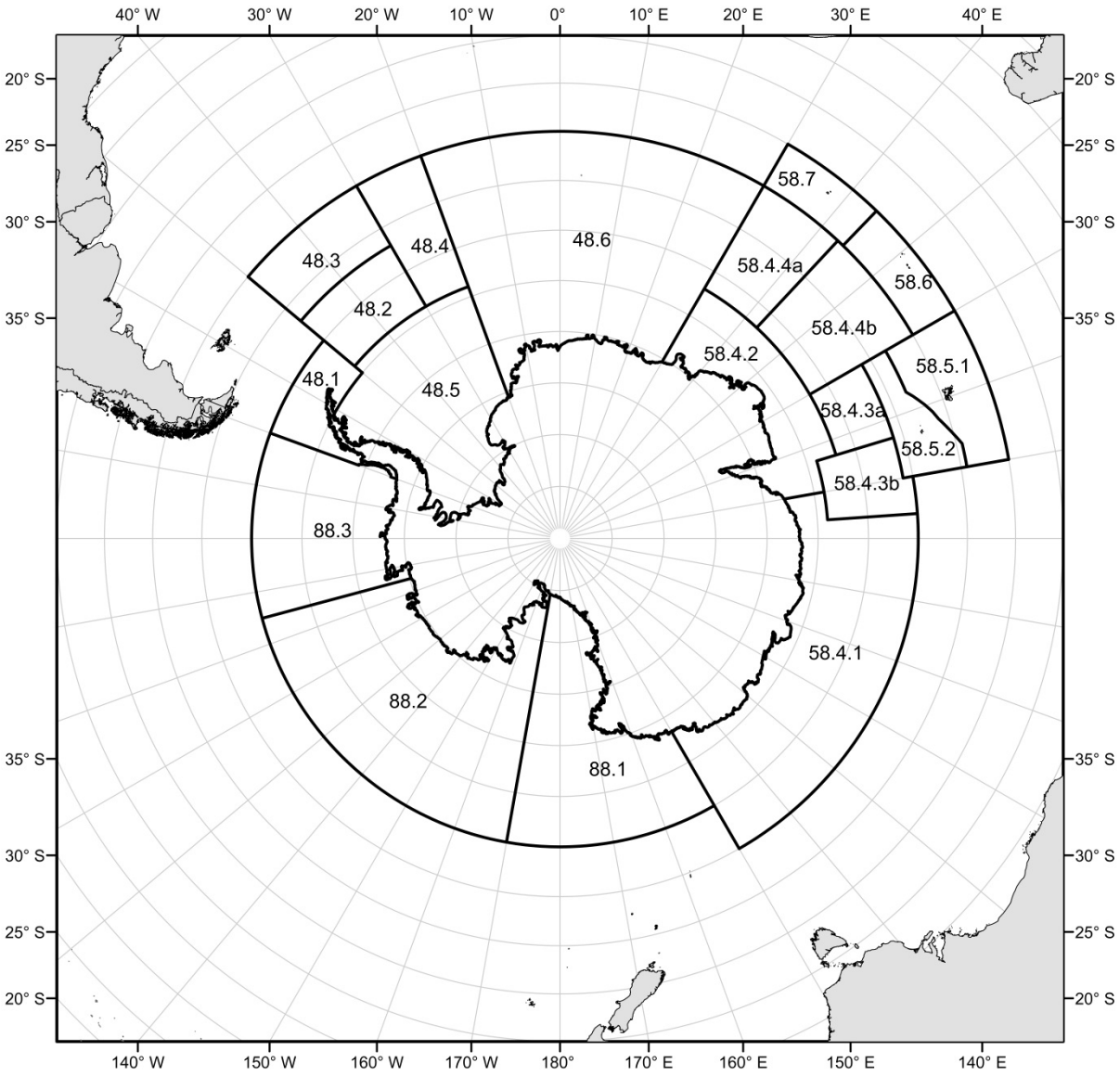
(В виде, принятом Комиссией на Тридцать седьмом совещании,
22 октября – 2 ноября 2018 г.)

В соответствии со Статьей IX Конвенции о сохранении морских живых ресурсов Антарктики Комиссия приняла меры по сохранению и резолюции, которые содержаться в данном списке.

Все меры по сохранению и резолюции имеются на веб-сайте АНТКОМ; также имеется полная история каждой меры по сохранению и резолюции.

Прилагаются Политика развития сотрудничества между АНТКОМ и Недоговаривающимися сторонами, текст Инспекционной системы АНТКОМ и текст Системы АНТКОМ по международному научному наблюдению.

Карта зоны действия Конвенции с указанием статистических подрайонов и участков



Подробную информацию о зоне действия Конвенции можно получить в ГИС АНТКОМ на сайте: https://gis.ccamlr.org/:

Научные и альтернативные названия видов, встречающиеся в действующих мерах по сохранению

Название вида	Обычное название
Squalidae	
Somniosus spp.	Полярные акулы
Myctophidae	
Electrona carlsbergi	Электрона карлсберга
Macrouridae	
Macrourus caml	
Macrourus carinatus	Гребенчаточешуйный макрурус
Macrourus holotrachys	Южноатлантический макрурус
Macrourus whitsoni	Макрурус Витсона
Macrourus spp.	Макрурусы
Nototheniidae	
Dissostichus eleginoides	Патагонский клыкач
Dissostichus mawsoni	Антарктический клыкач
Dissostichus spp.	Клыкач
Gobionotothen gibberifrons	Зеленая нототения
Notothenia rossii	Мраморная нототения
Lepidonotothen squamifrons	Серая нототения
Patagonotothen guntheri	Короткохвостая патагонская нототения
Channichthyidae	
Chaenocephalus aceratus	Крокодиловая белокровка
Champsocephalus gunnari	Ледяная рыба
Channichthys rhinoceratus	Носорожья белокровка
Pseudochaenichthys georgianus	Темная белокровка
Euphausiidae	
Euphausia superba	Антарктический криль

Краткий перечень действующих мер по сохранению и резолюций

Настоящий перечень дается в качестве общего руководства. Для более подробной информации смотрите соответствующие меры по сохранению.

(За исключением вод вокруг: [1] о-вов Кергелен и Крозе; [2] о-вов Принс-Эдуард)

Промысел может вестись вне установленных сезонов в соответствии с условиями, установленными в соответствующих мерах по сохранению

Мера по сохранению (МС)		Виды/Промысел (ограничение на вылов, если применимо)
№	Название	
	Соблюдение	
10-01 (2014)[1]	Маркировка промысловых судов и орудий лова	Все промыслы
10-02 (2016)[1,2]	Обязанности Договаривающихся Сторон в отношении лицензирования и инспектирования судов своего флага, работающих в зоне действия Конвенции	Все промыслы
10-03 (2015)[1,2]	Портовые инспекции рыбопромысловых судов, имеющих на борту морские живые ресурсы Антарктики	Все промыслы
10-04 (2018)	Автоматизированная спутниковая система мониторинга судов (СМС)	Все промыслы
10-05 (2018)	Система документации уловов видов *Dissostichus*	Виды *Dissostichus*
10-06 (2016)	Система содействия соблюдению мер АНТКОМ по сохранению судами Договаривающихся Сторон	Все промыслы
10-07 (2016)	Система содействия соблюдению мер АНТКОМ по сохранению судами Недоговаривающихся Сторон	Все промыслы
10-08 (2017)	Система содействия соблюдению мер АНТКОМ по сохранению гражданами Договаривающихся Сторон	Все промыслы
10-09 (2011)	Система уведомления о перегрузках в зоне действия Конвенции	Различные промыслы
10-10 (2018)	Процедура АНТКОМ по оценке соблюдения	Все промыслы
	Общие вопросы промысла	
Уведомления		
21-01 (2016)[1,2]	Уведомление о намерении стран-членов начать новый промысел	Все новые промыслы
21-02 (2017)[1,2]	Поисковые промыслы	Все поисковые промыслы

Мера по сохранению (МС)		Виды/Промысел (ограничение на вылов, если применимо)
№	Название	
Уведомления (продолж.)		
21-03 (2016)	Уведомления о намерении участвовать в промысле *Euphausia superba*	Промысел криля
Положения об оснащении		
22-01 (1986)	Правила измерения ячеи	Дополняет МС 22-02
22-02 (1984)	Размер ячеи	*Dissostichus eleginoides, Gobionotothen gibberifrons, Lepidonotothen squamifrons, Notothenia kempi, Notothenia rossii*
22-03 (1990)[1]	Размер ячеи при промысле *Champsocephalus gunnari*	*Champsocephalus gunnari*
22-04 (2010)	Временный запрет на глубоководный промысел с использованием жаберных сетей	Промысел с использованием жаберных сетей
22-05 (2008)	Ограничения на использование донных тралов в районах открытого моря зоны действия Конвенции	Донный траловый промысел
22-06 (2017)[1,2]	Донный промысел в зоне действия Конвенции	Донные промыслы
22-07 (2013)[1,2]	Временная мера для донного промысла, регулируемого Мерой по сохранению 22-06, в ходе которого обнаружены потенциально уязвимые морские экосистемы в зоне действия Конвенции	Донные промыслы
22-08 (2009)	Запрет на промысел видов *Dissostichus* на глубинах менее 550 м при поисковых промыслах	Поисковый промысел видов *Dissostichus*
22-09 (2012)	Охрана зарегистрированных уязвимых морских экосистем в подрайонах, участках, мелкомасштабных исследовательских единицах или районах управления, открытых для донного промысла	Различные промыслы
Представление данных		
23-01 (2016)	Система представления данных по уловам и промысловому усилию по пятидневным периодам	Различные промыслы
23-02 (2016)	Система представления данных по уловам и промысловому усилию по десятидневным периодам	Различные промыслы
23-03 (2016)	Система ежемесячного представления данных по уловам и промысловому усилию	Различные промыслы

Мера по сохранению (МС)		Виды/Промысел (ограничение на вылов, если применимо)
№	Название	
Представление данных (продолж.)		
23-04 (2016)[1,2]	Система ежемесячного представления мелкомасштабных данных по уловам и усилию при траловом, ярусном и ловушечном промысле	Все, за исключением промысла криля
23-05 (2000)[1,2]	Система ежемесячного представления мелкомасштабных биологических данных при траловом, ярусном и ловушечном промысле	Все, за исключением промысла криля
23-06 (2012)	Система представления данных по промыслу *Euphausia superba*	Весь промысел криля
23-07 (2016)	Система ежедневного представления данных по уловам и усилию при поисковых промыслах, за исключением поисковых промыслов криля	Поисковые промыслы за исключением поискового промысла криля
Исследования и эксперименты		
24-01 (2018)[1,2]	Применение мер по сохранению к научным исследованиям	Все промыслы
24-02 (2014)	Затопление яруса в целях сохранения морских птиц	Ярусный промысел
24-04 (2017)	Создание ограниченных по времени Особых районов научных исследований во вновь обнажившихся морских районах после отступления или разрушения шельфового ледника в статистических подрайонах 48.1, 48.5 и 88.3	Все промыслы
24-05 (2018)	Промысел в исследовательских целях во исполнение Меры по сохранению 24-01	Все промыслы
Минимизация побочной смертности		
25-02 (2018)[1,2]	Сведение к минимуму побочной смертности морских птиц при ярусном промысле или в ходе научных исследований в области ярусного промысла в зоне действия Конвенции	Весь ярусный промысел
25-03 (2018)[1]	Сведение к минимуму побочной смертности морских птиц и млекопитающих при траловом промысле в зоне действия Конвенции	Весь траловый промысел
Охрана окружающей среды		
26-01 (2018)[1,2]	Общая охрана окружающей среды во время промысла	Все промыслы

Мера по сохранению (МС)		Виды/Промысел (ограничение на вылов, если применимо)
№	Название	
	Промысловые меры	
Общие меры		
31-01 (1986)	Регулирование промысла в районе Южной Георгии (Статистический подрайон 48.3)	Все виды, промысел которых разрешен
31-02 (2007)[1,2]	Общая мера о закрытии всех промыслов	Все промыслы
Промысловые сезоны, закрытые районы и запрет на промысел		
32-01 (2001)	Промысловые сезоны	Все промыслы
32-02 (2017)	Запрет на направленный промысел	Различные виды
32-09 (2018)	Запрет на направленный промысел видов *Dissostichus* в сезоне 2018/19 г., за исключением промысла, проводимого в соответствии с конкретными мерами по сохранению	Виды *Dissostichus*
32-18 (2006)	Сохранение акул	Акулы
Ограничения на прилов		
33-01 (1995)	Ограничение на прилов *Gobionotothen gibberifrons, Chaenocephalus aceratus, Pseudochaenichthys georgianus, Notothenia rossii* и *Lepidonotothen squamifrons* в Статистическом подрайоне 48.3	*Gobionotothen gibberifrons* (1 470 т), *Chaenocephalus aceratus* (2 200 т), и *Pseudochaenichthys georgianus, Notothenia rossii* и *Lepidonotothen squamifrons* (300 т каждый)
33-02 (2018)	Ограничение на прилов на Статистическом участке 58.5.2 в сезоне 2018/19 г.	*Channichthys rhinoceratus* (1 663 т), *Lepidonotothen squamifrons* (80 т), *Macrourus caml* и *Macrourus whitsoni* (409 т), *Macrourus holotrachys* и *Macrourus carinatus* (360 т), скаты (120 т), другие виды рыбы в прилове (50 т/вид)
33-03 (2018)[1,2]	Ограничение на прилов при новом и поисковом промысле в сезоне 2018/19 г.	Скаты, виды *Macrourus* и другие виды прилова при всех новых и поисковых промыслах (см. Приложение 33-03/A)
Клыкач		
41-01 (2018)[1,2]	Общие меры по поисковым промыслам видов *Dissostichus* в зоне действия Конвенции в сезоне 2018/19 г.	Виды *Dissostichus* Все поисковые промыслы

Мера по сохранению (МС)		Виды/Промысел (ограничение на вылов, если применимо)
№	Название	
Клыкач (продолж.)		
41-02 (2017)	Ограничения на промысел *Dissostichus eleginoides* в Статистическом подрайоне 48.3 в сезонах 2017/18 и 2018/19 гг.	*Dissostichus eleginoides* (2 600 т в каждом сезоне) Ярусный и ловушечный промысел
41-03 (2018)	Ограничения на промысел видов *Dissostichus* в Статистическом подрайоне 48.4 в промысловом сезоне 2018/19 г.	*Dissostichus eleginoides* (26 т) *Dissostichus mawsoni* (37 т) Ярусный промысел
41-04 (2018)	Ограничения на поисковый промысел *Dissostichus mawsoni* в Статистическом подрайоне 48.6 в сезоне 2018/19 г.	*Dissostichus mawsoni* (625 т) Поисковый ярусный промысел
41-05 (2018)	Ограничения на поисковый промысел *Dissostichus mawsoni* на Статистическом участке 58.4.2 в сезоне 2018/19 г.	*Dissostichus mawsoni* (50 т) Поисковый ярусный промысел
41-06 (2018)	Ограничения на поисковый промысел *Dissostichus eleginoides* в сезоне 2018/19 г. на банке Элан (Статистический участок 58.4.3a) за пределами районов, находящихся под национальной юрисдикцией	*Dissostichus eleginoides* (30 т) Поисковый ярусный промысел
41-07 (2018)	Ограничения на поисковый промысел *Dissostichus mawsoni* в сезоне 2018/19 г. на банке БАНЗАРЕ (Статистический участок 58.4.3b) за пределами районов, находящихся под национальной юрисдикцией	*Dissostichus mawsoni* (0 т) Поисковый ярусный промысел
41-08 (2017)	Ограничения на промысел *Dissostichus eleginoides* на Статистическом участке 58.5.2 в сезонах 2017/18 и 2018/19 гг.	*Dissostichus eleginoides* (3 525 т в каждом сезоне) Ярусный и ловушечный промысел
41-09 (2018)	Ограничения на поисковый промысел *Dissostichus mawsoni* в Статистическом подрайоне 88.1 в сезоне 2018/19 г.	*Dissostichus mawsoni* (3 157 т) Поисковый ярусный промысел
41-10 (2018)	Ограничения на поисковый промысел *Dissostichus mawsoni* в Статистическом подрайоне 88.2 в сезоне 2018/19 г.	*Dissostichus mawsoni* (1 000 т) Поисковый ярусный промысел
41-11 (2018)	Ограничения на поисковый промысел *Dissostichus mawsoni* на Статистическом участке 58.4.1 в сезоне 2018/19 г.	*Dissostichus mawsoni* (579 т) Поисковый ярусный промысел
Ледяная рыба		
42-01 (2017)	Ограничения на промысел *Champsocephalus gunnari* в Статистическом подрайоне 48.3 в сезонах 2017/18 и 2018/19 гг.	*Champsocephalus gunnari* (4 733 т в 2017/18 г. и 3 269 т в 2018/19 г.) Траловый промысел

Мера по сохранению (МС)		Виды/Промысел (ограничение на вылов, если применимо)
№	Название	
Ледяная рыба (продолж.)		
42-02 (2018)	Ограничения на промысел *Champsocephalus gunnari* на Статистическом участке 58.5.2 в сезонах 2018/19 и 2019/20 гг.	*Champsocephalus gunnari* (443 т в 2018/19 г. и 320 т в 2019/20 г.) Траловый промысел
Криль		
51-01 (2010)	Предохранительные ограничения на вылов *Euphausia superba* в статистических подрайонах 48.1, 48.2, 48.3 и 48.4	*Euphausia superba* (5.61 млн т с пороговым уровнем 620 000 т) Промысловый метод, как в Приложении 21-03/A см. также Меру по сохранению 51-07
51-02 (2008)	Предохранительное ограничение на вылов *Euphausia superba* на Статистическом участке 58.4.1	*Euphausia superba* (440 000 т с ограничением на вылов 277 000 т к западу от 115° в.д., 163 000 т к востоку от 115° в.д.) Промысловый метод, как в Приложении 21-03/A
51-03 (2008)	Предохранительное ограничение на вылов *Euphausia superba* на Статистическом участке 58.4.2	*Euphausia superba* (2 645 000 т с пороговыми уровнями 260 000 т к западу от 115° в.д., 192 000 т к востоку от 115° в.д.) Промысловый метод, как в Приложении 21-03/A
51-04 (2018)	Общая мера для поисковых промыслов *Euphausia superba* в зоне действия Конвенции в сезоне 2018/19 г.	*Euphausia superba* Все поисковые промыслы
51-06 (2016)	Общая мера в отношении научных наблюдений при промыслах *Euphausia superba*	*Euphausia superba*
51-07 (2016)	Временное распределение порогового уровня при промысле *Euphausia superba* в статистических подрайонах 48.1, 48.2, 48.3 и 48.4	*Euphausia superba*

Мера по сохранению	
№	Название
Охраняемые районы	
91-01 (2004)	Процедура обеспечения охраны участков СЕМР
91-02 (2012)	Охрана ценностей особо управляемых и особо охраняемых районов Антарктики
91-03 (2009)	Охрана южного шельфа Южных Оркнейских островов
91-04 (2011)	Общая система для создания морских охраняемых районов АНТКОМ
91-05 (2016)	Морской охраняемый район в регионе моря Росса

Резолюция		Виды/Промысел
№	Название	
Резолюции		
7/IX	Промысел с применением дрифтерных сетей в зоне действия Конвенции	Весь дрифтерный лов
10/XII	Резолюция об эксплуатации запасов, встречающихся какв зоне действия Конвенции, так и за ее пределами	Все промыслы
14/XIX	Система документации уловов: выполнение Присоединившимися государствами и Недоговаривающимися Сторонами	Виды *Dissostichus*
15/XXII	Использование портов, не вводящихСистему документации уловов видов *Dissostichus*	Виды *Dissostichus*
16/XIX	Применение СМС в Системе документации уловов	Виды *Dissostichus*
17/XX	Использование СМС и других мер для проверки данных СДУ по уловам, полученным в районах вне зоны действия Конвенции, в частности в Статистическом районе 51 ФАО	Виды *Dissostichus*
18/XXI	Промысел *Dissostichus eleginoides* в примыкающих к зоне действия Конвенции АНТКОМ Статистических районах 51 и 57 ФАО, не относящихся к юрисдикции прибрежных государств	*Dissostichus eleginoides*
19/XXI	Флаги несоблюдения	Все промыслы
20/XXII	Стандарты ледового класса для судов, ведущих промысел в высоких широтах	Все промыслы
22/XXV	Международные меры по сокращению побочной смертности морских птиц при промысле	Все промыслы
23/XXIII	Безопасность на судах, ведущих промысел в зоне действия Конвенции	Все промыслы

Резолюция		Виды/Промысел
№	Название	
25/XXV	Борьба с незаконным, нерегистрируемым и нерегулируемым промыслом в зоне действия Конвенции, проводимом судами флага Недоговаривающихся Сторон	Все промыслы
27/XXVII	Применение особой тарифной классификации для антарктического криля	*Euphausia superba*
28/XXVII	Замена балластных вод в зоне действия Конвенции	Все промыслы
29/XXVIII	Ратификация странами-членами АНТКОМ конвенции о спасании	Все промыслы
30/XXVIII	Изменение климата	Все виды
31/XXVIII	Наилучшие имеющиеся научные знания	Все виды
32/XXIX	Предупреждение, сдерживание и ликвидация ННН промысла в зоне действия Конвенции	Все виды
33/XXX	Представление информации о судне флага в морские спасательно-координационные центры	Все виды
34/XXXI	Улучшение безопасности промысловых судов в зоне действия Конвенции	Все виды
35/XXXIV	Суда без гражданства	Все виды

ПРИМЕНЕНИЕ МЕР ПО СОХРАНЕНИЮ К ПРОМЫСЛАМ В ЗОНЕ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ

* Относится только к конкретным промыслам/секторам

	Мера по сохранению (сокращенное название)	Промыслы в зоне действия Конвенции															
		Клыкач										Ледяная рыба		Криль			Общее
		48.3	48.4	48.6	58.4.1	58.4.2	58.4.3a	58.4.3b	58.5.2	88.1	88.2	48.3	58.5.2	48.1–4	58.4.1	58.4.2	
	Соблюдение																
10-01	Маркировка промысловых судов и орудий лова	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
10-02	Обязанности Договаривающихся Сторон в отношении лицензирования и инспектирования	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
10-03	Портовые инспекции промысловых судов	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
10-04	Автоматизированная спутниковая система мониторинга судов (СМС)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
10-05	Система документации уловов (СДУ) видов *Dissostichus*	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x						
10-06	Система содействия соблюдению судами Договаривающихся Сторон	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
10-07	Система содействия соблюдению судами Недоговаривающихся Сторон	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
10-08	Система содействия соблюдению гражданами Договаривающихся Сторон	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
10-09	Система уведомления о перегрузках	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
10-10	Процедура АНТКОМ по оценке соблюдения	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
	Общие вопросы промысла																
	Уведомления																
21-01	Уведомление о новых промыслах																новые промыслы
21-02	Поисковые промыслы			x	x	x	x	x		x	x						поиск. промыслы
21-03	Уведомление о промыслах криля													x	x	x	промысел криля*
	Меры об оснащении																
22-01	Правила измерения ячеи								x			x	x				
22-02	Размер ячеи								x			x	x				
22-03	Размер ячеи при промысле *Champsocephalus gunnari*											x	x				
22-04	Запрет на глубоководный промысел с использованием жаберных сетей																весь жаберный промысел
22-05	Ограничения на использование донных тралов в районах открытого моря																донное траление в открытом море*
22-06	Донный промысел в зоне действия Конвенции			x	x	x	x	x		x	x						
22-07	Донный промысел, регулируемый Мерой по сохранению 22-06			x	x	x	x	x		x	x						
22-08	Запрет на промысел на глубинах менее 550 м			x	x	x	x	x		x	x						поисковый промысел
22-09	Охрана зарегистрированных УМЭ в районах, открытых для донного промысла				x					x							

	Мера по сохранению (сокращенное название)	Промыслы в зоне действия Конвенции															
		Клыкач										Ледяная рыба		Криль			Общее
		48.3	48.4	48.6	58.4.1	58.4.2	58.4.3a	58.4.3b	58.5.2	88.1	88.2	48.3	58.5.2	48.1–4	58.4.1	58.4.2	
	Представление данных																
23-01	Представление данных по пятидневным периодам	x	x									x					
23-02	Представление данных по десятидневным периодам								x				x	x		x	
23-03	Ежемесячное представление данных по уловам и усилию													x	x	x	
23-04	Мелкомасштабные данные по уловам и усилию	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x				
23-05	Мелкомасштабные биологические данные	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x				
23-06	Представление данных по промыслу криля													x	x	x	
23-07	Ежедневное представление данных по уловам и усилию			x	x	x	x	x		x	x						поисковый промысел
	Исследования и эксперименты																
24-01	Применение мер по сохранению к исследованиям	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	весь исслед. промысел
24-02	Затопление яруса в целях сохранения морских птиц		x	x	x	x	x	x	x	x	x						
24-04	Ограниченные по времени особые районы научных исследований													x			Подрайоны 48.1, 48.5, 88.3
24-05	Промысел в исследовательских целях во исполнение Меры по сохранению 24-01	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
	Минимизация побочной смертности																
25-02	Сведение к минимуму побочной смертности морских птиц при ярусном промысле	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x						
25-03	Сведение к минимуму побочной смертности морских птиц и млекопитающих при траловом промысле								x			x	x	x	x	x	
	Охрана окружающей среды																
26-01	Общая охрана окружающей среды во время промысла	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
	ПРОМЫСЛОВЫЕ МЕРЫ																
	Общие меры																
31-01	Регулирование промысла в районе Южной Георгии (Подрайон 48.3)	x										x		x			
31-02	Общая мера о закрытии всех промыслов	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
	Промысловые сезоны, закрытые районы и запрет на промысел																
32-01	Промысловые сезоны	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
32-02	Запрет на направленный промысел																см. МС 32-02*
32-09	Запрет на направленный промысел видов *Dissostichus*, за исключением промысла, проводимого в соответствии с конкретными мерами по сохранению																Виды *Dissostichus*
32-18	Запрет на направленный промысел акул																виды акул

	Мера по сохранению (сокращенное название)	Промыслы в зоне действия Конвенции															
		Клыкач										Ледяная рыба		Криль			Общее
		48.3	48.4	48.6	58.4.1	58.4.2	58.4.3a	58.4.3b	58.5.2	88.1	88.2	48.3	58.5.2	48.1–4	58.4.1	58.4.2	
	Ограничения на прилов																
33-01	Ограничение на прилов *Gobionotothen gibberifrons, Chaenocephalus aceratus, Pseudochaenichthys georgianus, Notothenia rossii* и *Lepidonotothen squamifrons* в Подрайоне 48.3	x										x		x			
33-02	Ограничение на прилов на Статистическом участке 58.5.2								x				x				
33-03	Ограничение на прилов при новом и поисковом промысле			x	x	x	x	x		x	x						
	Клыкач																
41-01	Общие меры по поисковым промыслам видов Dissostichus			x	x	x	x	x			x						
41-02	Ограничение на промысел *Dissostichus eleginoides* в Подрайоне 48.3	x															
41-03	Ограничения на промысел видов Dissostichus в Подрайоне 48.4		x														
41-04	Ограничения на промысел *Dissostichus mawsoni* в Подрайоне 48.6			x													
41-05	Ограничения на промысел *Dissostichus mawsoni* на Участке 58.4.2					x											
41-06	Ограничения на промысел *Dissostichus eleginoides* на Участке 58.4.3a						x										
41-07	Ограничения на промысел *Dissostichus mawsoni* на Участке 58.4.3b							x									
41-08	Ограничения на промысел *Dissostichus eleginoides* на Участке 58.5.2								x								
41-09	Ограничения на промысел *Dissostichus mawsoni* в Подрайоне 88.1									x							
41-10	Ограничения на промысел *Dissostichus mawsoni* в Подрайоне 88.2										x						
41-11	Ограничения на промысел *Dissostichus mawsoni* на Участке 58.4.1				x												
	Ледяная рыба																
42-01	Ограничения на промысел *Champsocephalus gunnari* в Подрайоне 48.3											x					
42-02	Ограничения на промысел *Champsocephalus gunnari* на Участке 58.5.2												x				
	Криль																
51-01	Предохранительное ограничение на вылов *Euphausia superba* в подрайонах 48.1, 48.2, 48.3 и 48.4													x			Подрайоны 48.1, 48.2, 48.3 и 48.4
51-02	Предохранительное ограничение на вылов *Euphausia superba* на Участке 58.4.1														x		
51-03	Предохранительное ограничение на вылов *Euphausia superba* на Участке 58.4.2															x	
51-04	Общие меры по поисковым промыслам *Euphausia superba*																

	Мера по сохранению (сокращенное название)	Промыслы в зоне действия Конвенции															
		Клыкач										Ледяная рыба		Криль			Общее
		48.3	48.4	48.6	58.4.1	58.4.2	58.4.3a	58.4.3b	58.5.2	88.1	88.2	48.3	58.5.2	48.1–4	58.4.1	58.4.2	
51-06	Общая мера в отношении научных наблюдений при промыслах *Euphausia superba*													x	x		Промысел криля*
51-07	Распределение порогового уровня при промысле *Euphausia superba* в подрайонах 48.1, 48.2, 48.3 и 48.4													x			Подрайоны 48.1, 48.2, 48.3, 48.4
	Морской охраняемый район																
91-02	Охрана ценностей особо управляемых и особо охраняемых районов Антарктики									x				x			
91-03	Охрана южного шельфа Южных Оркнейских островов													x			
91-05	Морской охраняемый район в регионе моря Росса									x	x						

Меры по сохранению на веб-сайте АНТКОМ

Все меры по сохранению имеются на веб-сайте АНТКОМ (www.ccamlr.org/node/57043). Для просмотра действующих мер по сохранению выберите кнопку "Просмотреть меры по сохранению"; выбрав отдельную меру по сохранению, можно просмотреть действующую версию и, через вкладку "История" – все предыдущие версии этой меры. Можно скачать все действующие и предыдущие меры по сохранению в виде документов в формате PDF.

Мера по сохранению 10-01 (2014)[1]
Маркировка промысловых судов и орудий лова

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

В соответствии со Статьей IX Конвенции Комиссия настоящим принимает следующую меру по сохранению:

Маркировка судна

1. Все Договаривающиеся Стороны обеспечивают, чтобы маркировка их промысловых судов, имеющих лицензию[2] на ведение промысла в зоне действия Конвенции в соответствии с Мерой по сохранению 10-02, позволяла быструю идентификацию, для чего надписи должны быть хорошо видны в любое время. В частности:

   (i) название судна и международный радиопозывной сигнал (МРС) должны быть написаны на борту судна или на надстройке, с левой и с правой стороны; устройства, установленные под углом к борту судна или к надстройке, можно считать подходящими при условии, что угол наклона не будет мешать видеть надпись с другого судна или с воздуха.

   (ii) кроме того, МРС судна должен быть обозначен на палубе[3]. Если на палубе помещается навес или временное покрытие, заслоняющее надпись, навес или покрытие также маркируются. Эти маркировочные знаки размещаются поперек судна так, чтобы верх цифр или букв был направлен в сторону носовой части.

2. Маркировочные знаки:

   (i) размещаются как можно выше над ватерлинией с обеих сторон (следует избегать таких частей корпуса, как нос и корма);

   (ii) размещаются таким образом, чтобы их не закрывали промысловые снасти, независимо от того, убраны они или используются;

   (iii) располагаются в стороне от жидкости, льющейся из штормовых портов, или от выбрасываемых за борт отходов, а также от тех участков, которые могут подвергаться повреждению или обесцвечиванию из-за вылова некоторых типов видов;

   (iv) не должны быть ниже ватерлинии.

3. На лодках, шлюпках и катерах, находящихся на судне для проведения промысловых операций, должна быть та же маркировка, что и на соответствующем судне.

4. В соответствии с требованием пункта 2 маркировка судов должна отвечать техническим спецификациям, описанным в Приложении 10-01/A.

Маркировочные буи и аналогичные предметы

5. Плавающие на поверхности маркировочные буи или аналогичные объекты, обозначающие местонахождение стационарных или установленных промысловых снастей, должны постоянно иметь четкую маркировку, представляющую собой буквы и/или цифры судна, которому они принадлежат.

[1] За исключением вод вокруг о-вов Кергелен и Крозе
[2] Включает разрешение
[3] Палубой является любая горизонтальная поверхность, включая крышу рулевой рубки.

Приложение 10-01/A

Технические спецификации

1. Спецификации букв и цифр

(i) для букв и цифр всегда используется блоковый шрифт;

(ii) ширина букв и цифр должна соотноситься с высотой в пропорции, указанной в п. 1 (iii) данного Приложения;

(iii) высота (h) букв и цифр составляет:

(a) минимум 1 метр для МРС на корпусе, надстройке и/или наклонных поверхностях;

(b) для маркировочных знаков на палубе высота составляет не менее 0.3 м.

(iv) длина дефиса составляет половину высоты букв и цифр;

(v) ширина черты для всех букв, цифр и дефиса составляет h/6;

(vi) расстояние:

(a) расстояние между буквами и/или цифрами не должно превышать h/4 и не быть менее h/6;

(b) расстояние между соседними буквами с наклонными сторонами не должно превышать h/8 и не быть менее h/10, например, буквы A V.

2. Нанесение краски

(i) маркировочные знаки должны быть:

(a) белыми на черном фоне;

(b) черными на белом фоне или

(c) любого цвета, который контрастирует с фоном, так чтобы маркировочные знаки были ясно видны.

(ii) фон представляет собой обрамление вокруг маркировочных знаков шириной не менее h/6;

(iii) всегда используется морская краска хорошего качества;

(iv) разрешается использовать светоотражающие или теплоизлучающие вещества при условии, что маркировочные знаки отвечают требованиям данных технических спецификаций;

(v) маркировочные знаки и фон всегда поддерживаются в хорошем состоянии.

Мера по сохранению 10-02 (2016)[1,2]
Обязанности Договаривающихся Сторон в отношении лицензирования и инспектирования судов своего флага, работающих в зоне действия Конвенции

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

1. Каждая Договаривающаяся Сторона запрещает судам своего флага проводить промысел в зоне действия Конвенции, за исключением случаев, когда имеется полученная от Договаривающейся Стороны лицензия[3], устанавливающая конкретные районы, виды и периоды времени, в которые такой промысел разрешен, а также все прочие относящиеся к данному промыслу конкретные условия, – в целях выполнения мер АНТКОМ по сохранению и требований Конвенции.

2. Договаривающаяся Сторона может выдать лицензию на промысел в зоне действия Конвенции судну своего флага, только если у этого судна имеется номер ИМО и если Договаривающаяся Сторона уверена в способности судна выполнять свои обязанности в рамках Конвенции и ее мер по сохранению, потребовав от судна, помимо прочего, следующего:

   (i) своевременного уведомления судном государства своего флага о выходе из или заходе в любой порт;

   (ii) уведомления судном государства своего флага о заходе в зону действия Конвенции и передвижении между районами, подрайонами/участками;

   (iii) передачи судном данных по уловам в соответствии с требованиями АНТКОМ;

   (iv) представления судном отчетов, по возможности, как указано в Приложении 10-02/A, о замеченных промысловых судах[4] в зоне действия Конвенции;

   (v) функционирования СМС на борту судна в соответствии с Мерой по сохранению 10-04;

   (vi) принятия во внимание Международного кодекса по управлению безопасностью работы судов и предотвращением загрязнения (Международный кодекс по управлению безопасностью) с 1 декабря 2009 г.:

      (a) наличия на борту судна соответствующего коммуникационного оборудования (включая ПВ/КВ радиостанцию и наличие по крайней мере одного 406 МГц EPIRB) и обученных операторов. Суда по возможности должны быть оборудованы приборами Глобальной морской системы связи при бедствии и для обеспечения безопасности (ГМССБ);

      (b) наличия достаточного количества водонепроницаемых аварийно-спасательных костюмов для всех людей на судне;

      (c) наличия адекватных средств для оказания неотложной медицинской помощи, которая может потребоваться во время рейса;

(d) запасов еды, пресной воды, горючего и запасных частей для основного оборудования на случай непредвиденных задержек и окружения льдами;

(e) наличия утвержденного[5] Судового плана на случай аварийного нефтяного загрязнения (SOPEP), предусматривающий меры по сокращению загрязнения моря (включая страхование) в случае разлива топлива или сточных вод.

3. Каждая Договаривающаяся Сторона в течение семи дней после выдачи каждой лицензии и до того, как судно начнет промысел в зоне действия Конвенции, или когда она информирует Секретариат о замене промыслового судна в соответствии с п. 11 Меры по сохранению 21-02 или п. 7 Меры по сохранению Меры 21-03 передает в Секретариат следующую информацию о выданных лицензиях:

(i) название промыслового судна (все предыдущие названия, если известны)[6], регистрационный номер[7], номер ИМО, наружная маркировка и порт приписки;

(ii) характер разрешения на промысел, выданного государством флага, с указанием даты выдачи, разрешенных сроков ведения промысла (даты начала и конца), района(ов), подрайонов или участков промысла, целевых видов и используемых снастей;

(iii) предыдущий флаг (если есть)[6];

(iv) международный радиопозывной сигнал;

(v) номера и виды связи на судне (т.е. номера INMARSAT A, B и C);

(vi) имя и адрес владельца(ев) судна и, если известно, бенефициарного владельца(ев);

(vii) имя и адрес владельца лицензии (если отличается от владельца(ев) судна);

(viii) тип судна;

(ix) где и когда построено;

(x) длина (м);

(xi) цветные фотографии судна с высоким разрешением, имеющие надлежащую яркость и контраст, позволяющие точно идентифицировать судно, и все соответствующие данные, которые включают:

- одну фотографию с изображением правого борта судна, дающую представление о его полной длине и всех деталях конструкции;

- одну фотографию с изображением левого борта судна, дающую представление о его полной длине и всех деталях конструкции;

- одну фотографию с изображением кормы, снятую непосредственно за кормой;

(xii) в соответствии с п. 13 Меры по сохранению 10-04, Приложение 10-04/C, информацию о выполнении требований о защите всех установленных на борту автоматических определителей местоположения (АОМ) от несанкционированного вмешательства;

(xiii) описание использующихся снастей.

4. Каждая Договаривающаяся Сторона также по мере возможности представляет в Секретариат, одновременно с представлением информации в соответствии с п. 3, следующую дополнительную информацию в отношении каждого лицензированного промыслового судна:

(i) имя и адрес оператора, если отличается от владельцев судна;

(ii) имена и гражданство капитана и, если применимо, мастера по добыче рыбы;

(iii) ширина (м);

(iv) брутто-регистровый тоннаж;

(v) обычный состав экипажа;

(vi) мощность основного двигателя или двигателей (кВт);

(vii) грузоподъемность (т), число и емкость рыбных трюмов ($м^3$);

(viii) информация о ледовом классе (если имеется);

(ix) информация о производительности судна по замораживанию;

(x) любая другая информация в отношении каждого лицензированного судна, которую она сочтет уместной в целях выполнения принятых Комиссией мер по сохранению.

5. По получении указанной в пп. 3 и 4 информации Исполнительный секретарь вносит это судно в список лицензированных судов в разделе открытого доступа на веб-сайте АНТКОМ.

6. Договаривающиеся Стороны немедленно представляют в Секретариат информацию о лицензиях на промысел, которые были отозваны, приостановлены, упразднены или не имеют силы по какой-либо другой причине. По получении такой информации Исполнительный секретарь немедленно вносит исправления в список, о котором говорится в п. 5, указав, что данная лицензия в настоящее время не действительна.

7. На борту промыслового судна в зоне действия Конвенции должна иметься лицензия или заверенная копия лицензии, которая должна быть доступной для проверки назначенным АНТКОМ инспектором в любое время.

8. Каждая Договаривающаяся Сторона путем проведения инспекции всех своих промысловых судов в своих портах отбытия и прибытия и, в соответствующих случаях, в своей исключительной экономической зоне, проверяет соблюдение ими условий лицензии, как описано в п. 1, а также мер АНТКОМ по сохранению. Если имеются доказательства того, что судно вело промысел, не соответствующий условиям лицензии, Договаривающаяся Сторона проводит расследование этого нарушения и, если необходимо, применяет необходимые санкции в соответствии со своим национальным законодательством.

9. Каждая Договаривающаяся Сторона проводит расследование каждой очень серьезной морской аварии в зоне действия Конвенции АНТКОМ с участием плавающего под ее флагом судна. В целях данной меры по сохранению термин "очень серьезная морская авария" означает морскую аварию, которая привела к полной утрате промыслового судна, гибели людей, большому ущербу для морской окружающей среды[8], серьезным увечьям, полученным гражданами этого или другого государства, или к серьезному повреждению[9] собственного судна или оборудования, либо судов или оборудования, принадлежащих другим государствам. Договаривающаяся Сторона направляет отчет о расследовании в Международную морскую организацию (ИМО) и/или другие соответствующие компетентные организации, а также представляет странам-членам АНТКОМ сводку выводов и рекомендаций, имеющих отношение к АНТКОМ. Договаривающаяся Сторона информирует АНТКОМ обо всех выводах, сделанных ИМО и/или другими организациями, которым был передан отчет о расследовании.

[1] За исключением вод вокруг о-вов Кергелен и Крозе
[2] За исключением вод вокруг о-вов Принс-Эдуард
[3] Включает лицензию и разрешение
[4] Включая вспомогательные суда, такие как рефрижераторные суда.
[5] Судовой план на случай аварийного нефтяного загрязнения, утверждаемый ведомством государства флага по безопасности на море.
[6] В отношении любого судна, поменявшего флаг в течение предыдущих 12 месяцев, – любая информация по деталям процесса (причинам) предыдущей отмены регистрации судна в других реестрах, если известно.
[7] Национальный регистрационный номер
[8] В целях данной меры по сохранению "серьезный ущерб морской окружающей среде" относится к сбросу нефтепродуктов, опасных веществ, загрязнителей моря или токсичных жидких веществ (независимо от количества), которые оказывают серьезное пагубное воздействие на окружающую среду.
[9] В целях данной меры по сохранению "серьезное повреждение" включает пожар, взрыв, столкновение, посадку на мель, серьезные повреждения в результате тяжелых погодных или ледовых условий, трещину в корпусе судна, серьезные структурные повреждения или техническую поломку, требующие буксировки или помощи с берега.

Приложение 10-02/A

Представление отчетов о замеченных судах

1. В случае если капитан лицензированного промыслового судна заметил какое-либо промысловое судно[4] в зоне действия Конвенции, он документирует как можно больше информации по каждому замеченному судну, в т. ч.:

(a) название и описание судна;
(b) позывной сигнал судна;
(c) регистрационный номер и номер судна по Ллойду/ИМО;
(d) государство флага судна;
(e) фотографии судна в подтверждение отчета;
(f) любую другую соответствующую информацию о наблюдавшихся действиях замеченного судна.

2. Капитан как можно скорее направляет государству своего флага отчет, содержащий информацию, указанную в п. 1. Государство флага представляет в Секретариат все отчеты, которые отвечают критериям, установленным в п. 3 Меры по сохранению 10-06 или в п. 8 Меры по сохранению 10-07.

3. Секретариат использует такие отчеты для проведения оценок ННН деятельности.

Мера по сохранению 10-03 (2015)[1,2]
Портовые инспекции промысловых судов,[3] имеющих на борту морские живые ресурсы Антарктики

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

1. Договаривающиеся Стороны проводят инспекции всех промысловых судов, имеющих на борту виды *Dissostichus*[4] и заходящих в их порты. Инспекция проводится для того, чтобы в случае, если судно вело промысловую деятельность в зоне действия Конвенции, определить, проводилась ли эта деятельность в соответствии с мерами АНТКОМ по сохранению, и в случае, если судно намеревается выгружать или перегружать виды *Dissostichus*, проверить, сопровождается ли выгружаемый или перегружаемый улов документом об улове *Dissostichus* (DCD), требуемым Мерой по сохранению 10-05, и соответствует ли улов содержащейся в этом документе информации.

2. Договаривающиеся Стороны инспектируют по крайней мере 50% промысловых судов, которые заходят в их порты, имея на борту другие виды, не относящиеся к видам *Dissostichus*, полученные в зоне действия Конвенции и ранее не выгружавшиеся или перегружавшиеся в порту. Цель инспекции заключается в определении того, проводилась ли промысловая деятельность в зоне действия Конвенции в соответствии с мерами АНТКОМ по сохранению.

3. При определении того, инспекцию каких промысловых судов, имеющих на борту виды, не относящиеся к видам *Dissostichus*, следует проводить во исполнение п. 2, Договаривающиеся Стороны принимают во внимание:

   (i) было ли судну ранее отказано в заходе в порт или в использовании порта в соответствии с этой или какой-нибудь другой мерой по сохранению;

   (ii) просьбы других Договаривающихся Сторон о том, чтобы было проинспектировано конкретное судно;

   (iii) имеются ли явные основания подозревать, что судно участвует в незаконном, нерегистрируемом и нерегулируемом (ННН) промысле[5] или связанной с промыслом деятельности[6] в поддержку ННН промысла, включая информацию, полученную от региональных рыбохозяйственных организаций.

4. Для содействия этим инспекциям, о которых говорится в пп. 1 и 2, Договаривающиеся Стороны требуют, чтобы суда, добивающиеся захода в их порты, представили информацию, содержащуюся в образце в Приложении 10-03/A, а также представили письменную декларацию о том, что они не участвовали в ННН промысле в зоне действия Конвенции и не поддерживали его, и соблюдали соответствующие требования АНТКОМ. Договаривающаяся Сторона требует от судов, добивающихся захода в ее порты, представлять содержащуюся в Приложении 10-03/A информацию, по крайней мере за 48 часов, чтобы дать достаточно времени для рассмотрения требующейся информации. Договаривающиеся Стороны могут назначить порты, в которые промысловые суда могут просить доступа. О любом таком назначении и последующих

изменениях следует уведомлять Секретариат по крайней мере за 30 дней до того, как они вступят в силу. Секретариат разместит информацию о назначенных портах на веб-сайте АНТКОМ.

5. Инспекции проводятся в соответствии с международным правом и проводятся быстро, в течение 48 часов после захода в порт. Инспекция не служит ненужным бременем для судна и его экипажа и проводится в соответствии с положениями Инспекционной системы АНТКОМ. Сбор информации в ходе портовой инспекции проводится в соответствии с образцом, представленным в Приложении 10-03/B.

6. В соответствии с положениями мер по сохранению 10-06 и 10-07, за исключением случаев, связанных с проведением инспекции, правоприменительными действиями или чрезвычайной ситуацией, Договаривающиеся Стороны принимают все необходимые меры с соблюдением и в соответствии со своими применимыми законами и правилами и с международным правом, чтобы отказать в доступе в порт промысловым судам, не имеющим права плавать под их флагом, которые:

   (i) включены в один из списков ННН судов, принятых АНТКОМ в соответствии с мерами по сохранению 10-06 и 10-07;

   (ii) заявили, что они участвовали в ННН промысле, или

   (iii) не заявили или не представили предварительного уведомления, как требуется в п. 4.

   Договаривающиеся Стороны инспектируют все такие промысловые суда, которым было разрешено зайти в порт для проведения инспекции, выполнения правоприменительных действий или в случае чрезвычайной ситуации, или которые зашли в порт без разрешения.

7. В случае, когда имеется свидетельство того, что судно вело промысел в нарушение мер АНТКОМ по сохранению, в частности, когда судно включено в список ННН судов, принятый АНТКОМ в соответствии с мерами по сохранению 10-06 или 10-07, Договаривающаяся Сторона запрещает этому судну выгружать или перегружать улов или принимает другие меры по мониторингу, контролю, наблюдению или принудительные меры такой же или большей степени строгости в соответствии с международным правом. Договаривающаяся Сторона сообщает государству флага этого судна о результатах проведенной ею инспекции и сотрудничает с государством флага в принятии надлежащих мер, необходимых для расследования предполагаемого нарушения, применяя, если требуется, надлежащие санкции в соответствии с национальным законодательством.

8. Договаривающиеся Стороны представляют в Секретариат отчет о результатах каждой инспекции, проведенной в соответствии с настоящей мерой по сохранению, в течение 30 дней после проведения портовой инспекции или настолько быстро, насколько это возможно, если возникли вопросы относительно соблюдения[7]. Секретариат немедленно передает отчет государству флага проинспектированного судна.

9. Все отчеты о портовой инспекции состоят из заполненной формы образца, представленного в Приложении 10-03/A и, если установлено, что промысловая деятельность проводилась в зоне действия Конвенции, отчет о портовой инспекции включает заполненную форму образца, представленного в Приложении 10-03/B. Секретариат незамедлительно передает сообщения относительно всех судов, которым было отказано в заходе в порт или в разрешении на выгрузку или перегрузку видов *Dissostichus* или любых других видов, полученных в зоне действия Конвенции, всем Договаривающимся Сторонам и любой Недоговаривающейся Стороне, участвующей в Системе документации уловов видов *Dissostichus* (СДУ) в соответствии Мерой по сохранению 10-05, Приложение 10-05/C.

[1] За исключением вод вокруг о-вов Кергелен и Крозе.

[2] За исключением вод вокруг о-вов Принс-Эдуард.

[3] Во исполнение данной меры по сохранению "промысловое судно" означает любое судно любого размера, используемое, оборудованное для использования, или предназначенное для использования с целью ведения промысла или другой связанной с промыслом деятельности, включая вспомогательные суда, рыбоперерабатывающие суда, суда, участвующие в перегрузке, и рыбоприемные суда, оборудованные для перевозки рыбопродукции, кроме контейнеровозов, и за исключением океанографических научно-исследовательских судов стран-членов. Договаривающиеся Стороны проводят предварительную оценку соответствующей документации только в отношении рыбоприемных судов, оборудованных для перевозки рыбопродукции. Если эта оценка вызывает опасения относительно соблюдения мер АНТКОМ по сохранению, требуется провести инспекцию в соответствии с положениями этой меры по сохранению.

[4] За исключением прилова видов *Dissostichus* траулерами, ведущими промысел вне зоны действия Конвенции. Прилов определяется как не более 5% общего вылова всех видов и не более 50 т за весь промысловый рейс судна.

[5] Во исполнение настоящей меры по сохранению ННН промысел относится к деятельности, описанной в п. 5 Меры по сохранению 10-06 и в п. 9 Меры по сохранению 10-07.

[6] Во исполнение настоящей меры по сохранению связанная с рыболовством деятельность означает любые действия в поддержку или по подготовке к рыбному промыслу, включая выгрузку, упаковку, переработку, перегрузку или транспортировку рыбы, которая не была ранее выгружена в порту, а также обеспечение персоналом, топливом, орудиями лова и другими материальными средствами в море.

[7] Договаривающиеся Стороны могут решить не представлять в Секретариат отчеты об инспектировании своих судов, если они считают, что вся промысловая деятельность проводилась в водах, находящихся под их юрисдикцией.

Приложение 10-03/A

Часть A: Отчет АНТКОМ о портовой инспекции
Информация о заходе в порт

	Заполняется капитаном (заранее)	**Комментарии инспектора** (заполняется во время или после инспекции)
Предполагаемый порт и государство захода		
Расчетные дата и время прибытия		
Цель (напр., заправка топливом, разгрузка, перегрузка)		
Название порта и дата последнего захода в порт		
Название судна		
Государство флага и порт приписки		
Тип судна и используемых орудий лова		
Международный радиопозывной сигнал		
Контактная информация судна		
Судовой агент пока судно в порту (имя и контактная информация)		
Владелец судна и адрес владельца		
Бенефициарный владелец и его адрес		
Оператор судна и его адрес		
Свидетельство о регистрации ID		
ИМО ID судна, если имеется		
Внешний ID, если имеется		

	Заполняется капитаном		Комментарии инспектора
СМС	Нет		
	Да: национальная		
	Да: АНТКОМ		
	Тип:		
	№ официальной печати, если имеется:		
Размеры судна	Длина (м)		
	Ширина (м)		
	Осадка (м)		
Имя и гражданство капитана судна			
Имя и гражданство мастера по добыче рыбы			
Соответствующее разрешение на промысел	Идентификатор		
	Выдано		
	Срок действия		
	Районы промысла (подрайон/ участок АНТКОМ)		
	Виды		
	Снасти		
Если на борту есть перегруженная продукция, приведите подробности разрешения на перегрузку и список всех судов, с которых клыкач и/или другие виды были получены, включая номер(а) ИМО и номер(а) DCD, если возможно			

	Заполняется капитаном		Комментарии инспектора
Общий улов на борту (кг)	Виды (включая прилов)		
	Продукция		
	Район вылова (подрайон/ участок АНТКОМ)		
	Количество		
Подлежащий выгрузке или перегрузке улов (кг)	Количество		
Если происходит выгрузка или перегрузка клыкача, укажите номер DCD и номер подтверждения государства флага и предоставьте копию DCD ведомству государства порта			
Любые документальные или фотографические доказательства, если имеются (прилож.)			
Представление письменных деклараций (см. ниже)			

Декларация АНТКОМ о незаконном, нерегистрируемом или нерегулируемом промысле

Я, …….……..[*имя*], капитан плавающего под флагом ……[*государство флага*] судна ……..….[*название судна*], уведомив о своем намерении зайти в ……..….[*название порта*], настоящим заявляю, что ни я, ни мое судно НЕ вели и НЕ поддерживали никакой вид незаконного, нерегистрируемого или нерегулируемого рыбного промысла в пределах зоны действия Конвенции АНТКОМ.

Подпись: ……..

Дата: ……

Декларация АНТКОМ о соблюдении

Я, …….……..[*имя*], капитан плавающего под флагом ……[*государство флага*] судна ……..….[*название судна*], уведомив о своем намерении зайти в ……..….[*название порта*], настоящим заявляю, что вся промысловая деятельность, проводившаяся в зоне действия Конвенции АНТКОМ, полностью отвечала соответствующим требованиям АНТКОМ.

Подпись: ……..

Дата: ……

Приложение 10-03/B

Часть B: Отчет АНТКОМ о портовой инспекции
Результаты портовой инспекции АНТКОМ

Название судна	
Порт приписки и государство флага судна	
Порт и государство проведения инспекции	
Дата и время проведения инспекции	
Имя инспектора(ов)	
Инспектирующий орган	

A. Подтверждение информации в предварительном уведомлении

Подтвердить информацию, представленную в предварительном уведомлении. См. часть A Отчета АНТКОМ о портовой инспекции.

B. Соблюдение мер АНТКОМ по сохранению

Ссылка	Требование	Подробности/комментарий
МС 10-02	**Информация о лицензии АНТКОМ**	
	Номер лицензии	
	Район действия разрешения	
	Разрешенные виды	
	Период действия лицензии/разрешения	
	Название выдавшего ведомства	
	Государство выдавшего ведомства	
МС 10-04	**Действующая Система мониторинга судов**	
	марка	
	Модель	
	Серийный номер	
	Исключающие несанкционированный доступ официальные печати (если используются) на месте	
	Время и место проведения инспекции (широта/долгота)	

Ссылка	Требование	Подробности/комментарий
МС 10-05 (только для клыкача)	**Документ АНТКОМ об улове** (примечание: раздел D относится к выгруженной продукции)	
	Количество (кг) рыбы целевых видов и видов прилова и стадия переработки	
	Местоположение(я), время и дата(ы) вылова	
	Действующий DCD (да/нет)	
	Тоннаж БРТ и нетто РТ	
	Коэффициент пересчета, использовавшийся для пересчета переработанной рыбы в сырой вес	
Районные МС	**Орудия лова на борту**	
	Ярус: Тип системы, напр., испанская, автолайн	
	Длина яруса (м)	
	Длина поводцов (м)	
	Количество крючков	
	Расстояние между поводцами	
	Тип наживки	
	Другие характеристики	
	Траловые снасти: Тип сети (пелагический или донный трал)	
	Производитель или ссылка на конструкцию	
	Однорядная или двухрядная дель	
	Сетной материал	
	Состояние сети (оснастка, влажная/сухая)	

Ссылка	Требование	Подробности/комментарий
Районные МС	Траловые снасти Размер ячеи (мм)	
	Другие снасти: Общее описание	
МС 10-01	**Маркировка судна** соответствует спецификациям и требованиям, приведенным в МС 10-01	
	Маркировочные буи и аналогичные предметы маркированы буквой(буквами) и/или цифрой(цифрами) судна, которому они принадлежат	
МС 24-02	**Испытания на скорость погружения яруса** Для мониторинга скорости погружения яруса использовались бутылочные испытания или регистраторы времени-глубины?	
	Применяемая на борту система утяжеления ярусов, т. е. грузила крепятся к ярусам или хребтина со встроенным грузилом?	
МС 25-02	**Стримерная линия** соответствует спецификациям	
МС 10-08	**Информация об экипаже** Имена, гражданство и функции (Отдельно приложите копию судовой роли судна)	

C. Улов, выгруженный или перегруженный в порту с судна (если требуется):

Виды	Код*	Заявленный вес (кг)	Подтвержденный вес (кг)	Разница (кг)	Пункт назначения

* Коды продукции:

Описание	Код АНТКОМ
Целая	WHO
Потрошенная	GUT
Тушка (без головы и хвоста)	HAT
Мука	MEA
Филе	FLT
Обезглавленная и потрошенная	HAG
Обезглавленная, потрошенная и без хвоста	HGT

D. Оставшийся на борту улов (если применимо):

Виды	Код*	Заявленный вес (кг)	Подтвержденный вес (кг)	Разница (кг)	Пункт назначения

E. Дополнительные комментарии/инструкции/выделите категории несоблюдения

Проверка журнала(ов) и другой документации: Да Нет Комментарии

Заключение инспектора:

Заявление капитана:

F. Завершение инспекции

Лицо, проводящее инспекцию Полное имя…… Подпись…… Дата ……

Подтверждение и получение отчета

Я, нижеподписавшийся капитан судна ……, настоящим подтверждаю, что копия данного отчета была передана мне в этот день. Моя подпись не означает принятия какой-либо части содержания настоящего отчета.

Капитан судна
Полное имя…… Подпись……

Дата ……

Мера по сохранению 10-04 (2018)
Автоматизированная спутниковая система мониторинга судов (СМС)

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

признавая, что с целью содействия выполнению целей Конвенции и дальнейшего улучшения соблюдения соответствующих мер по сохранению,

будучи убеждена, что незаконный, нерегистрируемый и нерегулируемый (ННН) промысел компрометирует цели Конвенции,

напоминая, что Договаривающиеся Стороны должны совместно предпринимать необходимые действия по сдерживанию любой промысловой деятельности, несовместимой с целью Конвенции,

памятуя о правах и обязанностях государств флага и государств порта в деле обеспечения эффективности мер по сохранению,

желая упрочить меры по сохранению, уже принятые Комиссией,

признавая обязанности и ответственность Договаривающихся Сторон в рамках Системы документации уловов видов *Dissostichus* (СДУ),

напоминая о положениях Статьи XXIV Конвенции,

обязуясь в соответствии с международным правом предпринимать шаги по выяснению происхождения попадающих на рынки Договаривающихся Сторон видов *Dissostichus* и определению того, были ли виды *Dissostichus,* выловленные в зоне действия Конвенции и ввезенные на их территорию, пойманы в соответствии с мерами АНТКОМ по сохранению,

настоящим принимает следующую меру по сохранению в соответствии со Статьей IX Конвенции:

1. К настоящей мере по сохранению и приложениям к ней применяются следующие определения:

   (i) Автоматический определитель местоположения (АОМ[1]) – спутниковый позиционный передатчик, способный постоянно, автоматически и независимо от какого-либо вмешательства со стороны судна передавать данные СМС, о которых говорится в п. (v) ниже.

   (ii) Центр промыслового мониторинга (ЦПМ) – правительственное ведомство или агентство государства флага, ответственное за работу с СМС в отношении промысловых судов своего флага.

   (iii) Неавтоматизированное оповещение – передача по электронной почте или факсу информации о географическом положении (широта и долгота) промыслового судна в случае, когда не удается передать данные СМС с помощью АОМ.

(iv) СМС – спутниковая система мониторинга, через регулярные интервалы передающая данные СМС. СМС АНТКОМ состоит из:

(a) АОМ;

(b) канала передачи:

(c) аппаратно-программного обеспечения, используемого ЦПМ и Секретариатом для мониторинга местоположения промысловых судов.

(v) данные СМС включают:

(a) уникальный идентификатор АОМ;

(b) географическое положение (широта и долгота) судна на данный момент;

(c) дату и время (выраженные во всемирном координарованном времени (UTC)) определения положения судна в п. 1(v) (b);

(d) скорость судна (рассчитанную на основе пп. 1(v) (b) и (c));

(e) курс судна (полученный по пп. 1(v) (b) и (c)).

2. Каждая Договаривающаяся Сторона обеспечивает, чтобы ее промысловые суда, имеющие лицензии[2] в соответствии с Мерой по сохранению 10-02, были оснащены приборами АОМ, соответствующими минимальным стандартам, содержащимся в Приложении 10-04/C. На промыслах рыбы начиная с 1 декабря 2015 г. АОМ должны передавать данные СМС каждый час, пока промысловое судно работает в зоне действия Конвенции. На всех других промыслах АОМ должны передавать данные СМС каждые четыре часа, при этом с 1 декабря 2019 г. это требование меняется на передачу каждый час.

3. В случае, если Договаривающаяся Сторона получает информацию, указывающую на то, что АОМ не отвечает требованиям Приложения 10-04/C, или имеются доказательства того, что кто-то вмешался в его работу, она немедленно уведомляет об этом Секретариат и государство флага промыслового судна.

4. Каждая Договаривающаяся Сторона обеспечивает, чтобы ее ЦПМ мог автоматически принимать и передавать данные СМС, полученные от АОМ. На случай выхода системы из строя каждая Договаривающаяся Сторона предусматривает меры по ее дублированию и восстановлению.

5. Каждое государство флага сообщает в Секретариат имена, адреса, адреса электронной почты, номера телефонов и факсов соответствующих должностных лиц своих ЦПМ. Каждое государство флага немедленно уведомляет Секретариат о любых изменениях этой информации.

6. Капитаны, владельцы промысловых судов или их уполномоченные представители, на промысловое судно которых распространяется настоящая мера по сохранению, обеспечивают, чтобы в соответствии с п. 2 находящийся на их

промысловом судне прибор АОМ передавал данные СМС государству флага все время, пока судно находится в зоне действия Конвенции. Капитаны, владельцы промысловых судов или их уполномоченные представители обеспечивают, чтобы:

(i) отсутствовало какое-либо вмешательство в АОМ;
(ii) данные СМС никоим образом не изменялись;
(iii) не создавалось никаких помех антенне, соединенной с АОМ;
(iv) АОМ снабжался электроэнергией бесперебойно;
(v) АОМ не снимался с судна иначе как в целях, указанных в п. 9.

7. Не требуется, чтобы АОМ передавал данные СМС, когда промысловое судно находится в порту более одной недели при условии, что об этом будет предварительно сообщено государству флага, и, если того потребует государство флага, в Секретариат. АОМ должен передавать данные СМС, прежде чем промысловое судно переместится из последней географической точки, координаты которой были переданы АОМ судна в порту. Если АОМ судна перестанет передавать данные СМС, еще находясь в порту, судно должно оставаться в той же географической точке до тех пор, пока АОМ на борту не начнет снова передавать данные СМС.

8. Если АОМ не может передавать данные СМС, то капитан, владелец этого промыслового судна или их уполномоченный представитель каждые четыре часа передает данные путем неавтоматизированного оповещения. Государство флага может передать эти представленные путем неавтоматизированного оповещения данные в Секретариат и/или потребовать, чтобы эти представленные неавтоматизированным оповещением данные были переданы в Секретариат промысловым судном.

9. Суда с АОМ, который не может передавать данные СМС, немедленно принимают меры по ремонту или замене прибора в возможно короткие сроки и, в любом случае – не позднее, чем через два месяца после неудачной передачи данных СМС. Если промысловое судно возвращается в порт после того, как АОМ перестал передавать данные СМС, государство флага не позволяет этому судну вести промысел в зоне действия Конвенции до тех пор, пока АОМ не будет в соответствии с Приложением 10-04/С заменен или отремонтирован и не сможет передавать данные СМС.

10. Если государство флага обнаружит, что АОМ не передает данные СМС в течение двенадцати часов, то это государство флага уведомляет об этом капитана, владельца этого промыслового судна или уполномоченного представителя. Если эта ситуация происходит более двух раз в течение одного года, государство флага этого промыслового судна расследует это дело, в т. ч. поручает уполномоченному должностному лицу провести осмотр указанного АОМ с тем, чтобы установить, не вмешивался ли кто-нибудь в работу АОМ. Результаты расследования направляются в Секретариат не позднее чем через 30 дней после его завершения.

11.[3,4] В соответствии с пп. 2 и 4 каждая Договаривающаяся Сторона как можно скорее направляет полученные по СМС отчеты и сообщения в Секретариат АНТКОМ:

(i) но не позднее, чем через один час после их получения в случае поискового ярусного промысла, проводящегося в рамках мер по сохранению, принятых на АНТКОМ-XXIII; или

(ii) но не позднее, чем через 10 рабочих дней после выхода из зоны действия Конвенции в случае всех остальных промыслов.

12. Не отказываясь от своих обязанностей как государства флага, Договаривающаяся Сторона может также потребовать, чтобы ее промысловые суда передавали данные СМС непосредственно в Секретариат в соответствии с п. 2, вместо требований п. 11.

13. Государства флага электронной почтой или другим способом уведомляют Секретариат в течение 24 часов о каждом заходе, выходе и передвижении между подрайонами и участками зоны действия Конвенции каждого из их промысловых судов, используя формат, приведенный в Приложении 10-04/A. Когда промысловое судно намеревается зайти в закрытый район или в район, для которого у него нет лицензии на промысел, государство флага предварительно уведомляет Секретариат о намерениях судна. Государства флага могут разрешать или предписывать, чтобы промысловые суда непосредственно направляли такие уведомления в Секретариат.

14. Секретариат через защищенную паролем страницу веб-сайта АНТКОМ предоставляет Договаривающимся Сторонам список всех промысловых судов, работающих в зоне действия Конвенции, который включает, без указания их точного местоположения, передвижение судов между районами, подрайонами и участками зоны действия Конвенции.

15. В случае, когда Секретариат не получает данных СМС в соответствии с пп. 11 или 12 в течение 48 часов подряд, он уведомляет об этом государство флага промыслового судна. Государство флага в течение семи рабочих дней должно дать объяснение по поводу сбоя с передачей данных СМС. Секретариат информирует Комиссию, если недостающие данные СМС и объяснение государства флага не были получены от Договаривающейся Стороны в течение семи рабочих дней.

16. Если полученные Секретариатом данные СМС свидетельствуют о том, что промысловое судно находится в районе, подрайоне или на участке, по которому государство флага не представило в Секретариат информации о лицензии, как требуется в Мере по сохранению 10-02, или в каком-либо подрайоне или на участке, по которому государство флага или промысловое судно не представили предварительного уведомления, как требуется в п. 13, то Секретариат извещает об этом государство флага. Государство флага должно представить в Секретариат объяснение в течение семи рабочих дней. Это объяснение представляется Секретариатом в Комиссию для рассмотрения на ее следующем ежегодном совещании.

17. По запросу Договаривающейся Стороны Секретариат предоставляет данные СМС без разрешения государства флага с целью:

(i) планирования активных операций по наблюдению и/или инспекций АНТКОМ, которые будут проводиться Договаривающейся Стороной в конкретном подрайоне или на участке АНТКОМ;

(ii) активных операций по наблюдению и/или инспекций АНТКОМ, проводимых Договаривающейся Стороной в конкретном подрайоне или на участке АНТКОМ;

(iii) поддержки поисково-спасательных работ, проводимых компетентным морским спасательно-координационным центром (МСКЦ) в соответствии с условиями соглашения между Секретариатом АНТКОМ и компетентным МСКЦ.

18. Договаривающиеся Стороны, получившие от Секретариата какие-либо данные СМС, осуществляют работу с этими данными СМС в соответствии с Приложением 10-04/B и Правилами доступа и использования данных АНТКОМ.

19. Данные СМС предоставляются Секретариатом запрашивающей Договаривающейся Стороне исключительно в целях, указанных в п. 17(i) и (ii), в соответствии со сроками, указанными в п. 11, когда эта запрашивающая Договаривающаяся Сторона назначила инспекторов в соответствии с Инспекционной системой АНТКОМ и/или провела активное наблюдение и/или инспекционную деятельность АНТКОМ.

20. Договаривающиеся Стороны, запрашивающие данные СМС в целях, указанных в п. 17(i), представляют информацию о географическом районе[5] планируемой деятельности по наблюдению и/или инспекции АНТКОМ. В этом случае Секретариат предоставляет самые последние имеющиеся данные СМС для указанного географического района в установленный момент времени не более чем за 48 часов до начала проведения каждого наблюдения и/или инспекции АНТКОМ. В случае если планируемые наблюдения и/или инспекция АНТКОМ не проводятся, Договаривающаяся Сторона уведомляет об этом Секретариат, уничтожает данные и незамедлительно посылает в Секретариат письменное подтверждение об уничтожении данных. Независимо от того, было или нет проведено запланированное наблюдение и/или инспекция АНТКОМ, Секретариат не позднее чем через семь рабочих дней после передачи данных СМС уведомляет государство(а) флага о том, что данные СМС были переданы Договаривающейся Стороне и, в соответствующих случаях, что было получено подтверждение того, что данные уничтожены.

21. Во исполнение п. 17(ii) Секретариат предоставляет данные СМС за предыдущие 10 дней в отношении судов, замеченных во время проведения Договаривающейся Стороной наблюдений и/или инспекции АНТКОМ, и данные СМС по всем судам, находящимся в пределах 100 морских миль от места проведения наблюдений и/или инспекции АНТКОМ. Секретариат предоставляет этой Договаривающейся Стороне регулярно уточняемые данные СМС, на весь период проведения активного наблюдения и/или инспекции АНТКОМ. Указанное государство(а) флага получает от Договаривающейся Стороны, проводящей активное наблюдение и/или инспекцию АНТКОМ, отчет с указанием названия судна или воздушного судна, проводящего активное наблюдение и/или инспекцию в

АНТКОМ, в сроки, указанные в п. 11, а также полное имя(имена) и номер(а) удостоверения личности инспектора(ов) АНТКОМ. Договаривающиеся Стороны, ведущие активное наблюдение и/или инспекцию АНТКОМ, должны без промедления довести эту информацию до сведения государств(а) флага сразу после окончания деятельности по наблюдению и/или инспекции АНТКОМ.

22. Договаривающиеся Стороны, запрашивающие данные СМС в целях п. 17(iii), следуют процедурам, изложенным в договоре между Секретариатом и компетентным МСКЦ, в том числе и в отношении предоставления данных СМС запрашивающей Стороне, а также защиты и уничтожения этих данных.

23. Договаривающаяся Сторона может попросить Секретариат проверить данные СМС по какому-либо промысловому судну, для сравнения их с записями в документе об улове *Dissostichus* (DCD) с целью проверки этих записей. При этом Секретариат отмечает, когда данные СМС представлялись вручную. Договаривающаяся Сторона также может попросить Секретариат предоставить данные СМС по какому-либо промысловому судну при проведении проверки записей в DCD. Данные СМС могут предоставляться Секретариатом запрашивающей Договаривающейся Стороне только в соответствии с Приложением 10-04/B и Правилами доступа и использования данных АНТКОМ.

24. Договаривающиеся Стороны могут запросить в Секретариате данные СМС по судам своего собственного флага.

25. Секретариат АНТКОМ ежегодно сообщает Комиссии о выполнении и соблюдении данной меры по сохранению.

[1] АОМ означает любой тип спутникового позиционного передатчика(передатчиков), отвечающего минимальным стандартам АОМ, применяемым в СМС АНТКОМ, как это указывается в Приложении 10-04/C, включая INMARSAT-C, Argos и Iridium, но не ограничиваясь ими.

[2] Включая суда, имеющие лицензии в соответствии с внутренним законодательством Франции, и суда, имеющие лицензии в соответствии с внутренним законодательством Южной Африки.

[3] Этот пункт не относится к судам, имеющим лицензию в соответствии с внутренним законодательством Франции, в ИЭЗ у о-вов Кергелен и Крозе.

[4] Этот пункт не относится к судам, имеющим лицензию в соответствии с внутренним законодательством Южной Африки, в ИЭЗ у о-вов Принс-Эдуард.

[5] Район планируемого проведения наблюдений и/или инспекции определяется как подрайон, участок или SSRU АНТКОМ, в зависимости от того, что является наименьшим географическим масштабом, применимым к этому району.

Приложение 10-04/A

Информационные требования к отчетам о заходе, выходе и передвижении судна

Элемент данных	Примечания
Радиопозывные	Международный радиопозывной сигнал судна.
ИМО	Номер ИМО судна
Название судна	
Широта	
Долгота	
Дата	Дата захода, выхода или передвижения.
Время	Время захода, выхода или передвижения в UTC
Подрайон или участок	Подрайон или участок АНТКОМ, в который судно зашло, переместилось или из которого вышло
Деятельность	Промысел клыкача, промысел криля, промысел ледяной рыбы, транзит или перегрузка

Формат для косвенного представления сообщений государством флага по электронной почте

Код	Определение кода	Содержимое поля	Пример	Объяснение содержимого поля
SR	Начало записи	Нет данных		Нет данных
AD	Адрес	XCA	XCA	XCA = CCAMLR
SQ	Порядковый номер	XXX	123	Порядковый номер сообщения
TM	Вид сообщения	POS	POS	POS = сообщение о местонахождении, ENT = сообщение о заходе, EXI = сообщение о выходе
RC	Радиопозывные	XXXXXX	AB1234	Максимум 8 знаков
NA	Название судна	XXXXXXXX	Название судна	Максимум 30 знаков
LT	Широта	ГГ.ггг	-55.000	+/– число в формате ГИС. Должны указать – для юга и + для севера
LG	Долгота	ГГГ.ггг	-020.000	+/– число в формате ГИС. Должны указать – для запада и + для востока
DA	Дата записи	ГГГГММДД	20050114	Только 8 знаков
TI	Время записи	ЧЧММ	0120	Только 4 знака, используя 24-часовой формат времени. Не используйте разделители и не включайте секунды.
ER	Конец записи	Нет данных		Нет данных

Пример строки:

//SR//AD/XCA//SQ/001//TM/POS//RC/ABCD//NA/Название судна//LT/-55.000//LG/-020.000//DA/20050114//TI/0120//ER//

Примечания:

- Не включайте никакие другие поля.
- Не включайте разделители (напр. : . или /) в поля данных и времени.
- Не включайте секунды в поля времени.

Приложение 10-04/B

Положения о безопасном и конфиденциальном обращении с данными СМС, переданными в соответствии с Мерой по сохранению 10-04

1. Область применения

1.1 Приведенные ниже положения применяются ко всем данным СМС, полученным в соответствии с Мерой по сохранению 10-04.

2. Общие положения

2.1 Секретариат и Договаривающиеся Стороны, передающие и получающие данные СМС, принимают все необходимые меры для соблюдения положений о сохранности и конфиденциальности, приведенных в разделах 3 и 4.

2.2 Секретариат информирует все Договаривающиеся Стороны о мерах, предпринятых Секретариатом в целях соблюдения этих положений о сохранности и конфиденциальности.

2.3 Секретариат предпринимает все необходимые шаги по обеспечению соблюдения требований об уничтожении данных СМС, которые обрабатывались Секретариатом.

2.4 Каждая Договаривающаяся Сторона гарантирует Секретариату право добиваться, если необходимо, внесения поправок в данные СМС или уничтожения данных СМС, обработка которых не соответствует положениям Меры по сохранению 10-04.

3. Положения о конфиденциальности

3.1 Все запросы на данные СМС должны представляться в Секретариат в письменном виде. Запросы на данные СМС должны представляться основным сотрудником по контакту с Комиссией или альтернативным контактным лицом, которое назначено основным сотрудником по контакту с Комиссией соответствующей Договаривающейся Стороны. Секретариат передает данные СМС только на безопасный адрес электронной почты, указанный во время представления запроса на данные.

3.2 Данные СМС передаются и используются исключительно в целях, оговоренных в пп. 17 и 23 настоящей меры по сохранению.

3.3 В случае, если государство флага решает не давать разрешения на передачу данных СМС в соответствии с п. 23, это государство флага в каждом случае в течение 10 рабочих дней представляет в Комиссию письменное объяснение причин, в силу которых оно решило не давать разрешения на передачу данных. Секретариат рассылает всем Договаривающимся Сторонам представленное таким образом объяснение или уведомление о том, что никакого объяснения получено не было.

3.4 В целях выполнения пп.17 (i) и (ii) каждая Договаривающаяся Сторона предоставляет такие данные СМС только своим инспекторам, назначенным в соответствии с Инспекционной системой АНТКОМ.

3.5 Данные СМС передаются ее инспекторам не ранее чем за 48 часов до захода в подрайон или на участок АНТКОМ, где Договаривающаяся Сторона собирается проводить наблюдение. Договаривающиеся Стороны должны обеспечить, чтобы такие инспекторы соблюдали конфиденциальность в отношении данных СМС.

3.6 Договаривающиеся Стороны могут хранить данные СМС, представленные Секретариатом в целях проведения активного наблюдения и/или инспекций, не более 24 часов после того, как суда, к которым относятся эти данные СМС, покинули подрайон или участок АНТКОМ. Считается, что выход из района осуществлялся в течение шести часов после сообщения о намерении покинуть подрайон или участок АНТКОМ.

4. Положения о безопасности

4.1 Общие положения

4.1.1 Договаривающиеся Стороны и Секретариат обеспечивают безопасность данных СМС в своих центрах электронной обработки данных, особенно если обработка связана с передачей данных через компьютерную сеть. Договаривающиеся Стороны и Секретариат должны ввести необходимые технические и организационные меры для защиты данных СМС от случайного или незаконного уничтожения, случайной потери, изменения, несанкционированного раскрытия или доступа, а также от всех непредусмотренных форм обработки.

4.1.2 С самого начала следует решить следующие вопросы безопасности:

- Контроль доступа к системе:
  Система должна выдерживать попытки проникновения со стороны неуполномоченных лиц.

- Контроль аутентичности и доступа к данным:
  Система должна быть способна давать уполномоченным сторонам доступ только к заранее определенному набору данных СМС.

- Безопасность передачи:
  Должна гарантироваться безопасная передача данных СМС.

- Сохранность данных:
  Должно гарантироваться безопасное хранение всех введенных в систему данных СМС в течение требуемого времени и защита их от искажения.

- Процедуры обеспечения безопасности:
  Должны быть разработаны процедуры обеспечения безопасности в отношении доступа к системе (к оборудованию и программному обеспечению), управления и технического обслуживания системы, дублирования и общего использования системы.

4.1.3 Принимая во внимание современный уровень технических средств и стоимость их применения, эти меры должны обеспечивать уровень безопасности, соответствующий риску, связанному с обработкой данных СМС.

4.1.4 Меры безопасности более подробно описываются в следующих пунктах.

4.2 Контроль доступа к системе

4.2.1 Следующие моменты являются обязательными требованиями для установки СМС, находящейся в Секретариате:

- Строгая система паролей и аутентификации: каждый пользователь системы получает уникальное идентификационное обозначение и соответствующий пароль. Каждый раз, когда пользователь регистрируется при входе в систему, он/она должен ввести правильный пароль. Но, даже войдя в систему, пользователь получает доступ к тем и только тем функциям и данным, к которым ему/ей позволяет иметь доступ конфигурация системы. Только привилегированный пользователь имеет доступ ко всем данным.

- Контролируется физический доступ к компьютерной системе.

- Аудит: выборочная запись событий для анализа и выявления нарушений безопасности.

- Контроль доступа по времени: доступ к системе может быть установлен с указанием времени суток и дней недели, когда каждому пользователю разрешается входить в систему.

- Контроль доступа к терминалу: определение для каждой рабочей станции, каким пользователям разрешен доступ.

4.3 Аутентичность и безопасность доступа к данным

4.3.1 При переписке между Договаривающимися Сторонами и Секретариатом в целях выполнения Меры по сохранению 10-04 используются защищенные интернет-протоколы SSL, DES или заверенные сертификаты, полученные из Секретариата.

4.4 Защита данных

4.4.1 Ограничение доступа к данным обеспечивается через гибкий механизм паролей и идентификации пользователей. Каждый пользователь получает доступ только к необходимым для выполнения его задачи данным.

4.5 Порядок обеспечения безопасности

4.5.1 Каждая Договаривающаяся Сторона и Секретариат назначают администратора системы безопасности. Администратор системы безопасности проверяет генерируемые программой файлы регистрации, за которые он отвечает, поддерживает на должном уровне безопасность системы, за которую он отвечает, ограничивает доступ к системе, за которую он отвечает, как считается нужным, и, в случае Договаривающихся Сторон, осуществляет связь с Секретариатом для решения вопросов безопасности.

Приложение 10-04/C

Минимальные стандарты для автоматических определителей местоположения (АОМ), применяемых в системе мониторинга судов АНТКОМ (СМС)

1. Автоматический определитель местоположения (АОМ) автоматически и без какого-либо вмешательства со стороны промыслового судна передает данные СМС, указанные в п. 1(v) настоящей меры по сохранению.

2. Указанные в п. 1(v) данные передаются с помощью спутниковой системы позиционирования.

3. Установленные на промысловых судах АОМ должны быть готовы к передаче указанных в п. 1(v) данных по крайней мере каждые пятнадцать минут не позднее 1 декабря 2019 г.

4. Установленные на промысловых судах АОМ должны быть защищены от несанкционированного вмешательства для того, чтобы обеспечить безопасность и целостность указанных в п. 1(v) данных.

5. При нормальных рабочих условиях информация в АОМ должна храниться безопасным, надежным и целостным образом.

6. В разумных пределах никто, за исключением Центра промыслового мониторинга (ЦПМ), не должен иметь возможность изменять хранящиеся в АОМ данные СМС, в т. ч. частоту представления в ЦПМ информации о местоположении.

7. Любые функции, встроенные в АОМ или программное обеспечение терминала для содействия обслуживанию, должны исключать возможность несанкционированного доступа ни к какой из частей АОМ, который может отрицательно сказаться на работе СМС.

8. АОМ устанавливаются на промысловых судах в соответствии со спецификациями производителя и применимыми стандартами.

9. При нормальных рабочих условиях спутниковой навигации координаты, полученные по отправленным данным, определяются с точностью до 100 м (2 × среднеквадратическое расстояние (2DRMS), т. е. 98% координат должно находиться в этом диапазоне не позднее 1 декабря 2019 г.

10. Провайдер услуг по АОМ и/или переадресации должен иметь возможность отправлять данные нескольким независимым получателям.

11. Спутниковый навигационный декодер и передатчик полностью интегрированы и установлены в одном и том же защищенном от вмешательства физическом помещении.

12. Если антенна установлена отдельно от физического помещения, используется одна общая антенна для спутникового навигационного декодера и передатчика, а физическое помещение и антенна соединяются одним целым кабелем.

13. В приборах АОМ:

    (i) все компоненты должны быть опечатаны производителем; или

    (ii) официальные печати[1], индивидуально определяемые уникальным серийным номером, применяемые к любому мостику или компоненту антенны, которые самостоятельно или в сочетании с другими компонентами передают данные.

    Подробная информация о соответствии АОМ данному пункту представляется в Секретариат в соответствии с п. 3 (xii) Меры по сохранению 10-02.

14. Протокол по установке АОМ на промысловых судах должен представляться в Секретариат Договаривающимися Сторонами или предоставляться по запросу для содействия проведению мониторинга, контроля и наблюдения (МКН). По возможности протокол сопровождается фотографиями стандартной установки.

15. Приборы АОМ должны иметь альтернативный блок питания который будет действовать как резервное средство в случае сбоя в электросети, с тем, чтобы АОМ мог продолжать выполнять требования к передаче данных, изложенные в п. 2 настоящей меры по сохранению.

[1] Официальные печати и прочие механизмы должны быть такого типа, чтобы по ним можно было узнать, открывалась ли установка и происходило ли вмешательство в ее работу. Договаривающиеся Стороны, являющиеся государствами порта, могут выдать такие печати по запросу государством флага. Договаривающиеся Стороны призываются к сотрудничеству в этих целях. Все обязательства в рамках настоящей меры по сохранению несет государство флага.

Мера по сохранению 10-05 (2018)
Система документации уловов видов *Dissostichus*

Виды	клыкач
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

испытывая озабоченность тем, что незаконный, нерегистрируемый и нерегулируемый (ННН) промысел рыбы видов *Dissostichus* в зоне действия Конвенции грозит привести к серьезному истощению популяций видов *Dissostichus*,

понимая, что ННН промысел приводит к значительному прилову некоторых антарктических видов, включая находящихся под угрозой альбатросов,

отмечая, что ННН промысел не соответствует целям Конвенции и подрывает эффективность мер АНТКОМ по сохранению,

подчеркивая ответственность государств флага за обеспечение того, чтобы их суда вели промысловую деятельность ответственным образом,

помня о правах и обязанностях государств порта в отношении повышения эффективности региональных промысловых мер по сохранению,

осознавая, что ННН промысел отражает высокую стоимость рыбы видов *Dissostichus* и вытекающее из этого расширение рынка сбыта этих видов и международной торговли ими,

напоминая, что Договаривающиеся Стороны согласились ввести классификационные коды видов *Dissostichus* на национальном уровне,

признавая, что Система документации уловов видов *Dissostichus* (СДУ) предоставляет Комиссии важную информацию, способствующую достижению целей Конвенции в области предохранительного подхода к управлению,

обязуясь в соответствии с международным правом предпринимать шаги по выяснению происхождения попадающих на рынки Договаривающихся Сторон видов *Dissostichus* и определению того, были ли виды *Dissostichus*, выловленные в зоне действия Конвенции и ввезенные на их территорию, пойманы в соответствии с мерами АНТКОМ по сохранению,

желая усилить уже принятые Комиссией меры по сохранению видов *Dissostichus*,

далее признавая важность развития сотрудничества с Недоговаривающимися Сторонами с целью содействия предупреждению, сдерживанию и ликвидации ННН промысла в зоне действия Конвенции,

подтверждая, что Комиссия приняла политику развития сотрудничества между АНТКОМ и Недоговаривающимися Сторонами,

приглашая Недоговаривающиеся Стороны, суда которых ведут промысел видов *Dissostichus*, участвовать в СДУ,

отмечая далее важность создания механизма, позволяющего продавать или утилизировать с помощью СДУ конфискованную рыбу видов *Dissostichus* ,

настоящим принимает следующую меру по сохранению в соответствии со Статьей IX Конвенции:

1. Следующие определения предназначены только для заполнения документов СДУ и должны применяться как указано, независимо от того, означают ли такие действия, как выгрузки, перегрузки, импорт, экспорт или реэкспорт то же самое в рамках соответствующего внутреннего закона какого-либо участника СДУ:

   (i) Документ об улове *Dissostichus* (DCD) представляет собой документ, генерируемый электронной СДУ (Э-СДУ) и содержащий информацию об улове, перегрузке и выгрузке видов *Dissostichus*, образец которого приводится в Приложении 10-05/A, Добавление 1.

   Документ на экспорт *Dissostichus* (DED) представляет собой документ, генерируемый Э-СДУ и содержащий информацию об экспорте видов *Dissostichus*, образец которого приводится в Приложении 10-05/A, Добавление 1.

   Документ на реэкспорт *Dissostichus* (DRED) представляет собой документ, генерируемый Э-СДУ, содержащий информацию о реэкспорте видов *Dissostichus*, образец которого приводится в Приложении 10-05/A, Добавление 1.

   (ii) Сотрудник по вопросам СДУ – лицо, назначенное Договаривающейся Стороной или Недоговаривающейся Стороной, сотрудничающей с АНТКОМ путем участия в СДУ, данные о котором представляются в Секретариат АНТКОМ, ответственное за:

   - выдачу и заверение DCD, DED и DRED;
   - подачу запросов на внесение изменений в данные Э-СДУ;
   - предоставление другим лицам доступа пользователя к Э-СДУ, если необходимо.

   (iii) Э-СДУ – веб-приложение, введенное АНТКОМ в поддержку СДУ, для создания, заверения и хранения DCD, DED и DRED.

   (iv) Справочник пользователя Э-СДУ – разработанный АНТКОМ документ, который описывает, среди прочего, роли, обязательства, процессы и шаги, связанные с работой Э-СДУ в плане создания, заверения и хранения DCD, DED и DRED.

   (v) Экспорт – любое перемещение рыбы видов *Dissostichus* в любой форме с подконтрольной территории государства или из свободной торговой зоны, где она была выгружена, или, если данное государство или свободная торговая зона входят в состав таможенного союза, из любого другого государства-члена этого таможенного союза.

(vi) Импорт – физическое поступление или доставка рыбы видов *Dissostichus* в любой форме в любую часть подконтрольной государству географической территории, за исключением тех случаев, когда рыба видов *Dissostichus* выгружается или перегружается согласно определениям "выгрузки" или "перегрузки" в данной мере по сохранению. Рыба видов *Dissostichus*, предварительно выгруженная и поступающая на территорию государства с единственной целью транзитного перемещения под гарантийными обязательствами в другое государство без изменения количества или формы, в контексте настоящей меры по сохранению не является импортом.

(vii) Выгрузка – первоначальная выгрузка или перегрузка рыбы видов *Dissostichus* в любой форме с судна на территорию дока, даже если она затем будет перегружена на другое судно, в порту или свободной торговой зоне, где улов видов *Dissostichus* заверяется ведомством государства порта как выгруженный.

(viii) Государство порта – государство, которое осуществляет контроль над определенной портовой или свободной торговой зоной в целях выгрузки, перегрузки, импорта, экспорта и реэкспорта, и ведомство которого является ведомством, заверяющим выгрузку или перегрузку.

(ix) Реэкспорт – любое перемещение рыбы видов *Dissostichus* в любой форме с подконтрольной территории импортировавшего ее государства, свободной торговой зоны или государства-члена какого-либо таможенного союза, кроме случаев, когда это импортировавшее государство, свободная торговая зона или любое государство-член этого таможенного союза являются первым местом импорта, – в этом случае такое перемещение является экспортом согласно определению "экспорта" в данной мере по сохранению.

(x) Специально заверенный документ об улове видов *Dissostichus* (SVDCD) – документ DCD, специально выданный государством или Секретариатом от имени государства для сопровождения арестованной или конфискованной рыбы видов *Dissostichus*, которую государство предлагает для продажи или утилизирует как-либо иначе.

(xi) Перегрузка – перемещение рыбы видов *Dissostichus*, которая не была ранее выгружена, с одного судна непосредственно на другое в море или в порту. Осуществляемая в порту разгрузка или перемещение рыбы видов *Dissostichus* с судна в контейнер является выгрузкой согласно определению термина "выгрузка" в контексте данной меры по сохранению.

2. Каждая Договаривающиеся Сторона и Недоговаривающаяся Сторона, сотрудничающая с АНТКОМ путем участия в СДУ, предпринимает шаги по определению происхождения рыбы видов *Dissostichus*, выгружаемой, перегружаемой или импортируемой на ее территорию, экспортируемых или реэкспортируемых с ее территории, и определяет, была ли рыба видов *Dissostichus*, полученная в зоне действия Конвенции и выгружаемая или импортируемая на ее территории, либо экспортируемая или реэкспортируемая с ее территории, поймана в соответствии с мерами АНТКОМ по сохранению.

3. Каждая Договаривающаяся Сторона и Недоговаривающаяся Сторона, сотрудничающая с АНТКОМ путем участия в СДУ, требует, чтобы каждая выгрузка рыбы видов *Dissostichus* в ее портах и каждая перегрузка рыбы видов *Dissostichus* на ее суда или с ее судов сопровождалась заполненным DCD. Выгрузка или перегрузка видов *Dissostichus* без DCD запрещена. Использование Э-СДУ для выдачи, заверения и заполнения DCD является обязательным.

4. DCD должны заполняться, как указано в Приложении 10-05/A.

5. Прежде чем проставлять уникальный номер подтверждения государства флага на DCD, государство флага должно убедиться с помощью данных СМС (как описано в п. 2 Меры по сохранению 10-04) в том, что район(ы) ФАО, либо подрайон(ы) или участки АНТКОМ, где была получена рыба видов *Dissostichus*, точно зарегистрированы судном в DCD, и проверить лицензию судна на промысел. Сотрудник государства флага по вопросам СДУ не проставляет номер подтверждения государства флага на DCD, если есть основание считать, что представленная судном информация является неточной или что рыба видов *Dissostichus* была поймана с нарушением мер АНТКОМ по сохранению, если промысел велся в зоне действия Конвенции АНТКОМ.

6. Каждая Договаривающаяся Сторона и Недоговаривающаяся Сторона, сотрудничающая с АНТКОМ путем участия в СДУ, требует, чтобы каждая импортируемая на их территорию или экспортируемая или реэкспортируемая с их территории партия рыбы видов *Dissostichus* сопровождалась документами DED или DRED. Импорт, экспорт или реэкспорт видов *Dissostichus* без DED или DRED запрещены.

7. Документы DED и DRED должны заполняться, как указано в Приложении 10-05/A. Использование Э-СДУ для выдачи, заверения и заполнения DCD и/или DRED является обязательным.

8. В тех случаях, когда надо представить печатные экземпляры DCD, DED или DRED, будет приниматься распечатка генерируемого Э-СДУ документа.

9. Каждая Договаривающаяся Сторона и Недоговаривающаяся Сторона, сотрудничающая с АНТКОМ путем участия в СДУ, обеспечивает, чтобы ее таможенные органы или другие соответствующие государственные должностные лица запрашивали и проверяли документацию на каждую импортируемую на их территорию или экспортируемую или реэкспортируемую с их территории партию рыбы видов *Dissostichus*. Проверка подтвердит, что документация на каждую партию включает DED и, в соответствующих случаях, DRED, в которых учитывается вся рыба видов *Dissostichus* в данной партии, а также удостоверит, что содержащаяся в DED и/или DRED информация соответствует информации, содержащейся в Э-СДУ. По необходимости такие должностные лица также проверяют содержание любой партии с тем, чтобы удостовериться в правильности информации, содержащейся в DED и/или DRED.

10. Если в результате проверки, упомянутой в п. 9 выше, или любой другой инспекции или расследования, проводящихся согласно соответствующему национальному законодательству, возникают сомнения в правильности информации,

содержащейся в DCD, DED или DRED, государство-экспортер, чье государственное ведомство заверило документ(ы), и, в соответствующих случаях, государство флага, чье судно заполнило документ, приглашаются сотрудничать с государством-импортером в разрешении этого вопроса.

11. После их создания в Э-СДУ все DCD, DED или DRED будут иметься в распоряжении Секретариата АНТКОМ и любой страны-члена, принимавшей участие в заполнении этих документов, а также импортирующего государства.

12. Любая Договаривающаяся Сторона или Недоговаривающаяся Сторона, сотрудничающая с АНТКОМ путем участия в СДУ, может потребовать от соответствующего Сотрудника по вопросам СДУ дополнительного подтверждения содержащейся в DCD, DED или DRED информации с использованием, помимо прочего, СМС, в отношении рыбы видов *Dissostichus*[1], полученной вне зоны действия Конвенции, при выгрузке или импорте на ее территорию, либо экспорте или реэкспорте этих уловов с ее территории.

13. Если в результате проверки в рамках п. 9 или любой другой инспекции или расследования, проводившихся согласно соответствующему национальному законодательству, возникают вопросы в рамках п. 10 или требования о дополнительном подтверждении документов в рамках п. 12, и определено, после консультации с заинтересованными государствами, что какая-либо содержащаяся в DCD, DED или DRED информация недействительна или рыба видов *Dissostichus* не была получена в соответствии с мерами АНТКОМ по сохранению, то импорт, экспорт или реэкспорт рыбы видов *Dissostichus*, указанной в этом документе(ах), запрещаются.

14. Если Договаривающаяся Сторона или Недоговаривающаяся Сторона, сотрудничающая с АНТКОМ путем участия в СДУ, имеет основание для продажи или утилизации задержанной или конфискованной рыбы видов *Dissostichus*, она может выдать SVDCD с указанием причин этого заверения. SVDCD сопровождается заявлением, описывающим обстоятельства поступления в продажу конфискованной рыбы. По мере возможности Договаривающиеся Стороны обеспечивают, чтобы продажа арестованной или конфискованной рыбы видов *Dissostichus* не принесла никакой финансовой прибыли ответственным за деятельность, приведшую к аресту или конфискации улова, или получающим от нее выгоду (т. е. включая операторов, фактических бенефициариев, владельцев, поставщиков логистических и других услуг). Если Договаривающаяся Сторона или Недоговаривающаяся Сторона, сотрудничающая с АНТКОМ путем участия в СДУ, выдает SVDCD, она немедленно сообщает обо всех таких заверениях в Секретариат для передачи этой информации всем Сторонам и, в соответствующих случаях, для регистрации в торговой статистике.

15. Если Недоговаривающаяся Сторона[2] имеет основание для продажи или утилизации арестованной или конфискованной рыбы видов *Dissostichus*, Договаривающаяся Сторона может попросить Секретариат выдать SVDCD от лица этой Недоговаривающейся Стороны. Эта просьба сопровождается заявлением от Договаривающейся Стороны, в котором указываются причины для просьбы о выдаче SVDCD. В это заявление включается вся необходимая информация, позволяющая Секретариату выдать SVDCD от лица Недоговаривающейся Стороны, а также разъяснение:

(i) обстоятельств, в которых рыба видов *Dissostichus* была арестована или конфискована, включая подробную информацию о судне, на котором был произведен арест рыбы видов *Dissostichus* или, в случае, если рыба видов *Dissostichus* на момент ареста уже была выгружена, всю известную информацию о судне, с которого была выгружена рыба видов *Dissostichus*;

(ii) предпринятых шагов для обеспечения того, чтобы информация, подлежащая включению в SVDCD, была точной, и для поддержания эффективности СДУ. Эти шаги включают как минимум следующее:

(a) меры, принятые Договаривающейся Стороной, для поддержки Недоговаривающейся Стороны при контроле за выгрузкой, или при аресте или конфискации, если рыба видов *Dissostichus* уже была выгружена, включая шаги по уточнению видов и веса улова;

(b) меры, принимаемые Договаривающейся Стороной в поддержку усилий Недоговаривающейся Стороны по обеспечению того, чтобы продажа арестованной или конфискованной рыбы видов *Dissostichus* не принесла никакой финансовой прибыли ответственным за деятельность, приведшую к аресту или конфискации улова, или получающим от нее выгоду (т. е. включая операторов, фактических бенефециариев, владельцев, поставщиков логистических и других услуг);

(c) действия, направленные на получение информации от других государств, имеющих связи с судном, для обеспечения того, чтобы продажа арестованной или конфискованной рыбы видов *Dissostichus* не принесла никакой финансовой прибыли ответственным за деятельность, приведшую к аресту или конфискации улова, или получающим от нее выгоду (т. е. включая операторов, фактических бенефециариев, владельцев, поставщиков логистических и других услуг);

(iii) законов Недоговаривающейся Стороны:

(a) в соответствии с которыми продукция была арестована или конфискована, и которые применяются в случае продажи или утилизации продукции;

(b) которые могли быть нарушены капитаном, экипажем и любыми другими лицами, связанными с работой судна, на котором рыба видов *Dissostichus* была арестована или конфискована, или с которого она была выгружена;

(iv) шагов, предпринятых или предпринимаемых Недоговаривающейся Стороной в рамках законов, указанных в п. (iii):

(a) информации о компетентном ведомстве Недоговаривающейся Стороны;

(b) получили ли несущие ответственность ведомства Недоговаривающейся Стороны копии списков экипажа судна, на котором рыба

видов *Dissostichus* была арестована или конфискована, или с которого она была выгружена, а также паспортов капитана и экипажа. Копии этих документов, если таковые имеются, прилагаются к заявлению, в зависимости от внутреннего законодательства Договаривающейся Стороны.

16. Договаривающаяся Сторона предоставляет в Секретариат дополнительную информацию по мере ее поступления.

17. Исполнительный секретарь как можно быстрее рассылает всем Договаривающимся Сторонам просьбу и информацию, представленную в соответствии с п. 15. Договаривающиеся Стороны в течение четырнадцати (14) дней представляют любые замечания или запросы на дополнительную информацию, если информация, требующаяся в соответствии с п. 15, не была представлена.

18. Договаривающаяся Сторона, делающая запрос в соответствии с п. 15, в течение четырнадцати (14) дней после получения от Договаривающейся Стороны запроса на дополнительную информацию в соответствии с п. 17 представляет запрошенную дополнительную информацию, если она имеется, или сообщает, по какой причине информация отсутствует.

19. Если в ответ на запрос в соответствии с п. 17 никакой информации не поступило или Договаривающаяся Сторона, сделавшая запрос в соответствии с п. 15, представила ответ в соответствии с п. 18, то Секретариат выдает SVDCD при условии, что этот запрос содержит информацию, требующуюся в соответствии с п. 15.

20. Если Секретариат выдает SVDCD в соответствии с п. 15, то по требованию Договаривающейся Стороны от лица Недоговаривающейся Стороны он:

    (i) выдает DED, сопровождающий при вывозе с территории Недоговаривающейся Стороны всей или части рыбы видов *Dissostichus*, являющейся предметом SVDCD;

    (ii) организовывает временный доступ Недоговаривающейся Стороны к Э-СДУ, чтобы Недоговаривающаяся Сторона могла заполнить DED.

21. Как только будет выдан один SVDCD в отношении конкретной Недоговаривающейся Стороны в соответствии с п. 15, SCIC на своем следующем совещании решает, будет ли последующий SVDCD в отношении данной Недоговаривающейся Стороны выдан без представления этой Недоговаривающейся Стороной заявления о получении статуса Недоговаривающейся Стороны, сотрудничающей с АНТКОМ путем участия в СДУ.

22. На своем ежегодном совещании SCIC пересматривает все обстоятельства выдачи SVDCD со времени предыдущего ежегодного совещания, и рекомендует Комиссии любые другие меры, которые он считает приемлемыми.

23. Договаривающаяся Сторона, Недоговаривающаяся Сторона, сотрудничающая с АНТКОМ путем участия в СДУ, или Недоговаривающаяся Сторона, от имени которых Секретариат выдал SVDCD в соответствии с п. 15, может перевести,

полностью или частично, выручку от продажи задержанной или конфискованной рыбы видов *Dissostichus* в созданный Комиссией Фонд СДУ или в национальный фонд, пропагандирующий достижение целей Конвенции. Кроме того, Договаривающаяся Сторона, Недоговаривающаяся Сторона, сотрудничающая с АНТКОМ путем участия в СДУ, или Недоговаривающаяся Сторона от имени которой Секретариат выдал SVDCD в соответствии с п. 15, могут делать добровольные взносы в поддержку Фонда СДУ и связанной с ним деятельности. Договаривающаяся Сторона или Недоговаривающаяся Сторона, сотрудничающая с АНТКОМ путем участия в СДУ, может в соответствии со своим национальным законодательством отказать в предоставлении рынка для клыкача, предложенного к продаже с SVDCD другим государством. Положения, касающиеся использования фонда СДУ, приводятся в Приложении 10-05/B.

24. Недоговаривающимся Сторонам, которые участвуют в торговле рыбой видов *Dissostichus*, предлагается сотрудничать с АНТКОМ путем участия в СДУ и обращаться в АНТКОМ с просьбами об оказании поддержки в этом вопросе. В Приложении 10-05/C излагается процедура, касающаяся сотрудничества с АНТКОМ в области добровольного введения СДУ Недоговаривающимися Сторонами, ведущими торговлю рыбой видов *Dissostichus*, включая тех от имени которых был выдан SVDCD, но не ограничиваясь ими.

[1] За исключением прилова видов *Dissostichus*, полученного траулерами, ведущими промысел в открытом море вне зоны действия Конвенции. Прилов определяется как не более 5% общего вылова всех видов и не более 50 т за весь промысловый рейс судна.

[2] Которая не является Недоговаривающейся Стороной, сотрудничающей с АНТКОМ путем участия в СДУ.

Приложение 10-05/A

A1. Каждая Договаривающаяся Сторона и Недоговаривающаяся Сторона, сотрудничающая с АНТКОМ путем участия в СДУ, требует, чтобы каждая выгрузка видов *Dissostichus* в ее портах и каждая перегрузка видов *Dissostichus* на ее суда или с ее судов сопровождалась заполненным DCD, созданным с использованием Э-СДУ.

A2. Каждая Договаривающаяся Сторона и Недоговаривающаяся Сторона, сотрудничающая с АНТКОМ путем участия в СДУ, требует, чтобы каждая импортируемая на их территорию или экспортируемая или реэкспортируемая с их территории партия видов *Dissostichus* сопровождалась DED или DRED, созданным с использованием Э-СДУ.

A3. Использование Э-СДУ описывается в Справочнике пользователя Э-СДУ, который включает, среди прочего, роли, обязательства, процессы и шаги, связанные с работой Э-СДУ в плане создания, заверения и хранения DCD, DED и DRED.

A4. Каждый DCD, созданный соответствующим государством флага с использованием Э-СДУ, включает конкретный идентификационный номер (номер документа), состоящий из:

(i) четырехзначного номера, состоящего из двузначного кода страны, принятого Международной организацией по стандартизации (ISO), и двух последних цифр года выдачи DCD;

(ii) четырехзначного серийного номера (начиная с 0001) для обозначения последовательности выдачи DCD.

(iii) однозначного номера и знака / (напр., /1), следующих за четырехзначным серийным номером, для обозначения того, что зарегистрировано несколько получателей DCD.

A5. DCD должен включать следующую информацию:

(i) название, адрес, номер телефона и факса выдавшего его ведомства;

(ii) название, порт приписки, национальный регистрационный номер и позывные судна и, если выдан, регистрационный номер ИМО/Ллойда;

(iii) номер лицензии или разрешения, в зависимости от того, что используется, если они выданы;

(iv) вес нетто выгружаемой или перегружаемой рыбы видов *Dissostichus* по видам, типам продукции и

(a) по статистическим подрайонам или участкам АНТКОМ, если улов получен в зоне действия Конвенции; или

(b) по статистическим районам, подрайонам или участкам ФАО, если улов получен вне зоны действия Конвенции[1];

(v) даты начала и окончания промысла, а также дата выхода из порта и дата прибытия в порт;

(vi) в случае перегрузки или выгрузки – имя капитана промыслового судна, порт и страна/район /перегрузки (или в случае перегрузки в море – координаты в море) и дата /перегрузки; в случае перегрузки в порту, кроме указанного выше, – имя и подпись должностного лица в порту; в случае выгрузки – предполагаемый порт и страна выгрузки, дата выгрузки и сертификация выгрузки;

(vii) в случае перегрузки и последующей выгрузки – имя капитана получающего судна, а также название, позывной сигнал и номер ИМО/Ллойда получающего судна (т. е. судна, на которое улов был перегружен), предполагаемый порт и страна выгрузки и предполагаемая дата выгрузки.

(viii) в случае, если рыба видов *Dissostichus* была продана после выгрузки, – имя, адрес, номера телефонов и факсов получателя(ей) рыбы видов *Dissostichus*, которым рыба была продана, и полученное количество рыбы каждого вида и тип продукции.

A6. Каждый DED и DRED, выданный государством экспорта с использованием Э-СДУ, включает конкретный идентификационный номер (номер документа) DCD, к которому относится экспорт.

A7. Каждый DED и DRED включает следующую информацию:

(i) код экспорта;

(ii) название промыслового судна для DED;

(iii) первичный код экспорта для DRED;

(iv) дата начала и дата окончания промысла;

(v) вес нетто экспортируемой рыбы видов *Dissostichus* по видам и типу продукции;

(vi) имя и адрес импортера данного груза, а также порт или пункт прибытия;

(vii) имя и адрес экспортера;

(viii) имя/должность, правительство государства-экспортера и дату;

(ix) информация о транспорте, перевозящем груз;

(1) если по морю

(a) номер контейнера, И
(b) название судна, И
(c) номер коносамента, если имеется[2]

И

(d) дата выдачи и порт отправления;

(2) если по воздуху

(a) номер авиарейса, и номер авианакладной, и
(b) дата выдачи и пункт отправления;

(3) если при помощи других средств (наземный транспорт)

(a) регистрационный номер грузовика и государственная принадлежность транспортной компании, ИЛИ номер железнодорожной перевозки, И

(b) номер коносамента или другого грузового документа для идентификации груза;

И

(c) дата выдачи и место отправления.

[1] Записать Статистический район/подрайон/участок ФАО, где была получена рыба видов *Dissostichus*, и указать была ли рыба видов *Dissostichus* получена в открытом море или ИЭЗ.

[2] Если номер коносамента не указан в документе на экспорт/реэкспорт во время выдачи, он представляется в Секретариат в течение пяти рабочих дней после получения государством экспортером/реэкспортером.

Приложение 10-05/A, Добавление 1

Документ об улове *Dissostichus*, Документ на экспорт *Dissostichus*, Документ на реэкспорт *Dissostichus* и Специально заверенный документ об улове *Dissostichus* для использования с 1 февраля 2018 г.

ДОКУМЕНТ ОБ УЛОВЕ *DISSOSTICHUS* **V 1.9**

Документ №	**Подтверждение государства флага №:**

1. Учреждение, выдавшее документ

	Адрес:	**Телефон:**	**Факс:**

2. Промысловое судно

Название:	**Порт приписки:**	**Регистрац. №:**	**Позывные:**	**№ ИМО/Ллойда (если выдан):**

3. Лицензия № (если выдана)	**Сроки промысла для улова, указанного в настоящей форме**	
	4. С:	**5. По:**
	6. Дата выхода из порта:	**7. Дата захода в порт:**

8. Описание рыбы (выгружаемой/перегружаемой)						**9. Описание проданной рыбы**
Виды	**Тип**	**ИЭЗ**	**Район вылова**	**Оценочный вес, подлежащий выгрузке (кг)**	**Заверенный выгруженный вес (кг)**	**Проданный вес нетто (кг)**

10. Описание проданной рыбы

Имя получателя:		
Адрес:	**Телефон:**	**Факс:**

11. Информация о выгрузке/перегрузке: Я подтверждаю, что вышеуказанная информация полна, верна и правильна, и я подтверждаю, что вся рыба видов *Dissostichus*, полученная в зоне действия Конвенции, была получена таким образом, который соответствует мерам АНТКОМ по сохранению.

Капитан промыслового судна или уполномоченный представитель: (писать печатными буквами)	**Дата:**	**Порт и страна перегрузки или координаты в море:**	**Дата перегрузки:**
		Порт и страна выгрузки:	**Дата выгрузки:**

12A1. Удостоверение перегрузки и последующей выгрузки: Я удостоверяю, что, насколько мне известно, вышеуказанная информация полна, верна и правильна.

Капитан судна-получателя:	**Название судна:**	**Позывные:**	**№ ИМО/Ллойда:**
	Предполагаемый порт и страна выгрузки	**Предполагаемая дата выгрузки:**	

12B1. Перегрузка в районе порта (удостоверяющая подпись представителя портовых властей, в соответствующих случаях)

Название:	**Ведомство:**	**Дата:**

13. Удостоверение выгрузки: Я удостоверяю, что, насколько мне известно, вышеуказанная информация полна, верна и правильна.

ДОКУМЕНТ НА ЭКСПОРТ *DISSOSTICHUS*		*V1.8*
Документ об улове №:		**Код экспорта:**
С:	**По:**	**Название рыболовного судна:**

1. Описание экспортируемой рыбы		
Виды	**Тип**	**Экспортируемый вес нетто (кг)**

2. Информация о транспорте - заполните один из четырех разделов ниже	
Заполните этот раздел, если транспортировка осуществляется **МОРЕМ:** **Номер контейнера:** **Название судна:** **Номер коносамента:**	Заполните этот раздел, если перевозка осуществляется **АВТОТРАНСПОРТОМ:** **Регистрационный номер грузовика:** **Гос. принадлежность грузовика:**
Заполните этот раздел, если транспортировка осуществляется **ПО ВОЗДУХУ:** **Номер авиарейса:** **Номер авианакладной:**	Заполните этот раздел, если транспортировка осуществляется **ПО ЖЕЛЕЗНОЙ ДОРОГЕ:** **Номер железнодорожной перевозки:** **Номер коносамента:** (или другого грузового документа для идентификации груза)
Заполните следующий раздел независимо от метода транспортировки	
Дата выдачи:	**Порт или место отправления:**

3. Удостоверение экспортера: Я удостоверяю, что, насколько мне известно, вышеуказанная информация полна, верна и правильна.		
Название:	**Адрес:**	
	Дата:	**Лицензия на экспорт:**

4. Раздел об импорте		
Имя импортера:	**Адрес импортера:**	
Порт или пункт прибытия:	**Штат/провинция:**	**Страна:**

5. Удостоверение ведомства государства-экспортера: Я удостоверяю, что, насколько мне известно, вышеуказанная информация полна, верна и правильна.		
Имя/должность:	**Государство:**	**Дата:**

ДОКУМЕНТ НА РЕЭКСПОРТ *DISSOSTICHUS*		V1.8
Документ об улове №:		**Код экспорта:**
С:	**По:**	**Первичный код экспорта:**

1. Описание экспортируемой рыбы		
Виды	**Тип**	**Экспортируемый вес нетто (кг)**

2. Информация о транспорте - заполните один из четырех разделов ниже	
Заполните этот раздел, если транспортировка осуществляется **МОРЕМ:** **Номер контейнера:** **Название судна:** **Номер коносамента:**	Заполните этот раздел, если перевозка осуществляется **АВТОТРАНСПОРТОМ:** **Регистрационный номер грузовика:** **Гос. принадлежность грузовика:**
Заполните этот раздел, если транспортировка осуществляется **ПО ВОЗДУХУ:** **Номер авиарейса:** **Номер авианакладной:**	Заполните этот раздел, если транспортировка осуществляется **ПО ЖЕЛЕЗНОЙ ДОРОГЕ:** **Номер железнодорожной перевозки:** **Номер коносамента:** (или другого грузового документа для идентификации груза)
Заполните следующий раздел независимо от метода транспортировки	
Дата выдачи:	**Порт или место отправления:**

3. Удостоверение экспортера: Я удостоверяю, что, насколько мне известно, вышеуказанная информация полна, верна и правильна.		
Название:	**Адрес:**	
	Дата:	**Лицензия на экспорт:**

4. Раздел об импорте		
Имя импортера:	**Адрес импортера:**	
Порт или пункт прибытия:	**Штат/провинция:**	**Страна:**

5. Удостоверение ведомства государства-экспортера: Я удостоверяю, что, насколько мне известно, вышеуказанная информация полна, верна и правильна.		
Имя/должность:	**Государство:**	**Дата:**

СПЕЦИАЛЬНО ЗАВЕРЕННЫЙ ДОКУМЕНТ ОБ УЛОВЕ *DISSOSTICHUS* **V 1.0**

Документ №

1. Учреждение, выдавшее документ

Название:	**Адрес:**	**Телефон:**	**Факс:**

2. Промысловое судно

Название:	**Порт приписки:**	**Регистрац. №:**	**Позывные:**	**№ ИМО/Ллойда (если выдан):**

3. Лицензия № (если выдана)

Сроки промысла для улова, указанного в настоящей форме

4. С:	**5. По:**
6. Дата выхода из порта:	**7. Дата захода в порт:**

8. Описание рыбы (выгружаемой/перегружаемой) / **9. Описание проданной рыбы**

Виды	**Тип**	**ИЭЗ**	**Район вылова**	**Оценочный вес, подлежащий выгрузке (кг)**	**Заверенный выгруженный вес (кг)**	**Проданный вес нетто (кг)**

10. Описание проданной рыбы

Имя получателя:

Адрес:	**Телефон:**	**Факс:**

Причины продажи арестованного/конфискованного улова, зарегистрированного в настоящем SVDCD:

Порт и страна выгрузки:	**Дата выгрузки:**

11. Удостоверение выгрузки: Я удостоверяю, что, насколько мне известно, вышеуказанная информация полна, верна и правильна.

Название:	**Ведомство:**	**Дата:**

Приложение 10-05/B

Использование фонда СДУ

B1. Общая задача фонда Системы документации уловов видов *Dissostichus* (СДУ) ("Фонд") – предоставление механизма, позволяющего Комиссии повысить свой потенциал в области предупреждения, сдерживания и ликвидации ННН промысла в зоне действия Конвенции, в том числе путем улучшения эффективности СДУ.

B2. Фонд работает в соответствии со следующими положениями:

(i) Фонд используется на специальные проекты или на особые нужды Секретариата, если так решит Комиссия, направленные на повышение способности Комиссии содействовать предупреждению, сдерживанию и ликвидации ННН промысла в зоне действия Конвенции. Фонд может также использоваться для оказания помощи в разработке и повышении эффективности СДУ и на другие подобные цели по решению Комиссии.

(ii) Фонд используется в первую очередь на проекты, осуществляемые Секретариатом, хотя участие стран-членов в этих проектах не исключается. Будут рассматриваться проекты отдельных стран-членов, однако это не снимает обычных обязанностей стран-членов Комиссии. Фонд не используется на повседневную деятельность Секретариата.

(iii) Предложения о специальных проектах могут вноситься странами-членами, Комиссией или Научным комитетом и их вспомогательными органами, или Секретариатом. Предложения представляются на ежегодные совещания Комиссии как рабочие документы и сопровождаются обоснованием предложения и детальной сметой предполагаемых расходов.

(iv) На каждом ежегодном совещании Комиссия назначает шесть стран-членов, образующих Наблюдательный совет фонда, который рассматривает предложения и передает в Комиссию рекомендации о том, финансировать ли специальные проекты или специальные требования. Наблюдательный совет собирается в течение первой недели ежегодного совещания Комиссии.

(v) В качестве постоянного пункта повестки дня своего ежегодного совещания Комиссия рассматривает все предложения и выносит решения по соответствующим проектам и финансированию.

(vi) Фонд может использоваться в помощь Присоединившимся Государствам и Недоговаривающимся Сторонам, желающим сотрудничать с АНТКОМ путем содействия предупреждению, сдерживанию и ликвидации ННН промысла в зоне действия Конвенции, при условии, что такое его использование соответствует положениям (i) и (ii) выше. Такая помощь предоставляется в рамках Программы АНТКОМ по развитию сотрудничества, входящей в политику развития сотрудничества между АНТКОМ и Недоговаривающимися Сторонами. Присоединившиеся Государства и Недоговаривающиеся Стороны могут представлять предложения для

рассмотрения Комиссией на ее ежегодном совещании, если эти предложения финансируются страной-членом или проводятся совместно с ней или с Секретариатом.

(vii) К Фонду применяются Финансовые правила Комиссии, за исключением случаев, разрешенных этими положениями, или если Комиссия решит иначе.

(viii) Секретариат представляет на ежегодное совещание Комиссии отчет о работе Фонда, включая доходы и расходы. К этому отчету прилагаются отчеты о работе по каждому проекту, финансируемому Фондом, включая подробную информацию о расходах по каждому проекту. Этот отчет распространяется среди стран-членов до ежегодного совещания.

(ix) Если проект отдельной страны-члена финансируется в соответствии с положением (ii), эта страна-член представляет ежегодный отчет о работе по этому проекту, включая смету расходов по проекту. Этот отчет представляется в Секретариат как рабочий документ, который распространяется среди стран-членов до ежегодного совещания. По завершении проекта страна-член представляет окончательный финансовый отчет, заверенный приемлемым для Комиссии аудитором.

(x) На своем ежегодном совещании Комиссия рассматривает все текущие проекты в рамках постоянного пункта повестки дня и сохраняет за собой право, после предварительного уведомления, в любое время отменить проект, если она сочтет это необходимым. Такое решение является исключительным и должно учитывать достигнутый прогресс и вероятный прогресс в будущем, и в любом случае ему должно предшествовать предложение из Комиссии координатору проекта представить основания для продолжения финансирования.

(xi) Комиссия может в любое время изменять эти положения.

Приложение 10-05/C

Процедура сотрудничества с АНТКОМ в области введения СДУ Недоговаривающимися Сторонами, ведущими торговлю рыбой видов *Dissostichus*

C1. Перед ежегодным совещанием Комиссии Исполнительный секретарь связывается со всеми Недоговаривающимися Сторонами, о которых известно, что они торгуют рыбой видов *Dissostichus*, включая те, от имени которых был выдан SVDCD, но не ограничиваясь ими, и призывает их стать Договаривающимися Сторонами АНТКОМ или получить статус Недоговаривающейся Стороны, сотрудничающей с АНТКОМ путем участия в Системе документации уловов видов D*issostichus* (СДУ) в соответствии с положениями Меры по сохранению 10-05. Исполнительный секретарь подготавливает обобщенный документ для рассмотрения Комиссией. Исполнительный секретарь предоставляет экземпляры данной меры по сохранению и всех соответствующих резолюций, принятых Комиссией.

C2. Исполнительный секретарь также устанавливает контакт с любой Недоговаривающейся Стороной в течение межсессионного периода в кратчайшие сроки после того, как стало известно, что эта Недоговаривающаяся Сторона занималась торговлей рыбой видов *Dissostichus*. Исполнительный секретарь немедленно распространяет любые письменные ответы среди стран-членов Комиссии.

C3. Исполнительный секретарь предлагает Недоговаривающимся Сторонам, желающим сотрудничать с АНТКОМ путем участия в СДУ, обращаться в Секретариат АНТКОМ с просьбой об оказании содействия в этом вопросе. В предложениях должно быть показано, как любая конкретная затребованная помощь будет содействовать борьбе с ННН промыслом в зоне действия Конвенции. Такие просьбы будут рассматриваться Комиссией на ее ежегодном совещании.

C4. Любая Недоговаривающаяся Сторона, заинтересованная в получении статуса Недоговаривающейся Стороны, сотрудничающей с АНТКОМ путем участия в СДУ, может подать Исполнительному секретарю заявление с просьбой о предоставлении ей ограниченного доступа к СДУ в целях проверки документов на экспорт/реэкспорт, сопровождающих импорт рыбы видов *Dissostichus*, и выдачи документов на реэкспорт.

(i) Любая просьба об ограниченном доступе к СДУ, полученная Исполнительным секретарем после 1 сентября, рассматривается Комиссией на ежегодном совещании.

(ii) Исполнительный секретарь передает любую просьбу об ограниченном доступе, полученную до 1 сентября, вместе с любыми вспомогательными материалами странам-членам в циркуляре Комиссии. Если по истечении 45 дней не будет получено никаких возражений ни от одной страны-члена, Секретариат предоставляет ограниченный доступ к СДУ представившей просьбу Недоговаривающейся Стороне и затем уведомляет Комиссию.

(iii) Постоянный комитет по выполнению и соблюдению (SCIC) отвечает за пересмотр ограниченного доступа к СДУ, предоставленного каждой Недоговаривающейся Стороне в соответствии с п. (i) или (ii), и за предоставление Комиссии рекомендаций о том, сохранится или нет доступ для этой Недоговаривающейся Стороны. Комиссия ежегодно пересматривает предоставленный каждой Недоговаривающейся Стороне ограниченный доступ и может отменить его, если Недоговаривающаяся Сторона совершила действия, подрывающие эффективность СДУ.

C5. Любая Недоговаривающаяся Сторона, желающая получить статус Недоговаривающейся Стороны, сотрудничающей с АНТКОМ путем участия в СДУ, посылает Исполнительному секретарю заявление на получение этого статуса. Эти заявления должны быть получены Исполнительным секретарем не позднее, чем за девяносто (90) дней до ежегодного совещания Комиссии АНТКОМ с тем, чтобы они могли быть рассмотрены на этом совещании.

C6. Заявитель на получение статуса Недоговаривающейся Стороны, сотрудничающей с АНТКОМ путем участия в СДУ, в письменном виде подтверждает:

(i) свое твердое намерение выполнять Меру по сохранению 10-05;
(ii) наличие у него мер для обеспечения соблюдения Меры по сохранению 10-05.

C7. Любая Недоговаривающаяся Сторона, сотрудничающая с АНТКОМ путем участия в СДУ, выполняет следующие требования:

(i) Информационные требования:

(a) передавать все данные, требующиеся в соответствии с СДУ.

(ii) Требования о соблюдении:

(a) выполнять все положения Меры по сохранению 10-05;

(b) информировать АНТКОМ обо всех принятых мерах по обеспечению соблюдения их судами, занимающимися перегрузкой рыбы видов *Dissostichus*, и операторами судов, включая, среди прочего, если потребуется, инспекции в море и портовые инспекции, выполнение СДУ;

(c) реагировать на предполагаемые нарушения мер АНТКОМ их судами, занимающимися перегрузкой рыбы видов *Dissostichus*, и операторами судов, как это установлено соответствующими властями, и сообщать в АНТКОМ о шагах, предпринятых в отношении таких операторов.

C8. SCIC отвечает за рассмотрение запросов на получение статуса Недоговаривающейся Стороны, сотрудничающей с АНТКОМ путем участия в СДУ, и передачу в Комиссию рекомендаций относительно предоставления этого статуса.

C9. Комиссия ежегодно пересматривает предоставленный каждой Недоговаривающейся Стороне статус сотрудничества. Комиссия может отменить этот статус, если рассматриваемая Недоговаривающаяся Сторона не соответствует установленным данной мерой критериям для сохранения этого статуса.

C10. Договаривающиеся Стороны, занимающиеся торговлей клыкачом с Недоговаривающимися Сторонами, призываются содействовать наращиванию потенциала и добровольному выполнению СДУ.

C11. Договаривающиеся Стороны сообщают в Секретариат за 45 дней до начала ежегодного совещания о работе, проводимой в соответствии с п. C10. Секретариат включает краткую информацию об этой работе в ежегодный отчет для SCIC об эффективности Стратегии вовлечения Недоговаривающихся Сторон.

Мера по сохранению 10-06 (2016)
Система содействия соблюдению мер АНТКОМ по сохранению судами Договаривающихся Сторон

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

будучи убеждена, что незаконный, нерегистрируемый и нерегулируемый (ННН) промысел компрометирует цели Конвенции,

зная, что ряд судов, зарегистрированных в Договаривающихся и Недоговаривающихся Сторонах, проводит деятельность, которая снижает эффективность мер АНТКОМ по сохранению,

напоминая, что от Договаривающихся Сторон требуется сотрудничество в принятии необходимых шагов для сдерживания всякой деятельности, не совместимой с целями Конвенции,

решив укрепить свои комплексные административные и политические меры, направленные на устранение ННН промысла в зоне действия Конвенции,

настоящим принимает следующую меру по сохранению в соответствии со Статьей IX.2(i) Конвенции:

1. На каждом ежегодном совещании Комиссия идентифицирует те Договаривающиеся Стороны, чьи суда занимаются ННН промысловой деятельностью в зоне действия Конвенции, которая снижает эффективность действующих мер АНТКОМ по сохранению, и создает список таких судов (Список ДС-ННН судов) в соответствии с установленными ниже процедурами и критериями.

2. Эта идентификация должна основываться на документах, в том числе на отчетах, касающихся применения Меры по сохранению 10-03, торговой информации, полученной в результате применения Меры по сохранению 10-05, и соответствующей торговой статистике, например, статистике Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН (ФАО) и другой поддающейся проверке национальной и международной статистике, а также любой другой соответствующим образом зарегистрированной информации, полученной от государств порта и/или собранной на промысловых участках.

3. Когда Договаривающаяся Сторона получает информацию о том, что суда, плавающие под флагом другой Договаривающейся Стороны, проводят деятельность, описанную в п. 5, она своевременно представляет содержащий эту информацию отчет Исполнительному секретарю и соответствующей Договаривающейся Стороне. Договаривающиеся Стороны сообщают, что эта информация представляется в целях рассмотрения вопроса о том, включать ли такое судно в Список ДС-ННН судов в рамках Меры по сохранению 10-06. Исполнительный секретарь в течение одного рабочего дня распространяет отчет среди остальных Договаривающихся Сторон и Недоговаривающихся Сторон, сотрудничающих с АНТКОМ путем участия в Системе документации уловов видов *Dissostichus* (СДУ), и предлагает им сообщить всю имеющуюся у них информации в отношении вышеупомянутых судов, включая информацию о владельцах, операторах и их торговой деятельности.

4. В целях данной меры по сохранению считается, что Договаривающиеся Стороны проводили промысел, снизивший эффективность принятых Комиссией мер по сохранению, если:

   (i) Стороны не обеспечивают соблюдение их судами принятых Комиссией и действующих мер по сохранению, касающихся того промысла, в котором они заняты и который входит в сферу компетенции АНТКОМ;

   (ii) их суда регулярно включаются в Список ДС-ННН судов.

5. Для включения судна Договаривающейся Стороны в Список ДС-ННН судов должны иметься полученные в соответствии с пп. 2 и 3 свидетельства того, что это судно:

   (i) участвовало в промысловой деятельности в зоне действия Конвенции АНТКОМ без лицензии, выданной в соответствии с Мерой по сохранению 10-02, или с нарушением условий, на которых могла быть выдана эта лицензия, касающихся разрешенных районов, видов и периодов времени; или

   (ii) не зарегистрировало или не заявило о полученных им уловах в зоне действия Конвенции АНТКОМ в соответствии с системой отчетности, применяемой к проводимому им промыслу, или сделало ложное заявление; или

   (iii) вело промысел в закрытый для промысла период или в закрытых районах в нарушение мер АНТКОМ по сохранению; или

   (iv) применяло запрещенные снасти в нарушение соответствующих мер АНТКОМ по сохранению; или

   (v) перегружало или участвовало в совместных промысловых операциях, поддерживало или снабжало другие суда, определенные АНТКОМ как занимающиеся ННН промысловой деятельностью (т. е. либо суда из Списка ДС-ННН судов, либо из Списка НДС-ННН судов, созданных в рамках Меры по сохранению 10-07); или

   (vi) не представило действительного документа на улов видов *Dissostichus*, когда это требовалось в рамках Меры по сохранению 10-05; или

   (vii) вело промысел таким образом, который подрывает достижение целей Конвенции в водах, примыкающих к островам в том районе, к которому применяется Конвенция и на который распространяется государственный суверенитет, признанный всеми Договаривающимися Сторонами в рамках заявления, сделанного Председателем 19 мая 1980 г.; или

   (viii) участвовало в промысловой деятельности в нарушение какой-либо другой меры АНТКОМ по сохранению таким образом, который подрывает достижение целей Конвенции в соответствии со Статьей XXII Конвенции.

Проект Списка ДС-ННН судов

6. До 1 июля каждого года Исполнительный секретарь составляет проект списка судов Договаривающихся Сторон (Проект Списка ДС-ННН судов), перечисляя все суда Договаривающихся Сторон, о которых на основе информации, собранной в соответствии с пп. 2 и 3, и любой другой информации, которую Исполнительный секретарь мог получить по этому вопросу, и критериями, определенными в п. 4, можно предположить, что они проводили какой-либо из типов деятельности, упомянутых в п. 5. Этот Проект списка ДС-ННН судов немедленно распространяется среди соответствующих Договаривающихся Сторон.

7. По получении Проекта списка ДС-ННН судов Договаривающимся Сторонам, чьи суда включены в Проект списка ДС-ННН судов, предлагается уведомить владельцев этих судов об их включении в этот список и о последствиях включения этих судов в Проект списка ДС-ННН судов. Договаривающиеся Стороны до 1 сентября передают Исполнительному секретарю свои комментарии, в т. ч. поддающиеся проверке данные СМС и другую сопутствующую информацию, показывающую, что включенные в список суда не проводили деятельности, которая привела к их включению в Проект списка ДС-ННН судов.

Предварительный Список ДС-ННН судов

8. Исполнительный секретарь составляет новый список ("Предварительный список ДС-ННН судов"), в который входят Проект списка ДС-ННН судов и вся информация, полученная в рамках п. 7. До 1 октября Исполнительный секретарь передает Предварительный список ДС-ННН судов, Список ДС-ННН судов, согласованный на предыдущем ежегодном совещании АНТКОМ, и все полученные со времени последнего совещания свидетельства или документальную информацию о судах из Предварительного Списка ДС-ННН судов и Списка ДС-ННН судов всем Договаривающимся Сторонам и Недоговаривающимся Сторонам, сотрудничающим с Комиссией путем участия в СДУ. Одновременно с этим Исполнительный секретарь:

   (i) просит Недоговаривающиеся Стороны, сотрудничающие с Комиссией путем участия в СДУ, чтобы по мере возможности и в соответствии с их применимым законодательством и правилами они не регистрировали или разрегистрировали суда, включенные в Предварительный список ДС-ННН судов до тех пор, пока у Комиссии не появится возможность рассмотреть этот список и вынести свое решение;

   (ii) приглашает Недоговаривающиеся Стороны, сотрудничающие с Комиссией путем участия в СДУ, представить все свидетельства или документальную информацию относительно судов из Предварительного списка ДС-ННН судов и Списка ДС-ННН судов самое позднее за 30 дней до начала следующего ежегодного совещания АНТКОМ. В тех случаях, когда происшествие имеет место в течение месяца, предшествовавшего началу следующего ежегодного совещания АНТКОМ, свидетельства или документальная информация должны быть представлены как можно скорее.

9. Договаривающиеся Стороны принимают все необходимые меры к тому, чтобы, насколько это возможно в рамках их применимых законодательств и правил:

   (i) они не регистрировали или разрегистрировали суда, включенные в Предварительный список ДС-ННН судов до тех пор, пока у Комиссии не будет возможности изучить этот список и вынести свое решение;

   (ii) если они разрегистрировали судно из Предварительного списка ДС-ННН судов, они по мере возможности информируют Исполнительного секретаря о предполагаемом новом государстве флага данного судна, на основании чего Исполнительный секретарь информирует это государство о том, что данное судно включено в Предварительный список ДС-ННН судов и призывает это государство не регистрировать данное судно.

Предлагаемый и окончательный Список ДС-ННН судов

10. Договаривающиеся Стороны представляют Исполнительному секретарю всю дополнительную информацию, которая может иметь отношение к составлению Списка ДС-ННН судов, не позднее чем за 30 дней до начала ежегодного совещания АНТКОМ. Содержащий эту информацию отчет должен быть представлен в формате, установленном в п. 16, и Договаривающиеся Стороны сообщают, что эта информация предоставлена в целях рассмотрения вопроса о включении данного судна в Список ДС-ННН судов в рамках Меры по сохранению 10-06. Секретариат сводит всю полученную информацию воедино, и пытается получить относительно какого-либо судна информацию, указанную в пп. 16(i)–(vii), если она не была представлена.

11. Не позднее чем за 30 дней до начала ежегодного совещания АНТКОМ, Исполнительный секретарь распространяет среди Договаривающихся Сторон все свидетельства или документированную информацию, полученные в соответствии с пп. 8 и 9, а также все другие свидетельства и документированную информацию, полученные в рамках пп. 2 и 3.

12. На каждом ежегодном совещании АНТКОМ Постоянный комитет по выполнению и соблюдению (SCIC) путем консенсуса:

   (i) принимает Предлагаемый список ДС-ННН судов после обсуждения Предварительного списка ДС-ННН судов и информации и свидетельств, распространенных в соответствии с п. 10. Предлагаемый список ДС-ННН судов передается в Комиссию на утверждение;

   (ii) рекомендует Комиссии, какие (если таковые имеются) из судов должны быть исключены из Списка ДС-ННН судов, принятого на предыдущем ежегодном совещании АНТКОМ, после обсуждения этого списка, а также информации и свидетельств, распространенных в соответствии с п. 10.

13. SCIC включает судно в Предлагаемый список ДС-ННН судов, только если ситуация отвечает одному или нескольким критериям п. 5.

14. SCIC рекомендует, чтобы Комиссия исключила судно из Списка ДС-ННН судов, если Договаривающаяся Сторона докажет, что:

    (i) данное судно не участвовало в деятельности, описанной в п. 1, которая привела к включению данного судна в Список ДС-ННН судов; или

    (ii) она приняла эффективные меры в ответ на данную деятельность, включая судебное преследование и наложение достаточно жестких санкций; или

    (iii) судно поменяло владельца, включая бенефициарного владельца (если известно, что он отличается от зарегистрированного владельца), и новый владелец может доказать, что предыдущий владелец более не имеет никакой юридической, финансовой или материальной заинтересованности в этом судне, или не имеет контроля над этим судном, и что новый владелец не участвовал в ННН промысле; или

    (iv) она предприняла меры, считающиеся достаточными для обеспечения того, чтобы получение судном права плавать под ее флагом не привело к ННН промыслу.

15. В целях содействия работе SCIC и Комиссии Исполнительный секретарь к каждому ежегодному совещанию АНТКОМ подготавливает документ, обобщая и прилагая к нему всю информацию, свидетельства и комментарии, представленные по каждому подлежащему рассмотрению судну.

16. Проект списка ДС-ННН судов, Предварительный список ДС-ННН судов, Предлагаемый список ДС-ННН судов и Список ДС-ННН судов содержат следующую информацию:

    (i) название судна и предыдущие названия, если имеются;

    (ii) флаг судна и предыдущие флаги, если имелись;

    (iii) владелец судна и предыдущие владельцы, в т.ч. бенефициарные владельцы, если имелись;

    (iv) оператор судна и предыдущие операторы, если имелись;

    (v) позывные судна и предыдущие позывные, если имелись;

    (vi) номер ИМО/Ллойда;

    (vii) фотографии судна, если имеются;

    (viii) дата, когда судно было первый раз включено в Список ДС-ННН судов;

    (ix) сводка деятельности, обосновывающей включение судна в Список, со ссылкой на все соответствующие документы, сообщающие и свидетельствующие об этой деятельности;

(x) дату и координаты последующих наблюдений судна в зоне действия Конвенции, если они имеются, и любой другой связанной с этим деятельности, проводившейся судном в нарушение мер АНТКОМ по сохранению.

17. После принятия Списка ДС-ННН судов Комиссия просит Договаривающиеся Стороны, чьи суда включены в этот список, принять все необходимые меры по решению вопроса об этой деятельности, включая при необходимости отмену регистрации или промысловой лицензии этих судов, аннулирование соответствующих документов об уловах и отказ в дальнейшем доступе к СДУ, и информировать Комиссию о мерах, принятых в этом отношении.

18. Договаривающиеся Стороны принимают все необходимые меры при соблюдении и в соответствии с применяемыми ими законами и нормами, а также международным правом для того, чтобы:

(i) выдача судну из Списка ДС-ННН судов лицензии на промысел в зоне действия Конвенции была запрещена;

(ii) выдача судну из Списка ДС-ННН судов лицензии на промысел в водах, находящихся под их юрисдикцией в отношении рыбных промыслов, была запрещена;

(iii) плавающие под их флагом промысловые суда, вспомогательные суда, суда-заправщики, плавучие базы и грузовые суда никоим образом не помогали судам, включенным в Список ДС-ННН судов, в зоне действия Конвенции путем участия в какой-либо перегрузке, совместных промысловых операциях, поддержке или снабжении таких судов;

(iv) судам из Списка ДС-ННН судов отказывалось в доступе к портам за исключением случаев, когда это делается в принудительных целях или в силу форс-мажорных обстоятельств или с целью оказания помощи судам или людям на этих судах в случае опасности или бедствия. Суда, которым разрешили войти в порт, должны быть проинспектированы согласно соответствующим мерам по сохранению;

(v) если таким судам дан доступ в порт:

(a) производилась проверка документации и другой информации, включая DCD, если уместно, в целях установления района, в котором был получен улов; если происхождение улова нельзя точно установить, то на него накладывается арест или запрещается любая выгрузка или перегрузка улова;

(b) по возможности

i. если обнаружено, что улов получен в нарушение мер АНТКОМ по сохранению, то он конфискуется;

ii. запрещалось оказывать любую поддержку таким судам, включая заправку горючим, пополнение запасов и ремонт в неаварийной ситуации;

(vi) было запрещено фрахтование судов из Списка ДС-ННН судов;

(vii) судам из Списка ДС-ННН судов отказывалось в получении их флага;

(viii) импорт, экспорт и реэкспорт рыбы видов *Dissostichus* с судов из Списка ДС-ННН судов был запрещен;

(ix) "Подтверждение правительственными органами экспорта или реэкспорта" не заверялось, когда партия рыбы (видов *Dissostichus*) объявляется пойманной любым судном из Списка ДС-ННН судов;

(x) импортеры, перевозчики и другие причастные стороны призывались воздерживаться от ведения дел и от перегрузки рыбы, пойманной судами из Списка ДС-ННН судов;

(xi) вся соответствующая информация, которая надлежащим образом задокументирована, была собрана и представлена Исполнительному секретарю для передачи ее Договаривающимся Сторонам и Недоговаривающимся Сторонам, правовым или промысловым субъектам, сотрудничающим с Комиссией путем участия в СДУ, с целью выявления, контроля и предотвращения импортирования или экспортирования и другой связанной с торговлей деятельности, относящейся к уловам с судов из Списка ДС-ННН судов, направленной в обход данной меры по сохранению.

19. Исполнительный секретарь помещает одобренный Комиссией Список ДС-ННН судов в общедоступном разделе веб-сайта АНТКОМ. В дополнение к этому Исполнительный секретарь передает Список ДС-ННН судов в ФАО и соответствующие региональные рыбопромысловые организации с тем, чтобы укрепить сотрудничество между АНТКОМ и этими организациями в целях предотвращения, сдерживания и ликвидации ННН промысла.

20. Исполнительный секретарь распространяет среди Недоговаривающихся Сторон, сотрудничающих с Комиссией путем участия в СДУ, Список ДС-ННН судов вместе с просьбой о том, чтобы, насколько это возможно в рамках их соответствующих законов и норм, они не регистрировали суда, включенные в этот список, до тех пор, пока Комиссия не исключит их из этого списка.

21. Договаривающиеся Стороны внимательно наблюдают за всеми своими судами, включенными в проект, предварительный или окончательный Список ДС-ННН судов, в т. ч. и для того, чтобы определить, помимо прочего, любые изменения названия, флага или зарегистрированного владельца, о чем незамедлительно сообщается Исполнительному секретарю.

22. Если у Договаривающихся Сторон появляется новая или изменившаяся информация о судах из Списка ДС-ННН судов, касающаяся сведений в рамках пп. 16(i)–(vii), они уведомляют об этом Исполнительного секретаря, который помещает это уведомление в защищенном разделе вебсайта АНТКОМ и

информирует все Договаривающиеся Стороны о таком уведомлении. Если в течение семи (7) дней не получено никаких комментариев относительно этой информации, Исполнительный секретарь пересматривает Список ДС-ННН судов.

23. Сохраняя непредвзятость по отношению к их правам на принятие необходимых мер, соответствующих международному праву, Договаривающиеся Стороны не должны принимать в отношении судов никаких торговых мер или других санкций, не соответствующих их международным обязательствам, обосновывая свои действия тем, что данное судно, или суда, включено в составленный Исполнительным секретарем Проект списка ДС-ННН судов в соответствии с п. 6.

24. Председатель Комиссии просит все Договаривающиеся Стороны, идентифицированные в соответствии с п. 1, принять все необходимые меры во избежание снижения эффективности мер АНТКОМ по сохранению в результате деятельности их судов и сообщить Комиссии о принятых в этой связи мерах.

25. На последующих ежегодных совещаниях АНТКОМ в соответствующих случаях Комиссия рассматривает меры, принятые теми Договаривающимися Сторонами, которым направлялись просьбы в соответствии с п. 24, и идентифицирует те, которые не изменили свое поведение.

26. Комиссия принимает решение о надлежащих мерах, принимаемых в отношении видов *Dissostichus* так, чтобы решить эти вопросы с выявленными Договаривающимися Сторонами. В этом отношении Договаривающиеся Стороны могут сотрудничать в целях принятия надлежащих торговых мер, согласованных в многостороннем порядке и соответствующих их обязательствам в качестве членов Всемирной торговой организации, которые могут быть необходимы для предотвращения, сдерживания и устранения идентифицированной Комиссией ННН деятельности. Многосторонние торговые меры могут использоваться для поддержки совместных усилий по обеспечению того, чтобы торговля видами *Dissostichus* и продукцией из них никоим образом не поощряла ННН промысел и не снижала в других отношениях эффективность мер АНТКОМ по сохранению, которые соответствуют Конвенции ООН по морскому праву 1982 г.

Мера по сохранению 10-07 (2016)
Система содействия соблюдению мер АНТКОМ по сохранению судами Недоговаривающихся Сторон

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

будучи убеждена, что незаконный, нерегистрируемый и нерегулируемый (ННН) промысел компрометирует цели Конвенции,

зная, что ряд судов, зарегистрированных в Недоговаривающихся Сторонах, проводит деятельность, которая снижает эффективность мер АНТКОМ по сохранению,

напоминая, что от Договаривающихся Сторон требуется сотрудничество в принятии необходимых шагов для сдерживания всякой деятельности, не совместимой с целями Конвенции,

решив укрепить свои комплексные административные и политические меры, направленные на устранение ННН промысла в зоне действия Конвенции,

настоящим принимает следующую меру по сохранению в соответствии со Статьей IX.2(i) Конвенции:

1. Договаривающиеся Стороны просят Недоговаривающиеся Стороны всецело сотрудничать с Комиссией, добиваясь того, чтобы эффективность мер АНТКОМ по сохранению не подрывалась.

2. На каждом ежегодном совещании Комиссия идентифицирует те Недоговаривающиеся Стороны, чьи суда занимаются ННН промысловой деятельностью в зоне действия Конвенции, что угрожает подрывом эффективности мер АНТКОМ по сохранению, и создает список таких судов (Список НДС-ННН судов) в соответствии с установленными ниже процедурами и критериями.

3. Эта идентификация должна основываться на документах, в том числе на отчетах, касающихся применения Меры по сохранению 10-03, торговой информации, полученной в результате применения Меры по сохранению 10-05, и соответствующей торговой статистике, например, статистике Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН (ФАО) и другой поддающейся проверке национальной и международной статистике, а также любой другой соответствующим образом зарегистрированной информации, полученной от государств порта и/или собранной на промысловых участках.

4. Судно Недоговаривающейся Стороны, которое было замечено в проведении промысловой деятельности в зоне действия Конвенции, или получило отказ в доступе к порту, выгрузке или перегрузке в соответствии с Мерой по сохранению 10-03, считается подрывающим эффективность мер АНТКОМ по сохранению. В случае любой деятельности по перегрузке, в которую вовлечено замеченное судно Недоговаривающейся Стороны, как в зоне действия Конвенции, так и за ее пределами, подозрение в подрыве эффективности мер АНТКОМ по сохранению падает на любое другое судно Недоговаривающейся Стороны, которое занималось указанной деятельностью вместе с первым судном.

5. Когда упоминавшееся в п. 4 судно Недоговаривающейся Стороны заходит в порт какой-либо Договаривающейся Стороны, оно инспектируется официальными представителями Договаривающейся Стороны в соответствии с Мерой по сохранению 10-03, и этому судну не разрешается выгружать или перегружать какой-либо подпадающий под меры АНТКОМ по сохранению вид рыб, находящийся у него на борту, пока судно не докажет, что эта рыба была выловлена с соблюдением всех соответствующих мер АНТКОМ по сохранению и требований Конвенции.

6. Договаривающаяся Сторона, заметившая судно Недоговаривающейся Стороны, ведущее промысловую деятельность в зоне действия Конвенции, или отказывающая Недоговаривающейся Стороне в доступе к порту, выгрузке или перегрузке в соответствии с п. 5, пытается проинформировать это судно о том, что оно подозревается в подрыве эффективности мер АНТКОМ по сохранению, и о том, что эта информация будет передана Исполнительному секретарю, всем Договаривающимся Сторонам и государству флага этого судна.

7. Информация о таких случаях обнаружения или об отказе в доступе к порту, выгрузке или перегрузке и результаты всех инспекций, проведенных в портах Договаривающихся Сторон, а также информация обо всех последующих действиях передается в Комиссию в течение одного рабочего дня в соответствии со Статьей XXII Конвенции. Исполнительный секретарь передает эту информацию всем Договаривающимся Сторонам в течение одного рабочего дня с момента ее получения и как можно быстрее – государству флага замеченного судна, а также соответствующим региональным промысловым организациям. В это время Исполнительный секретарь, проконсультировавшись с Председателем Комиссии, требует от соответствующего государства флага, чтобы в зависимости от обстановки и в соответствии с применяемыми им правовыми нормами и правилами были приняты необходимые меры, гарантирующие, что данное судно прекратит всякую деятельность, подрывающую эффективность мер АНТКОМ по сохранению, и чтобы это государство флага сообщило в АНТКОМ о результатах расследований и/или мер, принятых им в отношении данного судна. К другим Договаривающимся Сторонам и Недоговаривающимся Сторонам, сотрудничающим с Комиссией путем участия в Системе документации уловов видов *Dissostichus* (СДУ), направляется просьба о передаче всей имеющейся у них информации в отношении вышеупомянутых судов, включая информацию о владельцах, операторах и их торговой деятельности.

8. Когда Договаривающаяся Сторона получает информацию о том, что судно Недоговаривающейся Стороны проводит деятельность, описанную в п. 9, она своевременно представляет содержащий эту информацию отчет Исполнительному секретарю (включая и информацию, которая уже была передана в соответствии с п. 7). Договаривающиеся Стороны сообщают, что эта информация представляется в целях рассмотрения вопроса о том, включать ли такое судно в Список НДС-ННН судов в рамках Меры по сохранению 10-07. В дополнение к этому Договаривающаяся Сторона может также напрямую переслать отчет соответствующей Недоговаривающейся Стороне. Исполнительный секретарь незамедлительно направляет информацию соответствующей Недоговаривающейся Стороне, указав, что она предоставляется в целях рассмотрения вопроса о том, включать ли данное судно в Список НДС-

ННН судов в рамках Меры по сохранению 10-07. Исполнительный секретарь просит государство флага принять меры для предотвращения того, чтобы это судно проводило деятельность, подрывающую эффективность мер АНТКОМ по сохранению, и чтобы государство флага сообщило в АНТКОМ о мерах, принятых в отношении этого судна. Исполнительный секретарь как можно быстрее распространяет эту информацию и все отчеты государства флага среди других Договаривающихся Сторон.

9. Для включения судна Недоговаривающейся Стороны в Список НДС-ННН судов должны иметься полученные в соответствии с пп. 3 и 8 свидетельства того, что данное судно:

   (i) было замечено проводящим промысловую деятельность в зоне действия Конвенции АНТКОМ; или

   (ii) получило отказ в доступе в порт, выгрузке или перегрузке в соответствии с Мерой по сохранению 10-03; или

   (iii) перегружало или участвовало в совместных промысловых операциях, поддерживало или снабжало другие суда, идентифицированные АНТКОМ как проводящие ННН промысловую деятельность (т.е. суда из Списка НДС-ННН судов или Списка ДС-ННН судов, созданного в рамках Меры по сохранению 10-06); или

   (iv) не представило действительного документа об улове видов *Dissostichus*, когда это требовалось в рамках Меры по сохранению 10-05; или

   (v) вело промысловую деятельность таким образом, который подрывает достижение целей Конвенции в водах, примыкающих к островам в том районе, к которому применяется Конвенция и на который распространяется государственный суверенитет, признанный всеми Договаривающимися Сторонами в рамках заявления, сделанного Председателем 19 мая 1980 г.; или

   (vi) участвовало в промысловой деятельности в нарушение какой-либо другой меры АНТКОМ по сохранению таким образом, который подрывает достижение целей Конвенции в соответствии со Статьей XXII Конвенции.

Проект Списка НДС-ННН судов

10. До 1 июля каждого года Исполнительный секретарь составляет проект списка ("Проект списка ДС-ННН судов"), перечисляя все суда Недоговаривающихся Сторон, которые на основе информации, собранной в соответствии с пп. 3 и 8, и любой другой информации, полученной Исполнительным секретарем по этому вопросу, могут подозреваться в том, что они проводили какой-либо из типов деятельности, упомянутых в п. 9. Проект списка НДС-ННН судов немедленно распространяется среди соответствующих Недоговаривающихся Сторон и всех Договаривающихся Сторон.

11. Исполнительный секретарь предлагает тем Недоговаривающимся Сторонам, чьи суда включены в Проект списка НДС-ННН судов, до 1 сентября передать

Исполнительному секретарю свои комментарии, в т. ч. поддающиеся проверке данные СМС и другую сопутствующую информацию, показывающую, что включенные в список суда не проводили деятельности, которая привела к включению их в Проект списка НДС-ННН судов. Исполнительный секретарь информирует Недоговаривающиеся Стороны о последствиях включения в Проект списка НДС-ННН судов в формате, который Недоговаривающиеся Стороны могут использовать для передачи этой информации владельцу данного судна в установленном порядке.

Предварительный список НДС-ННН судов

12. Исполнительный секретарь составляет новый список ("Предварительный список НДС-ННН судов"), в который входят Проект списка НДС-ННН судов и вся информация, полученная в соответствии с п. 11. До 1 октября Исполнительный секретарь передает Предварительный список НДС-ННН судов, Список НДС-ННН судов, согласованный на предыдущем ежегодном совещании АНТКОМ, и все полученные после этого совещания свидетельства или документальную информацию о судах из Предварительного Списка НДС-ННН судов и Списка НДС-ННН судов всем Договаривающимся Сторонам и Недоговаривающимся Сторонам, сотрудничающим с Комиссией путем участия в СДУ. Одновременно с этим Исполнительный секретарь:

(i) просит Недоговаривающиеся Стороны, сотрудничающие с Комиссией путем участия в СДУ, чтобы по мере возможности и в соответствии с применяемым ими законодательством и правилами они не регистрировали или разрегистрировали суда, включенные в этот список, до тех пор, пока у Комиссии не появится возможность рассмотреть этот список и вынести свое решение;

(ii) приглашает Недоговаривающиеся Стороны, сотрудничающие с Комиссией путем участия в СДУ, представить все свидетельства или документальную информацию о судах из Предварительного списка НДС-ННН судов и Списка НДС-ННН судов самое позднее за 30 дней до начала следующего ежегодного совещания АНТКОМ. В тех случаях, когда инцидент происходит в месяц, предшествующий началу следующего ежегодного совещания АНТКОМ, свидетельства или документальная информация должны быть представлены как можно скорее.

(iii) передает Предварительный список НДС-ННН судов и все свидетельства и документальную информацию, полученные в отношении судов из этого списка, всем Недоговаривающимся Сторонам, чьи суда включены в этот список и которые не являются Недоговаривающимися Сторонами, сотрудничающими с Комиссией путем участия в СДУ.

13. Договаривающиеся Стороны принимают все необходимые меры к тому, чтобы, насколько это возможно в рамках их применимых законодательств и правил:

(i) они не регистрировали суда, включенные в Предварительный список НДС-ННН судов до тех пор, пока у Комиссии не будет возможности изучить этот список и вынести свое решение;

(ii) если они разрегистрировали судно из Предварительного списка НДС-ННН судов, они по мере возможности информировали Исполнительного секретаря о предполагаемом новом государстве флага данного судна, на основании чего Исполнительный секретарь информирует это государство о том, что данное судно включено в Предварительный список НДС-ННН судов и призывает это государство не регистрировать данное судно.

Предлагаемый и окончательный Список НДС-ННН судов

14. Договаривающиеся Стороны представляют Исполнительному секретарю всю дополнительную информацию, которая может иметь отношение к составлению Списка НДС-ННН судов, не позднее чем за 30 дней до начала ежегодного совещания АНТКОМ. Содержащий эту информацию отчет должен быть представлен в формате, установленном в п. 20, и Договаривающиеся Стороны сообщают, что эта информация предоставлена в целях рассмотрения вопроса о включении данного судна в Список НДС-ННН судов в соответствии с Мерой по сохранению 10-07. Секретариат сводит всю полученную информацию воедино, и пытается получить относительно какого-либо судна информацию, указанную в пп. 20(i)–(vii), если она не была представлена.

15. Не позднее чем за 30 дней до начала ежегодного совещания АНТКОМ Исполнительный секретарь распространяет среди Договаривающихся Сторон все свидетельства или документированную информацию, полученные в соответствии с пп. 12 и 13, а также все другие свидетельства и документированную информацию, полученные в рамках пп. 3 и 8.

16. На каждом ежегодном совещании АНТКОМ Постоянный комитет по выполнению и соблюдению (SCIC) путем консенсуса:

(i) принимает Предлагаемый список НДС-ННН судов после обсуждения Предварительного списка НДС-ННН судов и информации и свидетельств, распространенных в соответствии с п. 14. Предлагаемый список НДС-ННН судов передается в Комиссию на утверждение;

(ii) рекомендует Комиссии, какие (если таковые имеются) из судов должны быть исключены из Списка НДС-ННН судов, принятого на предыдущем ежегодном совещании АНТКОМ, после обсуждения этого списка, а также информации и свидетельств, распространенных в соответствии с п. 14.

17. SCIC включает судно в Предлагаемый список НДС-ННН судов, только если ситуация отвечает одному или нескольким критериям п. 9.

18. SCIC рекомендует, чтобы Комиссия исключила судно из Списка НДС-ННН судов, если Недоговаривающаяся Сторона докажет, что:

(i) данное судно не участвовало в деятельности, описанной в п. 9, которая привела к включению данного судна в Список НДС-ННН судов; или

(ii) она приняла эффективные меры в ответ на данную деятельность, включая судебное преследование и наложение достаточно жестких санкций; или

(iii) судно поменяло владельца, включая бенефициарного владельца (если известно, что он отличается от зарегистрированного владельца), и новый владелец может доказать, что предыдущий владелец более не имеет никакой юридической, финансовой или материальной заинтересованности в этом судне, или не имеет контроля над этим судном, и что новый владелец не участвовал в ННН промысле; или

(iv) она предприняла меры, считающиеся достаточными для обеспечения того, чтобы получение судном права плавать под ее флагом не привело к ННН промыслу.

19. В целях содействия работе SCIC и Комиссии Исполнительный секретарь к каждому ежегодному совещанию АНТКОМ подготавливает документ, обобщая и прилагая к нему всю информацию, свидетельства и комментарии, представленные по каждому подлежащему рассмотрению судну.

20. Проект списка НДС-ННН судов, Предварительный список НДС-ННН судов, Предлагаемый список НДС-ННН судов и Список НДС-ННН судов содержат следующую информацию:

(i) название судна и предыдущие названия, если имеются;

(ii) флаг судна и предыдущие флаги, если имелись;

(iii) владелец судна и предыдущие владельцы, в т. ч. бенефициарные владельцы, если имелись;

(iv) оператор судна и предыдущие операторы, если имелись;

(v) позывные судна и предыдущие позывные, если имелись;

(vi) номер ИМО/Ллойда;

(vii) фотографии судна, если имеются;

(viii) дата, когда судно было первый раз включено в Список НДС-ННН судов;

(ix) сводка деятельности, приведшей к включению судна в список, со ссылкой на все соответствующие документы, сообщающие и свидетельствующие об этой деятельности;

(x) дата и координаты последующих наблюдений судна в зоне действия Конвенции, если они имеются, и любой другой связанной с этим деятельности, проводившейся судном в нарушение мер АНТКОМ по сохранению;

(xi) сведения о том, дало ли государство флага судна одной или нескольким Договаривающимся Сторонам разрешение на инспектирование судна.

21. После принятия Списка НДС-ННН судов Комиссия просит Недоговаривающиеся Стороны, чьи суда включены в этот список, принять все необходимые меры по решению вопроса об этой деятельности, включая при необходимости отмену регистрации или промысловой лицензии этих судов, аннулирование соответствующих документов об уловах и отказ в дальнейшем доступе к СДУ, и информировать Комиссию о мерах, принятых в этом отношении.

22. Договаривающиеся Стороны принимают все необходимые меры при соблюдении и в соответствии с применяемыми ими законами и нормами, а также международным правом для того, чтобы:

(i) выдача судам из Списка НДС-ННН судов лицензии на промысел в водах, находящихся под их юрисдикцией, была запрещена;

(ii) плавающие под их флагом промысловые суда, вспомогательные суда, суда-заправщики, плавучие базы и грузовые суда никоим образом не помогали судам, включенным в Список НДС-ННН судов, путем участия в какой-либо перегрузке, совместных промысловых операциях, поддержке или снабжении таких судов;

(iii) судам из Списка НДС-ННН судов отказывалось в доступе к портам за исключением случаев, когда это делается в принудительных целях или в силу форс-мажорных обстоятельств или с целью оказания помощи судам или людям на этих судах в случае опасности или бедствия. Суда, которым разрешили войти в порт, должны быть проинспектированы согласно соответствующим мерам по сохранению;

(iv) если таким судам дан доступ в порт:

(a) производилась проверка документации и другой информации, включая DCD, если уместно, в целях установления района, в котором был получен улов; если происхождение улова нельзя точно установить, то на него накладывается арест или запрещается любая выгрузка или перегрузка улова;

(b) по возможности

i. если обнаружено, что улов получен в нарушение мер АНТКОМ по сохранению, то он конфискуется;

ii. запрещалось оказывать любую поддержку таким судам, включая заправку горючим, пополнение запасов и ремонт в неаварийной ситуации;

(v) было запрещено фрахтование судов из Списка НДС-ННН судов;

(vi) судам из Списка НДС-ННН судов отказывалось в получении их флага;

(vii) импорт, экспорт и реэкспорт рыбы видов *Dissostichus* с судов из Списка НДС-ННН судов был запрещен;

(viii) "Подтверждение правительственными ведомствами экспорта или реэкспорта" не заверялось, когда партия рыбы (видов *Dissostichus*) объявляется пойманной любым судном из Списка НДС-ННН судов;

(ix) импортеры, перевозчики и другие причастные стороны призывались воздерживаться от ведения дел и от перегрузки рыбы, пойманной судами из Списка НДС-ННН судов;

(x) вся надлежащим образом задокументированная соответствующая информация собиралась и представлялась Исполнительному секретарю для передачи ее Договаривающимся Сторонам, Недоговаривающимся Сторонам, самостоятельным правовым единицам или промысловым единицам, сотрудничающим с Комиссией путем участия в СДУ, с целью выявления, контроля и предотвращения импорта или экспорта и другой связанной с торговлей деятельности в отношении уловов с судов из Списка НДС-ННН судов, направленной в обход данной меры по сохранению.

23. Исполнительный секретарь помещает одобренный Комиссией Список НДС-ННН судов в общедоступном разделе вебсайта АНТКОМ. В дополнение к этому Исполнительный секретарь передает Список НДС-ННН судов в ФАО и соответствующие региональные промысловые организации с тем, чтобы укрепить сотрудничество между АНТКОМ и этими организациями в целях предотвращения, сдерживания и ликвидации ННН промысла.

24. Исполнительный секретарь распространяет среди Недоговаривающихся Сторон, сотрудничающих с Комиссией путем участия в СДУ, Список НДС-ННН судов вместе с просьбой о том, чтобы, насколько это возможно в рамках их соответствующих законов и норм, они не регистрировали суда, включенные в этот список, до тех пор пока Комиссия не исключит их из этого списка.

25. Если у Договаривающихся Сторон появляется новая или изменившаяся информация о судах из Списка НДС-ННН судов, касающаяся сведений в пп. 20(i)–(vii), они уведомляют об этом Исполнительного секретаря, который помещает это уведомление в защищенном разделе вебсайта АНТКОМ и информирует все Договаривающиеся Стороны и соответствующую Недоговаривающуюся Сторону о таком уведомлении. Если в течение семи (7) дней не получено никаких комментариев относительно этой информации, Исполнительный секретарь пересматривает Список НДС-ННН судов.

26. Без ущерба для их прав на принятие необходимых мер в соответствии с международным правом Договаривающиеся Стороны не принимают в отношении судов никаких торговых мер или других санкций, не соответствующих их международным обязательствам, обосновывая свои действия тем, что данное судно или суда включены в составленный Исполнительным секретарем Проект списка НДС-ННН судов в соответствии с п. 10.

27. Председатель Комиссии просит все Недоговаривающиеся Стороны, идентифицированные в соответствии с п. 1, принять все необходимые меры во избежание вызванного деятельностью их судов снижения эффективности мер АНТКОМ по сохранению, включая при необходимости отмену регистрации или промысловой лицензии этих судов, аннулирование соответствующих документов в рамках СДУ и отказ в дальнейшем доступе к СДУ, и информировать Комиссию о мерах, принятых в этом отношении.

28. Договаривающиеся Стороны совместно и/или в индивидуальном порядке просят Недоговаривающиеся Стороны, идентифицированные в рамках п. 2, всецело сотрудничать с Комиссией для избежания снижения эффективности принятых Комиссией мер по сохранению. Договаривающиеся Стороны уведомляют Секретариат АНТКОМ о любых ответах, полученных от Недоговаривающихся Сторон, особенно об информации о мерах, предпринятых Недоговаривающимися Сторонами для повышения эффективности мер АНТКОМ по сохранению. Такая информация помещается онлайн в защищенный паролем раздел веб-сайта АНТКОМ под заголовком "Информация SCIC/Дипломатические акции, предпринятые в отношении ННН промысла". Также будет включен список Недоговаривающихся Сторон, давших разрешение одной или нескольким Договаривающимся Сторонам на инспектирование своего судна (своих судов) в соответствии с Инспекционной системой АНТКОМ, или сообщивших о любых других мерах, предпринятых в отношении плавающих под их флагом судов с целью возможного содействия их инспектированию в зоне АНТКОМ.

29. На последующих ежегодных совещаниях АНТКОМ в соответствующих случаях Комиссия рассматривает меры, принятые теми Недоговаривающимися Сторонами, к которым направлялись просьбы в соответствии с пунктом 26, и идентифицирует те, которые не изменили свое поведение.

30. Комиссия принимает решение о надлежащих мерах, принимаемых в отношении видов *Dissostichus* так, чтобы решить эти вопросы с выявленными Недоговаривающимися Сторонами. В этом отношении Договаривающиеся Стороны могут сотрудничать в целях принятия надлежащих торговых мер, согласованных в многостороннем порядке и соответствующих их обязательствам в качестве членов Всемирной торговой организации, которые могут быть необходимы для предотвращения, сдерживания и устранения идентифицированной Комиссией ННН деятельности. Многосторонние торговые меры могут использоваться для поддержки совместных усилий по обеспечению того, чтобы торговля рыбой видов *Dissostichus* и продукцией из них никоим образом не поощряла ННН промысел и не снижала в других отношениях эффективность мер АНТКОМ по сохранению, которые соответствуют Конвенции ООН по морскому праву 1982 г.

Мера по сохранению 10-08 (2017)
Система содействия соблюдению мер АНТКОМ по сохранению гражданами Договаривающихся Сторон

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

будучи убеждена, что незаконный, незарегистрированный и нерегулируемый (ННН) промысел подрывает цели Конвенции,

обеспокоенная тем, что некоторые государства флага не выполняют своих обязательств по юрисдикции и контролю в соответствии с международным правом относительно промысловых судов, имеющих право плавать под их флагом и работающих в зоне действия Конвенции, и тем, что в результате этого данные суда выходят из-под эффективного контроля государств флага,

зная, что отсутствие эффективного контроля способствует тому, что эти суда ведут в зоне действия Конвенции промысел таким образом, который подрывает эффективность мер АНТКОМ по сохранению и может привести к ННН уловам рыбы и неприемлемым уровням побочной смертности морских птиц,

озабоченная тем, что суда, проводящие в зоне действия Конвенции деятельность без соблюдения мер АНТКОМ по сохранению, извлекают выгоду из поддержки, которая предоставляется находящимися в юрисдикции Договаривающихся Сторон лицами, в том числе путем участия в перегрузке, перевозке и торговле незаконно полученными уловами или в деятельности на борту судна, или в управлении этими судами,

сознавая, что, без предвзятости в отношении преимущественной ответственности государства флага, принятие мер в соответствии с существующим внутренним законодательством против лиц, участвующих в ННН промысле или поддерживающих его, может являться эффективным способом противостояния ННН промыслу,

принимая во внимание, что ННН операторы часто пользуются международными корпоративными структурами, поставщиками страховых услуг и другими финансовыми механизмами для ограничения своей ответственности и уклонения от соблюдения законных принятых кодексов поведения, страны-члены обязуются содействовать и поддерживать расследования такой практики,

отмечая, что Международный план действий ФАО по предотвращению, сдерживанию и устранению незаконного, нерегистрируемого и нерегулируемого промысла призывает государства принимать меры, препятствующие находящимся в их юрисдикции гражданам поддерживать и участвовать в какой-либо деятельности, подрывающей эффективность международных мер по сохранению и управлению,

напоминая, что Договаривающиеся Стороны должны сотрудничать в принятии соответствующих мер по предотвращению любой деятельности, не соответствующей целям Конвенции,

решив укрепить свои комплексные административные и политические меры, направленные на устранение ННН промысла в зоне действия Конвенции,

настоящим принимает следующую меру по сохранению в соответствии со Статьей IX.2(i) Конвенции:

1. Сохраняя непредвзятость в отношении преимущественной ответственности государства флага, Договаривающиеся Стороны принимают соответствующие меры, с учетом и в соответствии с применимыми внутренними законами и правилами:

   (i) проверяют, не участвует ли кто-либо из их граждан или какие-нибудь физические или юридические лица, находящиеся в их юрисдикции, в деятельности, описанной в пунктах 5(i)–(viii) Меры по сохранению 10-06 и пп. 9(i)–(vi) Меры по сохранению 10-07;

   (ii) проверяют, не несет ли кто-либо из их граждан или каких-нибудь физических или юридических лиц, находящихся в их юрисдикции, ответственность за проведение вышеописанной деятельности, не получает ли от нее выгоды, не содействует ли ей или не участвует ли в ней (напр., в качестве операторов, фактических бенефициаров, владельцев, поставщиков логистического обеспечения и услуг, включая поставщиков страховых услуг и других поставщиков финансовых услуг);

   (iii) предпринимают соответствующие шаги по каждому подтвержденному случаю деятельности, о которой говорится в пп. 1(i) и 1(ii). Такие шаги могут включать меры, направленные на то, чтобы фактически лишить всех участников этой деятельности полученной выгоды и чтобы отговорить их от дальнейшего участия в незаконной деятельности.

2. Договаривающиеся Стороны сотрудничают, в том числе путем заключения двусторонних и коллективных договоренностей об обмене информацией в целях выполнения настоящей меры по сохранению. Для этого соответствующие ведомства Договаривающихся Сторон должны создать координационный пункт, через который может осуществляться обмен информацией о подтвержденной деятельности, описанной в пп. 1(i) и 1(ii), включая информацию об идентификации судов, владельце, в т. ч. бенефициарном, экипаже и вылове, а также информацией, касающейся внутреннего законодательства и результатов предпринятых шагов по выполнению настоящей меры по сохранению.

3. В целях содействия выполнению данной меры по сохранению Договаривающиеся Стороны своевременно представляют в Секретариат АНТКОМ, Договаривающимся Сторонам и Недоговаривающимся Сторонам, сотрудничающим с АНТКОМ в целях введения Системы документации уловов видов *Dissostichus*, отчеты о шагах и мерах, принятых в соответствии с п. 1. Секретариат надлежащим образом распространяет эти отчеты среди Сторон.

Мера по сохранению 10-09 (2011)
Система уведомления о перегрузках в зоне действия Конвенции

Виды	различные
Район	различные
Сезон	все
Промыслы	различные

Комиссия,

желая улучшить осведомленность АНТКОМ обо всех судах, работающих в зоне действия Конвенции, и, в частности, тех, которые оказывают поддержку промысловым судам,

отмечая, что все большее число судов работает в зоне действия Конвенции, либо непосредственно участвуя в промысловой деятельности, либо оказывая поддержку этим судам,

признавая необходимость усиления контроля за операциями по перегрузке, которые поддерживают промысел видов в зоне действия Конвенции,

опасаясь, что суда, занимающиеся поддержкой незаконного, нерегистрируемого и нерегулируемого (ННН) промысла, могут работать в зоне действия Конвенции,

принимая во внимание необходимость вести борьбу с ННН промыслом, поскольку он подрывает эффективность мер по сохранению, уже принятых АНТКОМ,

настоящим принимает следующую меру по сохранению в соответствии со Статьей IX Конвенции:

1. Настоящая мера по сохранению применяется ко всем новым и поисковым промыслам АНТКОМ, а также к промыслам, перечисленным в Приложении 10-09/A.

2. Каждая Договаривающаяся Сторона как государство флага по крайней мере за 72 часа уведомляет Секретариат о том, собирается ли какое-либо из ее судов осуществлять перегрузку[1] в зоне действия Конвенции. Государства флага могут разрешать или предписывать судам непосредственно направлять такие уведомления в Секретариат.

3. Пункт 2 не применяется к судам, лицензированным Договаривающимися Сторонами АНТКОМ согласно Мере по сохранению 10-02, в зоне действия Конвенции, которые намереваются перегружать предметы, не являющиеся выловленными морскими живыми ресурсами, наживкой или топливом. В этом случае каждая Договаривающаяся Сторона уведомляет Секретариат по крайней мере за 2 часа до такой перегрузки. Государства флага могут разрешать или предписывать судам непосредственно направлять такие уведомления в Секретариат.

4. Уведомления о планируемых перегрузках в рамках пп. 2 или 3 выше включают следующую информацию о всех участвующих судах:

   - название и регистрационный номер;
   - международный радиопозывной сигнал;
   - государство флага;

- тип судна, длина, брутто-регистровый тоннаж (БРТ) и грузоподъемность;
- планируемые время и координаты (широта и долгота) перегрузки.

Уведомление также содержит информацию о типе и объеме улова и/или других включенных в перегрузку товаров, таких как запасы продовольствия и топливо.

5. Секретариат АНТКОМ ведет список всех таких уведомлений в защищенном паролем разделе своего веб-сайта в соответствии с требованиями о конфиденциальности, о которых Договаривающиеся Стороны АНТКОМ уведомили в отношении своих судов.

6. В случае промыслов, не охваченных положениями п. 1, Договаривающиеся Стороны АНТКОМ представляют в качестве исходного документа на ежегодное совещание Комиссии отчет, включающий информацию, описанную в п. 4, в отношении всех операций по перегрузке в зоне действия Конвенции, осуществлявшихся судами их флага в течение предыдущего года.

7. Ни одно судно, на которое распространяется п. 1, не может осуществлять перегрузки вместе с другим судном в зоне действия Конвенции без представления предварительного уведомления о них в соответствии с пп. 2, 3 и 4 выше.

[1] Перегрузка означает перемещение добытых морских живых ресурсов и любых других товаров или материалов с одного судна на другое.

Приложение 10-09/A

Дополнительные промыслы, к которым применяется данная Мера по сохранению

Целевые виды	Статистический подрайон/участок	Промысловые снасти
Dissostichus eleginoides	Подрайон 48.3 Участок 58.5.2	Ярус Ярус, ловушки, трал
Виды *Dissostichus*	Подрайон 48.4	Ярус
Champsocephalus gunnari	Подрайон 48.3 Участок 58.5.2	Трал Трал
Крабы	Подрайон 48.3	Ловушки
Криль (*Euphausia superba*)	Подрайоны 48.1, 48.2, 48.3, 48.4 Участки 58.4.1, 58.4.2	Трал, система непрерывного лова, перекачивание для очистки кутка

Мера по сохранению 10-10 (2018)
Процедура АНТКОМ по оценке соблюдения

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

напоминая, что Комиссия приняла широкий спектр мер по сохранению для осуществления цели Конвенции,

напоминая далее, что в соответствии со Статьей XXIV Конвенции Комиссия приняла Систему международного научного наблюдения,

отмечая Статью XXI Конвенции, которая требует, чтобы Договаривающиеся Стороны в рамках своей компетенции принимали соответствующие меры для обеспечения соблюдения положений Конвенции и мер по сохранению, принятых Комиссией,

отмечая, что в соответствии со Статьей X Конвенции Комиссия обязалась привлечь внимание всех Договаривающихся Сторон к любой деятельности, которая, по мнению Комиссии, сказывается на выполнении Договаривающейся Стороной цели Конвенции или соблюдении этой Договаривающейся Стороной своих обязательств в соответствии с Конвенцией,

отмечая также, что в соответствии с международным правом, а также мерами по сохранению 10-06 и 10-08, Договаривающиеся Стороны обязаны осуществлять эффективный контроль за судами своего флага и в отношении своих граждан,

отмечая далее, что Комиссию следует ответственно, открыто, прозрачно и недискриминационно ставить в известность обо всей имеющейся информации, которая может иметь отношение к работе Комиссии при выявлении и рассмотрении случаев несоблюдения мер по сохранению,

отмечая далее, что в целях обеспечения объективности и научной целостности данных суда, на которых работают научные наблюдатели, и сами научные наблюдатели придерживаются и содействуют выполнению положений из Раздела D Системы международного научного наблюдения,

напоминая об обязанности Договаривающихся Сторон извещать и информировать Секретариат о возможных случаях несоблюдения и реагировать на такие случаи в соответствии с требованиями существующих мер по сохранению,

настоящим принимает следующую меру по сохранению в соответствии со Статьей IX Конвенции:

1. Проекты отчетов АНТКОМ о соблюдении

   (i) Секретариат составляет Проект отчета АНТКОМ о соблюдении на основе образца, приведенного в Приложении 10-10/A, для каждой Договаривающейся Стороны, в отношении которой выявлена проблема с выполнением любой меры по сохранению, содержащейся в *Списке действующих мер по сохранению* и Разделе D Системы международного научного наблюдения. Проект отчета АНТКОМ о соблюдении охватывает вопросы соблюдения, которые были выявлены в период с 1 августа по

31 июля следующего года, и вопросы, отмеченные Комиссией как требующие дополнительной информации от Договаривающейся Стороны, в Отчете АНТКОМ о соблюдении в предыдущий год. При составлении Проекта отчета АНТКОМ о соблюдении Секретариат принимает во внимание соответствующие хранящиеся данные о соблюдении, а также данные из других соответствующих источников.

(ii) Секретариат рассылает соответствующий Проект отчета АНТКОМ о соблюдении каждой Договаривающейся Стороне не позднее чем за 75 дней до ежегодного совещания Комиссии.

(iii) При заполнении своего Проекта отчета АНТКОМ о соблюдении каждая Договаривающаяся Сторона приводит в столбце "Дополнительная информация" в Приложении 10-10/A подробную информацию, касающуюся указанных в ее отчете проблем с соблюдением. Это может включать любые документальные или фотографические доказательства, демонстрирующие выполнение любой меры по сохранению, содержащейся в *Списке действующих мер по сохранению* и Разделе D Системы международного научного наблюдения, или конкретные шаги, предпринятые или планируемые, в отношении любого случая несоблюдения, но не ограничивается этим. В столбце "Дополнительная информация" соответствующая Договаривающаяся Сторона предлагает также предварительный статус соблюдения в отношении каждой проблемы с соблюдением согласно Приложению 10-10/B.

(iv) Каждая Договаривающаяся Сторона возвращает свой Проект отчета АНТКОМ о соблюдении, включающий любую дополнительную информацию и предлагаемый статус соблюдения в отношении каждой проблемы с соблюдением, в Секретариат не позднее чем за 45 дней до ежегодного совещания Комиссии. Если от Договаривающейся Стороны не получено никакого ответа в соответствии с п. 1(iii), Секретариат отмечает отсутствие ответа в соответствующем Проекте отчета АНТКОМ о соблюдении.

2. Сводный отчет АНТКОМ о соблюдении

(i) Секретариат подготавливает Сводный отчет АНТКОМ о соблюдении на основе Проектов отчетов АНТКОМ о соблюдении. Этот отчет включает, помимо прочего, краткие сведения о выполнении Договаривающимися Сторонами мер по сохранению, содержащихся в *Списке действующих мер по сохранению* и Разделе D Системы международного научного наблюдения, предлагаемый Договаривающимися Сторонами предварительный статус соблюдения и информацию о любых принятых или планируемых мерах. Проекты отчетов АНТКОМ о соблюдении прилагаются к Сводному отчету АНТКОМ о соблюдении.

(ii) Сводный отчет АНТКОМ о соблюдении помещается на защищенный паролем веб-сайт АНТКОМ для рассмотрения не позднее чем за 42 дня до ежегодного совещания Комиссии. Как можно скорее после помещения на веб-сайт Сводного отчета АНТКОМ о соблюдении Секретариат сообщает Договаривающимся Сторонам о его наличии.

3. Предварительный отчет АНТКОМ о соблюдении

(i) На своем ежегодном совещании SCIC рассматривает Сводный отчет АНТКОМ о соблюдении, принимая во внимание полученную информацию, в т. ч. в соответствии с п. 1(iii). SCIC также будет рассматривать обстоятельства, связанные с отсутствием ответа.

(ii) При рассмотрении Сводного отчета АНТКОМ о соблюдении SCIC может попросить любую Договаривающуюся Сторону, у которой может иметься соответствующая информация, представить дополнительную информацию, чтобы SCIC мог полностью оценить каждую проблему с соблюдением. Эта информация может включать любые документальные или фотографические доказательства, но не ограничивается этим.

(iii) Основываясь на информации, рассматриваемой в п. 3(i), SCIC на основе консенсуса принимает ежегодный Предварительный отчет АНТКОМ о соблюдении, в котором регистрирует свои выводы о несоблюдении. Предварительный отчет АНТКОМ о соблюдении включает оценку статуса соблюдения в соответствии с Приложением 10-10/B "Категории статуса соблюдения" и определяет любые предлагаемые меры, которые будут приняты (SCIC, соответствующей Договаривающейся Стороной или Комиссией) для решения этой проблемы. Во исполнение данной меры по сохранению "статус соблюдения" означает соблюдение мер по сохранению, перечисленных в Приложении 10-10/A, а "рекомендуемые меры" учитывают ответы Договаривающихся Сторон и принятые ими корректирующие меры по решению выявленных проблем с соблюдением. Предварительный доклад АНТКОМ о соблюдении также включает рекомендации для Комиссии относительно:

(a) любых коррективных мер, принятых или предложенных к принятию Договаривающейся Стороной;

(b) если необходимо, предложений по изменению существующих мер по сохранению;

(c) первоочередных обязанностей, которые следует контролировать и пересматривать;

(d) других ответных действий, которые Комиссия может рассмотреть в соответствующих случаях.

(iv) Если какая-либо Договаривающаяся Сторона попросит о предоставлении дополнительного времени для представления в SCIC дополнительной информации в отношении конкретного случая, включенного в сводный отчет АНТКОМ о соблюдении, SCIC на основе имеющейся информации регистрирует статус соблюдения для этого случая в предварительном отчете АНТКОМ о соблюдении. На своем следующем ежегодном совещании SCIC рассматривает всю представленную этой Договаривающейся Стороной дополнительную информацию и рекомендует Комиссии окончательный статус соблюдения, который регистрируется в Отчете АНТКОМ о соблюдении за этот год.

4. Отчет АНТКОМ о соблюдении

(i) На своем ежегодном совещании Комиссия рассматривает Предварительный отчет АНТКОМ о соблюдении.

(ii) В ежегодном Отчете АНТКОМ о соблюдении будет говориться о мерах, принятых Комиссией в ответ на рекомендации SCIC в Предварительном отчете АНТКОМ о соблюдении.

5. Пересмотр Меры по сохранению 10-10

(i) На своем ежегодном совещании SCIC рассмотрит эффективность данной меры по сохранению в плане оценки и рассмотрения случаев несоблюдения и представит в Комиссию отчет о своих выводах и рекомендациях относительно улучшения данной меры по сохранению.

Приложение 10-10/A

Форма для отчетов АНТКОМ о соблюдении
Проект отчета АНТКОМ о соблюдении за период с 1 августа [год] по 31 июля [год]
[Договаривающаяся Сторона]

Часть A: Меры по сохранению

Мера по сохранению, содержащаяся в *Списке действующих мер по сохранению*	**Выполнение меры по сохранению**[1] (описание того, что говорится в документах Секретариата о выполнении меры по сохранению, включая историю) [Заполняется Секретариатом]	**Дополнительная информация** (включая, в числе прочего, дополнительные документальные или фотографические доказательства в отношении выполнения мер по сохранению, принятых/подлежащих принятию конкретных мер и предполагаемых временных рамок для эффективного рассмотрения возможных случаев несоблюдения. Договаривающиеся Стороны также должны включать предлагаемую категорию соблюдения в соответствии с Приложением 10-10/B и любые дальнейшие предлагаемые меры) [Заполняется Договаривающейся Стороной]	Комментарии SCIC/статус соблюдения/ рекомендуемая мера (меры) [Заполняется SCIC]

Часть B: Обязанности в соответствии с разделом D Системы международного научного наблюдения

Обязанности в соответствии с Разделом D Системы международного научного наблюдения	**Информация, относящаяся к обязанностям в соответствии с Разделом D Системы международного научного наблюдения**	**Меры, предпринятые в соответствии с Разделом D Системы международного научного наблюдения**	Комментарии SCIC/статус соблюдения/ рекомендуемая мера (меры) [Заполняется SCIC]

Приложение 10-10/B

Категории статуса соблюдения

Статус соблюдения1	Критерии	Предлагаемые меры
Выполняет	Договаривающаяся Сторона полностью выполняет свои обязательства	Никаких действий не требуется
Не выполняет – незначительно (несоблюдение мер АНТКОМ по сохранению) (Уровень 1)	Очевидны небольшие нарушения	• Рассмотреть в SCIC и Комиссии и рекомендовать дальнейшие действия • Определить несоблюдение, которое по характеру является техническим или несущественным, либо требует принятия дополнительных действий Недоговаривающейся Стороной • Определить действия и временные рамки, включая поправки к процедурам, и в случае Договаривающихся Сторон, которым требуются дополнительные мощности, попросить предоставить техническую помощь и помощь по наращиванию потенциала • Устранить пробел в выполнении или неправильное понимание • Если необходимо, пересмотреть меру по сохранению для устранения любых технических препятствий к выполнению
Не выполняет (Уровень 2)	Несоблюдение средней степени	Передать на рассмотрение SCIC и Комиссии и рекомендовать Договаривающейся Стороне предпринять дополнительное действие (действия)
Серьезное, частое или постоянное несоблюдение (Уровень 3) (несоблюдение мер АНТКОМ по сохранению)	Серьезное, частое или продолжающееся несоблюдение, связанное с нарушением мер по сохранению, которое подрывает цели АНТКОМ	Рассмотреть в SCIC и Комиссии и рекомендовать Комиссии дополнительные действия

Статус соблюдения[1]	Критерии	Предлагаемые меры
Требуется дополнительная информация	Если не имеется/имеется недостаточно информации для проверки Недостаточные, неясные или неправильные данные Двусмысленность или неправильное понимание соответствующего обязательства	Передать на рассмотрение SCIC и Комиссии и добиваться от Договаривающейся Стороны дополнительной информации и мер(ы)
Требуется пояснение SCIC	Двусмысленность или неправильное понимание соответствующего обязательства	Если необходимо, пересмотреть меру по сохранению для устранения любых технических препятствий к выполнению
Статус соблюдения не присвоен	Чрезвычайные ситуации, связанные с безопасностью судна и находящихся на борту людей или спасением жизни на море	Никаких действий не требуется

[1] Во исполнение данной меры по сохранению "статус соблюдения" означает соблюдение мер по сохранению, перечисленных в Приложении 10-10/A, а "предлагаемые меры" учитывают ответы Договаривающихся Сторон и принятые ими корректирующие меры по решению выявленных проблем с соблюдением.

Мера по сохранению 21-01 (2016)[1,2]
Уведомление о намерении стран-членов начать новый промысел

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

признавая, что в прошлом в зоне действия Конвенции промысел антарктических ресурсов начинался до получения достаточной информации для разработки рекомендаций по управлению,

отмечая, что в течение последних лет новые промыслы были начаты в отсутствие информации, достаточной как для оценки потенциала этого промысла, так и возможного воздействия этого промысла на целевые запасы или запасы зависящих от них видов,

считая, что в отсутствие предварительных уведомлений о новом промысле Комиссия не в состоянии выполнять свои функции, установленные Статьей IX,

настоящим принимает следующую меру по сохранению в соответствии со Статьей IX Конвенции:

1. Новый промысел в контексте данной меры по сохранению – это промысел какого-либо вида в статистическом подрайоне или на участке с применением определенного промыслового метода, в отношении которого:

   (i) в АНТКОМ не было представлено информации по распределению, численности, демографии, уровню потенциального вылова и дискретности запаса, полученной по данным комплексных исследований/съемок или экспериментального промысла; или

   (ii) в АНТКОМ не было представлено данных по уловам и промысловому усилию; или

   (iii) в АНТКОМ не было представлено данных по уловам и усилию за два последних сезона, в течение которых проводился промысел.

2. Помимо промыслов, определенных в соответствии с п. 1, использование промысловых методов в районах открытого моря зоны действия Конвенции, как оговорено в Приложении 21-01/A, будет считаться новым промыслом и потребует одобрения Комиссии для конкретных районов до его осуществления.

3. Любая страна-член, намеревающаяся участвовать в новом промысле:

   (i) извещает о своем намерении Комиссию не позднее чем за 3 месяца до следующего очередного совещания Комиссии. Это уведомление включает информацию, описанную в п. 3 Меры по сохранению 10-02, в отношении судов, намеревающихся участвовать в данном промысле, за исключением того, что в этом уведомлении не требуется указывать информацию, о которой говорится в п. 3(ii) Меры по сохранению 10-02. Страны-члены по возможности также включают в свои уведомления дополнительную

информацию, указанную в п. 4 Меры по сохранению 10-02, по каждому заявленному промысловому судну. Страны-члены тем самым не освобождаются от своих обязанностей, оговоренных в Мере по сохранению 10-02, представлять любую необходимую обновленную информацию о судне и лицензии в пределах установленного в ней срока после выдачи лицензии соответствующему судну;

(ii) подготавливает и представляет в АНТКОМ к указанному сроку План ведения промысла на данный промысловый сезон для рассмотрения Научным комитетом и Комиссией. В План ведения промысла включается столько следующей информации, сколько страна-член может представить, для того чтобы помочь Научному комитету подготовить План сбора данных:

(a) характер нового промысла, включая целевые виды, методы лова, предполагаемый регион и максимальные уровни вылова, предлагаемые на предстоящий сезон;

(b) биологическая информация по целевым видам, полученная в результате комплексных научно-исследовательских/съемочных рейсов, например, о распределении, численности, демографии и дискретности запаса;

(c) информация о зависимых и связанных видах и о вероятности того, что на них скажется предлагаемый промысел;

(d) информация с других промыслов в том же регионе или подобных промыслов в других регионах, которая может помочь проведению оценки потенциального вылова;

(e) если предлагаемый промысел будет проводиться с использованием донных тралов – информация об известном и ожидаемом воздействии этих снастей на уязвимые морские экосистемы, включая бентос и бентические сообщества.

(iii) в своем предложении берет обязательство выполнять любой План сбора данных, разработанный для этого промысла Научным комитетом.

4. Страна-член не начинает нового промысла до того, пока не будут выполнены положения пп. 10 и 11 ниже.

5. Если страна-член, предлагающая участвовать в новом промысле, не представляет в Комиссию уведомления об этом предложении, включая всю информацию, указанную в п. 3, в соответствии со сроками, указанными в п. 3, и плату за уведомление в соответствии с п. 12 в течение 30 дней, Комиссия не рассматривает это предложение, и эта страна-член, в соответствии с Мерой по сохранению 10-02, не разрешает судам, плавающим под ее флагом, участвовать в предлагаемом промысле.

6. В случае когда такой предлагаемый новый промысел включает проведение донного промысла, эта страна-член, в соответствии с Мерой по сохранению 10-02, не дает разрешения судам, плавающим под ее флагом, участвовать в предлагаемом донном промысле, если процедуры, описанные в п. 7 Меры по сохранению 22-06, не были полностью соблюдены.

7. С целью обеспечения того, чтобы в Научный комитет представлялось достаточное количество информации для проведения оценки в течение того периода, когда промысел классифицируется как новый, Научный комитет разрабатывает (и в соответствующих случаях ежегодно обновляет) План сбора данных, который включает предложения о проведении исследований, в соответствующих случаях. В нем идентифицируются требуемые данные и описывается любая оперативная исследовательская деятельность, необходимая для сбора соответствующих данных в ходе нового промысла, что даст возможность провести оценку запаса.

8. План сбора данных включает, в соответствующих случаях:

   (i) описание уловов, усилия и связанных с этим биологических и экологических данных и данных по окружающей среде, необходимых для проведения описанных в п. 1 оценок, а также срок ежегодного представления таких данных в АНТКОМ;

   (ii) план распределения промысловых усилий в ходе начальной фазы с тем, чтобы можно было собрать данные, необходимые для оценки потенциала промысла и экологических взаимосвязей между промысловыми, зависимыми и связанными популяциями, и вероятности отрицательных последствий;

   (iii) по обстановке, план сбора любых других исследовательских данных промысловыми судами, включая деятельность, которая может потребовать совместных действий научных наблюдателей и судов, что может потребоваться Научному комитету для оценки промыслового потенциала и экологических взаимосвязей между промысловыми, зависимыми и связанными популяциями и вероятности отрицательных последствий;

   (iv) оценки временных масштабов, необходимых для выявления реакции промысловых, зависимых и связанных популяций на промысел.

9. Новые промыслы открыты только для тех судов, которые оснащены и спроектированы так, что они могут соблюдать все соответствующие меры по сохранению. Судну, участие которого в незаконном, нерегулируемом или незарегистрированном промысле подтверждено в отношении мер по сохранению 10-06 и 10-07, не разрешается участвовать в новых промыслах.

10. Информация, представленная в соответствии с пп. 3–9, а также любая другая информация, имеющая отношение к этому вопросу, рассматривается Научным комитетом, который затем предоставляет рекомендации Комиссии.

11. После рассмотрения информации по предлагаемому новому промыслу, и полностью принимая во внимание рекомендации и мнение Научного комитета, Комиссия принимает шаги, которые она считает необходимыми.

12. Уведомления о новых промыслах согласно перечисленным выше положениям подчиняются системе возмещения административных расходов и в связи с этим

должны сопровождаться платой за каждое судно, сумма и возмещаемый компонент которой определяются Комиссией, так же как условия и методы, согласно которым производится эта оплата.

[1] За исключением вод вокруг о-вов Кергелен и Крозе
[2] За исключением вод вокруг о-вов Принс-Эдуард

Приложение 21-01/A

Дополнительные промысловые методы

Донный траловый промысел в районах открытого моря зоны действия Конвенции.

Мера по сохранению 21-02 (2017)[1,2]
Поисковые промыслы

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

признавая, что в прошлом некоторые типы антарктического промысла начинались и затем расширялись в зоне действия Конвенции до получения достаточной информации, на основе которой можно было бы разработать рекомендации по управлению,

считая, что не следует допускать расширения поискового промысла более быстрыми темпами, чем темпы накопления информации, необходимой для обеспечения того, чтобы промысел мог проводиться и проводился в будущем в соответствии с принципами Статьи II,

настоящим принимает следующую меру по сохранению в соответствии со Статьей IX Конвенции:

1. Во исполнение настоящей меры по сохранению поисковый промысел определяется следующим образом:

   (i) поисковый промысел определяется как промысел, который раньше классифицировался как новый промысел, в соответствии с определением в Мере по сохранению 21-01;

   (ii) поисковый промысел будет продолжать классифицироваться таким образом до тех пор, пока не будет получено достаточно информации для того, чтобы:

      (a) оценить распределение, численность и демографию целевого вида, что приведет к оценке потенциального вылова при этом промысле;

      (b) рассмотреть потенциальное воздействие промысла на зависимые и связанные виды;

      (c) позволить Научному комитету сформулировать и передать в Комиссию рекомендации о приемлемых уровнях вылова, а также об уровнях промыслового усилия и орудиях лова – в соответствующих случаях.

2. С целью обеспечения того, чтобы в Научный комитет представлялось достаточное количество информации для проведения оценки в течение того периода, когда промысел классифицируется как поисковый, Научный комитет разрабатывает (и в соответствующих случаях ежегодно обновляет) План сбора данных, который включает предложения о проведении исследований, в соответствующих случаях. В нем идентифицируются требуемые данные и описывается любая оперативная исследовательская деятельность, необходимая для сбора соответствующих данных в ходе поискового промысла, что даст возможность провести оценку запаса.

3. План сбора данных включает, в соответствующих случаях:

   (i) описание уловов, усилия и связанных с этим биологических и экологических данных и данных по окружающей среде, необходимых для проведения описанных в п. 1(ii) оценок, а также срок ежегодного представления таких данных в АНТКОМ;

   (ii) план распределения промысловых усилий в ходе поисковой фазы с тем, чтобы можно было собрать данные, необходимые для оценки потенциала промысла и экологических взаимосвязей между промысловыми, зависимыми и связанными популяциями, и вероятности отрицательных последствий;

   (iii) по обстановке, план сбора любых других исследовательских данных промысловыми судами, включая деятельность, которая может потребовать совместных действий научных наблюдателей и судов, что может потребоваться Научному комитету для оценки промыслового потенциала и экологических взаимосвязей между промысловыми, зависимыми и связанными популяциями и вероятности отрицательных последствий;

   (iv) оценки временных масштабов, необходимых для выявления реакции промысловых, зависимых и связанных популяций на промысел.

4. Комиссия ежегодно определяет предохранительное ограничение на вылов на таком уровне, который незначительно превышает уровень, необходимый для сбора указанной в Плане сбора данных информации и для проведения описанных в п. 1(ii) оценок.

5. Страна-член, намеревающаяся вести промысел в рамках данной меры по сохранению, может включать в уведомления только суда, плавающие под ее флагом или флагом другой страны-члена АНТКОМ на момент подачи этого уведомления[3].

6. Любая страна-член, намеревающаяся участвовать в поисковом промысле, до 1 июня[4] перед сезоном, в котором она намеревается вести промысел:

   (i) извещает о своем намерении Комиссию путем представления в Секретариат уведомления, включающего информацию, описанную в пункте 3 Меры по сохранению 10-02, в отношении судов, намеревающихся участвовать в данном промысле, за исключением того, что в этом уведомлении не требуется указывать информацию, о которой говорится в пункте 3(ii) Меры по сохранению 10-02. Страны-члены по возможности также включают в свои уведомления дополнительную информацию, указанную в п. 4 Меры по сохранению 10-02, по каждому заявленному промысловому судну. Страны-члены тем самым не освобождаются от своих обязанностей, оговоренных в Мере по сохранению 10-02, представлять любую необходимую обновленную информацию о судне и лицензии в пределах установленного в ней срока после выдачи лицензии соответствующему судну;

   (ii) в рамках любого уведомления подготавливает и представляет в Секретариат к 1 июня План ведения промысла на данный промысловый сезон и предварительную оценку воздействия планируемой деятельности на

уязвимые морские экосистемы, если это требуется в соответствии с п. 7(i) Меры по сохранению 22-06, для рассмотрения рабочими группами по статистике, оценкам и моделированию (WG-SAM), экосистемному мониторингу и управлению (WG-EMM), оценке рыбных запасов (WG-FSA), Научным комитетом и Комиссией. Планы ведения промысла, представленные после 1 июня, не будут рассматриваться WG-SAM, WG-EMM, WG-FSA, Научным комитетом или Комиссией. В План ведения промысла включается столько следующей информации, сколько страна-член может представить, для того чтобы помочь Научному комитету подготовить План сбора данных:

(a) характер поискового промысла, включая целевые виды, методы лова, предполагаемый регион и максимальные уровни вылова, предлагаемые на предстоящий сезон;

(b) спецификации[5] и полное описание[6,7] типов промысловых снастей, которые будут использоваться;

(c) биологическая информация по целевым видам, полученная в результате комплексных исследовательских/съемочных рейсов, например, по распределению, численности, демографии и идентификации запаса;

(d) информация о зависимых и связанных видах и о вероятности того, что на них скажется предлагаемый промысел;

(e) информация, полученная в ходе ведения других промыслов в том же регионе или подобных промыслов в других регионах, которая может помочь проведению оценки потенциального вылова;

(f) если предлагаемый промысел будет проводиться с использованием донных тралов – информация об известном и ожидаемом воздействии этих снастей на уязвимые морские экосистемы, включая бентос и бентические сообщества;

(iii) в случае уведомлений об участии в поисковых промыслах видов *Dissostichus* на участках 58.4.1, 58.4.2 и 58.4.3a и в Статистическом подрайоне 48.6 подготавливает и представляет в Секретариат План исследований для рассмотрения WG-SAM, WG-FSA, Научным комитетом и Комиссией. Планы исследований представляются в соответствии с форматом Меры по сохранению 24-01, Приложение 24-01/A, форма 2. Планы исследований, не представленные в Секретариат к 1 июня, не будут рассматриваться WG-SAM или Научным комитетом;

(iv) в своем предложении берет обязательство выполнять любой План сбора данных, разработанный для этого промысла Научным комитетом.

7. На основе информации, представленной в соответствии с п. 6, и с учетом рекомендаций и оценок, предоставленных Научным комитетом и Постоянным комитетом по выполнению и соблюдению (SCIC), Комиссия ежегодно рассматривает принятие соответствующих мер по сохранению для каждого поискового промысла.

8. В ежегодный отчет об уведомлениях о промысле, который подготавливается Секретариатом для рассмотрения Комиссией, включаются только уведомления, содержащие всю информацию в соответствии с п. 6, представленную к 1 июня, и сопровождающиеся платой за уведомление, требующейся в соответствии с п. 15, представленной к 1 июля[8].

9. Секретариат посредством циркулярного письма Комиссии напоминает странам-членам о предельном сроке и процедуре представления уведомлений по крайней мере за 30 дней до этого срока и еще раз по крайней мере за неделю до этого срока. Напоминания также рассылаются по электронной почте назначенным странами-членами контактным сотрудникам по вопросам уведомлений.

10. Если страна-член, намеревающаяся участвовать в поисковом промысле, не представляет в Комиссию уведомления о своем намерении в соответствии со сроками и всеми прочими требованиями, установленными в пп. 6 и 8, эта страна-член в соответствии с Мерой по сохранению 10-02 не дает судам своего флага разрешения на участие в предлагаемом промысле.

11. Независимо от п. 8, страны-члены имеют право в соответствии с Мерой по сохранению 10-02 разрешить участвовать в поисковом промысле другому судну, чем то, которое было определено Комиссией в соответствии с п. 6, если включенное в уведомление судно не может участвовать в силу уважительных оперативных причин или форс-мажорных обстоятельств. В таких условиях соответствующая страна-член немедленно информирует об этом Секретариат и представляет:

    (i) полную информацию о планируемом на замену судне(ах), как указано в п. 6(i);

    (ii) исчерпывающий отчет о причинах, оправдывающих эту замену, и любые соответствующие подтверждающие доказательства или справочную информацию;

    (iii) спецификации и полное описание типов промысловых снастей, которые будут использоваться заменяющим судном.

    Секретариат немедленно передает эту информацию всем странам-членам.

12. В случае, когда предлагаемый поисковый промысел включает донный промысел, страна-член в соответствии с Мерой по сохранению 10-02 не разрешает судам своего флага участвовать в предлагаемом донном промысле, если не была полностью соблюдена процедура, описанная в Мере по сохранению 22-06, п. 7.

13. Страны-члены, чьи суда участвуют в поисковых промыслах в соответствии с пп. 6, 8 и/или 11:

    (i) используют только типы промысловых снастей, указанные в рамках п. 6(ii)(b) Плана ведения промысла для заявленного судна или в рамках п. 11(iii) для любого заменяющего судна;

    (ii) запрещают своим судам использовать типы промысловых снастей, иных, чем те, что были заявлены на промысловый сезон, если только смена снастей не требуется в рамках исследований, утвержденных Научным комитетом для данного судна на данный сезон;

(iii) обеспечивают, чтобы их суда были спроектированы и оснащены так, чтобы они могли соблюдать все соответствующие меры по сохранению;

(iv) обеспечивают, чтобы на борту каждого судна находился назначенный АНТКОМ научный наблюдатель с целью сбора данных в соответствии с Планом сбора данных, а также для содействия сбору биологических и других необходимых данных;

(v) ежегодно (к указанному сроку) представляют в АНТКОМ данные, определенные в Плане сбора данных;

(vi) если данные, указанные в Плане сбора данных, не представлены в АНТКОМ за самый последний сезон, когда велся промысел, то этой стране-члену запрещается продолжать участвовать в соответствующем поисковом промысле до тех пор, пока эти данные не будут представлены в АНТКОМ, и у Научного комитета не появится возможность рассмотреть эти данные.

14. Судну, которое включено в один из списков ННН судов, созданных в рамках мер по сохранению 10-06 и 10-07, не разрешается участвовать в поисковых промыслах.

15. Уведомления о ведении поискового промысла согласно перечисленным выше положениям подчиняются системе возмещения административных расходов и в связи с этим должны сопровождаться платой за каждое судно, сумма и возмещаемый компонент которой определяются Комиссией, также как условия и методы, согласно которым производится эта оплата.

[1] За исключением вод вокруг о-вов Кергелен и Крозе

[2] За исключением вод вокруг о-вов Принс-Эдуард

[3] В соответствии с Мерой по сохранению 10-02 любое включенное в уведомление судно до начала работы на промысле должно иметь флаг подавшей уведомление страны-члена.

[4] Такой предельный срок позволяет рабочим группам Научного комитета рассмотреть уведомления должным образом. Рабочие группы будут рассматривать уведомления и давать рекомендации относительно того, соответствуют ли уведомления о поисковых промыслах научным требованиям и надо ли просить подавшую уведомление страну-член представить дополнительную информацию (напр., дополнительные подробности в Плане исследований) для рассмотрения Научным комитетом.

[5] Например: ярус со встроенными грузилами, испанский ярус, трот-ярус, трал, непрерывное траление или ловушки.

[6] Например: длина поводцов, расстояние между крючками, количество крючков в связке, расстояние между связками, параметры сети, тип, размер и вес распорных досок, тип и размеры нижней подборы, раскрытие трала, прокачиваемый объем, размеры ловушки и любые факторы, влияющие на селективность снастей.

[7] В соответствии с Мерой по сохранению 21-03, Приложение 21-03/A для промысла криля.

[8] Ежегодный отчет об уведомлениях о промысле рассматривается Комиссией на ее ежегодном совещании.

Мера по сохранению 21-03 (2016)
Уведомления о намерении участвовать в промысле
Euphausia superba

Виды	криль
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

1. Для того, чтобы Научный комитет мог тщательно изучить уведомления о промысле криля в предстоящем сезоне, все страны-члены Комиссии, намеревающиеся участвовать в промысле криля в зоне действия Конвенции, уведомляют Секретариат о своем намерении не позднее 1 июня перед ежегодным совещанием Комиссии, непосредственно перед тем сезоном, когда они намерены вести промысел, используя формы в Приложении 21-03/A и Приложении 21-03/B.

2. Это уведомление включает информацию, описанную в п. 3 Меры по сохранению 10-02, в отношении судов, намеревающихся участвовать в данном промысле, за исключением того, что в этом уведомлении не требуется указывать информацию, о которой говорится в п. 3(ii) Меры по сохранению 10-02. Страны-члены по возможности также включают в свои уведомления дополнительную информацию, указанную в п. 4 Меры по сохранению 10-02, по каждому заявленному промысловому судну. Тем самым страны-члены не освобождаются от их обязательств в рамках Меры по сохранению 10-02 представлять любую необходимую обновленную информацию о судне и лицензии в пределах установленного в ней срока после выдачи лицензии соответствующему судну.

3. Страна-член, намеревающаяся вести промысел в рамках данной меры по сохранению, может включать в уведомления только суда, плавающие под ее флагом или флагом другой страны-члена АНТКОМ на момент подачи этого уведомления[1.]

4. В ежегодный отчет об уведомлениях о промысле, который подготавливается Секретариатом для рассмотрения Комиссией, включаются только уведомления, содержащие всю информацию в соответствии с пп. 1 и 2, представленную к 1 июня, и сопровождающиеся платой за уведомление, требующейся в соответствии с п. 10, представленной к 1 июля[2].

5. Секретариат посредством циркулярного письма Комиссии напоминает странам-членам о предельном сроке и процедуре представления уведомлений по крайней мере за 30 дней до этого срока и еще раз по крайней мере за неделю до этого срока. Напоминания также рассылаются по электронной почте назначенным странами-членами контактным сотрудникам по вопросам уведомлений.

6. Если страна-член, намеревающаяся участвовать в промысле криля, не представляет в Комиссию уведомление о своем намерении в соответствии со сроками и всеми прочими требованиями пп. 1 и 2 выше, эта страна-член в соответствии с Мерой по сохранению 10-02 не дает судам своего флага разрешения на участие в предлагаемом промысле.

7. Независимо от п. 4 страны-члены в соответствии с Мерой по сохранению 10-02 имеют право разрешить участие в промысле криля судну иному, чем то, о котором Комиссия была уведомлена в соответствии с пп. 1 и 2, если заявленное

судно не может участвовать в силу уважительных оперативных причин или форс-мажорных обстоятельств. В таком случае соответствующая страна-член немедленно информирует Секретариат, представляя:

(i) полную информацию о планируемом на замену судне(ах), как указано в п. 2;

(ii) исчерпывающий отчет о причинах, оправдывающих эту замену, и любые соответствующие подтверждающие доказательства или справочную информацию.

Секретариат немедленно передает эту информацию всем странам-членам.

8. Судну, которое включено в один из списков ННН судов, созданных в рамках мер по сохранению 10-06 и 10-07, не разрешается участвовать в промыслах криля.

9. Секретариат представляет Комиссии и ее соответствующим вспомогательным органам информацию о существенных расхождениях между уведомлениями и фактическими уловами при промысле криля в течение самого последнего сезона.

10. Уведомления о ведении поискового промысла криля согласно перечисленным выше положениям подчиняются системе возмещения административных расходов и в связи с этим должны сопровождаться платой за каждое судно, сумма и возмещаемый компонент которой определяются Комиссией, так же как условия и методы, согласно которым производится эта оплата.

[1] В соответствии с Мерой по сохранению 10-02 любое включенное в уведомление судно до начала работы на промысле должно иметь флаг подавшей уведомление страны-члена.

[2] Ежегодный отчет об уведомлениях о промысле рассматривается Комиссией на ее ежегодном совещании.

Приложение 21-03/A

Уведомление о намерении участвовать в промысле *Euphausia superba*

Общая информация

Страна-член: _____

Промысловый сезон: _____

Название судна: _____

Ожидаемый уровень вылова (в тоннах сырого веса): _____

Ежедневная обрабатывающая способность судна (в тоннах сырого веса): _____

Предполагаемые подрайоны и участки промысла

Настоящая мера по сохранению относится к уведомлениям о намерении вести промысел криля в статистических подрайонах 48.1, 48.2, 48.3 и 48.4 и на статистических участках 58.4.1 и 58.4.2. Уведомления о намерении вести промысел криля в других подрайонах и участках должны представляться в соответствии с Мерой по сохранению 21-02.

Подрайон/участок	Поставьте галочку в соответствующей клетке
48.1	□
48.2	□
48.3	□
48.4	□
58.4.1	□
58.4.2	□

Промысловый метод: Поставьте галочку в соответствующей клетке

□ обычное траление
□ система непрерывного лова
□ перекачивание для очистки кутка
□ другой метод: указать _____

Типы продукции и методы непосредственной оценки сырого веса пойманного криля

Тип продукта	Метод, используемый для непосредственной оценки сырого веса пойманного криля, в соответствующих случаях (см. Приложение 21-03/B)[1]:
Целый замороженный	
Отварной	
Мука	
Жир	
Другой продукт – укажите	

[1] Если метод не приведен в Приложении 21-03/B, дайте подобное описание _____

Конструкция сети

Размеры сети	Сеть 1	Сеть 2	Другая сеть (сети)
Высота раскрытия сети (м)			
Ширина раскрытия сети (м)			
Общая длина сети (м), включая куток, измеряемый вдоль центральной линии сети			
Высота раскрытия кутка (м)			
Ширина раскрытия кутка (м)			
Длина кутка (м)			
Размер ячеи кутка (мм) (в растянутом виде)			

Схема(ы) сети: _____

Каждую используемую сеть или любые изменения в конструкции сетей см. соответствующую схему сети в каталоге промысловых сетей АНТКОМ, если имеется (www.ccamlr.org/node/74407), или представьте подробную схему и описание на предстоящем совещании WG-EMM. Схемы сетей должны включать:

1. *Длину и ширину каждой пластины трала (достаточно подробно, чтобы можно было рассчитать угол каждой пластины по отношению к потоку воды).*
2. *Размер ячеи (внутренний размер растянутой ячеи в соответствии с процедурой, описанной в Мере по сохранению 22-01), форма (напр., ромбовидная) и материал (напр., полипропилен).*
3. *Конструкцию ячеи (напр., узелковая, сплавленная).*
4. *Информацию о стримерах внутри трала (конструкция, место размещения на пластине, укажите "нет", если стримеры не используются); стримеры не дают крилю забиваться в ячею или ускользать.*

Защитное устройство для морских млекопитающих

Схема(ы) устройства: _____

Каждый тип используемого устройства или любые изменения в конструкции устройства см. соответствующую схему в каталоге промысловых сетей АНТКОМ, если имеется (www.ccamlr.org/node/74407), или представьте подробную схему и описание на предстоящем совещании WG-EMM.

Сбор акустических данных

Представьте информацию об эхолотах и гидролокаторах, использующихся судном.

Тип (напр., эхолот, гидролокатор)			
Производитель			
Модель			
Частоты преобразователя (кГц)			

Сбор акустических данных (подробное описание): _____

Укажите, какие шаги будут предприняты для сбора акустических данных с целью представления информации о распределении и численности Euphausia superba *и других пелагических видов, таких как миктофиды и сальпы (SC-CAMLR-XXX, п. 2.10).*

Инструкции по оценке сырого веса пойманного криля

Метод	Уравнение (кг)	Параметр			
		Описание	Тип	Метод оценки	Единица
Емкость садка	$W*L*H*\rho*1\,000$	W = ширина садка	Постоянная	Размер в начале промысла	м
		L = длина садка	Постоянная	Размер в начале промысла	м
		ρ = коэфф. пересчета объема в массу	Переменная	Пересчет объема в массу	кг/литр
		H = глубина криля в садке	За конкр. улов	Непосредственное наблюдение	м
Расходомер (1)	$V*F_{krill}*\rho$	V = объем криля вместе с водой	За конкр. улов[1]	Непосредственное наблюдение	литр
		F_{krill} = доля криля в образце	За конкр. улов[1]	Корректировка объема по расходомеру	-
		ρ = коэфф. пересчета объема в массу	Переменная	Пересчет объема в массу	кг/литр
Расходомер (2)	$(V*\rho) - M$	V = объем крилевой пасты	За конкр. улов[1]	Непосредственное наблюдение	литр
		M = кол-во воды, добавленной при переработке и пересчитанной в массу	За конкр. улов[1]	Непосредственное наблюдение	кг
		ρ = плотность крилевой пасты	Переменная	Непосредственное наблюдение	кг/литр
Поточные весы	M*(1–F)	M = масса криля вместе с водой	За конкр. улов[2]	Непосредственное наблюдение	кг
		F = доля воды в образце	Переменная	Корректировка массы по поточным весам	-
Лоток	$(M–M_{tray})*N$	M_{tray} = масса пустого лотка	Постоянная	Непосред. наблюдение до промысла	кг
		M = средняя масса криля вместе с лотком	Переменная	Непосред. наблюдение до замораживания без воды	кг
		N = количество лотков	За конкр. улов	Непосредственное наблюдение	-
Пересчет массы муки	$M_{meal}*MCF$	M_{meal} = масса полученной муки	За конкр. улов	Непосредственное наблюдение	кг
		MCF = коэфф. пересчета массы муки	Переменная	Пересчет массы муки в целый криль	-
Емкость кутка	$W*H*L*\rho*\pi/4*1\,000$	W = ширина кутка	Постоянная	Размер в начале промысла	м
		H = высота кутка	Постоянная	Размер в начале промысла	м
		ρ = коэфф. пересчета объема в массу	Переменная	Пересчет объема в массу	кг/литр
		L = длина кутка	За конкр. улов	Непосредственное наблюдение	м
Прочее	*Просьба уточнить*				

[1] Отдельный улов при использовании обычного трала или интегрированный по шестичасовым периодам при использовании системы непрерывного лова.
[2] Отдельный улов при использовании обычного трала или двухчасовой период при использовании системы непрерывного лова.

Действия и частота наблюдений

Емкость садка

В начале промысла Измерьте ширину и длину садка (если садок имеет не прямоугольную форму, то могут потребоваться дополнительные измерения); точность ±0.05 м)

Ежемесячно[1] Оцените пересчет объема в массу, полученную по массе криля без воды в известном объеме (напр., 10 л), взятом из садка

Каждый улов Измерьте глубину криля в садке (если криль содержится в садке между выборками, измерьте разницу в глубине); точность ±0.1 м)

Определите сырой вес пойманного криля (с использованием уравнения)

Расходомер (1)

До начала промысла Убедитесь, что расходомер измеряет целый криль (т. е. до переработки)

Чаще, чем раз в месяц[1] Оцените пересчет объема в массу (ρ), полученную по массе криля без воды в известном объеме (напр., 10 л), взятом из расходомера

Каждый улов[2] Возьмите образец из расходомера и:

измерьте объем (напр., 10 л) криля вместе с водой

определите поправку к объему, полученному по расходомеру на основе объема криля без воды

Определите сырой вес пойманного криля (с использованием уравнения)

Расходомер (2)

До начала промысла Обеспечьте калибровку обоих расходомеров (один для продукции криля и один – для добавленной воды) (т. е. они должны показать одинаковые точные данные)

Еженедельно[1] Оцените плотность (ρ) продукции из криля (молотой крилевой пасты) путем измерения массы известного объема продукции из криля (напр., 10 л), взятой из соответствующего расходомера

Каждый улов[2] По показаниям обоих расходомеров рассчитайте общие объемы продукции из криля (молотой крилевой пасты) и добавленной воды; предполагается, что плотность воды равна 1 кг/л

Определите сырой вес пойманного криля (с использованием уравнения)

Поточные весы

До начала промысла Убедитесь, что поточные весы измеряют целый криль (т. е. до переработки)

Каждый улов[2] Возьмите образец из поточных весов и:

измерьте массу криля вместе с водой

определите поправку к объему, полученному по поточным весам на основе массы криля без воды

Определите сырой вес пойманного криля (с использованием уравнения)

Лоток

До промысла Измерьте массу лотка (если форма лотков различна, то измерьте массу каждого типа); точность ±0.1 кг)

Каждый улов Измерьте массу криля вместе с лотком (точность ±0.1 кг)

Подсчет количества используемых лотков (если форма лотков различна, подсчитать количество лотков каждого типа)

Определите сырой вес пойманного криля (с использованием уравнения)

Пересчет массы муки

Ежемесячно[1] Оцените пересчет муки в целый криль путем переработки 1 000–5 000 кг целого криля (без воды)

Каждый улов Измерьте массу полученной муки

Определите сырой вес пойманного криля (с использованием уравнения)

Емкость кутка

В начале промысла Измерьте ширину и высоту кутка (точность ±0.1 м)

Ежемесячно[1] Оцените пересчет объема в массу, полученную по массе криля без воды в известном объеме (напр., 10 л), взятом из кутка

Каждый улов Измерьте длину кутка, содержащего криль (точность ±0.1 м)

Определите сырой вес пойманного криля (с использованием уравнения)

[1] Новый период начнется, когда судно перейдет в новый подрайон или участок.

[2] Отдельный улов при использовании обычного трала или путем интеграции в течение периода 6 часов при использовании системы непрерывного лова.

Мера по сохранению 22-01 (1986)
Правила измерения ячеи
(данная мера по сохранению дополняет Меру по сохранению 22-02)

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	трал

Правила измерения ячеи

Статья 1

Описание шаблонов

1. Шаблоны для определения размеров ячеи должны быть толщиной 2 мм, плоскими и из прочного материала, не поддающегося деформации. Они должны либо состоять из серии параллельных друг другу граней, соединенных промежуточными наклонными гранями с каждой стороны с уклоном один к восьми, либо только из наклонных граней с вышеуказанным уклоном. Они должны иметь отверстие в самом узком конце.

2. Каждый шаблон должен иметь на своей поверхности обозначение ширины (в миллиметрах) как на участке с параллельными гранями, если таковые имеются, так и на участке с наклонными. В последнем случае ширина должна быть проградуирована через каждый 1 мм, и обозначения ширины должны быть проставлены через регулярные промежутки.

Статья 2

Использование шаблона

1. Сеть должна быть растянута по большей диагонали ячей.

2. Шаблон, описанный в Статье 1, следует вставлять узким концом в отверстие ячеи в направлении, перпендикулярном плоскости сети.

3. Шаблон следует вводить в отверстие ячеи либо вручную, либо используя груз или динамометр до тех пор, пока он не будет остановлен на уровне наклонных граней силой сопротивления ячеи.

Статья 3

Выбор ячеи для измерения

1. Ячеи, подлежащие измерению, должны составлять серии из 20 последовательных ячей, взятых в направлении продольной оси сети.

2. Ячеи, находящиеся на расстоянии менее, чем 50 см от шнуров, тросов и стропов, не измеряются. Это расстояние измеряется перпендикулярно шнуровке, тросам или стропам при сети, растянутой в направлении этого измерения. Не должна измеряться какая-либо починенная или порванная ячея, а также ячея, в месте расположения которой к сети прикреплены какие-нибудь приспособления.

3. Ввиду частичной отмены требований п. 1, ячеи, подлежащие измерению, могут не быть последовательными, если применение условий п. 2 препятствует этому.

4. Сети следует измерять только в мокром и размороженном состоянии.

Статья 4

Измерение каждой ячеи

Размером каждой ячеи должна считаться та ширина шаблона, при которой этот шаблон останавливается в ячее, когда он используется в соответствии со Статьей 2.

Статья 5

Определение размера ячеи сети

1. Размер ячеи является средней арифметической величиной (в миллиметрах), полученной при измерении общего числа ячей, выбранных и измеренных в соответствии со статьями 3 и 4; средняя арифметическая величина округляется до следующего миллиметра.

2. Общее число ячей, которые должны быть измерены, предусмотрено в Статье 6.

Статья 6

Последовательность процедуры инспекции

1. Инспектор измеряет одну серию из 20 ячей, выбранных в соответствии со Статьей 3, вставляя шаблон вручную, не используя груза или динамометра.

   После этого размер ячеи сети определяется в соответствии со Статьей 5.

   Если вычисление размера ячеи показывает, что размер ячеи, по-видимому, не соответствует действующим правилам, должны быть измерены две дополнительные серии из 20 ячей, выбранных в соответствии со Статьей 3. После этого размер ячеи снова вычисляется в соответствии со Статьей 5, учитывая 60 ячей, которые были измерены. Без ущерба для п. 2 это и будет размером ячеи сети.

2. Если капитан судна опротестовывает размер ячеи, определенный в соответствии с п. 1, то это измерение не принимается во внимание при определении размера ячеи, и сеть следует измерять заново.

   Для повторного измерения должен использоваться груз или динамометр, прикрепленный к шаблону.

   Право выбора груза или динамометра принадлежит исключительно инспектору.

Груз должен быть прикреплен крючком к отверстию в самой узкой части шаблона. Динамометр должен быть прикреплен к отверстию либо в самой узкой части шаблона, либо в самой широкой.

Точность груза или динамометра должна быть удостоверена соответствующим государственным учреждением.

Для сетей с размером ячеи 35 мм или меньше, определенному согласно п. 1, следует применять силу 19.61 ньютона (эквивалентную массе 2 килограмма), а для других сетей – силу 49.03 ньютона (эквивалентную массе 5 килограммов).

В целях определения размеров ячеи согласно Статье 5 при использовании груза или динамометра должна быть измерена только одна серия из 20 ячей.

Мера по сохранению 22-02 (1984)
Размер ячеи
(в исправленном в соответствии с Мерой по сохранению 22-03 виде)

Виды	клыкач, целевые демерсальные
Район	все
Сезон	все
Снасти	трал

1. Использование разноглубинных и донных тралов с размером ячеи в какой-либо части трала менее указанного запрещается для любого направленного промысла следующих видов:

Notothenia rossii, *Dissostichus eleginoides*	120 мм
Gobionotothen gibberifrons, *Notothenia kempi*, *Lepidonotothen squamifrons*	80 мм

2. Запрещается использование каких-либо средств или приспособлений, перекрывающих ячею или уменьшающих размер ячеи.

3. Настоящая мера по сохранению не распространяется на промысел в научно-исследовательских целях.

4. Настоящая мера вступает в силу 1 сентября 1985 г.

Мера по сохранению 22-03 (1990)[1]
Размер ячеи при промысле *Champsocephalus gunnari*

Виды	ледяная рыба
Район	все
Сезон	все
Снасти	трал

1. При направленном промысле *Champsocephalus gunnari* запрещается применение пелагических и донных тралов с размером ячеи в любой части трала меньше 90 мм.

2. Вышеупомянутый размер ячеи определяется в соответствии с правилами измерения ячеи, Мера по сохранению 22-01 (1986).

3. Запрещается использование каких-либо средств или приспособлений, перекрывающих ячею или уменьшающих размер ячеи.

4. Настоящая мера по сохранению не распространяется на промысел в научно-исследовательских целях.

5. Настоящая мера вступает в силу 1 ноября 1991 г.

6. Мера по сохранению 22-02 изменяется соответствующим образом.

[1] За исключением вод вокруг о-вов Кергелен и Крозе

Мера по сохранению 22-04 (2010)
Временный запрет на глубоководный промысел с использованием жаберных сетей

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	жаберные сети

Комиссия,

будучи обеспокоена случаями наблюдения судов, ведущих незаконный, нерегистрируемый и нерегулируемый (ННН) промысел в зоне действия Конвенции с использованием жаберных сетей,

будучи также обеспокоена тем, что глубоководный промысел с использованием жаберных сетей в зоне действия Конвенции и связанный с ним фантомный промысел утерянными или выброшенными сетями наносит серьезный ущерб морской окружающей среде и многим видам морских живых ресурсов,

сознавая, что большое количество нецелевых видов, особенно акул и скатов, погибает при глубоководном промысле с использованием жаберных сетей, и будучи сильно озабочена воздействием на их популяции,

желая ясно указать международному сообществу, что Комиссия считает глубоководный промысел с использованием жаберных сетей потенциально пагубным методом ведения промысла и практикой, которая может подорвать способность Комиссии достичь своей природоохранной цели,

отмечая, что любое применение в научно-исследовательских целях подчиняется требованиям Меры по сохранению 24-01,

настоящим принимает следующую меру по сохранению в соответствии со Статьей IX Конвенции:

1. Использование жаберных сетей[1] в зоне действия Конвенции в целях иных, чем научные исследования, запрещается до тех пор, пока Научный комитет не изучит возможные последствия применения этого орудия лова и не представит отчет по этому вопросу и Комиссия на основе рекомендаций Научного комитета не решит, что этот метод может применяться в зоне действия Конвенции.

2. Использование жаберных сетей в научно-исследовательских целях разрешается с учетом требований Меры по сохранению 24-01.

3. Любое судно, желающее пройти через зону действия Конвенции, имея на борту жаберные сети, общая суммарная площадь которых составляет более 100 м^2, должно заранее уведомить Секретариат о своем намерении, включая предполагаемые даты и маршрут прохождения через зону действия Конвенции. Любое судно, на борту которого в зоне действия Конвенции имеются жаберные сети, общая суммарная площадь которых составляет более 100 м^2, и которое заранее не уведомило об этом, считается нарушившим данную меру по сохранению.

[1] Жаберные сети – это порядки одно-, двух и трехстенных сетей, вертикальные, у поверхности, на средних глубинах или у дна, в которых рыба застревает жабрами, объячеивается или запутывается. Жаберные сети оборудованы поплавками на верхней подборе и, в общем случае,

грузилами на нижней подборе. Жаберные сети состоят из одиночного, реже – двойного или тройного сетного полотна (известного под названием "многостенная сеть"), установленного вместе на одних и тех же веревочных рамах. Снасть может представлять собой комбинацию нескольких типов сетей (например, многостенная сеть в сочетании с жаберной сетью). Эти сети могут применяться либо поодиночке, либо, что наиболее распространено, в больших количествах и устанавливаются в ряд ("порядки" сетей). Снасти могут быть выставлены, заякорены на дне или оставлены дрейфовать – неприкрепленными или прикрепленными к судну.

Мера по сохранению 22-05 (2008)
Ограничения на использование донных тралов в районах открытого моря зоны действия Конвенции

Виды	все
Район	открытое море
Сезон	все
Снасти	донный трал

В соответствии со Статьей IX Конвенции Комиссия настоящим принимает следующую меру по сохранению:

1. Использование донных тралов в районах открытого моря зоны действия Конвенции ограничивается районами, для которых Комиссия имеет действующие меры по сохранению в отношении донных тралов.

2. Данная мера по сохранению не распространяется на использование донных тралов при проведении научных исследований в зоне действия Конвенции.

Мера по сохранению 22-06 (2017)[1,2]
Донный промысел в зоне действия Конвенции

Виды	все
Район	см. пп. 1, 2
Сезон	все
Снасти	для донного промысла

Комиссия,

признавая принятые на себя странами-членами обязательства по реализации предохранительного и экосистемного подхода АНТКОМ к управлению промыслом путем следования принципам сохранения, изложенным в Статье II Конвенции,

понимая настоятельную необходимость защиты уязвимых морских экосистем (УМЭ) от донного промысла, который оказывает существенное негативное воздействие на такие экосистемы,

отмечая, что принятая Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 8 декабря 2006 г. Резолюция 61/105 призывает региональные рыбохозяйственные организации или договоренности, в компетенцию которых входит контроль за донным промыслом, принять и ввести меры по предотвращению существенного негативного воздействия донного промысла на УМЭ; отмечая далее, что все страны-члены АНТКОМ присоединились к консенсусу, на основании которого была принята эта резолюция,

отмечая также важное значение Статьи IX Конвенции, включая использование наиболее достоверной имеющейся научной информации,

зная о шагах, уже предпринятых АНТКОМ по вопросу о воздействии глубоководного промысла с применением жаберных сетей и донных тралов в зоне действия Конвенции путем введения соответственно мер по сохранению 22-04 и 22-05,

признавая, что АНТКОМ взял на себя обязательства по сохранению морских живых ресурсов Антарктики, часть которых включает атрибуты региональной рыбохозяйственной организации,

отмечая, что все меры АНТКОМ по сохранению опубликованы на веб-сайте АНТКОМ,

настоящим принимает следующую меру по сохранению в соответствии со Статьей IX Конвенции:

Управление донным промыслом

1. Данная мера по сохранению применяется к районам зоны действия Конвенции к югу от 60° ю. ш., а также к остальной части зоны действия Конвенции, за исключением подрайонов и участков, где в 2006/07 г. велся установившийся промысел с ограничением на вылов, превышающим ноль.

2. Данная мера по сохранению применяется также к району Статистического участка 58.4.1 к северу от 60° ю. ш.

3. Во исполнение этой меры термин "уязвимые морские экосистемы" в контексте АНТКОМ включает подводные возвышенности, гидротермы, холодноводные кораллы и поля губок.

4. Во исполнение этой меры термин "донный промысел" включает использование любых промысловых снастей, взаимодействующих с морским дном.

5. Суда Договаривающихся Сторон, желающие проводить любой донный промысел, соблюдают процедуры, описанные в пп. 7–11 ниже.

6. Договаривающиеся Стороны не разрешают судам, плавающим под их флагом, участвовать в ведении донного промысла, кроме как в соответствии с положениями данной меры по сохранению и Меры по сохранению 10-02. В частности, несмотря на своевременное уведомление о намерении участвовать в новом промысле в соответствии с Мерой по сохранению 21-01 или участвовать в поисковом промысле в соответствии с Мерой по сохранению 21-02, Договаривающиеся Стороны в соответствии с Мерой по сохранению 10-02 не разрешают судам своего флага участвовать в донном промысле, если:

   (i) предварительная оценка не была представлена в Научный комитет и Комиссию к 1 июня перед тем сезоном, в котором оно намеревается вести промысел, в соответствии с п. 7(i); или

   (ii) на основе информации и рекомендаций Научного комитета и в соответствии с п. 7(ii) Комиссия решает, что предлагаемый донный промысел проводиться не должен.

Оценка донного промысла

7. Весь донный промысел подлежит оценке Научным комитетом на основе наиболее достоверной имеющейся научной информации, чтобы с учетом истории донного промысла в предлагаемых районах определить, играет ли эта деятельность свою роль в существенном негативном воздействии на УМЭ, и в случае, если будет определено, что эта деятельность сыграет такую роль, обеспечить, чтобы управление ею проводилось таким образом, чтобы предотвратить это воздействие, или чтобы она была запрещена. Данная оценка включает следующие процедуры:

   (i) Каждая Договаривающаяся Сторона, предполагающая участвовать в донном промысле, должна представить в Научный комитет и Комиссию информацию и предварительную оценку на основе приведенной в Приложении 22-06/A формы, с наилучшими имеющимися данными об известном и предполагаемом воздействии проводимого ею донного промысла на УМЭ, включая бентос и бентические сообщества, к 1 июня перед тем сезоном, в котором она намеревается вести промысел. Эти материалы должны также включать смягчающие меры, предлагаемые Договаривающейся Стороной для предотвращения такого воздействия.

   (ii) Научный комитет проводит оценку в соответствии с разработанными им процедурами и стандартами и представляет Комиссии рекомендации о том, будет ли предлагаемый донный промысел играть роль в существенном

негативном воздействии на УМЭ, и если будет, то смогут ли предлагаемые или дополнительные смягчающие меры предотвратить такое воздействие. При проведении оценки Научный комитет может пользоваться имеющейся у него дополнительной информацией, включая информацию о других промыслах в данном регионе или подобных промыслах в других регионах. Научный комитет не будет рассматривать предварительные оценки или выносить по ним рекомендации, если они были представлены после срока представления предварительных оценок, установленного в п. 7(i).

(iii) С учетом предоставленных Научным комитетом предложений и рекомендаций относительно донного промысла, включая данные и информацию, полученную из отчетов согласно п. 7, Комиссия принимает меры по сохранению с целью предотвращения существенного негативного воздействия на УМЭ, которые, в соответствующих случаях:

(a) разрешают, запрещают или ограничивают донный промысел в конкретных районах;

(b) требуют применения особых смягчающих мер для донного промысла;

(c) разрешают, запрещают или ограничивают донный промысел с использованием определенных типов промысловых снастей; и/или

(d) содержат любые другие относящиеся к этому требования или ограничения с целью предотвращения существенного негативного воздействия на УМЭ.

(iv) Договаривающейся Стороне не нужно представлять предварительную оценку, основанную на форме из Приложения 22-06/A, как требуется в п. 7(i) выше, в отношении тех судов и соответствующих конструкций снастей, по которым Договаривающаяся Сторона представляет уведомление в соответствии с Мерой по сохранению 21-02, если:

(a) предварительная оценка уже была представлена для заявленного судна и соответствующей конструкции снастей за предыдущий промысловый сезон;

(b) информация, представленная в этой ранее представленной предварительной оценке, будет действительна в предстоящем промысловом сезоне.

Обнаружение УМЭ

8. В Приложении 22-06/B приводятся инструкции, указывающие категории информации, которые должны быть включены в уведомление, которое Договаривающаяся Сторона представляет в Секретариат, когда обнаружены признаки УМЭ, о которых не было сообщено другим образом в рамках Меры по сохранению 22-07.

9. В отсутствие мер по конкретным участкам или других мер по сохранению, нацеленных на предотвращение существенного негативного воздействия на УМЭ,

Договаривающиеся Стороны требуют от судов своего флага прекратить донный промысел на любом участке, где в ходе ведения промысла обнаружены признаки УМЭ, и сообщают об обнаружении в Секретариат в соответствии со сроками, установленными в Системе отчетности по уловам и усилию (меры по сохранению 23-01, 23-02, 23-03 или 23-07, в зависимости от того, какая из них применима), чтобы по рассматриваемому участку можно было принять соответствующие меры по сохранению.

10. Научный комитет информирует Комиссию об известных и ожидаемых воздействиях донного промысла на УМЭ и рекомендует шаги, включая, если потребуется, прекращение промысла, когда в ходе ведения донного промысла обнаруживаются признаки УМЭ. С учетом этой информации Комиссия принимает меры по сохранению, которые должны применяться, когда в ходе ведения донного промысла обнаружены признаки УМЭ.

Мониторинг и регулирование донного промысла

11. Независимо от обязанностей стран-членов в соответствии с Мерой по сохранению 21-02, все Договаривающиеся Стороны, суда которых участвуют в ведении донного промысла:

    (i) обеспечивают, чтобы их суда были спроектированы и оснащены так, чтобы они могли соблюдать все соответствующие меры по сохранению;

    (ii) обеспечивают, чтобы на каждом судне находился по крайней мере один назначенный АНТКОМ научный наблюдатель, собирающий данные в соответствии с этой и другими мерами по сохранению;

    (iii) представляют данные согласно планам сбора данных для донного промысла, которые будут разработаны Научным комитетом и включены в меры по сохранению;

    (iv) им запрещается продолжать участвовать в соответствующем донном промысле, если данные, указанные в относящихся к этому донному промыслу мерах по сохранению, не были представлены в АНТКОМ согласно п. 11(iii) за самый последний сезон, когда проводился промысел, до тех пор пока эти данные не будут представлены в АНТКОМ, и у Научного комитета не появится возможность рассмотреть эти данные.

12. Секретариат ежегодно составляет список судов, которым разрешено вести промысел в соответствии с данной мерой по сохранению, и помещает этот список в открытый раздел веб-сайта АНТКОМ.

Сбор и совместное использование данных и научно-исследовательская работа

13. На основании наиболее достоверной имеющейся научной информации Научный комитет сообщает Комиссии о том, где, по сведениям, встречаются или могут встречаться УМЭ, а также рекомендует возможные смягчающие меры. В целях содействия этой работе Договаривающиеся Стороны представляют Научному комитету всю соответствующую информацию. Секретариат ведет список, включая

цифровые карты, всех известных УМЭ в зоне действия Конвенции для передачи его всем Договаривающимся Сторонам и другим соответствующим организациям.

14. Научно-исследовательская деятельность по донному промыслу, о которой было представлено уведомление в рамках п. 2 Меры по сохранению 24-01, проводится в соответствии с Мерой по сохранению 24-01 и осуществляется с должным учетом потенциального воздействия на УМЭ. Научно-исследовательская деятельность по донному промыслу, о которой было представлено уведомление в рамках п. 3 Меры по сохранению 24-01, рассматривается в соответствии со всеми аспектами п. 9 этой меры по сохранению, независимо от процедур в Мере по сохранению 24-01. В соответствии с существующими требованиями о представлении данных в п. 4 Меры по сохранению 24-01 в Секретариат представляется информация относительно местоположения и типа любой УМЭ, встретившейся в ходе научно-исследовательской деятельности по донному промыслу.

Пересмотр

15. Данная мера по сохранению будет пересмотрена на следующем очередном совещании Комиссии на основании выводов Научного комитета. Кроме того, начиная с 2009 г. и раз в два года после этого Комиссия, исходя из рекомендаций Научного комитета, будет изучать эффективность соответствующих мер по сохранению в плане защиты УМЭ от существенного негативного воздействия.

[1] За исключением вод вокруг о-вов Кергелен и Крозе
[2] За исключением вод вокруг о-вов Принс-Эдуард

Приложение 22-06/A

Форма для представления предварительных оценок возможности того, что предложенный донный промысел будет иметь существенное негативное воздействие на уязвимые морские экосистемы (УМЭ)

Предварительная оценка донного промысла – требуемая информация

1. Масштабы

1.1 Заявленный промысловый метод(ы)
Тип яруса (испанский, авто, трот-ярус), ловушки и т. д.

1.2 Подрайон/участок заявленного промысла
напр., подрайоны 88.1 и 88.2

1.3 Заявленный период
Промысловый сезон

1.4 Названия промысловых судов
Просьба указать названия всех судов, уведомивших о ведении промысла

2. Предлагаемая промысловая деятельность – *просьба заполнить раздельно для каждого метода с различными промысловыми снастями*

2.1 Информация о промысловых снастях
– в каталоге промысловых снастей АНТКОМ можно найти приведенные ниже примеры

(i) Конструкция снастей
Приведите подробное описание каждого типа снастей и процесса их применения, включая диаграммы различных компонентов снастей и их размеры – укажите тип яруса, вес, якоря, размер, расстояния, свойства материалов (напр., натяжение при обрыве), скорость погружения в воде и т. п. – так, чтобы зону воздействия промысла можно было оценить раздельно для каждого компонента снастей. Это описание может просто включать перекрестные ссылки на описания орудий лова, включенные в каталог промысловых снастей АНТКОМ (см. примеры или диаграммы, имеющиеся в журнале наблюдателя АНТКОМ).

(ii) Предполагаемый режим работы снастей
Приведите подробное описание процесса промысла, а также известного или ожидаемого взаимодействия снастей с морским дном, включая перемещение снастей (напр., перемещение при контакте с морским дном) в ходе процессов постановки, застоя и выборки. Это описание может включать ссылки на другие описания работы снастей в ранее принятых документах, имеющихся в каталоге промысловых снастей АНТКОМ.

(iii) Оценочная зона воздействия, связанная с возможными необычными промысловыми событиями
Представьте описание других событий, связанных с использованием промысловых снастей (напр., разрыв линя, потеря снастей), которые предположительно могут иметь размер зоны воздействия и уровень воздействия, связанный с промысловой деятельностью, с оценкой того, как часто происходят такие события, и их зон воздействия, как в п. (ii) выше. Эта оценка может включать ссылки на другие описания работы снастей в ранее принятых документах, имеющихся в каталоге промысловых снастей АНТКОМ.

(iv) Оценочный индекс зоны воздействия (км^2 на единицу промыслового усилия)
Используя описание конструкции промысловых снастей (i) и ожидаемого режима работы промысловых снастей (ii), дайте оценку индекса зоны воздействия – т. е. наибольшую оценочную площадь, в пределах которой может иметься контакт с морским дном на единицу промыслового усилия (напр., км^2, подвергшихся воздействию, на км используемой хребтины, или другие единицы, указанные в описании конструкции снастей, или см. примеры). Опишите неопределенности, используемые при оценке зоны воздействия промысловых снастей (напр., степень перемещения снастей при контакте с морским дном). Эта оценка может включать ссылки на другие документы с оценкой зоны воздействия, которые были приняты раньше и имеются в каталоге промысловых снастей АНТКОМ.

(v) Оценочный "индекс воздействия"
Оцените индекс воздействия на стандартную единицу промысловых снастей (т. е. индекс зоны воздействия, умноженный на сложный коэффициент смертности, который ожидается в пределах зоны воздействия, см. примеры).

2.2 Масштабы предлагаемой промысловой деятельности
Просьба указать предлагаемое оценочное усилие в каждом подрайоне/участке, по которому получено уведомление о промысле, включая предполагаемый диапазон глубин промысловой деятельности (напр., ожидаемое усилие в единицах, используемых в (iv), – общая длина хребтины в км).

3. Методы, использующиеся для избежания существенного воздействия на УМЭ

Пожалуйста, представьте подробную информацию об изменениях (если они имелись) в конструкции промысловых снастей или в методах применения, которые направлены на предотвращение или снижение существенного воздействия на УМЭ в ходе промысла.

Приложение 22-06/B

Руководство по подготовке и представлению уведомлений об обнаружении уязвимых морских экосистем (УМЭ)

1. Общая информация

Включите контактную информацию, государственную принадлежность, название судна(судов) и даты сбора данных.

Желательно, чтобы уведомление было подготовлено как предложение с использованием настоящего руководства и представлено в виде документа совещания на рассмотрение WG-EMM.

2. Местонахождение УМЭ

Координаты начала и конца всех постановок снастей и/или наблюдений.

Карты мест сбора проб, соответствующей батиметрии или местообитаний и пространственный масштаб сбора проб.

Глубина(ы) сбора проб.

3. Оснащение для сбора проб

Укажите оснащение для сбора проб, использовавшееся в каждом месте.

4. Собранные дополнительные данные

Укажите дополнительные данные, собранные в местах проведения сбора проб или поблизости от них.

Данные, такие как многолучевая батиметрия, океанографические данные, напр. профили CTD, профили течений, гидрохимия, зарегистрированные в этих местах или поблизости от них типы субстратов, другая наблюдавшаяся фауна, видеозаписи, акустические профили, и т. д.

5. Подтверждающие данные

Предоставьте подтверждающие данные, обоснование, анализ и подтверждение классификации указанных районов как уязвимых морских экосистем.

6. Таксоны УМЭ

Для каждой станции сбора проб представьте подробную информацию обо всех наблюдавшихся таксонах УМЭ, включая их относительную плотность, абсолютную плотность или количество организмов, если это возможно.

Мера по сохранению 22-07 (2013)[1,2]
Временная мера для донного промысла, регулируемого Мерой по сохранению 22-06, в ходе которого обнаружены потенциально уязвимые морские экосистемы в зоне действия Конвенции

Виды	все
Район	см. МС 22-06
Сезон	все
Снасти	для донного промысла

Комиссия,

отмечая принятые на себя странами-членами обязательства по избежанию существенного негативного воздействия донного промысла на уязвимые морские экосистемы (УМЭ),

зная о существующих запретах на донное траление в Мере по сохранению 22-05 и на глубоководный промысел с использованием жаберных сетей в Мере по сохранению 22-04 в районах открытого моря зоны действия Конвенции,

соглашаясь с необходимостью применения предохранительного подхода при управлении донными промыслами в том, что касается УМЭ, в связи со сложностью получения данных об их местоположении, протяженности и риске существенного негативного воздействия,

признавая далее необходимость приобретения дополнительных данных для использования их в оценках и рекомендациях по долгосрочному предохранительному подходу к избежанию существенного негативного воздействия на УМЭ,

настоящим принимает следующую меру по сохранению в соответствии со Статьей IX Конвенции и Мерой по сохранению 22-06:

Район

1. Настоящая мера по сохранению применяется к тому же самому району, что и Мера по сохранению 22-06.

Определения

2. В рамках настоящей меры по сохранению применяются следующие определения:

   (i) содержащиеся в пп. 3 и 4 Меры по сохранению 22-06, касающиеся "уязвимых морских экосистем" (УМЭ) и "донного промысла";

   (ii) "индикаторный организм УМЭ" означает любой бентический организм, включенный в Руководство АНТКОМ по классификации таксонов УМЭ[3];

   (iii) "единица-индикатор УМЭ" означает либо один литр тех индикаторных организмов УМЭ, которые могут быть помещены в 10-литровый контейнер, либо один килограмм тех индикаторных организмов УМЭ, которые не помещаются в 10-литровый контейнер;

(iv) "участок хребтины" означает часть хребтины, охватывающую 1 000 крючков, или часть хребтины длиной 1 200 м, в зависимости от того, что короче, а для ловушек – часть хребтины длиной 1 200 м;

(v) "район риска" – это район, где 10 или больше единиц-индикаторов УМЭ выловлено на одном участке хребтины. Район риска имеет радиус 1 мор. миля от срединной точки[4] участка хребтины, на котором обнаружены единицы-индикаторы УМЭ. Однако страны-члены могут потребовать от своих судов вести наблюдения в большем район риска в соответствии с их внутренним законодательством.

Требования к судам

3. Страны-члены требуют от своих судов четко разметить участки на ярусе и собрать по конкретным участкам данные о количестве единиц-индикаторов УМЭ.

4. Страны-члены требуют от своих судов, чтобы при обнаружении 10 или более единиц-индикаторов УМЭ на одном участке хребтины они без промедления заканчивали выборку ярусов, пересекающих район риска, и не ставили больше никаких ярусов, пересекающих район риска. Судно немедленно сообщает в Секретариат и своему государству флага местоположение срединной точки участка хребтины, на котором были обнаружены единицы-индикаторы УМЭ, а также количество обнаруженных единиц-индикаторов УМЭ.

5. Страны-члены требуют от своих судов, чтобы при обнаружении пяти или более единиц-индикаторов УМЭ на одном участке хребтины они немедленно сообщали в Секретариат[5] и своему государству флага местоположение срединной точки участка хребтины, на котором были обнаружены единицы-индикаторы УМЭ, а также количество обнаруженных единиц-индикаторов УМЭ.

Управление

6. По получении уведомления в соответствии с п. 4 Секретариат:

(i) регистрирует местоположение района риска;

(ii) в течение одного рабочего дня после получения уведомляет все промысловые суда на соответствующем промысле и их государства флага о том, что район риска закрыт, а также, как и в п. 4, о том, что все суда должны немедленно прекратить ставить ярусы, пересекающие район риска.

7. По получении пяти уведомлений в соответствии с п. 5 в границах одной мелкомасштабной клетки[6] Секретариат в течение одного рабочего дня после получения пятого уведомления уведомляет все промысловые суда на соответствующем промысле и их государства флага о координатах этой мелкомасштабной клетки, указывая, что в этом районе может иметься УМЭ. Суда могут продолжать промысел в этом районе в соответствии с пп. 4 и 5.

Данные

8. В соответствии с Мерой по сохранению 23-07 суда сообщают данные об общем объеме выловленного бентоса ежедневно. Насколько это возможно, данные о единицах-индикаторах УМЭ по каждому участку хребтины и срединной точке каждого участка хребтины на всех ярусах, включая нулевой вылов, должны представляться в мелкомасштабных данных.

Пересмотр

9. Район риска остается закрытым для любого промысла до тех пор, пока он не будет рассмотрен Научным комитетом и Комиссия не определит меры по управлению. В соответствии с решением Научного комитета разрешается проведение научных исследований в районах риска.

10. Комиссия рассмотрит данную меру по сохранению в 2012 г. с учетом данных наблюдателей, судовых и других собранных данных, результатов обсуждений в Рабочей группе по экосистемному мониторингу и управлению (WG-EMM) и в Рабочей группе по оценке рыбных запасов (WG-FSA), а также в соответствии с рекомендациями Научного комитета.

[1] За исключением вод вокруг о-вов Кергелен и Крозе
[2] За исключением вод вокруг о-вов Принс-Эдуард
[3] Можно получить в Секретариате АНТКОМ и на веб-сайте АНТКОМ.
[4] Широта и долгота
[5] Это можно сделать через государство флага или сообщить непосредственно в Секретариат, в зависимости от того, что более осуществимо.
[6] Мелкомасштабная клетка определяется как район 0.5° широты на 1° долготы с отсчетом от северо-западного угла статистического подрайона или участка. Каждая клетка определяется широтой ее самой северной границы и долготой границы, наиболее близкой к 0°.

Мера по сохранению 22-08 (2009)
Запрет на промысел видов *Dissostichus* на глубинах менее 550 м при поисковых промыслах

Виды	клыкач
Район	различные
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

напоминая о принятых странами-членами обязательствах по осуществлению предохранительного и экосистемного подходов АНТКОМ к управлению рыбным промыслом, которые включают принципы сохранения, установленные в Статье II Конвенции,

принимает следующую меру:

1. Лов в ходе поисковых промыслов видов *Dissostichus*, кроме промысла в научно-исследовательских целях в соответствии с Мерой по сохранению 24-01, запрещен на глубинах менее 550 м в целях защиты бентических сообществ за исключением случаев, когда в отдельной мере по сохранению указана бóльшая глубина.

Мера по сохранению 22-09 (2012)
Охрана зарегистрированных уязвимых морских экосистем в подрайонах, участках, мелкомасштабных исследовательских единицах или районах управления, открытых для донного промысла

Виды	различные
Район	различные
Сезон	все
Снасти	для донного промысла

Комиссия,

признавая приверженность АНТКОМ делу предотвращения существенного негативного воздействия на уязвимые морские экосистемы (УМЭ),

отмечая, что Научный комитет прилагает усилия к определению местонахождения УМЭ в зоне действия Конвенции в соответствии с Мерой по сохранению 22-06,

настоящим принимает следующую меру по сохранению в соответствии со Статьей II и Статьей IX Конвенции:

Охрана зарегистрированных УМЭ в подрайонах, участках, мелкомасштабных исследовательских единицах (SSRU) и районах управления, открытых для донного промысла:

1. Настоящая мера по сохранению применяется к тому же району, что и Мера по сохранению 22-06.

2. Перечисленные в Приложении 22-09/A районы определены как зарегистрированные УМЭ, и им предоставлена охрана в соответствии с Мерой по сохранению 22-06.

3. Для того чтобы обеспечить охрану зарегистрированных УМЭ, донный промысел запрещается в определенных районах, указанных в Приложении 22-09/A.

4. Вся деятельность по ведению донного промысла запрещается в пределах установленных районов, за исключением научно-исследовательской деятельности, разрешенной Комиссией в целях мониторинга или в других целях по рекомендации Научного комитета и в соответствии с мерами по сохранению 22-06 и 24-01.

Приложение 22-09/A

Выделенные районы зарегистрированных уязвимых морских экосистем в районах управления, открытых для донного промысла

Подрайон, участок	SSRU	Выделенный район
88.1	G	Окружность с радиусом 1.25 мор. мили (2.32 км) с центральной точкой 66°56.04' ю. ш., 170°51.66' в. д.
88.1	G	Окружность с радиусом 1.25 мор. мили (2.32 км) с центральной точкой 67°10.14' ю. ш., 171°10.26' в. д.
58.4.1	H	Окружность с радиусом 10 мор. миль (18.53 км) с центральной точкой 65°47.97' ю. ш., 142°59.43' в. д.
58.4.1	H	Окружность с радиусом 10 мор. миль (18.53 км) с центральной точкой 65°39.61' ю. ш., 140°27.90' в. д.

Мера по сохранению 23-01 (2016)
Система представления данных по уловам и промысловому усилию по пятидневным периодам

Виды	все
Район	различные
Сезон	все
Снасти	различные

Настоящая мера по сохранению принимается в соответствии с Мерой по сохранению 31-01 – в соответствующих случаях:

1. При настоящей Системе представления данных по уловам и промысловому усилию календарный месяц разбивается на шесть отчетных периодов, а именно: день 1 – день 5, день 6 – день 10, день 11 – день 15, день 16 – день 20, день 21 – день 25, день 26 – последний день месяца. В дальнейшем эти отчетные периоды называются периодами A, B, C, D, E и F.

2. В конце каждого отчетного периода каждая Договаривающаяся Сторона получает от каждого из своих судов информацию о целевом вылове по видам и об общем прилове, регистрируемом по видам или до самого низкого возможного таксономического уровня (напр., вид или род), и количеству дней и часов промысла в течение данного периода, и отсылает агрегированные данные по вылову и количеству дней и часов промысла для своих судов. Данные по уловам и промысловому усилию должны достичь Исполнительного секретаря не позже, чем через два (2) рабочих дня после окончания отчетного периода. В случае ярусного промысла также сообщаются данные о количестве крючков. В случае ловушечного промысла также сообщаются данные о количестве ловушек.

3. Отчет должен представляться каждой Договаривающейся Стороной, принимающей участие в этом промысле, за каждый отчетный период в течение всего времени ведения промысла даже в том случае, если не было получено никаких уловов. Договаривающаяся Сторона может разрешить каждому из своих судов представлять данные непосредственно в Секретариат.

4. При представлении таких отчетов указываются месяц и отчетный период (A, B, C, D, E или F), к которым относятся эти данные.

5. Непосредственно по истечении срока получения данных за каждый отчетный период Исполнительный секретарь уведомляет Договаривающиеся Стороны, ведущие промысловую деятельность в этом районе, об общем вылове за отчетный период, общем аккумулированном вылове за данный сезон на данное число, а также сообщает предполагаемую дату достижения уровня общего допустимого вылова на данный сезон. В случае поискового промысла Исполнительный секретарь также уведомляет об общем суммарном вылове за этот сезон на данное число в каждой мелкомасштабной исследовательской единице (SSRU), группе SSRU или исследовательской клетке, для которых существует конкретное ограничение на вылов (включая и нулевое ограничение на вылов), а также сообщает предполагаемую дату достижения общего допустимого вылова в каждой SSRU, группе SSRU или исследовательской клетке, для которых существует конкретное ограничение на вылов (включая и нулевое ограничение на вылов) на данный сезон. Оценки выводятся путем экстраполяции тенденций изменения дневных коэффициентов вылова, рассчитанных по ряду самых последних отчетов об уловах с использованием методов линейной регрессии.

6. По окончании каждого из шести отчетных периодов Исполнительный секретарь извещает все Договаривающиеся Стороны об общем вылове, полученном в течение последних шести отчетных периодов, общем суммарном вылове за данный сезон на данный момент, а также о предполагаемой дате достижения уровня общего допустимого вылова в данном сезоне.

7. Если предполагаемая дата достижения общего допустимого вылова приходится на пятидневный период, следующий за днем получения Секретариатом отчета об уловах, Исполнительный секретарь извещает все Договаривающиеся Стороны о том, что промысел будет закрыт либо в этот прогнозируемый день, либо в день получения этого отчета, в зависимости от того, что наступит позже. В случае поисковых промыслов, если предполагаемая дата достижения вылова в любой SSRU, группе SSRU или исследовательской клетке, для которых существует конкретное ограничение на вылов (включая и нулевое ограничение на вылов), приходится на пятидневный период, следующий за днем получения Секретариатом отчета об уловах, Исполнительный секретарь дополнительно извещает все Договаривающиеся Стороны и их соответствующие промысловые суда, если на это имеется разрешение, о том, что промысел в этой SSRU, группе SSRU или исследовательской клетке, для которых существует конкретное ограничение на вылов (включая и нулевое ограничение на вылов), будет запрещен с этой прогнозируемой даты или с даты получения этого отчета, в зависимости от того, что наступит позже.

8. Если Договаривающаяся Сторона или судно, в тех случаях когда ему разрешено передавать данные непосредственно в Секретариат, не передает отчет Исполнительному секретарю в соответствующей форме и к сроку, указанному в п. 2, Исполнительный секретарь отсылает Договаривающейся Стороне напоминание. Если по истечении двух дополнительных пятидневных периодов, или, в случае поискового промысла, одного дополнительного пятидневного периода, эти данные все еще не представлены, Исполнительный секретарь уведомляет все Договаривающиеся Стороны о закрытии промысла для судна, которое не выполнило требования о представлении данных, и соответствующая Договаривающаяся Сторона требует, чтобы это судно прекратило промысел. Если Исполнительный секретарь получает от Договаривающейся Стороны уведомление о том, что судно не прислало отчет в связи с техническими затруднениями, судно может возобновить промысел сразу же по представлении отчета или объяснения по поводу его непредставления.

Мера по сохранению 23-02 (2016)
Система представления данных по уловам и промысловому усилию по десятидневным периодам

Виды	все
Район	различные
Сезон	все
Снасти	различные

Настоящая мера по сохранению принимается в соответствии с Мерой по сохранению 31-01 – в соответствующих случаях:

1. При настоящей Системе представления данных по уловам и промысловому усилию календарный месяц разбивается на три отчетных периода, а именно: день 1 – день 10, день 11 – день 20, день 21 – последний день месяца. В дальнейшем эти отчетные периоды называются периодами A, B и C.

2. В конце каждого отчетного периода каждая Договаривающаяся Сторона получает от всех своих судов информацию об общем вылове и количестве дней и часов промысла в течение данного периода и пересылает все данные по вылову и количеству дней и часов промысла для своих судов с тем, чтобы они были получены Исполнительным секретарем не позднее, чем в конце следующего отчетного периода. В случае ярусного промысла также сообщаются данные о количестве крючков.

3. Отчет должен представляться каждой Договаривающейся Стороной, принимающей участие в этом промысле, за каждый отчетный период в течение всего времени ведения промысла даже в том случае, если не было получено никаких уловов.

4. Общий целевой вылов должен регистрироваться по видам, а общий прилов должен регистрироваться по видам или до самого низкого возможного таксономического уровня (напр., вид или род).

5. При представлении таких данных указывается месяц и отчетный период (A, B и C), к которым относятся эти данные.

6. Непосредственно по истечении срока получения данных за каждый отчетный период Исполнительный секретарь уведомляет Договаривающиеся Стороны, ведущие промысловую деятельность в этом районе, об общем вылове за отчетный период, общем аккумулированном вылове за данный сезон на данное число, а также сообщает предполагаемую дату достижения уровня общего допустимого вылова на данный сезон. Эта дата основана на прогнозировании тенденции изменения коэффициентов дневного вылова, рассчитанной по ряду самых последних данных по уловам при помощи методов линейной регрессии.

7. По окончании каждого из трех отчетных периодов Исполнительный секретарь извещает все Договаривающиеся Стороны об общем вылове, полученном в течение последних трех отчетных периодов, общем аккумулированном вылове за данный сезон на данный момент, а также о предполагаемой дате достижения уровня общего допустимого вылова в данном сезоне.

8. Если предполагаемая дата достижения общего допустимого вылова приходится на десятидневный период, следующий за днем получения Секретариатом отчета об уловах, Исполнительный секретарь извещает все Договаривающиеся Стороны о том, что промысел будет закрыт либо в этот прогнозируемый день, либо в день получения этого отчета, в зависимости от того, что наступит позже.

Мера по сохранению 23-03 (2016)
Система ежемесячного представления данных по уловам и промысловому усилию

Виды	все
Район	различные
Сезон	все
Снасти	различные

Настоящая мера по сохранению принимается в соответствии с Мерой по сохранению 31-01 – в соответствующих случаях:

1. В контексте настоящей Системы представления данных по уловам и промысловому усилию отчетный период определяется как один календарный месяц.

2. В конце каждого отчетного периода каждая Договаривающаяся Сторона получает от каждого из своих судов информацию об общем целевом вылове по видам и об общем прилове по видам или до самого низкого возможного таксономического уровня (напр., вид или род) и общему количеству дней и часов промысла в течение данного периода и пересылает все данные по вылову и количеству дней и часов промысла для своих судов с тем, чтобы они были получены Исполнительным секретарем не позднее чем в конце следующего отчетного периода.

3. В отчетах указывается месяц, к которому относится каждый отчет.

4. Непосредственно по истечении срока получения данных за каждый отчетный период Исполнительный секретарь уведомляет Договаривающиеся Стороны об общем вылове за отчетный период, общем суммарном вылове за этот сезон на данное число, а также дате, когда, по оценкам, будет достигнут общий допустимый вылов на данный сезон. Эта дата основана на прогнозировании тенденции изменения коэффициентов дневного вылова, рассчитанной по ряду самых последних данных по уловам при помощи методов линейной регрессии.

5. Если предполагаемая дата достижения общего допустимого вылова для рыб лежит в пределах одного отчетного периода, следующего за днем получения Секретариатом отчета о вылове, Исполнительный секретарь извещает все Договаривающиеся Стороны о том, что промысел будет закрыт либо в этот день, либо в день получения этого отчета – в зависимости от того, что наступит позже.

Мера по сохранению 23-04 (2016)[1,2]
Система ежемесячного представления мелкомасштабных данных по уловам и усилию при траловом, ярусном и ловушечном промысле

Виды	все кроме криля
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Согласно Мере по сохранению 31-01 (в соответствующих случаях) Комиссия настоящим принимает следующую меру по сохранению.

Настоящая мера по сохранению вводится в действие мерами по сохранению, к которым она прилагается.

1. Определение "целевых видов" и "видов прилова", упоминающихся в настоящей мере по сохранению, дается в тех мерах по сохранению, к которым она прилагается.

2. В конце каждого месяца каждая Договаривающаяся Сторона получает от каждого из своих судов данные, требующиеся для заполнения форм АНТКОМ для мелкомасштабных данных по уловам и усилию (при траловом промысле – Форма C1, при ярусном промысле – Форма C2 и при ловушечном промысле – Форма C5). Она передает эти данные на соответствующих формах Исполнительному секретарю не позже, чем в конце следующего за этим месяца.

3. Общий целевой вылов должен регистрироваться по видам, а общий прилов должен регистрироваться по видам или до самого низкого возможного таксономического уровня (напр., вид или род).

4. Сообщается информация о количестве морских птиц и млекопитающих каждого вида, пойманных и впоследствии отпущенных или погибших.

5. Если Договаривающаяся Сторона не передает Исполнительному секретарю мелкомасштабные данные по уловам и усилию в согласованном виде и в сроки, указанные в п. 2, Исполнительный секретарь отсылает этой Договаривающейся Стороне напоминание. Если по истечении еще двух месяцев эти данные все еще не представлены, Исполнительный секретарь уведомляет все Договаривающиеся Стороны о закрытии промысла для судов Договаривающейся Стороны, которая не выполнила требования о представлении данных.

[1] За исключением вод вокруг о-вов Кергелен и Крозе
[2] За исключением вод вокруг о-вов Принс-Эдуард

Мера по сохранению 23-05 (2000)[1,2]
Система ежемесячного представления мелкомасштабных биологических данных при траловом, ярусном и ловушечном промысле

Виды	все кроме криля
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Согласно Мере по сохранению 31-01 (в соответствующих случаях) Комиссия настоящим принимает следующую меру по сохранению.

Настоящая мера по сохранению вводится в действие мерами по сохранению, к которым она прилагается.

1. Определение "целевых видов" и "видов прилова", упоминающихся в настоящей мере по сохранению, дается в тех мерах по сохранению, к которым она прилагается.

2. В конце каждого месяца каждая Договаривающаяся Сторона получает от каждого из своих судов репрезентативные выборки по замерам размерного состава целевых видов и видов, входящих в прилов (Форма B2). Договаривающаяся Сторона передает эти данные на соответствующих формах Исполнительному секретарю не позже, чем в конце следующего за этим месяца.

3. Во исполнение настоящей меры по сохранению:

   (i) данные по длине рыб – это данные по общей длине с округлением вниз до ближайшего сантиметра;

   (ii) репрезентативные выборки данных по размерному составу берутся из каждой мелкомасштабной клетки (0.5° широты на 1° долготы), в которой ведется промысел. Если в течение месяца судно переходит из одной мелкомасштабной клетки в другую, то данные по размерному составу представляются раздельно по каждой мелкомасштабной клетке.

4. Если Договаривающаяся Сторона не передает Исполнительному секретарю мелкомасштабные данные по размерному составу в согласованном виде и в сроки, указанные в п. 2, Исполнительный секретарь отсылает этой Договаривающейся Стороне напоминание. Если по истечении еще двух месяцев эти данные все еще не представлены, Исполнительный секретарь уведомляет все Договаривающиеся Стороны о закрытии промысла для судов Договаривающейся Стороны, которая не выполнила требования о представлении данных.

[1] За исключением вод вокруг о-вов Кергелен и Крозе
[2] За исключением вод вокруг о-вов Принс-Эдуард

Мера по сохранению 23-06 (2012)
Система представления данных по промыслу
Euphausia superba

Виды	криль
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

1. Настоящая мера по сохранению вводится в действие мерами по сохранению, к которым она прилагается.

2. Данные об уловах должны сообщаться в соответствии с Системой ежемесячного представления данных по уловам и усилию, установленной в Мере по сохранению 23-03, согласно статистическим районам, подрайонам, участкам или любым другим районам или единицам с установленными в Мере по сохранению 51-02 ограничениями на вылов.

3. При условии, что общий зарегистрированный вылов в регионе, пороговый уровень для которого установлен в мерах по сохранению 51-01, 51-03 и 51-07, в промысловом сезоне составляет меньше 80% применимого порогового уровня, данные об уловах должны сообщаться в соответствии с Системой ежемесячного представления данных по уловам и усилию, установленной в Мере по сохранению 23-03, согласно статистическим районам, подрайонам, участкам или любым другим районам или единицам с установленными в мерах по сохранению 51-01, 51-03 и 51-07 ограничениями на вылов.

4. Когда общий зарегистрированный вылов в любом промысловом сезоне превышает или равен 80% пороговых уровней, установленных в мерах по сохранению 51-01, 51-03 и 51-07, данные об уловах должны представляться в соответствии с Системой представления данных по уловам и усилию по пятидневным периодам, установленной в Мере по сохранению 23-01, согласно статистическим районам, подрайонам, участкам или любым другим указанным районам или единицам с установленными в мерах по сохранению 51-01, 51-03 и 51-07 ограничениями на вылов.

5. Во все сезоны после того, как были выполнены условия п. 4, применяется п. 3, когда общий вылов меньше 50% порогового уровня, и п. 4, когда общий вылов больше или равен 50% порогового уровня.

6. В конце каждого месяца каждая Договаривающаяся Сторона получает от всех своих судов данные за каждый отдельный улов, требующиеся для заполнения формы АНТКОМ для мелкомасштабных данных по уловам и усилию (траловый промысел – Форма C1). Она передает эти данные на соответствующих формах Исполнительному секретарю не позже, чем в конце следующего за этим месяца. Коэффициенты, используемые для пересчета измеренного компонента улова в оценку сырого веса, подлежат оценке по крайне мере один раз в месяц на основе формы C1.

7. Эта мера по сохранению должна быть пересмотрена, когда будут установлены ограничения на вылов для SSMU в соответствующих районах.

8. Каждое государство флага в течение 24 часов уведомляет Исполнительного секретаря по email или с помощью других средств связи о каждом заходе, выходе и передвижении между подрайонами и участками зоны действия Конвенции

каждого из его промысловых судов. Когда судно намеревается зайти в закрытый район или в район, для которого у него нет лицензии на промысел, государство флага предварительно уведомляет Секретариат о намерениях судна. Государства флага могут разрешать или предписывать судам непосредственно направлять такие уведомления в Секретариат.

Мера по сохранению 23-07 (2016)
Система ежедневного представления данных по уловам и усилию при поисковых промыслах, за исключением поисковых промыслов криля

Виды	все кроме криля
Район	различные
Сезон	все
Снасти	все

Настоящая мера по сохранению принимается в дополнение к мерам по сохранению 23-01 и 23-02.

1. Все Договаривающиеся Стороны, суда которых осуществляют поисковый промысел, за исключением поисковых промыслов криля, представляют в Секретариат ежедневные отчеты. Договаривающаяся Сторона может разрешить каждому из своих судов представлять данные непосредственно в Секретариат.

2. Ежедневный отчет включает:

   (i) данные по отдельным судам об общем сыром весе улова каждого целевого вылова по видам и прилова по видам или на самом низком возможном таксономическом уровне (напр., видам или родам), для которых установлено ограничение на вылов в этом районе;

   (ii) в случае ярусного промысла в отчет также включаются данные о количестве крючков, находящихся в воде на момент представления отчета;

   (iii) в случае ловушечного промысла в отчет также включаются данные о количестве ловушек, находящихся в воде на момент представления отчета.

3. Секретариат использует эти ежедневные отчеты, чтобы содействовать прогнозированию дат закрытия промыслов для SSRU, участков, подрайонов или любых других районов или единиц с установленным ограничением на вылов.

4. Ежедневный отчетный период продолжается с 12 часов ночи до 12 часов ночи UTC.

5. В ежедневных отчетах указывается день, к которому относится этот отчет, и они должны быть получены Исполнительным секретарем не позднее 0600 часов UTC следующего дня.

6. Исполнительный секретарь примерно с пятидневными интервалами извещает все Договаривающиеся Стороны об общем вылове, полученном в течение последних шести отчетных периодов, общем суммарном вылове за данный сезон на данный момент, а также о предполагаемой дате достижения ограничения на вылов в данном сезоне.

7. Если Договаривающаяся Сторона или судно, уполномоченное представлять данные непосредственно в Секретариат, не передает ежедневные данные Исполнительному секретарю в надлежащем формате к сроку, указанному в п. 5, то

   (i) Исполнительный секретарь посылает напоминание Договаривающейся Стороне и судну, если судно передает данные непосредственно, и

(ii) если через пять дней непредставленный отчет все еще не получен, или если пять отчетов было представлено после крайнего срока, установленного в п. 5, Исполнительный секретарь уведомляет все Договаривающиеся Стороны о закрытии промысла для судна, которое не выполнило требования о представлении данных, и соответствующая Договаривающаяся Сторона требует, чтобы это судно прекратило промысел.

(iii) если Исполнительный секретарь получает от Договаривающейся Стороны уведомление о том, что судно не прислало отчет в связи с техническими затруднениями, судно может возобновить промысел сразу после того, как Договаривающаяся Сторона представила недостающие данные и объяснение по поводу их непредставления.

Мера по сохранению 24-01 (2018)[1,2]
Применение мер по сохранению к научным исследованиям

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Настоящая мера по сохранению регулирует применение мер по сохранению к научным исследованиям и принимается в соответствии со Статьей IX Конвенции.

1. Общее применение:

   (a) Уловы, полученные любым судном в исследовательских целях, считаются частью любых действующих ограничений на вылов для каждого облавливаемого вида, кроме случаев, когда ограничение на вылов в районе[3] установлено на нуле.

   (b) В случае проведения исследований в районе[3] с нулевым ограничением на вылов, уловы, принятые в рамках пп. 2 или 3 ниже, считаются ограничением на вылов в данном сезоне в этом районе. Когда такой район входит в группу районов, к которым применяется общее ограничение на вылов, это общее ограничение на вылов не должно превышаться, включая любой вылов, полученный в исследовательских целях.

2. Применение к странам-членам, вылавливающим менее 50 т рыбы за сезон, включая не более, чем количество, установленное для таксонов рыб в Приложении 24-01/B, и менее чем 0.1% от заданного ограничения на вылов для указанных в Приложении 24-01/B таксонов, не являющихся рыбой:

   (a) Любая страна-член, планирующая использовать судно или суда в исследовательских целях, когда ожидается вышеуказанный сезонный вылов, извещает об этом Секретариат Комиссии, который в свою очередь сразу же извещает все страны-члены в соответствии с приведенной в Приложении 24-01/A формой 1.

   (b) На те суда, к которым применяются положения п. 2(a) выше, не распространяются меры по сохранению, касающиеся ограничений на размер ячеи, запрета на типы снастей, закрытых районов, промысловых сезонов и ограничений на размер, а также требования системы представления данных, за исключением указанных в п. 4 ниже.

   Для криля и рыбы этот пункт не применяется в случае уловов менее 1 т.

3. Применение к странам-членам, вылавливающим более 50 т рыбы или более, чем количество, установленное для таксонов рыб в Приложении 24-01/B, или более, чем 0.1% от заданного ограничения на вылов для указанных в Приложении 24-01/B таксонов, не являющихся рыбой:

   (a) Любая страна-член, планирующая использовать судно или суда любого типа для проведения лова в исследовательских целях, когда ожидается вышеуказанный сезонный исследовательский вылов, извещает об этом Комиссию и предоставляет возможность другим странам-членам рассмотреть ее План исследований и сделать по нему замечания. План представляется в Секретариат до 1 июня для рассмотрения соответствующей(ими)

рабочей(ими) группой(ами) Научного комитета. Планы, представленные после 1 июня, рассматриваться не будут. Секретариат размещает все планы исследований, полученные до предельного срока 1 июня, в защищенной паролем части веб-сайта АНТКОМ, до 8 июня. На основании представленного Плана исследований и любых рекомендаций соответствующих рабочих групп Научный комитет дает рекомендации Комиссии, на чем процесс рассмотрения завершается. До тех пор, пока этот процесс не будет завершен, запланированный промысел в исследовательских целях не начинается.

(b) Планы исследований представляются в соответствии с принятыми Научным комитетом стандартной формой и руководством, приведенными в Приложении 24-01/A, форма 2.

(c) В ходе всех промысловых операций в течение периода промысла на борту каждого промыслового судна[4], ведущего промысел в исследовательских целях, находятся по крайней мере два научных наблюдателя, один из которых является наблюдателем, назначенным в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.

(d) По завершении процедуры пересмотра, указанной в п. 3(a), начиная с сезона 2018/19 г. Комиссия ежегодно обновляет Меру по сохранению 24-05, включая в нее для каждого плана исследований, санкционированного для выполнения в соответствии с п. 3(a), все соответствующие требования (если не указано иначе в настоящем пункте или в пп. 4 и 5), и любые согласованные Комиссией исключения в соответствии с Приложением 24-01/A, форма 2.

4. Требования к представлению данных по этой исследовательской деятельности:

(a) Применяется внутрисезонная пятидневная система представления данных АНТКОМ, за исключением: (i) поисковых промыслов рыбы, где применяется ежедневная система представления данных (Мера по сохранению 23-07); (ii) поисковых промыслов криля, где применяется система представления данных, указанная в Мере по сохранению 51-04; и (iii) других промыслов криля с ограничением на вылов выше нуля, где применяется система представления данных, указанная в Мере по сохранению 23-06.

(b) Данные обо всех исследовательских уловах сообщаются в АНТКОМ в рамках ежегодного представления данных STATLANT.

(c) Сводка результатов по любым исследованиям, на которые распространяются указанные выше положения, передается в Секретариат в течение 180 дней после завершения данного исследовательского промысла. Страны-члены в течение 12 месяцев представляют полный отчет в Научный комитет для рассмотрения и замечаний.

(d) Данные по уловам, промысловому усилию и биологические данные, полученные в результате исследовательского промысла, передаются в Секретариат в соответствии со следующими форматами представления данных:

(i) Промысловые суда, ведущие промысел в исследовательских целях в соответствии с настоящей мерой по сохранению или с Мерой по сохранению 21-02, представляют данные об уловах и усилии в соответствии с Мерой по сохранению 23-04 (форма C1 для траловых промыслов, форма C2 для ярусных промыслов или форма C5 для ловушечных промыслов) и биологические данные, как требуется в Мере по сохранению 23-05.

(ii) Суда, проводящие траловые съемки в соответствии с настоящей мерой по сохранению, представляют данные об уловах, усилии и биологические данные в соответствии с форматом представления данных для исследовательских судов (C4) и от них не требуется заполнения формы данных C1.

5. Другие требования к этой исследовательской деятельности:

(a) Все суда, ведущие исследовательский промысел в рамках исключения в исследовательских целях, во время рейса, в котором ведется какой-либо коммерческий промысел, должны быть связаны с автоматической спутниковой системой мониторинга судов в соответствии с Мерой по сохранению 10-04.

[1] За исключением вод вокруг о-вов Кергелен и Крозе.

[2] За исключением вод вокруг о-вов Принс-Эдуард

[3] Любой район управления, включая подрайон, участок, или SSRU, в котором установлено нулевое ограничение на вылов.

[4] В случае исследований криля, проводимых промысловыми судами, требуется присутствие на борту квалифицированного(ых) ученого(ых)-исследователя(ей) для выполнения заявленного плана проведения исследований. В районах, для которых не имеется ограничений на вылов криля, в соответствии с Мерой по сохранению 51-04 наличие одного дополнительного ученого, являющегося гражданином другой страны-члена, чем страна-член, проводящая эти исследования, считается соответствующим требованиям п. 3(c). В случаях, когда исследования по крилю проводятся в районах, для которых имеются ограничения на вылов, на судне должен находиться по крайней мере один научный наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению, или по крайней мере один научный наблюдатель, назначенный Договаривающейся Стороной, с тем чтобы это отвечало требованиям п. 3(c).

Приложение 24-01/A

Формы для уведомления о деятельности исследовательского судна

Форма 1

Уведомление о деятельности исследовательского судна в соответствии с п. 2 Меры по сохранению 24-01

Название и регистрационный номер судна; _____

Участок и подрайон проведения исследований _____

Расчетные даты захода в зону действия Конвенции АНТКОМ и выхода из нее _____

Цель исследований _____

_____

Предполагаемые орудия лова:

Донный трал_____

Среднеглубинный трал_____

Ярус

Ловушки для крабов _____

Другие орудия лова (уточнить) _____

Форма 2

Формат представления предложений о проведении исследований рыбы в соответствии с п. 3 Меры по сохранению 24-01 и п. 6(iii33) Меры по сохранению 21-02

Категория	Информация
1. Основная цель	(a) Цели исследований и почему они являются для АНТКОМ приоритетными. (b) Подробное описание того, как предлагаемое исследование будет достигать целей, в том числе ключевых этапов ежегодных исследований (если применимо), с указанием даты окончания исследования. (c) Обоснование исследования, в том числе соответствующая существующая информация о целевых видах этого региона, взаимосвязанности между целями исследования и гипотезой о запасе, и информация, полученная с других промыслов в данном регионе или аналогичных промыслов в других местах.
2. Промысловые операции	(a) Страна-член, ведущая промысел (b) Судно, которое будет использоваться: • название судна; • владелец судна; • тип судна (исследовательское или коммерческое судно); • порт приписки и регистрационный номер; • радиопозывной сигнал; • общая длина и тоннаж; • приборы для определения местонахождения; • промысловая мощность; • мощности по переработке рыбы и емкость хранилища. (c) Целевые виды (d) Промысловые снасти или акустические приборы, которые будут применяться: • тип трала, форма и размер ячеи; • тип яруса; • другое оборудование для отбора проб; • тип акустического оборудования и частота. (e) Районы ведения промысла (участки, подрайоны и SSRU) и географические границы (f) Предполагаемые даты захода в зону действия Конвенции АНТКОМ и выхода из нее.
3. План съемки, сбор и анализ данных	(a) План исследовательской съемки/промысла (описание и обоснование): • пространственное расположение или карты станций/выборок (напр., рандомизированные или с координатной сеткой); • стратификация в соответствии с, напр., глубиной или плотностью рыбы; • калибровка/стандартизация оборудования для отбора проб; • предлагаемое количество и продолжительность станций/выборок; • коэффициенты мечения и другие показатели эффективности, такие как показатели перекрытия меток, для программ мечения в мастабе исследовательских клеток (если применимо); • другие требования. (b) Сбор данных: Данные о типе и размере проб или объеме улова, усилии и соответствующие биологические (включая таксономическое разрешение) и экологические данные и данные об окружающей среде (напр., размер проб на участок/выборку) при минимальных требованиях к отбору проб наблюдателями, как это указывается в *Требованиях к отбору проб наблюдателями* (Мера по сохранению 41-01, Приложение 41-01/A). (c) Метод анализа данных для достижения цели, указанной в 1(a).

	(d) Когда и каким образом результаты этих исследований позволят выполнить задачи исследования (напр., получить устойчивую оценку состояния запаса и предохранительных ограничений на вылов). Включите свидетельства того, что предлагаемые методы будут, скорее всего, успешными.
4. Предлагаемые ограничения на вылов	(a) Предлагаемые ограничения на вылов и их обоснование. (Следует иметь в виду, что уровень ограничений на вылов не должен существенно превышать тот, который необходим для получения информации, указанной в планах исследований и требуемый для выполнения задач предлагаемого исследования.) (b) Оценка воздействия предлагаемого вылова на состояние запаса, включая: • обоснование того, что предлагаемые ограничения на вылов соответствуют Статье II Конвенции; • оценку временных масштабов, использующихся при определении реакции промысловых, зависимых и связанных популяций на промысловую деятельность; • информацию об оценочном изъятии, включая ННН промысловую деятельность, если возможно. (c) Информация о зависимых и связанных видах и вероятность воздействия на них предлагаемого промысла.
5. Исследо-вательский потенциал	(a) Фамилия (фамилии) и адрес научного руководителя (руководителей), название и адрес научно-исследовательского института или учреждения, ответственного за планирование и координирование этого исследования. (b) Количество ученых и членов экипажа, которые будут на судне. (c) Имеется ли возможность приглашения ученых из других стран-членов? Если да, укажите количество таких ученых. (d) Гарантии того, что предлагаемое промысловое судно(суда) и назначенный исполнитель(и) исследовательских работ располагают ресурсами и потенциалом для выполнения всех обязательств, принятых в предлагаемом плане исследований.
6. Отчетность для оценки и рассмотрения	(a) Список дат, к которым конкретные работы будут завершены и отчеты о них представлены в АНТКОМ. Если данное исследование представляет собой отдельную съемку, страны-члены обязательно представляют отчет о ходе работ в соответствующую рабочую группу для рассмотрения и комментариев, а окончательный отчет – в Научный комитет в течение 12 месяцев после завершения исследования. (b) В случае многолетнего исследования страны-члены обязательно подготавливают ежегодные обзоры исследований для представления в соответствующие рабочие группы в т. ч. обзор проделанной работы, направленной на выполнение задач исследования, и соответствующие предполагаемые временные сроки, указанные в исходном предложении; сводную таблицу, включающую применимые ключевые этапы исследования с начала выполнения плана, запланированные и фактические даты выполнения, представленные документы, с указанием любых изменений в графике ключевых этапов; пересмотр предыдущих комментариев рабочей группы и Научного комитета; а также предлагаемые изменения к предложению о проведении исследований.
7. Исключения в отношении конкретных мер по сохранению	(a) Планируемые исключения в отношении соответствующих мер по сохранению, полностью или частично (помимо указанных в Мере по сохранению 24-01) и обоснование. Любые предполагаемые исключения обязательны для плана исследований и целей предлагаемых исследований.

Приложение 24-01/B

Список (по таксонам) для уведомления о деятельности исследовательского судна

Таксон	Тип снастей	Ожидаемый вылов
(a) Пороговые значения для таксонов рыб		
Виды *Dissostichus*	Ярус	5 т
	Трал	5 т
	Ловушки	5 т
	Прочее	0 т
Champsocephalus gunnari	все	10 т
(b) Другие таксоны (не рыбы), для которых применяется пороговый уровень вылова 0.1% от ограничения на вылов для данного района		
Криль		
Кальмары		
Крабы		

Мера по сохранению 24-02 (2014)
Затопление яруса в целях сохранения морских птиц

Виды	мор. птицы
Район	отдельные
Сезон	все
Снасти	ярус

В отношении промысла в статистических подрайонах 48.4, 48.6, 88.1, 88.2 и на статистических участках 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3a, 58.4.3b и 58.5.2 любое судно, использующее ярусные снасти, за исключением тех, что описываются в пп. 2, 3 или 4 Меры по сохранению 25-02, должно продемонстрировать свою способность полностью соблюдать один из следующих протоколов.

Протокол A (для судов, проводящих мониторинг скорости погружения яруса с помощью регистратора времени-глубины (TDR) и применяющих ярусы, к которым грузила прикрепляются вручную):

A1. До вступления в силу лицензии на ведение этого промысла и один раз в течение промыслового сезона, или до захода в зону действия Конвенции, или при первой возможности после захода в зону действия Конвенции и до начала промысла судно под наблюдением научного наблюдателя:

(i) ставит как минимум два яруса без наживки при постановке в зоне действия Конвенции с как минимум четырьмя TDR на средней трети каждого яруса, где:

(a) для судов, использующих автоматическую систему яруса, каждый ярус имеет длину не менее 6 000 м;

(b) для судов, использующих испанскую систему яруса, каждый ярус имеет длину не менее 16 000 м;

(c) для судов, использующих испанскую систему яруса, с ярусами, длина которых меньше чем 16 000 м, каждый ярус должен быть максимальной длины, которая будет использоваться судном в зоне действия Конвенции;

(d) для судов, использующих систему ярусного промысла, отличную от автоматической или испанской систем, каждый ярус должен быть максимальной длины, которая будет использоваться судном в зоне действия Конвенции;

(ii) проводит рандомизацию местоположения TDR на ярусе, причем за исключением трот-ярусов, все замеры должны производиться посередине между грузилами. В случае трот-ярусов TDR должны помещаться на вертикальных поводцах на расстоянии менее 1 м от места прикрепления самой верхней связки крючков (т. е. крючков, находящихся на наибольшем удалении от грузила);

(iii) рассчитывает индивидуальную скорость погружения каждого TDR по его возвращении на судно, где:

(a) скорость погружения измеряется как среднее время погружения яруса от поверхности (0 м) до 15 м;

(b) эта скорость погружения должна составлять как минимум 0.3 м/с;

(iv) если минимальная скорость погружения не достигнута на всех восьми пробных точках (по четыре замера на двух ярусах), повторяет эти испытания до тех пор, пока в общем не будет зарегистрировано восемь испытаний с минимальной скоростью погружения 0.3 м/с;

(v) все применяемое в ходе испытаний оборудование и орудия лова должны иметь такие же спецификации как те, что будут применяться в зоне действия Конвенции.

A2. В ходе промысла научный наблюдатель АНТКОМ проводит регулярный мониторинг скорости погружения яруса. Судно содействует работе наблюдателя АНТКОМ, который:

(i) пытается провести TDR-тест при одной постановке яруса каждые 24 часа;

(ii) каждые семь дней размещает по крайней мере четыре TDR на одном ярусе для определения изменения скорости погружения вдоль яруса;

(iii) проводит рандомизацию местоположения TDR на ярусе, причем все замерыы должны производиться посередине между грузилами;

(iv) рассчитывает индивидуальную скорость погружения яруса по каждому TDR по его возвращении на судно;

(v) измеряет скорость погружения яруса как среднее время погружения яруса от поверхности (0 м) до 15 м.

A3. Судно:

(i) при работе в соответствии с этим освобождением обеспечивает, чтобы грузила на всех ярусах были установлены так, чтобы достичь устойчивой минимальной скорости погружения яруса 0.3 м/с;

(ii) при работе в соответствии с этим освобождением, ежедневно отчитывается перед своим национальным ведомством о достижении этого контрольного показателя;

(iii) обеспечивает, чтобы данные, собранные при испытаниях на скорость погружения яруса и мониторинге скорости погружения яруса в ходе промысла, регистрировались в утвержденной АНТКОМ форме[1] и передавались в соответствующее национальное ведомство и руководителю отдела обработки данных АНТКОМ в течение двух месяцев после прекращения судном промысла, к которому относится настоящая мера.

Протокол B (для судов, проводящих мониторинг скорости погружения яруса с помощью бутылочных тестов и применяющих ярусы, к которым грузила прикрепляются вручную):

B1. До вступления в силу лицензии на ведение этого промысла и один раз в течение промыслового сезона, или до захода в зону действия Конвенции, или при первой возможности после захода в зону действия Конвенции и до начала промысла судно под наблюдением научного наблюдателя:

(i) ставит как минимум два яруса без наживки при постановке в зоне действия Конвенции и проводит как минимум четыре бутылочных теста (см. пп. B5–B9) на средней трети каждого яруса, где:

(a) для судов, использующих автоматическую систему яруса, каждый ярус имеет длину не менее 6 000 м;

(b) для судов, использующих испанскую систему яруса, каждый ярус имеет длину не менее 16 000 м;

(c) для судов, использующих испанскую систему яруса, с ярусами, длина которых меньше чем 16 000 м, каждый ярус должен быть максимальной длины, которая будет использоваться судном в зоне действия Конвенции;

(d) для судов, использующих систему ярусов, отличную от автоматической или испанской систем, каждый ярус должен быть максимальной длины, которая будет использоваться судном в зоне действия Конвенции;

(ii) проводит рандомизацию местоположения бутылочного теста на ярусе, причем за исключением трот-ярусов все замеры должны производиться посередине между грузилами. В случае трот-ярусов TDR должны помещаться на вертикальных поводцах на расстоянии менее 1 м от места прикрепления самой верхней связки крючков (т. е. крючков, находящихся на наибольшем удалении от грузила);

(iii) рассчитывает индивидуальную скорость погружения для каждого бутылочного теста во время испытания, где:

(a) скорость погружения измеряется как время погружения яруса от поверхности (0 м) до 10 м;

(b) эта скорость погружения должна составлять как минимум 0.3 м/с;

(iv) если минимальная скорость погружения не достигнута на всех восьми пробных точках (по четыре замера на двух ярусах), повторяет эти испытания до тех пор, пока в общем не будет зарегистрировано восемь испытаний с минимальной скоростью погружения 0.3 м/с;

(v) все применяемое в ходе испытаний оборудование и орудия лова должны иметь такие же спецификации как те, что будут применяться в зоне действия Конвенции.

B2. В ходе промысла научный наблюдатель АНТКОМ проводит регулярный мониторинг скорости погружения яруса. Судно содействует работе наблюдателя АНТКОМ, который:

(i) пытается провести бутылочные тесты при одной постановке яруса каждые 24 часа;

(ii) каждые семь дней проводит как минимум четыре бутылочных теста на одном ярусе для определения изменения скорости погружения вдоль яруса;

(iii) проводит рандомизацию местоположения бутылочного теста на ярусе, причем все пробы должны крепиться посередине между грузилами;

(iv) рассчитывает индивидуальную скорость погружения яруса для каждого бутылочного теста во время проведения испытаний;

(v) измеряет скорость погружения яруса как время погружения яруса от поверхности (0 м) до 10 м.

B3. Судно:

(i) работающее в соответствии с этим освобождением, обеспечивает, чтобы все ярусы утяжелялись так, чтобы достичь устойчивой минимальной скорости погружения яруса 0.3 м/с;

(ii) работающее в соответствии с этим освобождением, ежедневно отчитывается перед своим национальным ведомством о достижении этого контрольного показателя;

(iii) обеспечивает, чтобы данные, собранные при испытаниях на скорость погружения яруса и мониторинге скорости погружения яруса в ходе промысла, регистрировались в утвержденном АНТКОМ формате[1] и передавались в соответствующее национальное ведомство и руководителю отдела обработки данных АНТКОМ в течение двух месяцев после прекращения судном промысла, к которому относится настоящая мера.

B4. Бутылочные испытания проводятся, как описано ниже.

Установка бутылки

B5. 10 м 2-миллиметрового многожильного нейлонового шпагата для поводцов, или равноценного шпагата, надежно прикрепляется к горлышку 500–1 000-миллилитровой пластиковой бутылки[2], а ярусный карабин прикрепляется к другому концу. Измерение длины проводится от места крепления (наконечника карабина) до горлышка бутылки; наблюдатель проверяет длину каждые несколько дней.

B6. Вокруг бутылки прикрепляется отражающая лента, позволяющая заметить бутылку при плохом освещении и ночью.

Испытание

B7. Из бутылки выливается вода, крышка оставляется открытой и шпагат оборачивается вокруг бутылки для постановки. Бутылка со шпагатом вокруг нее прикрепляется к ярусу[3], посередине между грузилами (точка крепления).

B8. Наблюдатель регистрирует время входа точки крепления в воду как t_1 (в секундах). Время, когда бутылка полностью уходит под воду, регистрируется, как t_2 (в секундах)[4]. Результат испытания вычисляется по формуле:

Скорость погружения яруса = $10 / (t_2 - t_1)$.

B9. Результат должен быть равен, или больше 0.3 м/с. Эти данные регистрируются в специальной графе в электронном журнале наблюдателя.

Протокол C (для судов, проводящих мониторинг скорости погружения яруса либо с помощью TDR, либо с помощью бутылочных испытаний, применяющих ярусы со встроенными грузилами при весе грузил как минимум 50 г/м, сконструированных для моментального погружения с линейным профилем выше 0.2 м/с без прикрепления внешних грузил):

C1. До вступления в силу лицензии на ведение этого промысла и один раз в течение промыслового сезона либо до захода в зону действия Конвенции, либо при первой возможности после захода в зону действия Конвенции и до начала промысла, судно под наблюдением научного наблюдателя:

(i) ставит как минимум два яруса без наживки при постановке в зоне действия Конвенции, либо минимум с четырьмя TDR, либо минимум с четырьмя контрольными бутылками (см. пп. B5–B9) на средней трети каждого яруса, где:

(a) для судов, использующих автоматическую систему яруса, каждый ярус имеет длину не менее 6 000 м;

(b) для судов, использующих испанскую систему яруса, каждый ярус имеет длину не менее 16 000 м;

(c) для судов, использующих испанскую систему яруса, с ярусами, длина которых меньше чем 16 000 м, каждый ярус должен быть максимальной длины, которая будет использоваться судном в зоне действия Конвенции;

(d) для судов, использующих систему ярусов, отличную от автоматической или испанской систем, каждый ярус должен быть максимальной длины, которая будет использоваться судном в зоне действия Конвенции;

(ii) проводит рандомизацию местоположения TDR или бутылочного теста на ярусе;

(iii) рассчитывает индивидуальную скорость погружения для каждого TDR по его возвращении на судно или каждого бутылочного теста во время проведения испытаний, где:

(a) скорость погружения измеряется как среднее время погружения яруса от поверхности (0 м) до 15 м в случае TDR и время погружения яруса от поверхности (0 м) до 10 м в случае бутылочных испытаний;

(b) эта скорость погружения должна составлять как минимум 0.2 м/с;

(iv) если минимальная скорость погружения не достигнута на всех восьми пробных точках (четыре испытания на двух ярусах), повторяет испытания до тех пор, пока в общем не будет зарегистрировано восемь испытаний с минимальной скоростью погружения 0.2 м/с;

(v) все применяемое в ходе испытаний оборудование и орудия лова должны иметь такие же спецификации как те, что будут применяться в зоне действия Конвенции.

C2. В ходе промысла научный наблюдатель АНТКОМ проводит регулярный мониторинг скорости погружения яруса. Судно содействует работе наблюдателя АНТКОМ, который:

(i) пытается провести испытание TDR или бутылочный тест при одной постановке яруса каждые 24 часа;

(ii) каждые семь дней проводит как минимум четыре испытания с TDR или бутылками на одном ярусе для определения изменения скорости погружения вдоль яруса;

(iii) проводит рандомизацию местоположения TDR или бутылочного теста на ярусе;

(iv) рассчитывает индивидуальную скорость погружения яруса для каждого TDR по его возвращении на судно или каждого бутылочного теста во время проведения испытания;

(v) замеряет скорость погружения яруса в случае бутылочных испытаний как время погружения яруса от поверхности (0 м) до 10 м, а в случае TDR – как среднее время погружения яруса от поверхности (0 м) до 15 м.

C3. Судно:

(i) работающее в соответствии с этим освобождением, обеспечивает постановку всех ярусов таким образом, чтобы достигалась устойчивая минимальная скорость погружения яруса 0.2 м/с;

(ii) работающее в соответствии с этим освобождением, ежедневно отчитывается перед своим национальным ведомством о достижении этого контрольного показателя;

(iii) обеспечивает, чтобы данные, собранные при испытаниях на скорость погружения яруса и мониторинге скорости погружения яруса в ходе промысла, регистрировались в утвержденной АНТКОМ форме[1] и передавались в соответствующее национальное ведомство и руководителю отдела обработки данных АНТКОМ в течение двух месяцев после прекращения судном промысла, к которому относится настоящая мера.

[1] Включено в электронный журнал научного наблюдателя.
[2] Требуется пластиковая бутылка с "крышкой". Бутылка оставляется открытой так, чтобы наполниться водой после погружения. Это позволяет использовать пластиковую бутылку повторно, так как она не сминается под давлением воды.
[3] На автолайнерах надо крепить к хребтине, при испанской системе – к крючковому линю.
[4] Этот процесс удобнее наблюдать через бинокль, особенно в плохую погоду.

Мера по сохранению 24-04 (2017)
Создание ограниченных по времени Особых районов научных исследований во вновь обнажившихся морских районах после отступления или разрушения шельфового ледника в статистических подрайонах 48.1, 48.5 и 88.3

Виды	все
Районы	48.1 48.5 88.3
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

напоминая о Резолюции 30/XXVIII, касающейся воздействия изменения климата на морскую экосистему в зоне действия Конвенции,

отмечая, что одним из наиболее явных свидетельств изменения регионального климата в Антарктике является отступление ледников и разрушение шельфовых ледников в районе Антарктического полуострова,

будучи озабоченной тем, что существует вероятность того, что изменение климата в будущем приведет к отступлению или разрушению других шельфовых ледников в районе Антарктического полуострова,

отмечая, что разрушение шельфовых ледников приведет к появлению новых морских местообитаний и последующей биологической колонизации, а также к изменению динамики экосистемы,

сознавая научную ценность местообитаний, обнажившихся в результате отступления ледников или разрушения шельфовых ледников, и необходимость содействия научным исследованиям в таких районах,

напоминая о Статье IX. 2(g), которая предусматривает открытие и закрытие зон, районов или подрайонов для целей научного изучения или сохранения, включая особые зоны охраны и научного изучения,

отмечая полученную от Совещания экспертов Договора об Антарктике по вопросу изменения климата в апреле 2010 г. Рекомендацию 26 о рассмотрении путей предоставления автоматической временной охраны морским районам, вновь обнажившимся в результате разрушения шельфовых ледников,

признавая, что период автоматического пересмотра до начала временной охраны позволит подробно рассмотреть имеющиеся данные, придерживаясь при этом предохранительного подхода,

отмечая, что период 10 лет считается минимальным сроком, необходимым для проектирования, организации и финансирования научной деятельности в Антарктике, и получения первых результатов,

настоящим принимает следующую меру по сохранению в соответствии со Статьями II и IX Конвенции АНТКОМ:

Выделение Особых районов научных исследований после отступления или разрушения шельфового ледника

1. Особые районы научных исследований могут выделяться в любых вновь обнажившихся морских районах после отступления или разрушения шельфового льда, ледника или ледникового языка в регионе Антарктического п-ова (статистические подрайоны 48.1, 48.5 и 88.3), как показано в Приложении 24-04/A.

2. Отступление шельфового льда, ледников или ледниковых языков определяется как движение ледового фронта по направлению к суше таким образом, что в течение любого 10-летнего периода начиная с 2016 г. происходит утрата более 10% площади отдельных шельфовых льдов, ледников или ледниковых языков. Разрушение определяется как раскалывание или распад шельфовых льдов, ледников или ледниковых языков в течение периода, который может составлять менее 10 лет.

3. Выделение Особых районов научных исследований осуществляется в два этапа следующим образом:

   (i) На этапе 1 Особые районы научных исследований выделяются на максимальный период два года, в течение которого применяются положения пп. 13–18 данной меры по сохранению. Этап 1 является периодом предварительного выделения, в течение которого можно подробно изучить имеющиеся данные, включая любые имеющие отношение к делу предложения о проведении исследовательского промысла, в соответствии с пп. 6 и 7 данной меры по сохранению.

   (ii) На этапе 2 Особые районы научных исследований выделяются на период 10 лет, в течение которого применяются положения пп. 13–18 данной меры по сохранению.

4. Страны-члены, регистрирующие разрушение или отступление любых шельфовых льдов, ледников или ледниковых языков, как это указано в п. 2, как можно скорее информируют Секретариат о предлагаемом Особом районе научных исследований на этапе 1 (соответствующего площади утраченных льдов). Подробная информация о масштабах отступления или разрушения и соответствующих границах представляется в Секретариат. Секретариат затем, в течение одной недели, сообщает об этом всем странам-членам и также включает координаты и карту(ы) Особого района научных исследований на этапе 1 в размещенный на веб-сайте АНТКОМ общедоступный список.

5. Особые районы научных исследований на этапе 1 считаются установленными через 48 часов после того, как все страны-члены были проинформированы в соответствии с п. 4.

6. После установления Особого района научных исследований на этапе 1 страны-члены представляют подробную информацию о масштабах и характеристиках этого Особого района для рассмотрения Научным комитетом и его рабочими группами. Должна также иметься информация о первоначальной протяженности рассматриваемого шельфового льда, ледника или ледового языка, т. е. его протяженность до разрушения или отступления.

7. Изучение должно включать рассмотрение потенциальных взаимосвязей заявленного Особого района научных исследований на этапе 1 с предложениями о проведении исследовательского промысла в соответствующем подрайоне.

8. На этапе 1 или этапе 2 районы могут быть открыты для исследовательского промысла в соответствии с п. 12 и планом исследований, утвержденным Комиссией по рекомендации Научного комитета и его рабочих групп.

9. Расчеты постепенного отступления шельфовых льдов, ледников или ледниковых языков, или общей площади разрушения, должны основываться на береговых границах льда, включенных в периодические обновления Антарктической цифровой базы данных СКАР, или на другой соответствующей научной информации, если она имеется, в т. ч. спутниковых изображениях в высоком разрешении.

10. Особые районы научных исследований на этапе 2 устанавливаются по согласованию с Комиссией в соответствии с рекомендацией Научного комитета. Десятилетний срок действия Особых районов научных исследований на этапе 2 начинается сразу после утверждения Комиссией.

11. Информация об установленных Особых районах на этапе 2 , включая координаты и карту(ы), прилагается к данной мере по сохранению в виде приложений. Координаты и карта(ы) выделенных Особых районов научных исследований на этапе 2 также включаются в общедоступный список на веб-сайте АНТКОМ.

Условия проведения промысловой деятельности в Особых районах научных исследований

12. Промысел может проводиться в любом Особом районе научных исследований на этапе 1 или этапе 2 в соответствии с условиями, оговоренными в пп. 7, 8 и 14.

Научно-исследовательская деятельность в Особых районах научных исследований

13. Странам-членам предлагается проводить научно-исследовательскую деятельность в Особых районах научных исследований после разрушения или отступления шельфовых ледников, в частности, направленную на понимание экосистемных процессов в связи с изменением климата. Научные исследования могут проводиться в Особых районах на этапе 1, а также на этапе 2, если это целесообразно.

14. Научно-исследовательская деятельность, связанная с промыслами и выловом морских живых ресурсов, проводится в соответствии с положениями Меры по сохранению 24-01 при соблюдении следующих условий:

    (i) Если Комиссия на основе рекомендации Научного комитета не решила иначе, то ежегодный вылов всех таксонов (рыб и других организмов) в целом ограничивается 1 т на каждую страну-члена в каждом Особом районе научных исследований на этапе 1 или 2;

(ii) Любая страна-член, планирующая использовать судно или суда для проведения промысловых исследований в Особом районе научных исследований на этапе 1 или 2, извещает об этом Секретариат, который в свою очередь сразу же извещает все страны-члены в соответствии с приведенной в Приложении 24-01/A формой 1;

(iii) На борту каждого судна, проводящего научно-исследовательскую деятельность, связанную с промыслами и выловом морских живых ресурсов, находится по крайней мере один научный наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению. Также на судне должно иметься место по крайней мере для одного ученого, чтобы обеспечить получение соответствующих научных данных во время промысловых операций. Судам предлагается использовать океанографические сенсоры и придонные камеры.

(iv) На те суда, к которым применяются положения настоящего пункта, не распространяются меры по сохранению, касающиеся ограничений на размер ячеи, запрета на типы снастей, закрытых районов, промысловых сезонов и ограничений на размер, а также требования систем представления данных, за исключением указанных в п. 4 Меры по сохранению 24-01.

15. Странам-членам, планирующим начать или провести не связанные с промыслом научные исследования или мониторинг морских живых ресурсов в любом Особом районе научных исследований на этапе 1 или этапе 2, предлагается информировать Научный комитет о своих предполагаемых планах исследований, а также представлять отчеты о любых результатах, имеющих отношение к работе Комиссии и Научного комитета.

Другие положения об управлении в Особых районах научных исследований

16. Помимо положений Меры по сохранению 26-01 и Приложения V MARPOL относительно сброса отходов в пределах 12 морских миль от побережья Антарктики, сброс или выброс каких-либо видов отходов[1] любыми промысловыми судами[2] в Особых районах научных исследований не производится.

17. В Особых районах научных исследований не проводится никакой деятельности по перегрузкам[3] с участием каких-либо судов, за исключением случаев, когда суда оказывают экстренную помощь при наличии угрозы жизни людей в море, выполняют поисково-спасательные операции или предотвращают чрезвычайную экологическую ситуацию.

18. В целях мониторинга движения судов в Особых районах научных исследований промысловым судам, проходящим транзитом, предлагается информировать Секретариат АНТКОМ о планируемом ими транзите до захода в любой Особый район научных исследований и представлять информацию об их государстве флага, размере, номере ИМО и предполагаемом маршруте.

Истечение срока действия Особых районов научных исследований на этапе 1 и этапе 2

19. Срок действия всех выделенных в соответствии с пп. 4 и 5 настоящей меры по сохранению Особых районов научных исследований на этапе 1 истекает по прошествии двухлетнего периода рассмотрения. Этап 1 может также истечь до окончания двухлетнего периода рассмотрения, если данный район будет утвержден как Особый район научных исследований на этапе 2. В последний день этапа 1 Секретариат извещает об этом все страны-члены и архивирует на веб-сайте АНТКОМ информацию об Особом районе научных исследований, срок действия которого истек.

20. Срок действия всех выделенных в соответствии с пп. 10 и 11 настоящей меры по сохранению Особых районов научных исследований на этапе 2 истекает по прошествии десятилетнего периода изучения. В последний день этапа 2 Секретариат известит об этом все страны-члены и архивирует на веб-сайте АНТКОМ информацию об Особом районе научных исследований, срок действия которого истек. Информация об Особом районе, срок которого истек, удаляется из соответствующего приложения к настоящей мере по сохранению.

21. Любое предложение о продлении срока действия Особого района научных исследований на этапе 2 должно представляться как новое предложение Комиссии либо с использованием процедуры выделения Особых районов на этапе 2 в соответствии с пп. 10 и 11 настоящей меры по сохранению, либо в виде отдельной конкретной меры по сохранению, касающейся управления особыми районами.

Пересмотр Приложения А

22. Комиссия обновляет Приложение А к настоящей Мере по сохранению каждые 10 лет или чаще, если поступит новая информация о размерах любого шельфового ледника.

Взаимодействие с другими государствами и с Системой Договора об Антарктике

23. В соответствии со Статьей X Конвенции Комиссия привлекает внимание любого государства, не являющегося Стороной настоящей Конвенции, чьи граждане или суда находятся в зоне действия Конвенции, к этой мере по сохранению.

24. Информация обо всех Особых районах научных исследований на этапах 1 и 2, установленных в соответствии с настоящей Мерой по сохранению, передается Консультативному совещанию по Договору об Антарктике, которому предлагается решить, следует ли ему принимать в рамках его компетенции какие-либо меры, которые будут дополнять научные исследования в таких районах и содействовать их проведению.

[1] Отходы включают сбрасываемые в море нефтепродукты, топливные материалы или остатки масел, мусор, пищевые отходы, птицу или ее части (включая яичную скорлупу), сточные воды, золу от сжигания, промысловые снасти, отбросы и выбросы.

[2] Во исполнение настоящей меры по сохранению определением "промыслового судна" является определение, приведенное в Мере по сохранению 10-02.

[3] Перегрузка означает перемещение добытых морских живых ресурсов и любых других товаров или материалов с одного судна на другое.

Приложение 24-04/A

Координаты и протяженность шельфовых ледников в статистических подрайонах 48.1, 48.5 и 88.3

Особые районы научных исследований могут выделяться в любых вновь обнажившихся морских районах после отступления или разрушения шельфового льда, ледника или ледникового языка в регионе Антарктического п-ова (статистические подрайоны 48.1, 48.5 и 88.3), как показано на рис. 1.

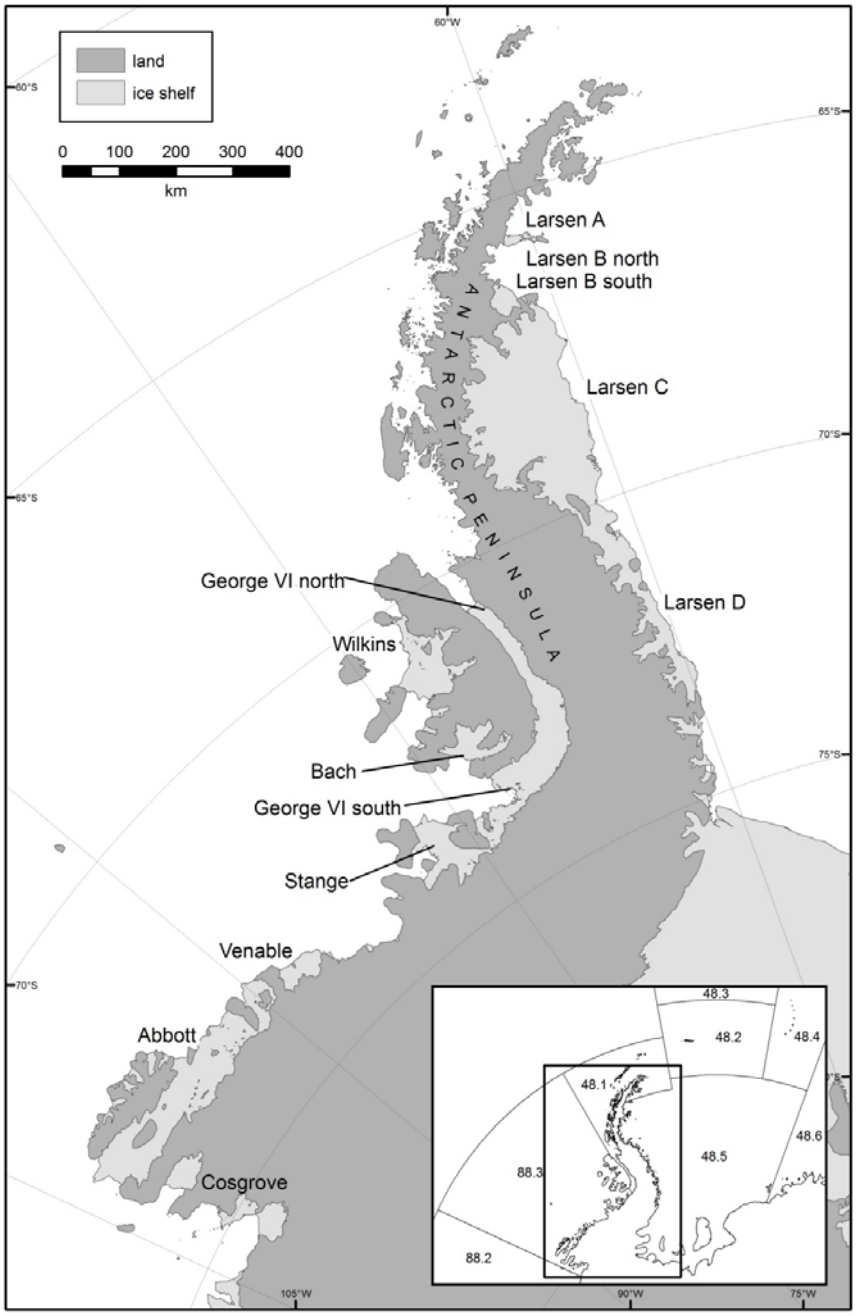


Рис. 1: Координаты и протяженность шельфовых льдов, ледников и ледниковых языков в статистических подрайонах 48.1, 48.5 и 88.3. Данные о береговой линии из Антарктической цифровой базы данных СКАР, версия 7 (2016) (www.add.scar.org).

Приложение 24-04/B

Особый район научных исследований Ларсена C

1. 12 июля 2017 г. фрагмент плавучего льда площадью 5 818 км^2 откололся от шельфового ледника Ларсена C в Статистическом подрайоне 48.5. Площаль отколовшегося льда составляет 12.1% исходной площади шельфового ледника Ларсена C (48 001 км^2).

2. Особый район научных исследований Ларсена C расположен в координатах 67.83° ю. ш., 60.96° з. д. и показан на рис. 2 (заштрихованный район). Размеры шельфового ледника Ларсена C взяты из Антарктической цифровой базы данных (2017 г.), а граница Особого района научных исследований Ларсена C получена по изображению со спутника Sentinel-1, полученному 12 июля 2017 г.

3. Полные координаты границы Особого района научных исследований Ларсена C и исходной площади шельфового ледника Ларсена C хранятся в Секретариате и имеются в ГИС АНТКОМ.

4. Срок действия настоящего Приложения истекает 27 октября 2028 г.

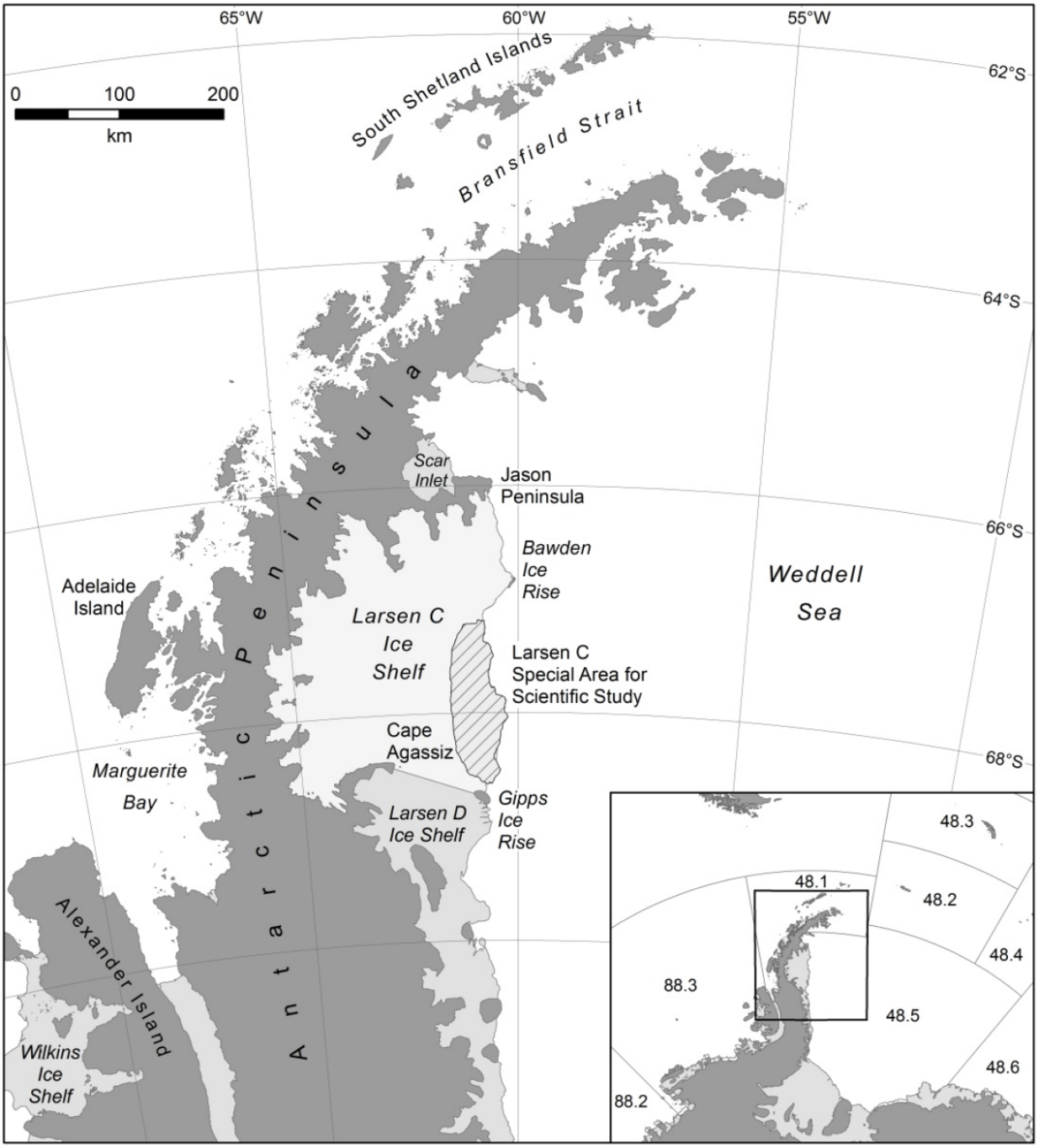


Рис. 2: Местоположение Особого района научных исследований Ларсена С (заштрихованный район).

Мера по сохранению 24-05 (2018)
Промысел в исследовательских целях во исполнение Меры по сохранению 24-01

Виды	все
Район	все
Сезон	2018/19
Снасти	все

Комиссия,

желая повысить ясность, отслеживаемость и прозрачность в отношении информации о промысле в исследовательских целях,

приветствуя работу Комиссии по упрощению и упорядочению системы регулирования промыслов АНТКОМ,

признавая необходимость повышения прозрачности и улучшения документации в отношении санкционированного Комиссией промысла в исследовательских целях,

в соответствии с п. 3(d) Меры по сохранению 24-01 настоящим принимает следующую меру по сохранению:

1. В сезоне 2018/19 г. следующая исследовательская деятельность, разрешаемая каждый сезон во исполнение п. 3 Меры по сохранению 24-01, или ведущаяся многолетняя исследовательская деятельность, утвержденная Комиссией, проводится в соответствии с утвержденными Комиссией планами исследований и требованиями Меры по сохранению 24-01 1и настоящей меры по сохранению:

2. Если в Мере по сохранению 24-01 или в столбце (e) таблицы, приведенной в п. 1 выше, не указано иначе, то все соответствующие меры АНТКОМ по сохранению применяются к деятельности, проводимой в соответствии с настоящей мерой по сохранению, включая требования, касающиеся размера ячеи, типа орудий лова, закрытых районов, ограничений на размеры, побочной смертности, охраны окружающей среды, прилова, соблюдения и представления данных.

Сезон

3. В целях определения сезона в настоящей мере по сохранению применяется Мера по сохранению 32-01.

Табл. 1: Исследовательская деятельность в 2018/19 г. во исполнение Меры по сохранению 24-01, п. 3

(a) Район/ подрайон/ участок	(b) Страна-член(ы)	(c) Целевые виды или таксоны	(d) Ограничение на вылов[1] (т) или ограничение на усилие(постановки/ выборки)	(e) Исключения в отношении конкретных мер по сохранению, необходимые для проведения исследований	(f) Пункты отчета Научного комитета
48.1	Украина	*Dissostichus mawsoni*	40 т/все 29 постановок	Не имеется	SC-CAMLR-XXXVII, 3.127–3.128
48.2	Украина	*Dissostichus mawsoni*	75 т/48 постановок	Не имеется	SC-CAMLR-XXXVII, 3.123 и 3.126
48.2	Соединенное Королевство	Виды *Dissostichus*	23 т (48.2)	Не имеется	SC-CAMLR-XXXVII, 3.127 и 3.128
48.4	Соединенное Королевство	Виды *Dissostichus*	18 т (48.4)	МС 41-03	SC-CAMLR-XXXVII, 3.127 и 3.128
58.4.4b	Япония и Франция	*Dissostichus eleginoides*	41 т	Не имеется	SC-CAMLR-XXXVII, 3.158–3.161
88.1	Новая Зеландия	*Dissostichus mawsoni*	65 т/50 постановок	МС 31-02	SC-CAMLR-XXXVII, 3.167–3.171
88.1 и 88.2	Новая Зеландия	*Dissostichus mawsoni*	97 т/90 постановок	МС 31-02, МС 41-09 (п. 4) и МС 41-10 (п. 3)	SC-CAMLR-XXXVII, 3.165 и 3.166
88.2 и 88.3	Россия	Виды *Lithodidae*	500 т/45 постановок/120 ловушек на хребтину	МС 22-08, МС 23-05 и МС 33-03	SC-CAMLR-XXXVII, 4.1–4.5
88.3	Республика Корея и Новая Зеландия	Виды *Dissostichus*	245 т/190 постановок	Не имеется	SC-CAMLR-XXXVII, 3.189–3.192

[1] Если в план исследований включено несколько стран-членов, то они обозначат планируемое распределение ограничения на вылов между ними, где указано.

Мера по сохранению 25-02 (2018)[1,2]
Сведение к минимуму побочной смертности морских птиц при ярусном промысле или в ходе научных исследований в области ярусного промысла в зоне действия Конвенции

Виды	мор. птицы
Район	все
Сезон	все
Снасти	ярус

Комиссия,

отмечая необходимость сокращения побочной смертности морских птиц в ходе ярусного промысла путем сведения к минимуму привлекательности промысловых судов для птиц и предотвращения попыток птиц склевывать наживку с крючков, особенно во время постановки снастей,

признавая, что в некоторых подрайонах и участках зоны действия Конвенции также высок риск того, что морские птицы будут пойманы в ходе выборки яруса,

принимает следующие меры, направленные на снижение вероятности побочной смертности морских птиц в ходе ярусного промысла.

1. Промысловые операции ведутся таким образом, чтобы крючки[3] погружались на не доступную для морских птиц глубину как можно скорее после спуска в воду.

2. Суда, применяющие систему автолайн, при постановке яруса должны устанавливать на ярусе грузила или пользоваться ярусом со встроенными грузилами (IW). Рекомендуются IW-ярусы как минимум 50 г/м или прикрепление к не-IW ярусам грузил по 5 кг с интервалом 50–60 м.

3. Суда, применяющие испанский метод ярусного промысла, должны опускать грузила до того, как натянется линь; применяются традиционные грузила[4] массой как минимум 8.5 кг, установленные с интервалом не более 40 м, или традиционные грузила[4] массой как минимум 6 кг, установленные с интервалом не более 20 м, или грузила из монолитной стали[5] массой как минимум 5 кг, установленные с интервалом не более 40 м.

4. Суда, использующие исключительно систему трот-ярусов (а не сочетание трот-яруса и испанской системы на одном и том же ярусе), помещают грузила только на дальнем конце вертикальных поводцов трот-яруса. Грузила должны быть традиционными, весом не менее 6 кг, или из монолитной стали, весом не менее 5 кг. На судах, которые попеременно используют испанскую систему и метод трот-яруса: (i) при испанской системе ярус должен утяжеляться в соответствии с положениями пункта 3; (ii) при системе трот-яруса на ярус должны устанавливаться либо традиционные грузила весом 8.5 кг, либо стальные грузила весом 5 кг, прикрепленные ко всем вертикальным поводцам трот-яруса со стороны крючков с интервалами не более 80 м[6].

5. При ведении ярусного лова в ночное время включается только то освещение, которое необходимо для обеспечения безопасности.

6. Сброс отходов[7] и отбросов[8] запрещается в ходе постановки ярусов. Следует избегать сброса отходов в ходе выборки. Любой такой сброс отходов производится только со стороны, противоположной той, где производится выборка ярусов. В случае судов и промыслов, от которых не требуется удержания отходов на борту,

вводится система обеспечения удаления всех крючков из отходов до того, как они будут выброшены.

7. Судам, которые не имеют оборудования для переработки или необходимой емкости для удержания отходов на борту, или не могут сбрасывать отходы с борта, противоположного тому, где происходит выборка яруса, не разрешается вести промысел в зоне действия Конвенции.

8. При постановке яруса применяется стримерная линия, мешающая птицам приближаться к ярусу. Конструкция стримерной линии и метод ее установки даются в Приложении 25-02/A.

9. Защитное устройство от птиц (BED), предназначенное для того, чтобы мешать птицам добираться до наживки в ходе выборки ярусов, применяется, насколько позволяют преобладающие погодные условия, в районах, определенных АНТКОМ как районы среднего–высокого или высокого риска (уровень риска 4 или 5) прилова морских птиц. В настоящее время это – статистические подрайоны 48.3, 58.6 и 58.7 и статистические участки 58.5.1 и 58.5.2. Инструкции по использованию BED приводятся в Приложении 25-02/B. Судам, ведущим промысел в районах низкого–среднего риска (уровень риска от 1 до 3), предлагается использовать BED во время выборки ярусов.

10. Следует прилагать все усилия для того, чтобы птицы, пойманные живыми в ходе ярусного промысла, были выпущены на свободу живыми, и чтобы по возможности крючки были удалены без риска для жизни птицы.

11. Другие варианты смягчающих мер могут испытываться на судне, на котором находятся два наблюдателя, из которых по крайней мере один назначен в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению, при условии, что соблюдаются все другие положения данной меры по сохранению[9]. Полные предложения о любых таких испытаниях должны быть доведены до сведения Рабочей группы по оценке рыбных запасов (WG-FSA) до начала того промыслового сезона, когда предлагается провести данные испытания.

[1] За исключением вод вокруг о-вов Кергелен и Крозе.

[2] За исключением вод вокруг о-вов Принс-Эдуард.

[3] Ярус определяется как вожак или хребтина, к которой наживленные крючки прикреплены поводцами.

[4] Традиционные грузила сделаны из камней или бетона.

[5] Грузила из монолитной стали не должны быть изготовлены из звеньев цепи. Они должны иметь гидродинамическую форму, позволяющую им быстро погружаться в воду.

[6] Признавая, что ярусы испанской системы с грузилами, помещенными с интервалами 40 м, обычно оснащены линями, расположенными с интервалами 80 м и соединяющими хребтину и крючковый линь (см. схему в Приложении 25-02/C). Эти соединительные лини в методе трот-яруса образуют вертикальные поводцы.

[7] "Отходы" определяются как наживка и побочные продукты переработки рыбы и других организмов, включая части или куски рыбы или организмов, являющиеся побочными продуктами переработки.

[8] Во исполнение этой меры по сохранению "отбросы" определяются как целая рыба или другие организмы, за исключением акулообразных и беспозвоночных, если судно ведет промысел к северу от 60°ю. ш., выбрасываемые обратно в море мертвыми или с небольшой вероятностью выживания, как описывается в инструкциях к форме "Улов в наблюдавшейся выборке" в Журнале наблюдателя на ярусном промысле.

[9] Испытываемые смягчающие меры следует проектировать и применять с полным учетом принципов, изложенных в документе WG-FSA-03/22 (опубликованная версия которого имеется в Секретариате АНТКОМ и на веб-сайте); испытания должны проводиться независимо от фактического коммерческого промысла и в соответствии с духом Меры по сохранению 21-02.

Приложение 25-02/A

1. Надводная часть стримерной линии, являющаяся частью линя, на которой прикреплены стримеры, – это эффективный отпугивающий птиц компонент стримерной линии. Судам предлагается оптимизировать эту надводную часть, чтобы она защищала ярус на максимально возможном расстоянии за кормой, даже при боковом ветре.

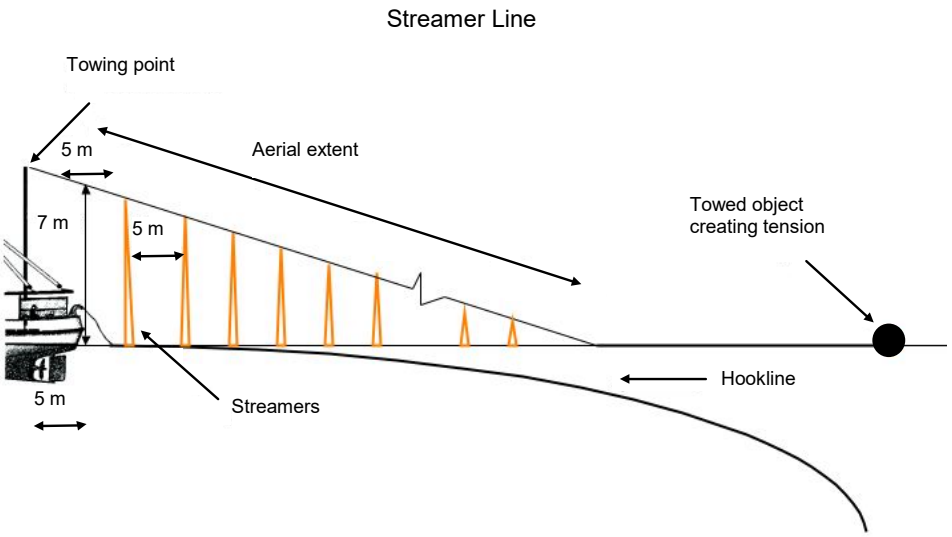
2. Стримерная линия устанавливается на судне так, чтобы она свешивалась с точки крепления на высоте как минимум 7 м над водой на корме с наветренной стороны от точки вхождения яруса в воду.

3. Минимальная длина стримерной линии – 150 м, и сюда входит буксируемый объект на погруженном в воду конце линии, который создает натяжение, чтобы максимизировать надводную часть линии. Буксируемый объект должен находиться прямо за точкой крепления к судну для того, чтобы даже при поперечном ветре надводная часть стримерной линии находилась над ярусом.

4. Спаренные стримеры, состоящие из двух ответвлений из ярко окрашенной пластиковой трубки[1] или шнура диаметром не меньше 3 мм, устанавливаются на расстоянии не более 5 м друг от друга, начиная с расстояния 5 м от точки крепления стримерной линии к судну и далее – вдоль надводной части линии. Длина стримеров лежит в диапазоне от минимум 6.5 м у кормы до минимум 1 м у входа линя в воду. Когда стримерная линия полностью задействована, спаренные ответвления в отсутствие ветра и волнения должны быть достаточной длины, чтобы достигать поверхности моря. Вертлюги (или подобные им устройства) должны устанавливаться на стримерной линии таким образом, чтобы ответвления не могли закручиваться вокруг стримерной линии. На каждом спаренном стримере тоже может быть установлен вертлюг (или другое устройство) в точке крепления к стримерной линии с тем, чтобы предотвратить запутывание отдельных стримеров.

5. Судам предлагается применять вторую стримерную линию таким образом, чтобы стримерные линии тянулись от точки крепления по обе стороны от яруса. Подветренная стримерная линия должна иметь схожие спецификации (во избежание запутывания может потребоваться, чтобы подветренная стримерная линия была короче) и устанавливалась с подветренной стороны яруса.

[1] Пластиковые трубки должны быть такого типа, который производится так, чтобы быть защищенным от ультрафиолетового излучения.



Приложение 25-02/B

1. Было продемонстрировано, что эффективные BED имеют две основных рабочих характеристики[1]:

   (i) не давать птицам залетать непосредственно в ту зону, где происходит выборка яруса;

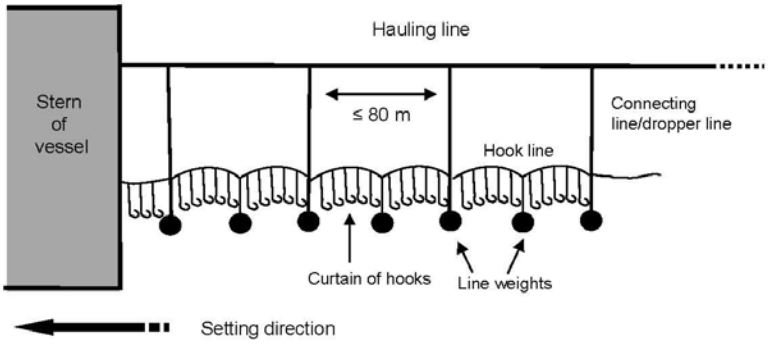
   (ii) не позволять птицам, сидящим на поверхности, заплывать в зону выборки.

2. Таким образом, судам предлагается использовать BED, которые обладают двумя этими характеристиками.

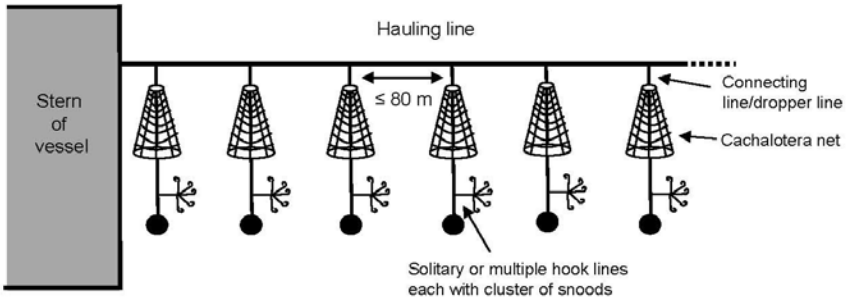
[1] Образцы BED, которые, как было продемонстрировано, обладают характеристиками, описанными в п. 1, имеются в Секретариате АНТКОМ и на веб-сайте АНТКОМ.

Приложение 25-02/C

Typical configuration of Spanish system



Typical configuration of trotline method



Мера по сохранению 25-03 (2018)[1]
Сведение к минимуму побочной смертности морских птиц и млекопитающих при траловом промысле в зоне действия Конвенции

Виды	морские птицы, морские млекопитающие
Район	все
Сезон	все
Снасти	трал

Комиссия,

отмечая необходимость сокращения побочной смертности или травмирования морских птиц и млекопитающих в результате промысловых операций,

принимает следующие меры, направленные на сокращение побочной смертности или травмирования морских птиц и млекопитающих при траловом промысле.

1. Использование кабелей сетевого зонда на судах в зоне действия Конвенции АНТКОМ запрещено.

2. Работающие в зоне действия Конвенции суда должны всегда регулировать яркость и расположение палубных огней таким образом, чтобы освещенность за пределами судна была минимальной при обеспечении безопасной работы судна.

3. Запрещается сброс отходов[2,3] и отбросов[4] во время установки и выборки трала.

4. Сети очищаются до постановки с тем, чтобы удалить предметы, которые могут привлечь птиц.

5. Суда применяют такие процедуры постановки и выборки, которые сводят к минимуму промежуток времени, в течение которого сеть с ослабленным натяжением лежит на поверхности воды. Техническое обслуживание сети по возможности не должно проводиться тогда, когда сеть находится в воде.

6. Суда призываются разработать такую конфигурацию снастей, которая сведет к минимуму возможность контакта птиц с наиболее опасными для них частями сети. Это может включать утяжеление или снижение плавучести сети таким образом, чтобы она быстрее погружалась, или установку окрашенных поводцов или других устройств на определенных участках сети, где размер ячеи представляет особую опасность для птиц.

[1] За исключением вод вокруг о-вов Кергелен и Крозе.

[2] "Отходы" определяются как наживка и побочные продукты переработки рыбы и других организмов, включая части или куски рыбы или организмов, являющиеся побочными продуктами переработки.

[3] "Жидкая фракция" – это сточная жидкость, являющаяся побочным продуктом переработки криля и рыбы. Поскольку жидкая фракция не представляет собой источника пищи для птиц, она не считается отходом (см. сноску 2).

[4] Во исполнение этой меры по сохранению "отбросы" определяются как целая рыба или другие организмы, за исключением акулообразных и беспозвоночных, если судно ведет промысел к северу от 60°ю. ш., выбрасываемые обратно в море мертвыми или с небольшой вероятностью выживания, как описывается в инструкциях к форме Журнала наблюдателя на ярусном промысле.

Мера по сохранению 26-01 (2018)[1,2]
Общая охрана окружающей среды во время промысла

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

озабоченная тем, что некоторые виды деятельности, связанные с промыслом, могут нанести вред морской окружающей среде Антарктики, а также тем, что эти виды деятельности играют значительную роль в усилиях АНТКОМ по сокращению побочной смертности нецелевых видов, таких как птицы и тюлени,

отмечая, что предшествующие рекомендации АНТКОМ, а также положения Конвенции МАРПОЛ 73/78 и ее приложений запрещают сброс любых пластиковых материалов в море в зоне действия Конвенции АНТКОМ,

учитывая различные положения Протокола по охране окружающей среды Договора об Антарктике, в частности его приложения, а также соответствующие меры и рекомендации консультативных совещаний Договора об Антарктике,

памятуя, что на протяжении многих лет в рекомендациях Научного комитета указывается, что значительное количество южных морских котиков запутывается в пластиковых упаковочных лентах и гибнет в зоне действия Конвенции,

указывая на рекомендации АНТКОМ, а также положения Конвенции МАРПОЛ и ее приложений, которые запрещают сброс любых пластиковых материалов в море, и на то, что большое число морских котиков продолжает запутываться,

осознавая, что используемые на промысловых судах коробки для наживки в частности, и другая тара в общем, не должны обвязываться пластиковыми упаковочными лентами, поскольку существуют подходящие альтернативы,

принимает следующую меру по сохранению с целью сокращения возможного воздействия связанной с промыслом деятельности на морскую окружающую среду в контексте снижения побочной смертности нецелевых видов и охраны морской окружающей среды в соответствии со Статьей IX Конвенции.

Удаление пластиковых упаковочных лент

1. Запрещается использование на промысловых судах пластиковых упаковочных лент для обвязывания коробок с наживкой.

2. На промысловых судах, на борту которых нет мусоросжигателей (закрытой конструкции), запрещается использование прочих пластиковых упаковочных лент в каких-либо других целях.

3. После снятия с коробки все упаковочные ленты разрезаются на куски размером около 30 см с целью предотвращения образования петель и при первой возможности сжигаются в находящемся на борту мусоросжигателе.

4. Все остатки пластика хранятся на судне до момента прибытия в порт и ни в коем случае не сбрасываются за борт.

Запрет на сброс отходов при ведении промысла в высоких широтах

5. Судам, ведущим промысел к югу от 60° ю. ш., запрещается сбрасывать или сливать в море:

   (i) нефтепродукты, топливо или маслянистые вещества, за исключением разрешенных Приложением I к МАРПОЛ 73/78;

   (ii) мусор;

   (iii) пищевые отходы, не проходящие сквозь решетку с отверстиями размером не более 25 мм;

   (iv) тушки домашних птиц или их части (включая яичную скорлупу);

   (v) сточные воды в пределах 12 морских миль от берега или ледового шельфа, или когда судно идет со скоростью меньше 4 узлов;

   (vi) золу от сжигания.

6. Судам, ведущим промысел к югу от 60° ю. ш., также запрещается сливать или сбрасывать:

   (i) отходы[3]
   (ii) отбросы[4].

7. Рыбу или другие организмы, выловленные в ходе промысловых операций, с высокими шансами на выживание и другие бентические организмы можно выбрасывать обратно в море только после выполнения соответствующих требований Меры по сохранению 22-07, п. 7 Меры по сохранению 41-01 и соответствующих требований об отчетности, указанных в других мерах по сохранению.

Перевозка домашней птицы

8. Живые домашние или другие живые птицы не ввозятся в промысловые районы к югу от 60° ю. ш., а вся разделанная и не съеденная домашняя птица удаляется из этих районов.

[1] За исключением вод вокруг о-вов Кергелен и Крозе
[2] За исключением вод вокруг о-вов Принс-Эдуард
[3] "Отходы" определяются как наживка и побочные продукты переработки рыбы и других организмов, включая части или куски рыбы или организмов, являющиеся побочными продуктами переработки.
[4] "Отбросы" определяются как целая рыба или другие организмы, выбрасываемые обратно в море мертвыми или с небольшой вероятностью выживания, как описывается в инструкциях к форме "Улов в наблюдавшейся выборке" в Журнале наблюдателя на ярусном промысле.
[5] Как описывается в инструкциях к форме "Улов в наблюдавшейся выборке" в Журнале наблюдателя на ярусном промысле.
[6] Во исполнение этой меры по сохранению под "другими бентическими организмами" имеются в виду бентические организмы, которые определяются в Руководстве АНТКОМ по классификации таксонов УМЭ, и другие средообразующие таксоны, которые не включены в определения "отходов" и "отбросов" соответственно в сносках 3 и 4.

Мера по сохранению 31-01 (1986)
Регулирование промысла в районе Южной Георгии
(Статистический подрайон 48.3)

Виды	целевые
Район	48.3
Сезон	все
Снасти	все

Без ущерба для других утвержденных Комиссией мер по сохранению в отношении видов, промысел которых разрешен в районе Южной Георгии (Статистический подрайон 48.3), Комиссия на своем Совещании в 1987 г. утвердит ограничения на объем вылова или равносильные меры, обязательные на сезон 1987/88 г.

Эти ограничения объема вылова или равносильные меры должны быть основаны на рекомендации Научного комитета, принимая во внимание данные, полученные при обследовании состояния промысла в районе Южной Георгии.

Подобным же образом на каждый промысловый сезон, следующий после сезона 1987/88 г., Комиссия на предшествующем совещании устанавливает необходимые ограничения или другие меры в отношении промысла в районе Южной Георгии.

Мера по сохранению 31-02 (2007)[1,2]
Общая мера о закрытии всех промыслов

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Данная мера по сохранению регулирует закрытие всех промыслов и принята в соответствии со Статьей IX Конвенции.

Общее применение

1. Получив уведомление Секретариата о закрытии промысла (см. меры по сохранению 23-01, 23-02, 23-03 и 41-01), все суда в данном районе, районе управления, подрайоне, участке, мелкомасштабной исследовательской единице или другой единице управления, к которым относится данное уведомление о закрытии, удаляют из воды все свои промысловые снасти к указанной дате и времени закрытия.

2. По получении такого уведомления судном новых постановок ярусов производиться не может в течение 24 часов до указанных даты и времени закрытия. Если такое уведомление получено менее чем за 24 часа до указанных даты и времени закрытия, новых постановок ярусов проводиться не может после получения этого уведомления.

3. Все суда должны уйти с закрытого промысла, как только все снасти удалены из воды.

4. Независимо от п. 1, если возникает вероятность того, что судно не сможет удалить все свои промысловые снасти из воды к указанным дате и времени закрытия в связи с:

   (i) соображениями безопасности судна и экипажа;

   (ii) ограничениями, которые могут возникнуть вследствие неблагоприятных погодных условий;

   (iii) ледовым покровом; или

   (iv) необходимостью охраны морской окружающей среды Антарктики,

   судно информирует соответствующее государство флага о сложившейся ситуации. Государство флага или судно также информируют об этом Секретариат. Несмотря на это, судно прилагает все возможные усилия для скорейшего удаления всех своих промысловых снастей из воды.

Другие соответствующие соображения

5. Если судно не может удалить все свои промысловые снасти из воды к указанным дате и времени закрытия, государство флага незамедлительно информирует об этом Секретариат. По получении такой информации Секретариат незамедлительно информирует страны-члены.

6. В случае применения п. 5 государство флага проводит расследование действий судна и в соответствии со своими внутригосударственными процедурами передает отчет со своими выводами, включая все соответствующие вопросы, в Комиссию не позднее следующего ежегодного совещания Комиссии. Окончательный отчет должен определить, сделало ли судно все возможное для того, чтобы удалить все свои промысловые снасти из воды:

   (i) к указанным дате и времени закрытия; и
   (ii) как можно скорее после уведомления, о котором говорится в п. 4.

7. В случае если судно не покинуло закрытый промысел, как только все промысловые снасти были удалены из воды, государство флага или судно информируют Секретариат. По получении такой информации Секретариат незамедлительно информирует страны-члены.

[1] За исключением вод вокруг о-вов Кергелен и Крозе
[2] За исключением вод вокруг о-вов Принс-Эдуард

Мера по сохранению 32-01 (2001)
Промысловые сезоны

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

В соответствии со Статьей IX Конвенции Комиссия настоящим принимает следующую меру по сохранению:

Если в конкретных мерах по сохранению не говорится иначе, промысловый сезон для всех видов, обитающих в зоне действия Конвенции, определяется как период с 1 декабря по 30 ноября.

Мера по сохранению 32-02 (2017)
Запрет на направленный промысел

Виды	различные
Район	различные
Сезон	все
Снасти	все

Настоящая мера по сохранению принята в соответствии со Статьей IX Конвенции:

Направленный промысел таксонов в районах, указанных в Приложении 32-02/A, запрещен в соответствии с условиями, перечисленными в этом приложении.

Приложение 32-02/A

Запрет на направленный промысел

Таксон / Район	*Chaenocephalus aceratus*	*Dissostichus eleginoides*	Виды *Dissostichus*	*Electrona carlsbergi*	*Gobionotothen gibberifrons*	*Lepidonotothen squamifrons*	*Notothenia rossii*	*Patagonotothen guntheri*	*Pseudochaenichthys georgianus*	Все другие виды рыбы
Подрайон 48.1	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2,4	1,2	1,2	1,2
Подрайон 48.2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2,4	1,2	1,2	1,2
Подрайон 48.3	3			1,2	3	3	4	3	3	
Участок 58.4.4a			1,2,5			1,2,5				
Участок 58.4.4b			1,2			1,2				
Участок 58.5.1		1,2,6								
Участок 58.5.2 к востоку от 79°20' в. д. и вне ИЭЗ к западу от 79°20' в. д.		1,2								
Подрайон 58.6		1,2,5,6								
Подрайон 58.7		1,2,5								
Подрайон 88.2 к северу от 65° ю. ш. за исключением SSRU A–B			1,2							
Подрайон 88.3			1,2							

Запрет на направленный промысел в соответствии с указанными требованиями

[1] Запрет не распространяется на вылов указанных таксонов в научно-исследовательских целях в соответствии с Мерой по сохранению 24-01.

[2] Запрет применяется по крайней мере до тех пор, пока в указанном районе не будет проведена съемка запаса и ее результаты не будут переданы в Рабочую группу по оценке рыбных запасов и проанализированы ею, и пока Комиссия исходя из рекомендации Научного комитета не примет решение о том, чтобы данный район был вновь открыт для направленного промысла этого таксона.

[3] Запрет применяется до тех пор, пока Комиссия исходя из рекомендации Научного комитета не примет решение о том, чтобы данный район был вновь открыт для направленного промысла этого таксона.

[4] Прилов *Notothenia rossii* при направленном промысле других видов удерживается на уровне, позволяющем оптимальное пополнение этого запаса.

[5] За исключением вод вокруг о-вов Принс-Эдуард

[6] За исключением вод вокруг о-вов Кергелен и Крозе

Направленный промысел не запрещен.

Мера по сохранению 32-09 (2018)
Запрет на направленный промысел видов *Dissostichus* за исключением промысла, проводимого в соответствии с конкретными мерами по сохранению в сезоне 2018/19 г.

Виды	клыкач
Район	48.5
Сезон	2018/19
Снасти	все

В соответствии со Статьей IX Конвенции Комиссия настоящим принимает следующую меру по сохранению:

Направленный промысел видов *Dissostichus* в Статистическом подрайоне 48.5 запрещается на период с 1 декабря 2018 г. по 30 ноября 2019 г.

Мера по сохранению 32-18 (2006)
Сохранение акул

Виды	акулы
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

памятуя о целях Конвенции и, в частности, Статьи IX,

отмечая, что Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН (ФАО) в своем Международном плане действий по сохранению и управлению запасами акул призывает государства, в рамках их соответствующей компетенции и в соответствии с международным правом, через региональные организации по управлению промыслами стремиться к сотрудничеству в целях обеспечения устойчивости запасов акул,

учитывая, что большое количество акул ловится в ходе промыслов, ведущихся в зоне действия Конвенции, и что такие уловы могут быть неустойчивыми,

имея, кроме того, в виду, что пока собирается информация о состоянии запасов акул, было бы целесообразно ограничить и по возможности сократить изъятие из этих запасов,

признавая необходимость сбора данных об уловах, сбросе и торговле в целях управления запасами и сохранения акул,

настоящим принимает следующую меру по сохранению в соответствии со Статьей IX Конвенции:

1. Направленный промысел видов акул в зоне действия Конвенции в целях иных, чем научные исследования, запрещается. Этот запрет будет действовать до тех пор, пока Научный комитет не изучит и не сообщит о потенциальном воздействии этого промысла, а Комиссия не решит на основании рекомендации Научного комитета, что такой промысел может вестись в зоне действия Конвенции.

2. Любой прилов акул, особенно молоди и икряных самок, полученный случайно в ходе других промыслов, по мере возможности выпускается на свободу живым.

Мера по сохранению 33-01 (1995)
Ограничение на прилов *Gobionotothen gibberifrons*, *Chaenocephalus aceratus*, *Pseudochaenichthys georgianus*, *Notothenia rossii* и *Lepidonotothen squamifrons* в Статистическом подрайоне 48.3

Виды	прилов
Район	48.3
Сезон	все
Снасти	все

Настоящая мера по сохранению принята в соответствии с Мерой по сохранению 31-01:

При любом направленном промысле в Статистическом подрайоне 48.3 в течение любого промыслового сезона прилов *Gobionotothen gibberifrons* не превышает 1 470 т; прилов *Chaenocephalus aceratus* не превышает 2 200 т; и прилов *Pseudochaenichthys georgianus*, *Notothenia rossii* и *Lepidonotothen squamifrons* не превышает 300 т по каждому из этих трех видов.

Эти ограничения пересматриваются Комиссией с учетом рекомендаций Научного комитета.

Мера по сохранению 33-02 (2018)
Ограничение на прилов на Статистическом участке 58.5.2 в сезоне 2018/19 г.

Виды	прилов
Район	58.5.2
Сезон	2018/19
Снасти	все

1. В промысловом сезоне 2018/19 г. на Статистическом участке 58.5.2 не проводится направленный промысел никаких видов кроме *Dissostichus eleginoides* и *Champsocephalus gunnari*.

2. В ходе направленного промысла на Статистическом участке 58.5.2 в сезоне 2018/19 г. прилов *Channichthys rhinoceratus* не превышает 1 663 т, прилов *Lepidonotothen squamifrons* не превышает 80 т, прилов *Macrourus caml* и *Macrourus whitsoni*, вместе взятых, не превышает 409 т, прилов *Macrourus holotrachys* и *Macrourus carinatus*, вместе взятых, не превышает 360 т и прилов скатов не превышает 120 т. В рамках данной меры "скаты" считаются одним видом.

3. На Статистическом участке 58.5.2 прилов любых видов рыб, не упомянутых в п. 2, и для которых не имеется других действующих ограничений на вылов, не превышает 50 т.

4. Если в ходе направленного промысла за один улов[1] прилов *Channichthys rhinoceratus* равен или превышает 5 т, всех видов *Macrourus* вместе взятых – 3 т, или прилов *Lepidonotothen squamifrons* – 2 т, или прилов видов *Somniosus* – 2 т, или скатов – 2 т., то промысловое судно не ведет промысел этим методом в любой точке в радиусе 5 мор. миль[2] от места, где ограничение на прилов было превышено, в течение периода времени продолжительностью по крайней мере 5 дней[3]. Место, где ограничение на прилов было превышено, определяется как маршрут[4], по которому шло промысловое судно.

5. Если в ходе направленного промысла за один улов[1] прилов любого другого вида прилова, к которому применяются ограничения на вылов в рамках данной меры по сохранению, равен или превышает 1 т, то промысловое судно не ведет промысел этим методом в любой точке в радиусе 5 мор. миль[2] от места, где прилов превысил 1 т, в течение периода времени продолжительностью по крайней мере 5 дней[3]. Место, где объем прилова превысил 1 т, определяется как маршрут[4], по которому шло промысловое судно.

[1] В целях данной меры по сохранению в случае яруса каждая выборка относится к одиночному ярусу, вне зависимости от того, как его смежные секции соединены друг с другом.

[2] Настоящее положение о минимальном расстоянии, разделяющем промысловые участки, принято в ожидании принятия Комиссией более подходящего определения термина "промысловый участок".

[3] Указанный период принят в соответствии с отчетным периодом, установленным в Мере по сохранению 23-01, – в ожидании принятия Комиссией более подходящего периода.

[4] В случае трала маршрут определяется от точки, где промысловое судно в первый раз установило орудия лова, до точки, где промысловое судно выбрало орудия лова. В случае ярусов или ловушек маршрут определяется от точки, где был брошен первый якорь постановки, до точки, где был брошен последний якорь этой постановки.

Мера по сохранению 33-03 (2018)[1,2]
Ограничение на прилов при новом и поисковом промысле в сезоне 2018/19 г.

Виды	прилов
Район	различные
Сезон	2018/19
Снасти	все

1. Данная мера по сохранению применяется к новым и поисковым промыслам в сезоне 2018/19 г., за исключением тех, к которым применяются конкретные ограничения на прилов. В сезоне 2018/19 г. направленный промысел на статистических участках 58.4.1 и 58.4.3a не проводится.

2. Ограничения на вылов для всего прилова приводятся в Приложении 33-03/A. В рамках этих ограничений на вылов общий вылов[3] прилова, за исключением особей, выпущенных живыми, в любой мелкомасштабной исследовательской единице (SSRU), группе SSRU или исследовательской клетке, для которых имеются конкретные ограничения на вылов (включая нулевое ограничение на вылов), как определено в соответствующих мерах по сохранению, не превышает следующих ограничений:

   - скаты: 5% от ограничения на вылов видов *Dissostichus*;
   - виды *Macrourus*: 16% от ограничения на вылов видов *Dissostichus*;
   - все остальные виды 16% ограничения на вылов видов *Dissostichus*.

3. В рамках данной меры "виды *Macrourus*" считаются одним видом и "скаты" считаются одним видом.

4. На всех судах все скаты должны подниматься на борт или подводиться к борту судна, чтобы их можно было проверить на наличие меток и оценить их состояние. Повторно пойманные меченые скаты согласно Мере по сохранению 41-01, Приложение 41-01/C, пп. 2(vii) и (ix), повторно не выпускаются. Если научными наблюдателями не определено иначе, суда всех других скатов, пойманных живыми и с высокой вероятностью выживания, выпускают живыми, путем срезания поводцов, и, если целесообразно, удаления крючков, регистрируют количество и сообщают в Секретариат.

5. Если прилов какого-либо вида за одну выборку или постановку[4] составляет 1 т или больше, промысловое судно переходит на другой участок, удаленный не менее чем на 5 мор. миль[5]. В течение по крайней мере 5 суток[6] это судно не подходит ближе, чем на 5 мор. миль к месту, где объем прилова превысил 1 т. Место, где объем прилова превысил 1 т, определяется как маршрут[7], по которому шло промысловое судно.

6. Если вылов видов *Macrourus*, полученный одним судном в любой из двух 10-дневных периодов[8] в любой SSRU, группе SSRU или исследовательской клетке, для которых установлено конкретное ограничение на вылов (в т. ч. нулевое ограничение на вылов), превышает 1 500 кг в каждый 10-дневный период и превышает 16% вылова видов *Dissostichus*, полученного данным судном в данной SSRU, группе SSRU или исследовательской клетке, для которых в данные периоды установлено конкретное ограничение на вылов (в т. ч. нулевое ограничение на

вылов), судно до конца сезона прекращает промысел в этой SSRU, группе SSRU или исследовательской клетке, для которых установлено конкретное ограничение на вылов (в т. ч. нулевое ограничение на вылов).

[1] За исключением вод вокруг о-вов Кергелен и Крозе.
[2] За исключением вод вокруг о-вов Принс-Эдуард.
[3] Общий сырой вес улова, за исключением особей, выпущенных живыми.
[4] В целях данной меры по сохранению в случае яруса каждая выборка относится к одиночному ярусу, вне зависимости от того, как его смежные секции соединены друг с другом.
[5] Настоящее положение о минимальном расстоянии, разделяющем промысловые участки, принято в ожидании принятия Комиссией более подходящего определения термина "промысловый участок".
[6] Указанный период принят в соответствии с отчетным периодом, установленным в Мере по сохранению 23-01, – в ожидании принятия Комиссией более подходящего периода.
[7] В случае трала маршрут определяется от точки, где промысловое судно в первый раз установило орудия лова, до точки, где промысловое судно выбрало орудия лова. В случае ярусов маршрут определяется от точки, где был брошен первый якорь постановки, до точки, где был брошен последний якорь этой постановки.
[8] 10-дневный период определяется как период с 1 по 10 число, с 11 по 20 число или с 21 по последнее число месяца.

Приложение 33-03/A

Табл. 1: Ограничения на прилов для нового и поискового промысла в 2018/19 г.

Подрайон/ участок	Исследова-тельская клетка	Ограничение на вылов видов *Dissostichus* (т)	Ограничение на прилов		
			Скаты (т)	Виды *Macrourus* (т)	Другие виды (т)
48.6	486_2	175	9	28	28
48.6	486_3	32	2	5	5
48.6	486_4	144	7	23	23
48.6	486_5	274	14	44	44
58.4.1	5841_1	115	6	18	18
58.4.1	5841_2	116	6	19	19
58.4.1	5841_3	149	7	24	24
58.4.1	5841_4	19	1	3	3
58.4.1	5841_5	50	3	8	8
58.4.1	5841_6	130	7	21	21
58.4.2	5842_1	50	3	8	8
58.4.3a	5843a_1	30	2	5	5
58.4.3b		0	0	0	0

Мера по сохранению 41-01 (2018)[1,2]
Общие меры по поисковым промыслам видов *Dissostichus* в зоне действия Конвенции в сезоне 2018/19 г.

Виды	клыкач
Район	различные
Сезон	2018/19
Снасти	ярус, трал

Комиссия настоящим принимает следующую меру по сохранению:

1. Настоящая мера по сохранению распространяется на поисковые траловые и ярусные промыслы, за исключением промыслов, решениями Комиссии освобожденных от выполнения конкретных требований. При траловом промысле траление представляет собой одиночную постановку траловой сети. При ярусном промысле выборка представляет собой постановку одного или более ярусов в одном месте.

2. Промысел проводится в как можно большем географическом масштабе и батиметрическом диапазоне в целях получения информации, необходимой для определения потенциала промысла и избежания чрезмерной концентрации уловов и усилия. Во исполнение этого промысел в любой мелкомасштабной исследовательской единице (SSRU) прекращается, когда зарегистрированный вылов достигает установленного ограничения на вылов, и эта SSRU закрывается для промысла до конца сезона.

3. Во исполнение п. 2 выше:

   (i) точное географическое местоположение траления при траловом промысле определяется как срединная точка траектории между началом и концом траления с целью представления данных по уловам и промысловому усилию;

   (ii) точное географическое местоположение выборки/постановки при ярусном промысле определяется как срединная точка установленного яруса или ярусов с целью представления данных по уловам и промысловому усилию;

   (iii) судно считается проводящим промысел в какой-либо SSRU с момента начала постановки и до завершения выборки всех ярусов;

   (iv) информация по уловам и усилию для каждого вида по SSRU передается Исполнительному секретарю каждый день с использованием Системы ежедневного представления данных по уловам и усилию, изложенной в Мере по сохранению 23-07;

   (v) Секретариат уведомляет Договаривающиеся Стороны, занятые в этих промыслах, когда имеется вероятность того, что общий вылов *Dissostichus eleginoides* и *Dissostichus mawsoni* вместе взятых в любой SSRU достигнет установленного ограничения на вылов, и о закрытии этой SSRU по достижении этого ограничения[3]. Никакой участок траектории трала не может находиться в закрытой SSRU и никакая часть яруса не может быть установлена в закрытой SSRU.

4. Прилов при каждом поисковом промысле регулируется в соответствии с Мерой по сохранению 33-03.

5. Регистрируется информация об общем количестве и весе выброшенных особей *Dissostichus eleginoides* и *Dissostichus mawsoni*, включая и особей со "студенистым" мясом.

6. В ходе всех промысловых операций в течение промыслового сезона на борту каждого судна, участвующего в поисковом промысле рыбы видов *Dissostichus* в сезоне 2018/19 г., находится один наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению, и, если возможно, один дополнительный научный наблюдатель.

7. Выполняются План сбора данных (Приложение 41-01/A), План проведения исследований (Приложение 41-01/B) и Программа мечения (Приложение 41-01/C). Данные, собранные в соответствии с планами сбора данных и проведения исследований за период до 31 августа 2019 г., передаются в АНТКОМ до 30 сентября 2019 г. с тем, чтобы они имелись в распоряжении совещания Рабочей группы по оценке рыбных запасов (WG-FSA) в 2019 г. Данные, полученные после 31 августа 2019 г., передаются в АНТКОМ не позднее, чем через три месяца после закрытия промысла, но по возможности представляются в сроки, позволяющие рассмотреть их на совещании WG-FSA.

8. Страны-члены, решившие не принимать участия в промысле до начала этого промысла, информируют Секретариат об изменении своих планов не позднее, чем за месяц до начала этого промысла. Если по какой-либо причине страны-члены не могут участвовать в этом промысле, они уведомляют Секретариат не позднее, чем через неделю после того, как им стало известно, что они не смогут участвовать. По получении такого уведомления Секретариат немедленно информирует об этом все Договаривающиеся Стороны.

[1] За исключением вод вокруг о-вов Кергелен и Крозе
[2] За исключением вод вокруг о-вов Принс-Эдуард
[3] Закрытие промыслов регулируется Мерой по сохранению 31-02.

Приложение 41-01/A

План сбора данных в ходе поискового промысла

1. Все суда соблюдают системы ежедневного представления данных по уловам и усилию (Мера по сохранению 23-07) и системы ежемесячного представления мелкомасштабных данных по уловам и усилию и биологических данных (меры по сохранению 23-04 и 23-05).

2. Судно обеспечивает наличие достаточного количества образцов, позволяющего находящимся на борту наблюдателям провести сбор всех данных, требующихся в рамках *Требований к отбору проб наблюдателями*[1], и данных, указанных для текущего сезона, как это описывается в *Справочнике научного наблюдателя* АНТКОМ[1] в случае промысла рыб.

3. Собираются данные, характерные для ярусного промысла. К ним относятся следующие вопросы:

(i) координаты и глубина моря у каждого конца каждого поставленного яруса;
(ii) время постановки, застоя и выборки;
(iii) количество и виды утерянной у поверхности рыбы;
(iv) количество выставленных крючков;
(v) тип наживки;
(vi) эффективность наживления (%);
(vii) тип крючка.

[1] Имеется на веб-сайте АНТКОМ.

Приложение 41-01/B

План проведения исследований в ходе поискового промысла

1. Работы в соответствии с настоящим Планом проведения исследований не освобождаются ни от одной действующей меры по сохранению.

2. Этот план касается всех мелкомасштабных исследовательских единиц (SSRU), определенных в табл. 1 и на рис. 1.

3. За исключением промысла в статистических подрайонах 88.1 и 88.2, каждое судно должно работать в соответствии с исследовательской деятельностью, утвержденной Научным комитетом на 2018/19 г. По ходу этой деятельности проводятся только исследовательские выборки[1].

4. Чтобы определяться как "исследовательская выборка":

   (i) все исследовательские выборки должны отстоять друг от друга[2] не менее, чем на 3 мор. мили; расстояние измеряется от географической срединной точки каждой исследовательской выборки;

   (ii) при каждой выборке: в случае ярусного промысла выставляется минимум 3 500 крючков и максимум 5 000 крючков, которые могут быть распределены по нескольким отдельным ярусам, установленным в одном и том же месте; в случае тралового промысла как минимум 30 минут фактического ведения промысла, как определяется в *Проекте руководства по проведению донных траловых съемок в зоне действия Конвенции*[3] (SC-CAMLR-XI, Приложение 5, Дополнение H, Добавление E, п. 4);

   (iii) для каждой выборки яруса время застоя составляет не менее 6 часов и измеряется с момента завершения процесса постановки до начала процесса выборки.

5. На поисковых промыслах все данные, указанные в Плане сбора данных (Приложение 41-01/A) настоящей меры по сохранению, собираются за каждую выборку.

6. Судно обеспечивает наблюдателю доступ к достаточному количеству образцов, чтобы он мог провести сбор всех данных, требующихся в рамках *Требований к*

отбору проб наблюдателями[3], и тех, которые указаны в Плане сбора данных (Приложение 41-01/A) на текущий сезон, и как это описывается в *Справочнике научного наблюдателя АНТКОМ*[3] в случае промысла рыб.

[1] Суда определяют очередность исследовательских постановок в установленных исследовательских клетках. Однако в исследовательских клетках, где доступ ограничен из-за ледовой обстановки, применяется следующая процедура:

(i) в случае, если судно пытается провести исследовательский промысел в исследовательской клетке и обнаруживает, что доступного района недостаточно для проведения исследовательских постановок, то судно уведомляет об этом Секретариат и может попытаться провести исследовательские постановки в буферной зоне шириной до одной мелкомасштабной клетки вокруг этой исследовательской клетки, или перейти в другую исследовательскую клетку;

(ii) если эта буферная зона также недоступна из-за морского льда, то судно уведомляет Секретариат, после чего оно может попытаться поставить исследовательские ярусы в расширенной буферной зоне шириной до двух мелкомасштабных клеток вокруг этой исследовательской клетки или перейти в другую исследовательскую клетку;

(iii) если в ходе промысла в буферной зоне или в расширенной буферной зоне ледовая обстановка меняется так, что достаточная площадь для проведения исследовательских постановок в первоначальной исследовательской клетке становится доступной, то судно должно установить очередность проведения дополнительных исследовательских выборок в первоначальной исследовательской клетке;

(iv) если исследовательская клетка, буферная зона и/или расширенная буферная зона недоступны, то судно может перейти в любую другую установленную исследовательскую клетку, где ограничение на вылов не было достигнуто.

[2] В ходе проведения исследований в 2018/19 г. 50% исследовательских постановок ярусов могут осуществляться на расстоянии менее 3 мор. миль друг от друга.

[3] Имеется на веб-сайте АНТКОМ.

Табл. 1: Описание мелкомасштабных исследовательских единиц (SSRU) (см. также рис. 1).

SSRU	Граница
486A	от 50°ю.ш. 20°з.д., на восток до 1°30'в.д., на юг до 60°ю.ш., на запад до 20°з.д., на север до 50°ю.ш.
486B	от 60°ю.ш. 20°з.д., на восток до 10°з.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 20°з.д., на север до 60°ю.ш.
486C	от 60°ю.ш. 10°з.д., на восток до 0° долготы, на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 10°з.д., на север до 60°ю.ш.
486D	от 60°ю.ш. 0° долготы, на восток до 10°в.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 0° долготы, на север до 60°ю.ш.
486E	от 60°ю.ш. 10°в.д., на восток до 20°в.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 10°в.д., на север до 60°ю.ш.
486F	от 60°ю.ш. 20°в.д., на восток до 30°в.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 20°в.д., на север до 60°ю.ш.
486G	от 50°ю.ш. 1°30'в.д., на восток до 30°в.д., на юг до 60°ю.ш., на запад до 1°30'в.д., на север до 50°ю.ш.
5841A	от 55°ю.ш. 86°в.д., на восток до 150°в.д., на юг до 60°ю.ш., на запад до 86°в.д., на север до 55°ю.ш.
5841B	от 60°ю.ш. 86°в.д., на восток до 90°в.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 80°в.д., на север до 64°ю.ш., на восток до 86°в.д., на север до 60°ю.ш.
5841C	от 60°ю.ш. 90°в.д., на восток до 100°в.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 90°в.д., на север до 60°ю.ш.
5841D	от 60°ю.ш. 100°в.д., на восток до 110°в.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 100°в.д., на север до 60°ю.ш.
5841E	от 60°ю.ш. 110°в.д., на восток до 120°в.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 110°в.д., на север до 60°ю.ш.
5841F	от 60°ю.ш. 120°в.д., на восток до 130°в.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 120°в.д., на север до 60°ю.ш.
5841G	от 60°ю.ш. 130°в.д., на восток до 140°в.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 130°в.д., на север до 60°ю.ш.
5841H	от 60°ю.ш. 140°в.д., на восток до 150°в.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 140°в.д., на север до 60°ю.ш.
5842A	от 62°ю.ш. 30°в.д., на восток до 40°в.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 30°в.д., на север до 62°ю.ш.
5842B	от 62°ю.ш. 40°в.д., на восток до 50°в.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 40°в.д., на север до 62°ю.ш.
5842C	от 62°ю.ш. 50°в.д., на восток до 60°в.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 50°в.д., на север до 62°ю.ш.
5842D	от 62°ю.ш. 60°в.д., на восток до 70°в.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 60°в.д., на север до 62°ю.ш.
5842E	от 62°ю.ш. 70°в.д., на восток до 73°10'в.д., на юг до 64°ю.ш., на восток до 80°в.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 70°в.д., на север до 62°ю.ш.
5843aA	Весь участок, от 56°ю.ш. 60°в.д., на восток до 73°10'в.д., на юг до 62°ю.ш., на запад до 60°в.д., на север до 56°ю.ш.
5843bA	от 56°ю.ш. 73°10'в.д., на восток до 79°в.д., на юг до 59°ю.ш., на запад до 73°10'в.д., на север до 56°ю.ш.
5843bB	от 60° ю.ш. 73°10'в.д., на восток до 86°в.д., на юг до 64°ю.ш., на запад до 73°10'в.д., на север до 60°ю.ш.
5843bC	от 59°ю.ш. 73°10'в.д, на восток до 79°в.д., на юг до 60°ю.ш., на запад до 73°10'в.д., на север до 59°ю.ш.
5843bD	от 59°ю.ш. 79°в.д., на восток до 86°в.д., на юг до 60° ю.ш., на запад до 79°в.д., на север до 59°ю.ш.
5843bE	от 56°ю.ш. 79°в.д., на восток до 80°в.д., на север до 55°ю.ш., на восток до 86°в.д., на юг до 59°ю.ш., на запад до 79°в.д., на север до 56°ю.ш.
5844A	от 51°ю.ш. 40°в.д., на восток до 42°в.д., на юг до 54°ю.ш., на запад до 40°в.д., на север до 51°ю.ш.
5844B	от 51°ю.ш. 42°в.д., на восток до 46°в.д., на юг до 54°ю.ш., на запад до 42°в.д., на север до 51°ю.ш.
5844C	от 51°ю.ш. 46°в.д., на восток до 50°в.д., на юг до 54°ю.ш., на запад до 46°в.д., на север до 51°ю.ш.
5844D	Весь участок за исключением SSRU A, B, C и с внешней границей от 50°ю.ш. 30°в.д., на восток до 60°в.д., на юг до 62°ю.ш., на запад до 30°в.д., на север до 50°ю.ш.

(продолж.)

Табл. 1 (продолж.)

SSRU	Граница
586B	от 45°ю.ш. 44°в.д., на восток до 48°в.д., на юг до 48°ю.ш., на запад до 44°в.д., на север до 45°ю.ш.
586C	от 45°ю.ш. 48°в.д., на восток до 51°в.д., на юг до 48°ю.ш., на запад до 48°в.д., на север до 45°ю.ш.
586D	от 45°ю.ш. 51°в.д., на восток до 54°в.д., на юг до 48°ю.ш., на запад до 51°в.д., на север до 45°ю.ш.
587A	от 45°ю.ш. 37°в.д., на восток до 40°в.д., на юг до 48°ю.ш., на запад до 37°в.д., на север до 45°ю.ш.
587B	от 45°ю.ш. 40°в.д., на восток до 44°в.д., на юг до 48°ю.ш., на запад до 40°в.д., на север до 45°ю.ш.
881A	от 60°ю.ш. 150°в.д., на восток до 170°в.д., на юг до 65°ю.ш., на запад до 150°в.д., на север до 60°ю.ш.
881B	от 60°ю.ш. 170°в.д., на восток до 179°в.д., на юг до 66°40'ю.ш., на запад до 170°в.д., на север до 60°ю.ш.
881C	от 60°ю.ш. 179°в.д., на восток до 170°з.д., на юг до 70°ю.ш., на запад до 178°з.д., на север до 66°40'ю.ш., на запад до 179°в.д., на север до 60°ю.ш.
881D	от 65°ю.ш. 150°в.д., на восток до 160°в.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 150°в.д., на север до 65°ю.ш.
881E	от 65°ю.ш. 160°в.д., на восток до 170°в.д., на юг до 68°30'ю.ш., на запад до 160°в.д., на север до 65°ю.ш.
881F	от 68°30'ю.ш. 160°в.д., на восток до 170°в.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 160°в.д., на север до 68°30'ю.ш.
881G	от 66°40'ю.ш. 170°в.д., на восток до 178°з.д., на юг до 70°ю.ш., на запад до 178°50'в.д., на юг до 70°50'ю.ш., на запад до 170°в.д., на север до 66°40'ю.ш.
881H	от 70°50'ю.ш. 170°в.д., на восток до 178°50'в.д., на юг до 73°ю.ш., на запад до побережья, к северу вдоль побережья до 170°в.д., на север до 70°50'ю.ш.
881I	от 70°ю.ш. 178°50'в.д., на восток до 170°з.д., на юг до 73°ю.ш., на запад до 178°50'в.д., на север до 70°ю.ш.
881J	от 73°ю.ш. у побережья около 170° в.д., на восток до 178°50'в.д., на юг до 80°ю.ш., на запад до 170° в.д., к северу вдоль побережья до 73°ю.ш.
881K	от 73°ю.ш. 178°50'в.д., на восток до 170°з.д., на юг до 76°ю.ш., на запад до 178°50'в.д., на север до 73°ю.ш.
881L	от 76°ю.ш. 178°50'в.д., на восток до 170°з.д., на юг до 80°ю.ш., на запад до 178°50'в.д., на север до 76°ю.ш.
881M	от 73°ю.ш. у побережья около 169°30' в.д., на восток до 170° в.д., на юг до 80°ю.ш., на запад до побережья, к северу вдоль побережья до 73°ю.ш.
882A	от 60°ю.ш. 170°з.д., на восток до 160°з.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 170°з.д., на север до 60°ю.ш.
882B	от 60°ю.ш. 160°з.д., на восток до 150°з.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 160°з.д., на север до 60°ю.ш.
882C	от 70°50'ю.ш. 150°з.д., на восток до 140°з.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 150°з.д., на север до 70°50'ю.ш.
882D	от 70°50'ю.ш. 140°з.д., на восток до 130°з.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 140°з.д., на север до 70°50'ю.ш.
882E	от 70°50'ю.ш. 130°з.д., на восток до 120°з.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 130°з.д., на север до 70°50'ю.ш.
882F	от 70°50'ю.ш. 120°з.д., на восток до 110°з.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 120°з.д., на север до 70°50'ю.ш.
882G	от 70°50'ю.ш. 110°з.д., на восток до 105°з.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 110°з.д., на север до 70°50'ю.ш.
882H	от 65°ю.ш. 150°з.д., на восток до 105°з.д., на юг до 70°50'ю.ш., на запад до 150°з.д., на север до 65°ю.ш.
882I	от 60°ю.ш. 150°з.д., на восток до 105°з.д., на юг до 65°ю.ш., на запад до 150°з.д., на север до 60°ю.ш.
883A	от 60°ю.ш. 105°з.д., на восток до 95°з.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 105°з.д., на север до 60°ю.ш.
883B	от 60°ю.ш. 95°з.д., на восток до 85°з.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 95°з.д., на север до 60°ю.ш.
883C	от 60°ю.ш. 85°з.д., на восток до 75°з.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 85°з.д., на север до 60°ю.ш.
883D	от 60°ю.ш. 75°з.д., на восток до 70°з.д., на юг до побережья, к западу вдоль побережья до 75°з.д., на север до 60°ю.ш.

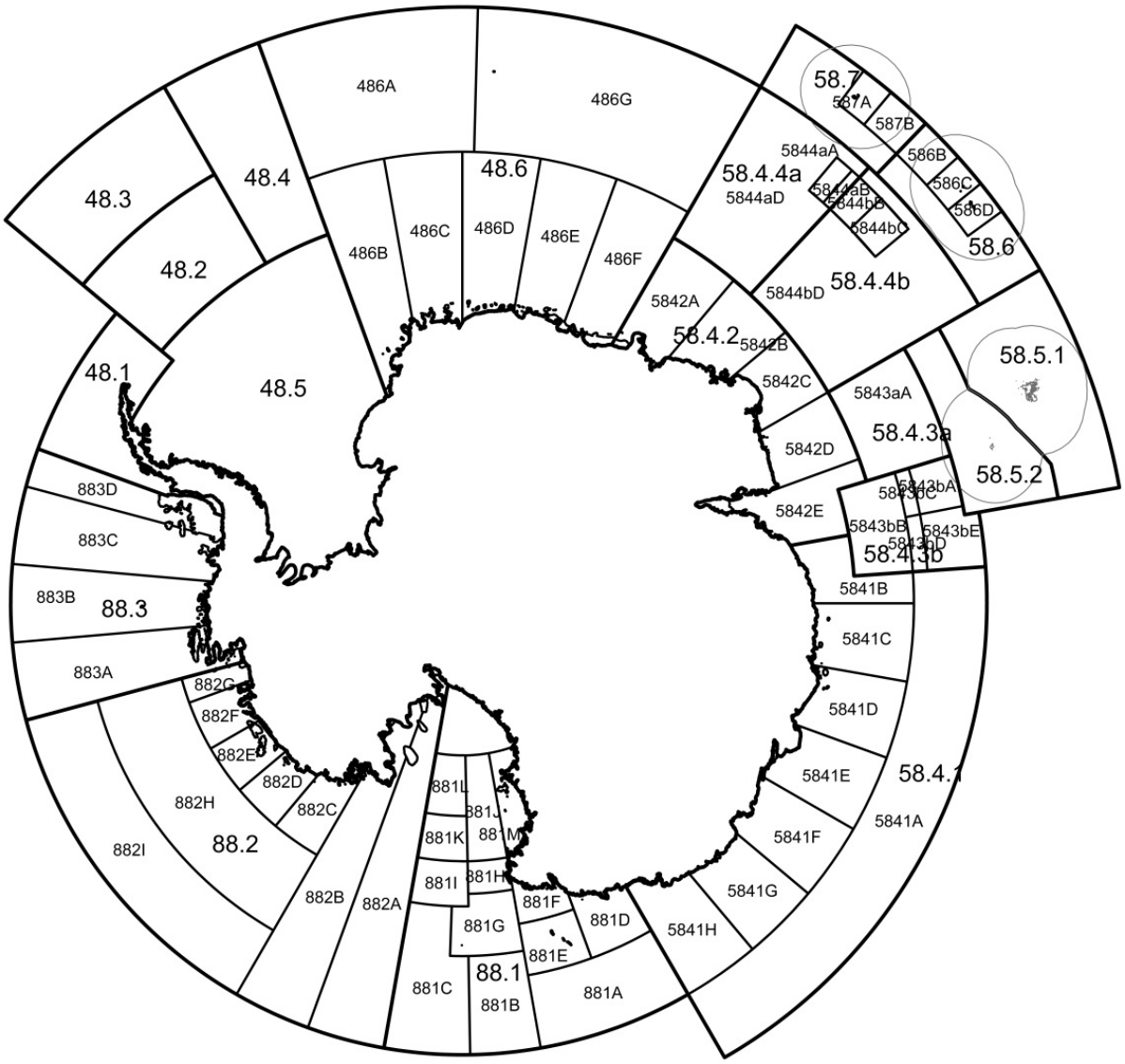


Рис. 1: Мелкомасштабные исследовательские единицы для новых и поисковых промыслов. Границы этих единиц приводятся в табл. 1. Границы ИЭЗ Австралии, Франции и Южной Африки показаны для учета уведомлений о новом и поисковом промысле в водах, примыкающих к этим зонам.

Приложение 41-01/C

Прогамма мечения видов *Dissostichus* и скатов на поисковых промыслах

1. Ответственность за обеспечение проведения мечения, возврат меток и правильное представление отчетов лежит на государстве флага промыслового судна. Промысловое судно сотрудничает с научными наблюдателями АНТКОМ при проведении программы мечения.

2. Эта программа применяется в каждом поисковом ярусном промысле, и любое судно, которое участвует более чем в одном поисковом промысле, в каждом проводимом им поисковом промысле применяет следующее:

   (i) Каждый ярусолов метит и выпускает рыбу видов *Dissostichus* непрерывно в ходе промысла в соотношении, установленном в мере по сохранению для этого промысла, в соответствии с Протоколом АНТКОМ по мечению[1].

   (ii) Программа направлена на клыкача всех размеров в целях выполнения требований по мечению. Только рыба, пригодная для мечения в соответствии с критериями пригодности, приведенными в протоколе АНТКОМ по мечению, метится и выпускается. О наличии таких особей сообщает наблюдатель. Все выпущенные особи клыкача должны быть помечены двумя метками. Все непомеченные особи клыкача должны удерживаться.

   (iii) Частота длин помеченных особей клыкача отражает частоту длин в улове[2]. Каждое судно должно достичь минимального показателя перекрытия мечения[3] 60% для каждого вида *Dissostichus*. Однако ни к одному судну, которое ведет промысел видов *Dissostichus* и которое выполняет требующуюся норму мечения, минимальный показатель перекрытия мечения 60% не применяется к тому виду *Dissostichus*, менее 30 особей которого было помечено.

   (iv) Выпуск должен охватывать как можно больший географический ареал. В районах, где встречаются оба вида, мечение должно производиться в соотношении, пропорциональном видам и длинам каждого вида *Dissostichus*, имеющегося в улове.

   (v) Странам-членам, желающим метить скатов, рекомендуется следовать протоколам, разработанным в Год ската.

   (vi) В сезонах 2019/20 и 2020/21 гг. каждый ярусолов, работающий в Статистическом подрайоне 88.1 и SSRU 882A–B, метит и выпускает попадающих в прилов скатов в соответствии с Протоколом АНТКОМ по мечению, как это указывается в мере по сохранению для данного промысла. Все подлежащие мечению скаты должны быть помечены двумя метками и выпущены живыми.

   (vii) Все метки для клыкачей и скатов для использования при поисковом промысле следует получать в Секретариате.

(viii) Все особи клыкача осматриваются на предмет обнаружения меток. Все скаты поднимаются на борт или подводятся к судну, чтобы их можно было проверить на наличие меток и оценить их состояние. Повторно пойманная помеченная рыба (т. е. пойманная рыба, у которой имеется прикрепленная ранее метка) не освобождается вновь, даже если она была на свободе непродолжительный период времени.

(ix) По повторно пойманным помеченным особям клыкача следует собрать биологические данные (длина, вес, пол, стадия гонад) и сделать электронную фотографию (с проставленным временем) метки вместе с извлеченными отолитами с указанием номера и цвета метки.

(x) Повторно пойманные меченые скаты должны определяться до самого низкого таксономического уровня и по ним следует собрать биологические данные (длина до брюшного плавника и ширина диска, вес, пол, стадия гонад, хвостовые шипы в качестве проб из Подрайона 881 и SSRU 882A–B) и сделать две электронные фотографии с указанием времени: одну фотографию целого ската с поставленной меткой и одну фотографию (крупным планом) метки с указанием номера и цвета метки.

3. Помеченные и выпущенные особи клыкача не засчитываются в ограничения на вылов.

4. Все соответствующие данные по мечению и любые данные, регистрирующие повторные поимки меченых особей, сообщаются в электронном виде в формате АНТКОМ[4] Исполнительному секретарю (i) судном каждый месяц вместе с его ежемесячными мелкомасштабными данными по уловам и усилию (C2), а также (ii) наблюдателем в рамках требований о представлении данных[4].

5. Все соответствующие данные по мечению, любые данные, регистрирующие повторные поимки меченых особей, и образцы (метки и отолиты), полученные по повторно пойманным особям, также передаются в электронном формате АНТКОМ[4] в соответствующий региональный банк данных по мечению, как это излагается в Протоколе АНТКОМ по мечению[1,4].

[1] Имеется на веб-сайте АНТКОМ.

[2] Суда могут выполнять это требование путем мечения рыбы при соответствующем коэффициенте на количество рыбы, подведенной к подъемнику. Дополнительные указания см. в Протоколе АНТКОМ по мечению

[3] Показатель перекрытия мечения (θ) рассчитывается следующим образом:

$$\theta = \left(1 - \frac{\sum_{i=1}^{n} \left| P_t - P_c \right|}{2} \right) \times 100$$

где P_t – это доля всех помеченных особей в интервале длин i, P_c – доля всей выловленной рыбы (т. е. сумма всей выловленной рыбы и либо выгруженной, либо помеченной и выпущенной) по 10-сантиметровым интервалам длин.

[4] В соответствии с Протоколом АНТКОМ по мечению для поискового промысла.

Мера по сохранению 41-02 (2017)
Ограничения на промысел *Dissostichus eleginoides* в Статистическом подрайоне 48.3 в сезонах 2017/18 и 2018/19 гг.

Виды	клыкач
Район	48.3
Сезон 2017/18, 2018/19	
Снасти ярусы, ловушки	

В соответствии с Мерой по сохранению 31-01 Комиссия настоящим принимает следующую меру по сохранению:

Доступ

1. Промысел *Dissostichus eleginoides* в Статистическом подрайоне 48.3 ведется судами с использованием только ярусов или ловушек.

2. Для целей этого промысла открытый для промысла район определяется как та часть Статистического подрайона 48.3, которая лежит в пределах района, ограниченного параллелями 52°30' ю.ш. и 56°0' ю.ш. и меридианами 33°30' з.д. и 48°0' з.д.

3. Карта, иллюстрирующая район, определенный в п. 2, прилагается к настоящей мере по сохранению (Приложение 41-02/A). Часть Статистического подрайона 48.3 вне определенных выше границ закрыта для направленного промысла *Dissostichus eleginoides* в сезонах 2017/18 и 2018/19 гг.

Ограничение на вылов

4. Общий вылов *Dissostichus eleginoides* в Статистическом подрайоне 48.3 в сезонах 2017/18 и 2018/19 гг. не превышает 2 600 т в каждом сезоне. Это ограничение на вылов далее подразделяется между районами управления, показанными в Приложении 41-02/A, следующим образом:

   Район управления A: 0 т
   Район управления B: 780 т в каждый сезон
   Район управления C: 1 820 т в каждый сезон.

Сезон

5. В случае ярусного промысла *Dissostichus eleginoides* в Статистическом подрайоне 48.3, сезоны 2017/18 и 2018/19 гг. определяются как период с 16 апреля по 14 сентября в каждом сезоне или до того момента, когда будет достигнуто ограничение на вылов, – в зависимости от того, что наступит раньше. В случае ловушечного промысла *Dissostichus eleginoides* в Статистическом подрайоне 48.3 сезоны 2017/18 и 2018/19 гг. определяются как период с 1 декабря по 30 ноября а каждом сезоне или до того момента, когда будет достигнуто ограничение на вылов, – в зависимости от того, что наступит раньше.

Прилов

6. Все крабы в прилове должны, по возможности, выпускаться живыми.

7. Прилов рыбы при промысле *Dissostichus eleginoides* в Статистическом подрайоне 48.3 в сезонах 2017/18 и 2018/19 гг. не превышает 130 т для скатов и 130 т для видов *Macrourus* в каждый сезон. В рамках данных ограничений на прилов "виды *Macrourus*" и "скаты" каждый считаются одним видом.

8. Если прилов какого-либо вида за одну выборку или постановку составляет 1 т или больше, промысловое судно переходит на другой участок, удаленный не менее чем на 5 мор. миль[1]. В течение по крайней мере пяти суток[2] это промысловое судно не подходит ближе чем на 5 мор. миль к месту, где объем прилова превысил 1 т. Место, где объем прилова превысил 1 т, определяется как маршрут[3], по которому шло промысловое судно.

Смягчающие меры

9. Данный промысел проводится в соответствии с Мерой по сохранению 25-02 с тем, чтобы свести к минимуму побочную смертность морских птиц в ходе промысла.

10. Ярусы устанавливаются только в ночное время (т.е. в период темноты в промежутке между навигационными сумерками[4])[5].

Наблюдатели

11. В ходе всех промысловых операций в течение периода промысла на борту каждого судна, занятого в этом промысле, находится по крайней мере один научный наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению, и, если возможно, один дополнительный наблюдатель.

Данные: улов/усилие

12. Во исполнение настоящей меры по сохранению применяется следующее:

(i) установленная в Мере по сохранению 23-01 система представления данных по уловам и усилию по пятидневным периодам;

(ii) установленная в Мере по сохранению 23-04 система ежемесячного представления мелкомасштабных данных по уловам и усилию. Мелкомасштабные данные представляются за каждый отдельный улов.

13. В рамках мер по сохранению 23-01 и 23-04 целевым видом является *Dissostichus eleginoides*, а "виды прилова" определяются как все виды помимо *Dissostichus eleginoides*.

14. Представляется информация об общем количестве и весе выброшенных особей *Dissostichus eleginoides*, включая особей со "студенистым" мясом. Эта рыба считается частью общего допустимого вылова.

Данные: биологические

15. Собираются и регистрируются требующиеся в рамках Меры по сохранению 23-05 мелкомасштабные биологические данные. Эти данные сообщаются в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.

Исследовательский промысел

16. Уловы *Dissostichus eleginoides*, полученные в соответствии с положениями Меры по сохранению 24-01 в районе этого промысла, который определен в данной мере по сохранению, считаются частью ограничения на вылов.

Охрана окружающей среды

17. Применяется Мера по сохранению 26-01.

[1] Настоящее положение о минимальном расстоянии, разделяющем промысловые участки, принято в ожидании принятия Комиссией более подходящего определения термина "промысловый участок".

[2] Указанный период принят в соответствии с отчетным периодом, установленным в Мере по сохранению 23-01, – в ожидании принятия Комиссией более подходящего периода.

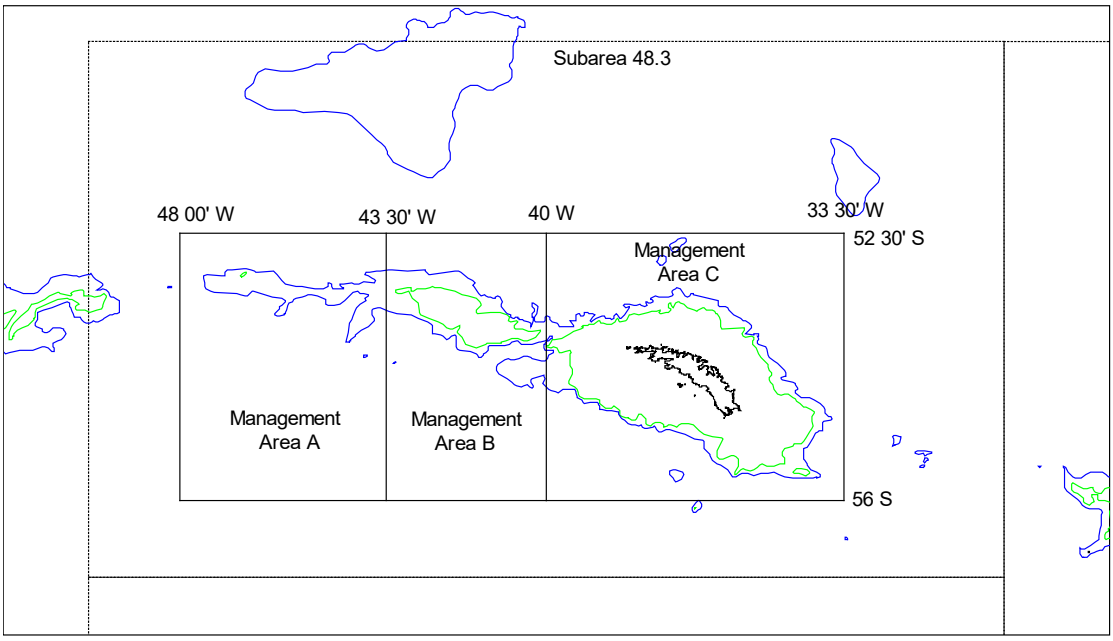
[3] В случае ярусов или ловушек маршрут определяется от точки, где был брошен первый якорь постановки, до точки, где был брошен последний якорь этой постановки.

[4] Точное время навигационных сумерек определяется в таблицах Навигационного альманаха для конкретных широт, местного времени и даты. Копия алгоритма расчета этого времени имеется в Секретариате АНТКОМ. Время – как в случае судовых операций, так и в случае отчетов наблюдателей – всегда должно быть привязано к всемирному координированному времени (UTC).

[5] По возможности постановка ярусов должна заканчиваться как минимум за три часа до восхода солнца (чтобы сократить потерю наживки, склевываемой белогорлыми буревестниками, и количество пойманных белогорлых буревестников).

Приложение 41-02/A

Статистический подрайон 48.3 – показан район промысла и три района управления для распределения вылова согласно п. 4. Показаны изобаты 1 000 и 2 000 м.



Мера по сохранению 41-03 (2018)
Ограничения на промысел видов *Dissostichus* в Статистическом подрайоне 48.4 в промысловом сезоне 2018/19 г.

Виды	клыкач
Район	48.4
Сезон	2018/19
Снасти	ярус

Доступ

1. Направленный промысел ведется только ярусными орудиями лова. Применение всех других методов направленного промысла видов *Dissostichus* в Статистическом подрайоне 48.4 запрещается.

2. Для целей этого промысла открытый для промысла район определяется как та часть Статистического подрайона 48.4, которая лежит в пределах района, ограниченного параллелями 55°30' ю.ш. и 57°20' ю.ш. и меридианами 25°30' з.д. и 29°30' з.д., и параллелями 57°20' ю. ш. и 60°00' ю. ш. и меридианами 24°30' з. д. и 29°00' з. д.

3. Карта, иллюстрирующая район, определенный в п. 2, прилагается к настоящей мере по сохранению (Приложение 41-03/A). Часть Статистического подрайона 48.4 вне определенных выше границ закрыта для направленного промысла видов *Dissostichus* в сезоне 2018/19 г.

Ограничение на вылов

4. Общий вылов *Dissostichus eleginoides* ограничивается 26 т.

5. Общий вылов *Dissostichus mawsoni* ограничивается 37 т.

Сезон

6. Для промысла видов *Dissostichus* в Статистическом подрайоне 48.4 промысловый сезон длится с 1 декабря 2018 г. по 30 ноября 2019 г., или до тех пор, пока не достигнуто ограничение на вылов обоих видов, в зависимости от того, что наступит раньше. Если ограничение на вылов *Dissostichus mawsoni* достигнуто до закрытия промысла, то район, расположенный южнее параллели 57°20' ю. ш., закрывается. Если ограничение на вылов *Dissostichus eleginoides* достигнуто до закрытия промысла, то район, расположенный севернее параллели 58°00' ю. ш., закрывается.

Прилов

7. Прилов рыбы не превышает 3.2 т для скатов и 10.1 т для видов *Macrourus*.

8. Прилов рыбы приводит в действие правило о переходе, если вылов скатов превышает 5% улова видов *Dissostichus* в любой отдельной выборке или постановке, или если вылов видов *Macrourus* достигает 150 кг и превышает 16% улова видов *Dissostichus* в любой отдельной выборке или постановке. Если приведено в действие правило о переходе, то промысловое судно переходит на другой участок, удаленный по крайней мере на 5 мор. миль[1]. В течение по крайней мере пяти суток[2] это промысловое судно не возвращается в какую-либо точку, расположенную ближе чем в 5 мор. милях от места, где было приведено в действие правило о переходе. Место, где было

приведено в действие правило о переходе, определяется как маршрут[3], по которому шло промысловое судно.

9. В рамках данных ограничений на прилов "виды *Macrourus*" и "скаты" каждый считаются одним видом.

Смягчающие меры

10. Промысел в Статистическом подрайоне 48.4 проводится в соответствии с положениями Меры по сохранению 25-02.

11. От любого судна, поймавшего в общей сложности трех (3) морских птиц, требуется немедленно ставить ярусы только в ночное время (т. е. в период темноты в промежутке между навигационными сумерками[4])[5].

Наблюдатели

12. В ходе всех промысловых операций в течение промыслового периода на борту каждого судна, участвующего в промысле видов *Dissostichus* в Статистическом подрайоне 48.4, находится по крайней мере один научный наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.

Данные: улов/усилие

13. Во исполнение настоящей меры по сохранению применяется следующее:

(i) установленная в Мере по сохранению 23-01 Система представления данных по уловам и усилию по пятидневным периодам;

(ii) установленная в Мере по сохранению 23-04 Система ежемесячного представления мелкомасштабных данных по уловам и усилию. Представляются данные за каждый отдельный улов. Согласно Мере по сохранению 23-04 целевыми видами являются *Dissostichus eleginoides* и *Dissostichus mawsoni*, а виды прилова определяются как все виды помимо видов *Dissostichus*.

Данные: биологические

14. Собираются и регистрируются требующиеся в рамках Меры по сохранению 23-05 мелкомасштабные биологические данные. Эти данные сообщаются в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.

Программа мечения

15. Каждое судно, участвующее в промысле видов *Dissostichus* в Статистическом подрайоне 48.4, проводит программу мечения в соответствии с Протоколом АНТКОМ по мечению. Применяются следующие дополнительные положения:

(i) рыба должна метиться в среднем по норме пять особей на тонну сырого веса улова в течение сезона;

(ii) должна метиться рыба, пойманная в настолько широком диапазоне глубин в установленном районе, насколько это возможно;

(iii) должна метиться рыба, имеющая различную общую длину.

Охрана окружающей среды

16. Применяется Мера по сохранению 26-01.

[1] Настоящее положение о минимальном расстоянии, разделяющем промысловые участки, принято в ожидании принятия Комиссией более подходящего определения термина "промысловый участок".

[2] Указанный период принят в соответствии с отчетным периодом, установленным в Мере по сохранению 23-01, – в ожидании принятия Комиссией более подходящего периода.

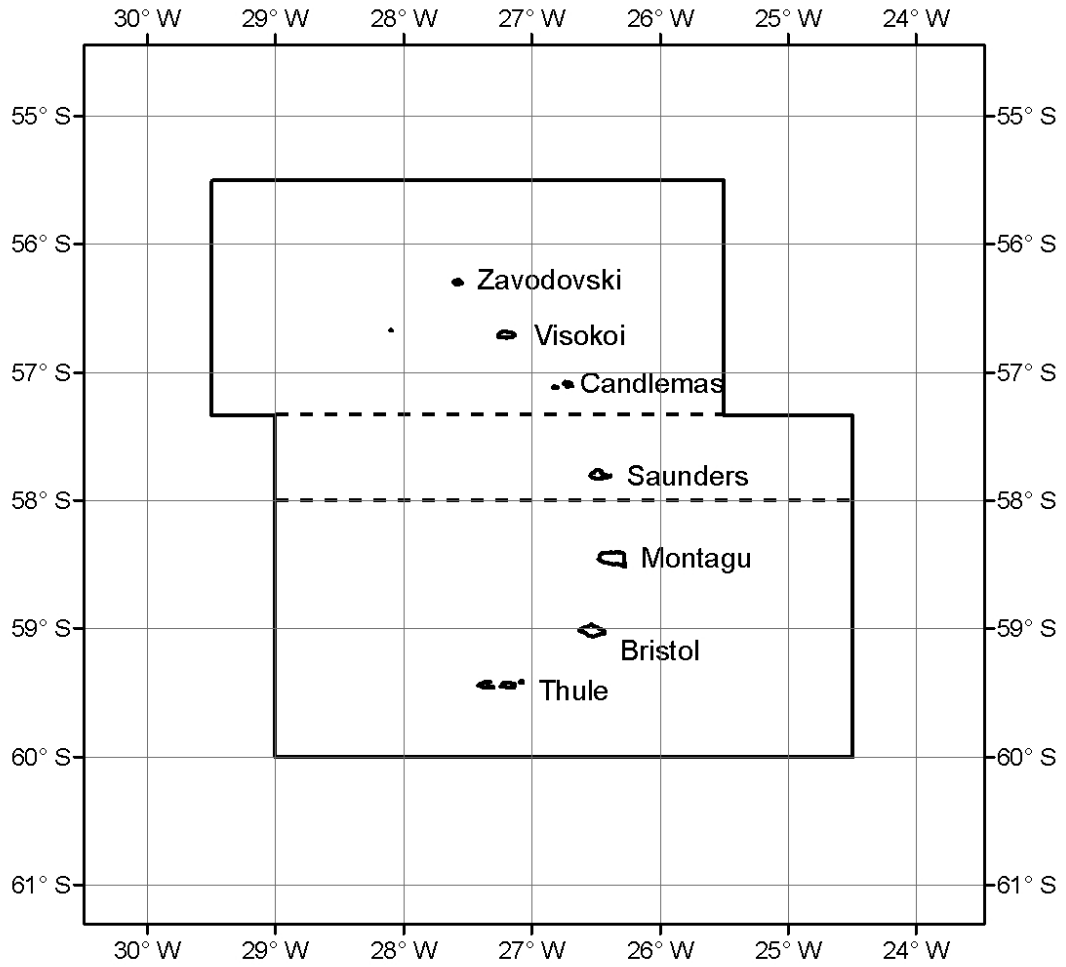
[3] В случае ярусов или ловушек маршрут определяется от точки, где был брошен первый якорь постановки, до точки, где был брошен последний якорь этой постановки.

[4] Точное время навигационных сумерек определяется в таблицах Навигационного альманаха для конкретных широт, местного времени и даты. Копия алгоритма расчета этого времени имеется в Секретариате АНТКОМ. Время – как в случае судовых операций, так и в случае отчетов наблюдателей – всегда должно быть привязано к всемирному координированному времени (UTC).

[5] По возможности постановка ярусов должна заканчиваться как минимум за три часа до восхода солнца (чтобы сократить потерю наживки, склевываемой белогорлыми буревестниками, и количество пойманных белогорлых буревестников).

Приложение 41-03/A

Статистический подрайон 48.4 – Промысел как указано в п. 2. Пунктирными линиями показаны широты 57°20' ю. ш. и 58°00' ю. ш. (см. п. 6).



Мера по сохранению 41-04 (2018)
Ограничения на поисковый промысел *Dissostichus mawsoni* в Статистическом подрайоне 48.6 в сезоне 2018/19 г.

Виды	клыкач
Район	48.6
Сезон	2018/19
Снасти	ярус

В соответствии с Мерой по сохранению 21-02 Комиссия настоящим принимает следующую меру по сохранению:

Доступ

1. Промысел *Dissostichus mawsoni* в Статистическом подрайоне 48.6 ограничивается поисковым ярусным промыслом, проводимым Японией, Южной Африкой и Испанией. Данный промысел проводится судами, плавающими под флагами Японии, Южной Африки и Испании, с использованием только ярусов. Одновременно промысел ведется не более чем одним судном из каждой страны.

2. На данный промысел распространяются положения Меры по сохранению 41-01, Приложение 41-01/B. Для целей этого промысла открытый для промысла район определяется в соответствии с исследовательскими клетками, перечисленными в Приложении 41-04/A.

Ограничение на вылов

3. Общий вылов *Dissostichus mawsoni* в Статистическом подрайоне 48.6 в сезоне 2018/19 г. не превышает предохранительного ограничения на вылов 625 т, которое применяется следующим образом:

Исследовательская клетка 48.6_2 –	175 т;
Исследовательская клетка 48.6_3 –	32 т;
Исследовательская клетка 48.6_4 –	144 т;
Исследовательская клетка 48.6_5 –	274 т.

Сезон

4. В случае поискового ярусного промысла *Dissostichus mawsoni* в Статистическом подрайоне 48.6 сезон 2018/19 г. определяется как период с 1 декабря 2018 г. по 30 ноября 2019 г.

Прилов

5. При данном промысле прилов регулируется Мерой по сохранению 33-03.

Смягчающие меры

6. Поисковый ярусный промысел *Dissostichus mawsoni* в Статистическом подрайоне 48.6 проводится в соответствии с положениями Меры по сохранению 25-02.

7. Любое судно, поймавшее в общей сложности трех (3) морских птиц, немедленно переходит к постановке ярусов только в ночное время (т. е. в период темноты в промежутке между навигационными сумерками[1])[2].

Наблюдатели

8. В ходе всех промысловых операций в течение периода промысла на борту каждого судна, ведущего данный промысел, находится по крайней мере два научных наблюдателя, один из которых является наблюдателем, назначенным в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.

Данные: улов/усилие

9. Во исполнение настоящей меры по сохранению в сезоне 2018/19 г. применяется следующее:

   (i) установленная в Мере по сохранению 23-07 система ежедневного представления данных по уловам и усилию;

   (ii) установленная в Мере по сохранению 23-04 система ежемесячного представления мелкомасштабных данных по уловам и усилию. Мелкомасштабные данные представляются за каждый отдельный улов.

10. В рамках мер по сохранению 23-07 и 23-04 целевым видом является *Dissostichus mawsoni* (все пойманные особи *Dissostichus eleginoides* засчитываются в общее ограничение на вылов *Dissostichus mawsoni*), а виды прилова определяются как все виды помимо видов *Dissostichus*.

Данные: биологические

11. Собираются и регистрируются требующиеся в рамках Меры по сохранению 23-05 мелкомасштабные биологические данные. Эти данные сообщаются в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.

Исследования

12. Каждое судно, занятое в этом поисковом промысле, проводит промысловые исследования в соответствии с планом проведения исследований и программой мечения, описанными в Мере по сохранению 41-01, соответственно в Приложении 41-01/B и Приложении 41-01/C.

13. Клыкач метится по норме по крайней мере пять особей на тонну сырого веса улова.

Охрана окружающей среды

14. Применяется Мера по сохранению 26-01.

15. В ходе этого промысла сброс отходов[3] не производится.

    Применяются меры по сохранению 22-06, 22-07 и 22-08.

[1] Точное время навигационных сумерек определяется в таблицах Навигационного альманаха для соответствующих широт, местного времени и даты. Копия алгоритма расчета этого времени имеется в Секретариате АНТКОМ. Время – как в случае судовых операций, так и в случае отчетов наблюдателей – всегда должно быть привязано к всемирному координированному времени (UTC).

[2] Ночная постановка ярусов должна по возможности заканчиваться как минимум за три часа до восхода солнца (чтобы сократить потерю наживки, склевываемой белогорлыми буревестниками, и количество пойманных белогорлых буревестников).

[3] "Отходы" определяются как наживка и побочные продукты переработки рыбы и других организмов, включая части или куски рыбы или организмов, являющиеся побочными продуктами переработки.

Приложение 41-04/А

Исследовательские участки

Координаты исследовательской клетки 48.6_2

54°00' ю. ш.	01°00' в. д.
55°00' ю. ш.	01°00' в. д.
55°00' ю. ш.	02°00' в. д.
55°30' ю. ш.	02°00' в. д.
55°30' ю. ш.	04°00' в. д.
56°30' ю. ш.	04°00' в. д.
56°30' ю. ш.	07°00' в. д.
56°00' ю. ш.	07°00' в. д.
56°00' ю. ш.	08°00' в. д.
54°00' ю. ш.	08°00' в. д.
54°00' ю. ш.	09°00' в. д.
53°00' ю. ш.	09°00' в. д.
53°00' ю. ш.	03°00' в. д.
53°30' ю. ш.	03°00' в. д.
53°30' ю. ш.	02°00' в. д.
54°00' ю. ш.	02°00' в. д.

Координаты исследовательской клетки 48.6_3

64°30' ю. ш.	01°00' в. д.
66°00' ю. ш.	01°00' в. д.
66°00' ю. ш.	04°00' в. д.
65°00' ю. ш.	04°00' в. д.
65°00' ю. ш.	07°00' в. д.
64°30' ю. ш.	07°00' в. д.

Координаты исследовательской клетки 48.6_4

68°20' ю. ш.	10°00' в. д.
68°20' ю. ш.	13°00' в. д.
69°30' ю. ш.	13°00' в. д.
69°30' ю. ш.	10°00' в. д.
69°45' ю. ш.	10°00' в. д.
69°45' ю. ш.	06°00' в. д.
69°00' ю. ш.	06°00' в. д.
69°00' ю. ш.	10°00' в. д.

Координаты исследовательской клетки 48.6_5

71°00' ю. ш.	15°00' з. д.
71°00' ю. ш.	13°00' з. д.
70°30' ю. ш.	13°00' з. д.
70°30' ю. ш.	11°00' з. д.
70°30' ю. ш.	10°00' з. д.
69°30' ю. ш.	10°00' з. д.
69°30' ю. ш.	09°00' з. д.
70°00' ю. ш.	09°00' з. д.

Координаты исследовательской клетки 48.6_5
(продолжение)

70°00' ю. ш.	08°00' з. д.
69°30' ю. ш.	08°00' з. д.
69°30' ю. ш.	07°00' з. д.
70°30' ю. ш.	07°00' з. д.
70°30' ю. ш.	10°00' з. д.
71°00' ю. ш.	10°00' з. д.
71°00' ю. ш.	11°00' з. д.
71°30' ю. ш.	11°00' з. д.
71°30' ю. ш.	15°00' з. д.

Мера по сохранению 41-05 (2018)
Ограничения на поисковый промысел *Dissostichus mawsoni* на Статистическом участке 58.4.2 в сезоне 2018/19 г.

Виды	клыкач
Район	58.4.2
Сезон	2018/19
Снасти	ярус

В соответствии с Мерой по сохранению 21-02 Комиссия настоящим принимает следующую меру по сохранению и отмечает, что эта мера – на один год и что полученные в результате этой деятельности данные будут рассмотрены Научным комитетом:

Доступ

1. Промысел *Dissostichus mawsoni* на Статистическом участке 58.4.2 ограничивается поисковым ярусным промыслом, проводимым Австралией, Францией, Японией и Республикой Корея. Данный промысел проводится одним (1) австралийским судном, одним (1) французским судном, одним (1) японским судном и одним (1) корейским судном с использованием только ярусов.

2. На данный промысел распространяются положения Меры по сохранению 41-01, Приложение 41-01/B. Для целей этого промысла открытый для промысла район определяется исследовательской клеткой в Приложении 41-04/A.

Ограничение на вылов

3. Общий вылов *Dissostichus mawsoni* на Статистическом участке 58.4.2 в сезоне 2018/19 г. не превышает предохранительного ограничения на вылов 50 т, которое применяется следующим образом:

   SSRU A – 0 т;
   SSRU B – 0 т;
   SSRU C – 0 т;
   SSRU D – 0 т;
   SSRU E исследовательская клетка 58.4.2_1 – 50 т.

Сезон

4. В случае поискового ярусного промысла *Dissostichus mawsoni* на Статистическом участке 58.4.2 сезон 2018/19 г. определяется как период с 1 декабря 2018 г. по 30 ноября 2019 г.

Промысловые операции

5. Поисковый ярусный промысел *Dissostichus mawsoni* на Статистическом участке 58.4.2 проводится в соответствии с положениями Меры по сохранению 41-01, за исключением п. 6.

Прилов

6. При данном промысле прилов регулируется Мерой по сохранению 33-03.

Смягчающие меры

7. Поисковый ярусный промысел *Dissostichus mawsoni* на Статистическом участке 58.4.2 проводится в соответствии с положениями Меры по сохранению 25-02.

8. Любое судно, поймавшее в общей сложности трех (3) морских птиц, немедленно переходит к постановке ярусов только в ночное время (т. е. в период темноты в промежутке между навигационными сумерками[1])[2].

Наблюдатели

9. В ходе всех промысловых операций в течение периода промысла на борту каждого судна, ведущего данный промысел, находится по крайней мере два научных наблюдателя, один из которых является наблюдателем, назначенным в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.

Исследования

10. Каждое судно, занятое в этом поисковом промысле, проводит промысловые исследования в соответствии с планом проведения исследований и программой мечения, описанными в Мере по сохранению 41-01, соответственно в Приложении 41-01/B и Приложении 41-01/C.

11. Клыкач метится по норме по крайней мере пять особей на тонну сырого веса улова.

Данные: улов/усилие

12. Во исполнение настоящей меры по сохранению в сезоне 2018/19 г. применяется следующее:

(i) установленная в Мере по сохранению 23-07 система ежедневного представления данных по уловам и усилию;

(ii) установленная в Мере по сохранению 23-04 система ежемесячного представления мелкомасштабных данных по уловам и усилию. Мелкомасштабные данные представляются за каждый отдельный улов;

(iii) промысловые суда, проводящие исследования в соответствии с Мерой по сохранению 24-01, представляют данные согласно требованиям (i) и (ii) выше.

13. В рамках мер по сохранению 23-07 и 23-04 целевым видом является *Dissostichus mawsoni* (все пойманные особи *Dissostichus eleginoides* засчитываются в общее ограничение на вылов *Dissostichus mawsoni*), а виды прилова определяются как все виды помимо видов *Dissostichus*.

Данные: биологические

14. Собираются и регистрируются требующиеся в рамках Меры по сохранению 23-05 мелкомасштабные биологические данные. Эти данные сообщаются в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.

Охрана окружающей среды

15. Применяется Мера по сохранению 26-01.

16. Применяются меры по сохранению 22-06, 22-07 и 22-08.

[1] Точное время навигационных сумерек определяется в таблицах Навигационного альманаха для соответствующих широт, местного времени и даты. Копия алгоритма расчета этого времени имеется в Секретариате АНТКОМ. Время – как в случае судовых операций, так и в случае отчетов наблюдателей – всегда должно быть привязано к всемирному координированному времени (UTC).

[2] Ночная постановка ярусов должна по возможности заканчиваться как минимум за три часа до восхода солнца (чтобы сократить потерю наживки, склевываемой белогорлыми буревестниками, и количество пойманных белогорлых буревестников).

Приложение 41-05/А

Исследовательские участки

Координаты исследовательской клетки 58.4.2_1

66°00' ю. ш.	70°00' в. д.
67°30' ю. ш.	70°00' в. д.
67°30' ю. ш.	76°00' в. д.
66°00' ю. ш.	76°00' в. д.

Мера по сохранению 41-06 (2018)
Ограничения на поисковый промысел *Dissostichus eleginoides* в сезоне 2018/19 г. на банке Элан (Статистический участок 58.4.3a) за пределами районов под национальной юрисдикцией

Виды	клыкач
Район	58.4.3a
Сезон	2018/19
Снасти	ярус

В соответствии с Мерой по сохранению 21-02 Комиссия настоящим принимает следующую меру по сохранению:

Доступ

1. Промысел *Dissostichus eleginoides* на банке Элан (Статистический участок 58.4.3a) за пределами районов, находящихся под национальной юрисдикцией, ограничивается поисковым промыслом с использованием только ярусов. Направленный промысел в 2018/19 г. не ведется.

2. На данный промысел распространяются положения Меры по сохранению 41-01, Приложение 41-01/B. Открытый для промысла район определяется исследовательской клеткой в Приложении 41-06/A.

Ограничение на вылов

3. Общий вылов *Dissostichus eleginoides* на банке Элан (Статистический участок 58.4.3a) за пределами районов, находящихся под национальной юрисдикцией, в сезоне 2018/19 г. не превышает предохранительного ограничения на вылов 30 т, которое применяется следующим образом:

   Исследовательская клетка 58.4.3a_1 – 30 т.

Сезон

4. В случае поискового ярусного промысла *Dissostichus eleginoides* на банке Элан (Статистический участок 58.4.3a) за пределами районов, находящихся под национальной юрисдикцией, сезон 2018/19 г. определяется как период с 1 декабря 2018 г. по 30 ноября 2019 г., или до того момента, когда будет достигнуто ограничение на вылов, – в зависимости от того, что наступит раньше.

Прилов

5. При данном промысле прилов регулируется Мерой по сохранению 33-03.

Смягчающие меры

6. Данный промысел проводится в соответствии с Мерой по сохранению 25-02 с тем, чтобы свести к минимуму побочную смертность морских птиц в ходе промысла.

7. Любое судно, поймавшее в общей сложности трех (3) морских птиц, немедленно переходит к постановке ярусов только в ночное время (т. е. в период темноты в промежутке между навигационными сумерками[1])[2].

Наблюдатели

8. В ходе всех промысловых операций в течение периода промысла на борту каждого судна, занятого в этом промысле, находится по крайней мере один научный наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению, и, если возможно, один дополнительный научный наблюдатель.

Данные: улов/усилие

9. Во исполнение настоящей меры по сохранению в сезоне 2018/19 г. применяется следующее:

(i) установленная в Мере по сохранению 23-07 система ежедневного представления данных по уловам и усилию;

(ii) установленная в Мере по сохранению 23-04 система ежемесячного представления мелкомасштабных данных по уловам и усилию. Мелкомасштабные данные представляются за каждый отдельный улов.

10. В рамках мер по сохранению 23-07 и 23-04 целевым видом является *Dissostichus eleginoides* (все пойманные особи *Dissostichus mawsoni* засчитываются в общее ограничение на вылов *Dissostichus eleginoides*), а виды прилова определяются как все виды помимо видов *Dissostichus*.

Данные: биологические

11. Собираются и регистрируются требующиеся в рамках Меры по сохранению 23-05 мелкомасштабные биологические данные. Эти данные сообщаются в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.

Исследования

12. Каждое судно, занятое в этом поисковом промысле, проводит промысловые исследования в соответствии с планом проведения исследований и программой мечения, описанными в Мере по сохранению 41-01, соответственно в Приложении 41-01/B и Приложении 41-01/C.

13. Клыкач метится по норме по крайней мере пять особей на тонну сырого веса улова.

Охрана окружающей среды

14. Применяется Мера по сохранению 26-01.

15. Применяются меры по сохранению 22-06, 22-07 и 22-08.

[1] Точное время навигационных сумерек определяется в таблицах Навигационного альманаха для соответствующих широт, местного времени и даты. Копия алгоритма расчета этого времени имеется в Секретариате АНТКОМ. Время – как в случае судовых операций, так и в случае отчетов наблюдателей – всегда должно быть привязано к всемирному координированному времени (UTC).

[2] Ночная постановка ярусов должна по возможности заканчиваться как минимум за три часа до восхода солнца (чтобы сократить потерю наживки, склевываемой белогорлыми буревестниками, и количество пойманных белогорлых буревестников).

Приложение 41-06/А

Исследовательские участки

Координаты исследовательской клетки 58.4.3а_1

56°00' ю. ш.	65°00' в. д.
57°30' ю. ш.	65°00' в. д.
57°30' ю. ш.	73°00' в. д.
56°00' ю. ш.	73°00' в. д.

Мера по сохранению 41-07 (2018)
Ограничения на поисковый промысел *Dissostichus mawsoni* в сезоне 2018/19 г. на банке БАНЗАРЕ (Статистический участок 58.4.3b) за пределами районов под национальной юрисдикцией

Виды	клыкач
Район	58.4.3b
Сезон	2018/19
Снасти	ярус

В соответствии с Мерой по сохранению 21-02 Комиссия настоящим принимает следующую меру по сохранению:

Доступ

1. Промысел *Dissostichus mawsoni* на банке БАНЗАРЕ (Статистический участок 58.4.3b) за пределами районов, находящихся под национальной юрисдикцией, ограничивается применением ярусов.

Ограничение на вылов

2. Общий вылов *Dissostichus mawsoni* на банке БАНЗАРЕ (Статистический участок 58.4.3b) за пределами районов, находящихся под национальной юрисдикцией, в сезоне 2018/19 г. не превышает предохранительного ограничения на вылов 0 т, которое применяется следующим образом:

SSRU A – 0 т;
SSRU B – 0 т;
SSRU C – 0 т;
SSRU D – 0 т;
SSRU E – 0 т.

Сезон

3. В случае поискового ярусного промысла *Dissostichus mawsoni* на банке БАНЗАРЕ (Статистический участок 58.4.3b) за пределами районов, находящихся под национальной юрисдикцией, сезон 2018/19 г. определяется как период с 1 декабря 2018 г. по 30 ноября 2019 г., или до того момента, когда будет достигнуто ограничение на вылов, – в зависимости от того, что наступит раньше.

Прилов

4. При данном промысле прилов регулируется Мерой по сохранению 33-03.

Смягчающие меры

5. Данный промысел проводится в соответствии с Мерой по сохранению 25-02 с тем, чтобы свести к минимуму побочную смертность морских птиц в ходе промысла.

6. Любое судно, поймавшее в общей сложности трех (3) морских птиц, немедленно переходит к постановке ярусов только в ночное время (т. е. в период темноты в промежутке между навигационными сумерками[1])[2].

Наблюда-тели

7. В ходе всех промысловых операций в течение периода промысла на борту каждого судна, занятого в этом промысле, находится по крайней мере один научный наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению, и, если возможно, один дополнительный научный наблюдатель.

Данные: улов/усилие

8. Во исполнение настоящей меры по сохранению в сезоне 2018/19 г. применяется следующее:

(i) установленная в Мере по сохранению 23-07 система ежедневного представления данных по уловам и усилию;

(ii) установленная в Мере по сохранению 23-04 система ежемесячного представления мелкомасштабных данных по уловам и усилию. Мелкомасштабные данные представляются за каждый отдельный улов.

9. В рамках мер по сохранению 23-07 и 23-04 целевым видом является *Dissostichus mawsoni* (все пойманные особи *Dissostichus eleginoides* засчитываются в общее ограничение на вылов *Dissostichus mawsoni*), а виды прилова определяются как все виды помимо видов *Dissostichus*.

Данные: биологические

10. Собираются и регистрируются требующиеся в рамках Меры по сохранению 23-05 мелкомасштабные биологические данные. Эти данные сообщаются в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.

Исследования

11. Каждое судно, занятое в этом поисковом промысле, проводит промысловые исследования в соответствии с планом проведения исследований и программой мечения, описанными в Мере по сохранению 41-01, соответственно в Приложении 41-01/B и Приложении 41-01/C.

12. Исследования проводятся в соответствии с Мерой по сохранению 24-01.

13. Клыкач метится по норме по крайней мере пять особей на тонну сырого веса улова.

Охрана окружающей среды

14. Применяется Мера по сохранению 26-01.

15. Применяются меры по сохранению 22-06, 22-07 и 22-08.

[1] Точное время навигационных сумерек определяется в таблицах Навигационного альманаха для соответствующих широт, местного времени и даты. Копия алгоритма расчета этого времени имеется в Секретариате АНТКОМ. Время – как в случае судовых операций, так и в случае отчетов наблюдателей – всегда должно быть привязано к всемирному координированному времени (UTC).

[2] Ночная постановка ярусов должна по возможности заканчиваться как минимум за три часа до восхода солнца (чтобы сократить потерю наживки, склевываемой белогорлыми буревестниками, и количество пойманных белогорлых буревестников).

Мера по сохранению 41-08 (2017)
Ограничения на промысел *Dissostichus eleginoides* на Статистическом участке 58.5.2 в сезонах 2017/18 и 2018/19 гг.

Виды	клыкач
Район	58.5.2
Сезон	2017/18, 2018/19
Снасти	различные

Доступ

1. Промысел *Dissostichus eleginoides* на Статистическом участке 58.5.2 ведется судами с применением только тралов, ловушек или ярусов.

Ограничение на вылов

2. Общий вылов *Dissostichus eleginoides* на Статистическом участке 58.5.2 в сезонах 2017/18 и 2018/19 гг. не превышает 3 525 т к западу от 79°20' в. д. в каждом сезоне.

Сезон

3. В случае тралового и ловушечного промысла *Dissostichus eleginoides* на Статистическом участке 58.5.2 сезоны 2017/18 и 2018/19 гг. определяются как период с 1 декабря по 30 ноября в каждом сезоне или до тех пор, пока не будет достигнуто ограничение на вылов, – в зависимости от того, что наступит раньше. В случае ярусного промысла *Dissostichus eleginoides* на Статистическом участке 58.5.2 сезоны 2017/18 и 2018/19 гг. определяются как период с 1 мая по 14 сентября в каждом сезоне или до тех пор, пока не будет достигнуто ограничение на вылов – в зависимости от того, что наступит раньше. Сезон проведения ярусного промысла может быть продлен с 1 апреля до 30 апреля и с 15 сентября до 30 ноября в каждом сезоне для любого судна, продемонстрировавшего полное соблюдение Меры по сохранению 25-02 в предыдущем сезоне[1]. На эти периоды продления сезона также распространяется общее ограничения на вылов трех (3) морских птиц на судно. Если во время продления сезона было поймано три (3) морских птицы, промысел в течение периодов продления сезона для этого судна прекращается немедленно на оставшуюся часть промыслового сезона.

Прилов

4. Промысел прекращается, если прилов какого-либо вида достигает ограничения, установленного для этого вида Мерой по сохранению 33-02.

Смягчающие меры

5. Траловый промысел проводится в соответствии с Мерой по сохранению 25-03 с тем, чтобы свести к минимуму побочную смертность морских птиц и млекопитающих в ходе промысла. Ярусный промысел проводится в соответствии с Мерой по сохранению 25-02.

В течение периода с 1 апреля по 30 апреля в сезонах 2017/18 и 2018/19 гг. суда применяют IW-ярусы в сочетании с ночной постановкой и сдвоенными стримерными линиями.

Наблюдатели

6. В ходе всех промысловых операций в течение периода промысла на борту каждого судна находится как минимум один научный наблюдатель и, возможно, один, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению, за исключением периода с 1 апреля по 30 апреля, когда на борту находится два научных наблюдателя.

Данные: улов/усилие

7. Во исполнение настоящей меры по сохранению применяется следующее:

   (i) описанная в Приложении 41-08/A система представления данных по уловам и усилию по десятидневным периодам;

   (ii) описанная в Приложении 41-08/A система ежемесячного представления мелкомасштабных данных по уловам и промысловому усилию. Мелкомасштабные данные представляются за каждый отдельный улов.

8. В рамках Приложения 41-08/A целевым видом является *Dissostichus eleginoides*, а виды прилова определяются как все виды помимо *Dissostichus eleginoides*.

9. Представляется информация об общем количестве и весе выброшенных особей *Dissostichus eleginoides*, включая особей со "студенистым" мясом. Эта рыба считается частью общего допустимого вылова.

Данные: биологи-ческие

10. Собираются и регистрируются мелкомасштабные биологические данные, которые требуются в рамках Приложения 41-08/A. Эти данные сообщаются в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.

Охрана окружающей среды

11. Применяется Мера по сохранению 26-01.

[1] Ярусный промысел в течение периода с 15 по 30 ноября 2016 г. и с 15 по 30 ноября 2017 г. будет возможен при условии, что суммарное общее количество выставленных в период с 1 по 14 ноября 2014 г. и с 1 по 14 ноября 2015 г. крючков превышает 500 000 крючков, и суммарный общий прилов морских птиц будет составлять не более трех (3) морских птиц в период с 1 по 14 ноября 2014 г. и не более трех (3) морских птиц в период с 1 по 14 ноября 2015 г.

Приложение 41-08/A

Система представления данных

Применяется система представления данных по уловам и усилию по десятидневным периодам:

(i) в целях выполнения этой системы календарный месяц разбивается на три отчетных периода, а именно: день 1 – день 10, день 11 – день 20, день 21 – последний день месяца. В дальнейшем эти отчетные периоды называются периодами A, B и C;

(ii) в конце каждого отчетного периода каждая участвующая в этом промысле Договаривающаяся Сторона получает от каждого из своих судов информацию по общему вылову и общему количеству дней и часов промысла в течение данного периода и путем электронной связи отсылает агрегированные данные о вылове и количестве дней и часов промысла по

своим судам так, чтобы они были получены Исполнительным секретарем не позже, чем в конце следующего отчетного периода;

(iii) отчет должен представляться каждой участвующей в этом промысле Договаривающейся Стороной за каждый отчетный период на протяжении всего промысла даже в том случае, если не было получено никаких уловов;

(iv) должны представляться данные по вылову *Dissostichus eleginoides* и всех видов прилова;

(v) в отчетах указываются месяц и отчетный период (A, B и C), к которому относится каждый отчет;

(vi) немедленно по истечении срока получения отчетов за каждый период Исполнительный секретарь уведомляет все Договаривающиеся Стороны, ведущие промысловую деятельность на этом участке, об общем вылове за этот отчетный период и об общем агрегированном вылове за данный сезон на данное число;

(vii) по окончании трех отчетных периодов Исполнительный секретарь извещает все Договаривающиеся Стороны об общем вылове, полученном в течение трех последних отчетных периодов, и об общем агрегированном вылове за данный сезон на данное число.

Применяется система представления мелкомасштабных данных по уловам и усилию и биологических данных:

(i) находящиеся на борту каждого судна научные наблюдатели собирают данные, требующиеся для заполнения формы АНТКОМ C1 для тралового промысла, C2 для ярусного промысла и C5 для ловушечного промысла (последние варианты) для мелкомасштабных данных по уловам и усилию. Эти данные представляются в Секретариат АНТКОМ не позже, чем через один месяц после возвращения судна в порт;

(ii) должны представляться данные по вылову *Dissostichus eleginoides* и всех видов прилова;

(iii) должны представляться данные по количеству морских птиц и морских млекопитающих каждого вида, выловленных и затем выпущенных, или погибших;

(iv) находящиеся на борту каждого судна научные наблюдатели собирают данные по размерному составу на основе репрезентативных выборок *Dissostichus eleginoides* и видов прилова:

(a) замеры длины округляются вниз до ближайшего сантиметра;

(b) репрезентативные пробы размерного состава берутся в каждой мелкомасштабной клетке (0.5° широты на 1° долготы), в которой ведется промысел в течение каждого календарного месяца;

(v) вышеупомянутые данные представляются в Секретариат АНТКОМ не позже, чем через один месяц после возвращения судна в порт.

Мера по сохранению 41-09 (2018)
Ограничения на поисковый промысел *Dissostichus mawsoni* в Статистическом подрайоне 88.1 в сезоне 2018/19 г.

Виды	клыкач
Район	88.1
Сезон	2018/19
Снасти	ярус

В соответствии с Мерой по сохранению 21-02 Комиссия настоящим принимает следующую меру по сохранению:

Доступ

1. Промысел *Dissostichus mawsoni* в Статистическом подрайоне 88.1 ограничивается поисковым ярусным промыслом, проводящимся Австралией, Японией, Республикой Корея, Новой Зеландией, Россией, Испанией, Украиной, СК и Уругваем. В этом сезоне при данном промысле работают суда, плавающие под флагом следующих стран: Австралия – макс. одно (1), Япония – макс. одно (1), Корея – макс. пять (5), Новая Зеландия – макс. три (3), Россия – макс. четыре (4), Испания – макс. одно (1), Украина – макс. пять (5), СК – макс. три (3) и Уругвай – макс. одно (1), использующие только ярусы.

Ограничение на вылов

2. В соответствии с п. 28 Меры по сохранению 91-05 предохранительные ограничения на вылов в Статистическом подрайоне 88.2 в мелкомасштабных исследовательских единицах (SSRU) A–B включаются в ограничения на вылов в данном пункте.

Общий вылов *Dissostichus mawsoni* в сезоне 2018/19 г. не превышает предохранительного ограничения на вылов 3 157 т, которое применяется следующим образом:

(i) Все районы за пределами Морского охраняемого района в регионе моря Росса, которые в Статистическом подрайоне 88.1 к северу от 70° ю. ш. включает SSRU A, B, C и G, и которые к югу от 70° ю. ш. включают SSRU G, H, I, J и K.

2 628 т, из которых не более 587 т должно быть получено к северу от 70° ю. ш.

Однако, если к северу от 70° ю. ш. было получено более 587 т, то объем улова, который можно получить к югу от 70° ю. ш. сокращается на объем, полученный свыше 587 т к северу от 70° ю. ш.

(iii) Особая зона исследований в морском охраняемом районе региона моря Росса – 464 т

3. Отдельное ограничение на исследовательский вылов в размере 65 т распределяется в сезоне 2018/19 г. следующим образом:

(i) для съемки шельфа моря Росса, о которой уведомила Новая Зеландия в рамках Меры по сохранению 24-01 и которая будет проводиться судном *San Aotea II* – 65 т.

Это – фиксированное ограничение на исследовательский вылов, и оно не изменяется в связи с каким-либо превышением ограничений на вылов целевых видов или видов прилова в отдельных или объединенных SSRU в Статистическом подрайоне 88.1.

Сезон

4. В случае поискового ярусного промысла *Dissostichus mawsoni* в Статистическом подрайоне 88.1 сезон 2018/19 г. определяется как период с 1 декабря 2018 г. по 31 августа 2019 г.

Промысловые операции

5. Поисковый ярусный промысел *Dissostichus mawsoni* в Статистическом подрайоне 88.1 проводится в соответствии с положениями Меры по сохранению 41-01, за исключением п. 6.

Прилов

6. Ограничения на прилов для SSRU A–B в Статистическом подрайоне 88.2 включаются в ограничения на вылов в настоящем пункте. Настоящий пункт применяется и к SSRU A–B в Статистическом подрайоне 88.2.

Общий вылов[1] в сезоне 2018/19 г. не превышает предохранительного ограничения на вылов 157 т для скатов и 485 т видов *Macrourus*. В пределах этих общих ограничений на прилов отдельные ограничения применяются следующим образом:

(i) все районы за пределами морского охраняемого района региона моря Росса и к северу от 70° ю. ш., что в Статистическом подрайоне 88.1 включает SSRU G, H, I, J и K –

30 т скатов, 96 т видов *Macrourus*, 30 т других видов;

(ii) все районы за пределами морского охраняемого района региона моря Росса и к югу от 70° ю. ш., что в Статистическом подрайоне 88.1 включает SSRU G, H, I, J и K –

104 т скатов, 317 т видов *Macrourus*, 104 т других видов;

(iii) Особая зона исследований в морском охраняемом районе региона моря Росса –

23 т скатов, 72 т видов *Macrourus*, 23 т других видов.

В рамках данного пункта "виды *Macrourus*" и "скаты" – каждый считаются одним видом.

На всех судах все скаты должны подниматься на борт или подводиться к борту судна, чтобы их можно было проверить на наличие меток и оценить их состояние. Повторно пойманные меченые скаты согласно Мере по сохранению 41-01, Приложение 41-01/C, пп. 2(vii) и (ix), повторно не выпускаются. Если научными наблюдателями не определено иначе, суда всех других скатов, пойманных живыми и с высокой вероятностью выживания, выпускают живыми, путем срезания поводцов, и, если целесообразно, удаления крючков, регистрируют количество и сообщают в Секретариат.

Если прилов какого-либо вида за одну выборку или постановку 2 составляет 1 т или больше, промысловое судно переходит на другой участок, удаленный не менее чем на 5 мор. миль[3]. В течение по крайней мере 5 суток[4] это судно не подходит ближе, чем на 5 мор. миль к месту, где объем прилова превысил 1 т. Место, где объем прилова превысил 1 т, определяется как маршрут[5], по которому шло промысловое судно.

Если вылов видов *Macrourus*, полученный одним судном в любые два 10-дневных периода[6] в любой SSRU, превышает 1 500 кг в каждый из 10-дневных периодов и превышает 16% от улова видов *Dissostichus*, полученного этим судном в этой SSRU, судно прекращает промысел в этой SSRU до окончания сезона.

Смягчающие меры

7. Поисковый ярусный промысел *Dissostichus mawsoni* в Статистическом подрайоне 88.1 проводится в соответствии с положениями Меры по сохранению 25-02.

8. Любое судно, поймавшее в общей сложности трех (3) морских птиц, немедленно переходит к постановке ярусов только в ночное время (т. е. в период темноты в промежутке между навигационными сумерками[7])[8].

Наблюдатели

9. В ходе всех промысловых операций в течение периода промысла на борту каждого судна, ведущего данный промысел, находится по крайней мере два научных наблюдателя, один из которых является наблюдателем, назначенным в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.

СМС

10. Требуется, чтобы на каждом судне, участвующем в данном поисковом ярусном промысле, постоянно работала СМС в соответствии с Мерой по сохранению 10-04.

СДУ

11. Требуется, чтобы каждое судно, участвующее в данном поисковом ярусном промысле, участвовало в Системе документации уловов видов *Dissostichus* в соответствии с Мерой по сохранению 10-05.

Исследования

12. Каждое судно, занятое в этом поисковом промысле, проводит промысловые исследования в соответствии с планом проведения исследований и программой мечения, описанными в Мере по сохранению 41-01, соответственно в Приложении 41-01/B и Приложении 41-01/C. Проведение исследовательских выборок (Мера по сохранению 41-01, Приложение 41-01/B, пп. 3 и 4) не требуется.

13. Клыкач метится по норме по крайней мере одна особь на тонну сырого веса улова в каждой SSRU.

Данные: улов/усилие

14. Во исполнение настоящей меры по сохранению в сезоне 2018/19 г. применяется следующее:

(i) установленная в Мере по сохранению 23-07 система ежедневного представления данных по уловам и усилию;

(ii) установленная в Мере по сохранению 23-04 система ежемесячного представления мелкомасштабных данных по уловам и усилию. Мелкомасштабные данные представляются за каждый отдельный улов.

15. В рамках мер по сохранению 23-07 и 23-04 целевым видом является *Dissostichus mawsoni* (все пойманные особи *Dissostichus eleginoides* засчитываются в общее ограничение на вылов *Dissostichus mawsoni*), а виды прилова определяются как все виды помимо видов *Dissostichus*.

Данные: биологические

16. Собираются и регистрируются требующиеся в рамках Меры по сохранению 23-05 мелкомасштабные биологические данные. Эти данные сообщаются в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.

Охрана окружающей среды

17. Применяется Мера по сохранению 26-01.

18. Применяются меры по сохранению 22-06, 22-07, 22-08 и 22-09.

[1] Общий сырой вес улова, за исключением особей, выпущенных живыми.

[2] В целях данной меры по сохранению в случае яруса каждая выборка относится к одиночному ярусу, вне зависимости от того, как его смежные секции соединены друг с другом.

[3] Настоящее положение о минимальном расстоянии, разделяющем промысловые участки, принято в ожидании принятия Комиссией более подходящего определения термина "промысловый участок".

[4] Указанный период принят в соответствии с отчетным периодом, установленным в Мере по сохранению 23-01 в ожидании принятия Комиссией более подходящего периода.

[5] В случае ярусов маршрут определяется от точки, где был брошен первый якорь постановки, до точки, где был брошен последний якорь этой постановки.

[6] 10-дневный период определяется как период с 1 по 10 число, с 11 по 20 число или с 21 по последнее число месяца.

[7] Точное время навигационных сумерек определяется в таблицах Навигационного альманаха для соответствующих широт, местного времени и даты. Копия алгоритма расчета этого времени имеется в Секретариате АНТКОМ. Время – как в случае судовых операций, так и в случае отчетов наблюдателей – всегда должно быть привязано к всемирному координированному времени (UTC).

[8] По возможности при ночной постановке постановка ярусов должна заканчиваться как минимум за три часа до восхода солнца (чтобы сократить потерю наживки, склевываемой белогорлыми буревестниками, и количество пойманных белогорлых буревестников).

Мера по сохранению 41-10 (2018)
Ограничения на поисковый промысел *Dissostichus mawsoni* в Статистическом подрайоне 88.2 в сезоне 2018/19 г.

Виды	клыкач
Район	88.2
Сезон	2018/19
Снасти	ярус

В соответствии с Мерой по сохранению 21-02 Комиссия настоящим принимает следующую меру по сохранению:

Доступ

1. В сезоне 2018/19 г. промысел *Dissostichus mawsoni* в Статистическом подрайоне 88.2 ограничивается поисковым ярусным промыслом, проводящимся Австралией, Республикой Корея, Новой Зеландией, Россией, Украиной, СК и Уругваем. Промысел в мелкомасштабных исследовательских единицах (SSRU) C, D, E, F, G, H и I проводится судами, плавающими под флагами Австралии – одно (1), Кореи – пять (5), Новой Зеландии – три (3), России – четыре (4), Украины – пять (5), СК – три (3) и Уругвая – два (2), использующими только ярусы.

Ограничение на вылов

2. Общий вылов *Dissostichus mawsoni* в Статистическом подрайоне 88.2 в сезоне 2018/19 г. не превышает предохранительного ограничения на вылов, которое применяется следующим образом:

(i) SSRU A и B за пределами морского охраняемого района в регионе моря Росса и к северу от 70° ю. ш. – включено в ограничение на вылов, указанное в п. 2(i) Меры по сохранению 41-09;

(ii) SSRU A и B за пределами морского охраняемого района в регионе моря Росса и к югу от 70° ю. ш. – включено в ограничение на вылов, указанное в п. 2(i) Меры по сохранению 41-09;

(iii) часть SSRU A в Особой зоне исследований морского охраняемого района в регионе моря Росса – включено в ограничение на вылов, указанное в п. 2(ii) Меры по сохранению 41-09;

(iv) исследовательская клетка 1, определенная в Приложении 41-10/A – 240 т;

(v) исследовательская клетка 2, определенная в Приложении 41-10/A – 240 т;

(vi) исследовательская клетка 3, определенная в Приложении 41-10/A – 160 т;

(vii) исследовательская клетка 4, определенная в Приложении 41-10/A – 160 т;

(viii) SSRU H – 200 т;

(ix) SSRU I – 0 т.

Сезон

3. В случае поискового ярусного промысла *Dissostichus mawsoni* в Статистическом подрайоне 88.2 сезон 2018/19 г. определяется как период с 1 декабря 2018 г. по 31 августа 2019 г.

4. Поисковый ярусный промысел *Dissostichus mawsoni* в Статистическом подрайоне 88.2 проводится в соответствии с положениями Меры по сохранению 41-01, за исключением п. 6.

Прилов

5. Общий прилов в SSRU H в каждой из исследовательских клеток, указанных в Приложении 41-10/A, в Статистическом подрайоне 88.2 в сезоне 2018/19 г. не превышает предохранительного ограничения на вылов 10 т для скатов, 32 т видов *Macrourus* и 32 т прочих видов и регулируется в соответствии с Мерой по сохранению 33-03.

Прилов в SSRU A и B регулируется в соответствии с п. 6 Меры по сохранению 41-09.

Смягчающие меры

6. Поисковый ярусный промысел *Dissostichus mawsoni* в Статистическом подрайоне 88.2 проводится в соответствии с положениями Меры по сохранению 25-02.

7. Любое судно, поймавшее в общей сложности трех (3) морских птиц, немедленно переходит к постановке ярусов только в ночное время (т. е. в период темноты в промежутке между навигационными сумерками[1])[2].

Наблюдатели

8. В ходе всех промысловых операций в течение периода промысла на борту каждого судна, ведущего данный промысел, находится по крайней мере два научных наблюдателя, один из которых является наблюдателем, назначенным в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.

СМС

9. Требуется, чтобы на каждом судне, участвующем в данном поисковом ярусном промысле, постоянно работала СМС в соответствии с Мерой по сохранению 10-04.

СДУ

10. Требуется, чтобы каждое судно, участвующее в данном поисковом ярусном промысле, участвовало в Системе документации уловов видов *Dissostichus* в соответствии с Мерой по сохранению 10-05.

Исследования

11. Работа в SSRU C, D, E, F, G и H будет проводиться в рамках двухлетнего плана сбора данных[3].

12. Каждое судно, занятое в этом поисковом промысле, проводит промысловые исследования в соответствии с планом проведения исследований и программой мечения, описанными в Мере по сохранению 41-01, соответственно в Приложении 41-01/B и Приложении 41-01/C. Проведение исследовательских выборок (Мера по сохранению 41-01, Приложение 41-01/B, пп. 3 и 4) не требуется.

13. Клыкач метится по норме минимум три особи на тонну сырого веса улова в SSRU H и по норме минимум три особи на тонну сырого веса улова в каждой исследовательской клетке в SSRU C–G. Показатель перекрытия мечения рассчитывается отдельно для SSRU H и для SSRU C, D, E, F и G вместе взятых.

Мечение в SSRU A и B проводится в соответствии с п. 13 Меры по сохранению 41-09.

Данные: улов/усилие

14. Во исполнение настоящей меры по сохранению в сезоне 2018/19 г. применяется следующее:

(i) установленная в Мере по сохранению 23-07 система ежедневного представления данных по уловам и усилию;

(ii) установленная в Мере по сохранению 23-04 система ежемесячного представления мелкомасштабных данных по уловам и усилию. Мелкомасштабные данные представляются за каждый отдельный улов.

15. В рамках мер по сохранению 23-07 и 23-04 целевым видом является *Dissostichus mawsoni* (все пойманные особи *Dissostichus eleginoides* засчитываются в общее ограничение на вылов *Dissostichus mawsoni*), а виды прилова определяются как все виды помимо видов *Dissostichus*.

Данные: биологические

16. Собираются и регистрируются требующиеся в рамках Меры по сохранению 23-05 мелкомасштабные биологические данные. Эти данные сообщаются в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.

Охрана окружающей среды

17. Применяется Мера по сохранению 26-01.

18. Применяются меры по сохранению 22-06, 22-07 и 22-08.

[1] Точное время навигационных сумерек определяется в таблицах Навигационного альманаха для соответствующих широт, местного времени и даты. Копия алгоритма расчета этого времени имеется в Секретариате АНТКОМ. Время – как в случае судовых операций, так и в случае отчетов наблюдателей – всегда должно быть привязано к всемирному координированному времени (UTC).

[2] Ночная постановка ярусов должна по возможности заканчиваться как минимум за три часа до восхода солнца (чтобы сократить потерю наживки, склевываемой белогорлыми буревестниками, и количество пойманных белогорлых буревестников).

[3] Как указано в SC-CAMLR-XXXIII, п. 3.173 (2014).

Приложение 41-10/A

Исследовательские участки

Координаты исследовательской клетки 88.2_1

73°48' ю. ш.	108°00' з. д.
73°48' ю. ш.	105°00' з. д.
75°00' ю. ш.	105°00' з. д.
75°00' ю. ш.	108°00' з. д.

Координаты исследовательской клетки 88.2_2

73°18' ю. ш.	119°00' з. д.
73°18' ю. ш.	111°30' з. д.
74°12' ю. ш.	111°30' з. д.
74°12' ю. ш.	119°00' з. д.

Координаты исследовательской клетки 88.2_3

72°12' ю. ш.	122°00' з. д.
70°50' ю. ш.	115°00' з. д.
71°42' ю. ш.	115°00' з. д.
73°12' ю. ш.	122°00' з. д.

Координаты исследовательской клетки 88.2_4

72°36' ю. ш.	140°00' з. д.
72°36' ю. ш.	128°00' з. д.
74°42' ю. ш.	128°00' з. д.
74°42' ю. ш.	140°00' з. д.

Мера по сохранению 41-11 (2018)
Ограничения на поисковый промысел *Dissostichus mawsoni* на Статистическом участке 58.4.1 в сезоне 2018/19 г.

Виды	клыкач
Район	58.4.1
Сезон	2018/19
Снасти	ярус

В соответствии с Мерой по сохранению 21-02 Комиссия настоящим принимает следующую меру по сохранению и отмечает, что эта мера – на один год и что полученные в результате этой деятельности данные будут рассмотрены Научным комитетом:

Доступ

1. Промысел *Dissostichus mawsoni* на Статистическом участке 58.4.1 ограничивается поисковым ярусным промыслом. Направленный промысел в 2018/19 г. не ведется.

2. На данный промысел распространяются положения Меры по сохранению 41-01, Приложение 41-01/B.

Ограничение на вылов

3. Общий вылов *Dissostichus mawsoni* на Статистическом участке 58.4.1 в сезоне 2018/19 г. не превышает предохранительного ограничения на вылов 579 т, которое применяется следующим образом:

SSRU A –	0 т;
SSRU B –	0 т;
SSRU C исследовательская клетка 58.4.1_1 –	115 т
SSRU C исследовательская клетка 58.4.1_2 –	116 т
SSRU D –	0 т;
SSRU E исследовательская клетка 58.4.1_3 –	149 т
SSRU E исследовательская клетка 58.4.1_4 –	19 т
SSRU F –	0 т;
SSRU G исследовательская клетка 58.4.1_5 –	50 т
SSRU G исследовательская клетка 58.4.1_6 –	130 т
SSRU H –	0 т.

4. В случае поискового ярусного промысла *Dissostichus mawsoni* на Статистическом участке 58.4.1 сезон 2018/19 г. определяется как период с 1 декабря 2018 г. по 30 ноября 2019 г.

Промысловые операции

5. Поисковый ярусный промысел *Dissostichus mawsoni* на Статистическом участке 58.4.1 проводится в соответствии с положениями Меры по сохранению 41-01, за исключением п. 6.

Прилов

6. При данном промысле прилов регулируется Мерой по сохранению 33-03.

Смягчающие меры

7. Поисковый ярусный промысел *Dissostichus mawsoni* на Статистическом участке 58.4.1 проводится в соответствии с положениями Меры по сохранению 25-02.

8. Любое судно, поймавшее в общей сложности трех (3) морских птиц, немедленно переходит к постановке ярусов только в ночное время (т. е. в период темноты в промежутке между навигационными сумерками[1])[2].

Наблюдатели

9. В ходе всех промысловых операций в течение периода промысла на борту каждого судна, ведущего данный промысел, находится по крайней мере два научных наблюдателя, один из которых является наблюдателем, назначенным в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.

Исследования

10. Каждое судно, занятое в этом поисковом промысле, проводит промысловые исследования в соответствии с планом проведения исследований и программой мечения, описанными в Мере по сохранению 41-01, соответственно в Приложении 41-01/B и Приложении 41-01/C.

11. Клыкач метится по норме по крайней мере пять особей на тонну сырого веса улова.

Данные: улов/усилие

12. Во исполнение настоящей меры по сохранению в сезоне 2018/19 г. применяется следующее:

(i) установленная в Мере по сохранению 23-07 система ежедневного представления данных по уловам и усилию;

(ii) установленная в Мере по сохранению 23-04 система ежемесячного представления мелкомасштабных данных по уловам и усилию. Мелкомасштабные данные представляются за каждый отдельный улов;

(iii) промысловые суда, проводящие исследования в соответствии с Мерой по сохранению 24-01, представляют данные согласно требованиям (i)–(ii) выше.

13. В рамках мер по сохранению 23-07 и 23-04 целевым видом является *Dissostichus mawsoni* (все пойманные особи *Dissostichus eleginoides* засчитываются в общее ограничение на вылов *Dissostichus mawsoni*), а виды прилова определяются как все виды помимо видов *Dissostichus*.

Данные: биологические

14. Собираются и регистрируются требующиеся в рамках Меры по сохранению 23-05 мелкомасштабные биологические данные. Эти данные сообщаются в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.

Охрана окружающей среды

15. Применяется Мера по сохранению 26-01.

16. В ходе этого промысла сброс отходов[3] не производится.

17. Применяются меры по сохранению 22-06, 22-07, 22-08 и 22-09.

[1] Точное время навигационных сумерек определяется в таблицах Навигационного альманаха для соответствующих широт, местного времени и даты. Копия алгоритма расчета этого времени имеется в Секретариате АНТКОМ. Время – как в случае судовых операций, так и в случае отчетов наблюдателей – всегда должно быть привязано к всемирному координированному времени (UTC).

[2] Ночная постановка ярусов должна по возможности заканчиваться как минимум за три часа до восхода солнца (чтобы сократить потерю наживки, склевываемой белогорлыми буревестниками, и количество пойманных белогорлых буревестников).

[3] "Отходы" определяются как наживка и побочные продукты переработки рыбы и других организмов, включая части или куски рыбы или организмов, являющиеся побочными продуктами переработки.

Приложение 41-11/A

Исследовательские участки

Координаты исследовательской клетки 58.4.1_1

64°30' ю. ш.	90°00' в. д.
66°00' ю. ш.	90°00' в. д.
66°00' ю. ш.	94°00' в. д.
65°30' ю. ш.	94°00' в. д.
65°30' ю. ш.	95°00' в. д.
64°00' ю. ш.	95°00' в. д.
64°00' ю. ш.	92°00' в. д.
64°30' ю. ш.	92°00' в. д.

Координаты исследовательской клетки 58.4.1_2

62°30' ю. ш.	96°00' в. д.
64°00' ю. ш.	96°00' в. д.
64°00' ю. ш.	97°00' в. д.
65°00' ю. ш.	97°00' в. д.
65°00' ю. ш.	100°00' в. д.
62°30' ю. ш.	100°00' в. д.

Координаты исследовательской клетки 58.4.1_3

64°00' ю. ш.	112°00' в. д.
66°00' ю. ш.	112°00' в. д.
66°00' ю. ш.	115°00' в. д.
64°00' ю. ш.	115°00' в. д.

Координаты исследовательской клетки 58.4.1_4

64°30' ю. ш.	118°00' в. д.
66°00' ю. ш.	118°00' в. д.
66°00' ю. ш.	120°00' в. д.
64°30' ю. ш.	120°00' в. д.

Координаты исследовательской клетки 58.4.1_5

64°30' ю. ш.	137°00' в. д.
66°00' ю. ш.	137°00' в. д.
66°00' ю. ш.	138°00' в. д.
66°30' ю. ш.	138°00' в. д.
66°30' ю. ш.	140°00' в. д.
64°30' ю. ш.	140°00' в. д.

Координаты исследовательской клетки 58.4.1_6

64°00' ю. ш.	130°00' в. д.
65°30' ю. ш.	130°00' в. д.
65°30' ю. ш.	134°00' в. д.
64°00' ю. ш.	134°00' в. д.

Мера по сохранению 42-01 (2017)
Ограничения на промысел *Champsocephalus gunnari* в Статистическом подрайоне 48.3 в сезонах 2017/18 и 2018/19 гг.

Виды	ледяная рыба
Район	48.3
Сезон	2017/18, 2018/19
Снасти	трал

В соответствии с Мерой по сохранению 31-01 Комиссия настоящим принимает следующую меру по сохранению:

Доступ

1. Промысел *Champsocephalus gunnari* в Статистическом подрайоне 48.3 проводится судами только с применением тралов. Применение донных тралов при направленном промысле *Champsocephalus gunnari* в Статистическом подрайоне 48.3 запрещается.

2. Промысел *Champsocephalus gunnari* запрещается в пределах 12 мор. миль от побережья Южной Георгии в период с 1 марта по 31 мая.

Ограничение на вылов

3. Общий вылов *Champsocephalus gunnari* в Статистическом подрайоне 48.3 в сезоне 2017/18 г. не превышает 4 733 т, а в сезоне 2018/19 г. не превышает 3 269 т.

4. Если в каком-либо улове имеется более 100 кг *Champsocephalus gunnari*, и более 10% особей *Champsocephalus gunnari* имеет общую длину меньше 240 мм, промысловое судно переходит на другой промысловый участок, удаленный не менее чем на 5 мор. миль[1]. В течение по крайней мере пяти суток[2] это промысловое судно не подходит ближе чем на 5 мор. миль к месту, где улов мелкой *Champsocephalus gunnari* превысил 10%. Место, где улов мелкой *Champsocephalus gunnari* превысил 10%, определяется как маршрут промыслового судна от точки, где это промысловое судно в первый раз установило орудия лова, до точки, где оно выбрало орудия лова.

Сезон

5. Для тралового промысла *Champsocephalus gunnari* в Статистическом подрайоне 48.3 сезоны 2017/18 и 2018/19 гг. определяются как период с 1 декабря по 30 ноября каждого сезона или до тех пор, пока не достигнуто ограничение на вылов, – в зависимости от того, что наступит раньше.

Прилов

6. В ходе данного промысла прилов регулируется положениями Меры по сохранению 33-01. Если в ходе направленного промысла *Champsocephalus gunnari* прилов любого из видов, перечисленных в Мере по сохранению 33-01, за одну выборку превышает 100 кг и составляет более 5% общего улова всей рыбы по весу, либо равен или превышает 2 т, то судно переходит на другой промысловый участок, удаленный не менее чем на 5 мор. миль[1]. В течение по крайней мере пяти суток[2] это промысловое судно не подходит ближе чем на 5 мор. миль к месту, где объем прилова любого из видов, перечисленных в Мере по сохранению 33-01, превысил 5%. Место, где объем прилова превысил 5%, определяется как маршрут судна от точки, где судно в первый раз установило орудия лова, до точки, где оно выбрало орудия лова.

Смягчающие меры

7. Данный промысел проводится в соответствии с Мерой по сохранению 25-03 с тем, чтобы свести к минимуму побочную смертность морских птиц в ходе этого промысла. Суда должны применять обвязывание трала[3] и изучить возможность установки грузил на куток в целях сокращения поимки морских птиц во время операций по постановке.

8. Если какое-либо судно поймало в общей сложности 20 морских птиц за сезон, оно прекращает промысел и ему запрещается дальнейшее участие в этом промысле в данном сезоне.

Наблюдатели

9. В ходе всех промысловых операций в течение периода промысла на борту каждого судна, занятого в этом промысле, находится по крайней мере один научный наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению, и, если возможно, один дополнительный научный наблюдатель.

Данные: улов/усилие

10. Во исполнение настоящей меры по сохранению в сезонах 2017/18 и 2018/19 гг. применяется следующее:

(i) установленная в Мере по сохранению 23-01 система представления данных по уловам и усилию по пятидневным периодам;

(ii) установленная в Мере по сохранению 23-04 система ежемесячного представления мелкомасштабных данных по уловам и усилию. Мелкомасштабные данные представляются за каждый отдельный улов.

11. Во исполнение мер по сохранению 23-01 и 23-04 целевым видом является *Champsocephalus gunnari*, а виды прилова определяются как все виды помимо *Champsocephalus gunnari*.

Данные: биологические

12. Собираются и регистрируются требующиеся в рамках Меры по сохранению 23-05 мелкомасштабные биологические данные. Эти данные сообщаются в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.

Охрана окружающей среды

13. Применяется Мера по сохранению 26-01.

[1] Настоящее положение о минимальном расстоянии, разделяющем промысловые участки, принято в ожидании принятия Комиссией более подходящего определения термина "промысловый участок".

[2] Указанный период принят в соответствии с отчетным периодом, установленным в Мере по сохранению 23-01, – в ожидании принятия Комиссией более подходящего периода.

[3] В помощь выполнению наиболее эффективных смягчающих мер даются следующие инструкции:

(i) Когда трал перед постановкой находится на палубе, обвязывание его трехжильной сизалевой веревкой (которая обычно выдерживает нагрузку до 110 кг) или веревкой из аналогичного органического/биодеградируемого

материала с интервалами не более 5 м не дает сети расправиться и плавать на поверхности. Обвязывание сети должно применяться при ячее размером 120–800 мм. Доказано, что этот размер ячеи является причиной запутывания большей части белогорлых буревестников и чернобровых альбатросов – видов, наиболее подверженных такой смертности в Статистическом подрайоне 48.3.

(ii) При обвязывании конец "веревки" следует привязать к сети, чтобы веревка не соскальзывала по сети вниз и чтобы ее можно было удалить, когда сеть выбрана.

(iii) Начиная с 2003 г. к кутку, мотне, устью и нижней подборе трала прикрепляются грузила весом 200–1 250 кг для увеличения скорости погружения и угла подъема сети во время выборки, что сводит к минимуму время нахождения сети на поверхности. Факты свидетельствуют о том, что это эффективно сокращает запутывание птиц во время выборки. Судам предлагается продолжать эксперименты по соответствующему утяжелению сетей.

(iv) Для сокращения прилова птиц в ходе выметывания сетей следует применять очистку сетей в сочетании с дополнительными грузилами и обвязыванием сетей.

(v) Следует принимать другие дополнительные меры для минимизации времени нахождения сети на поверхности воды во время выметывания и выборки.

Мера по сохранению 42-02 (2018)
Ограничения на промысел *Champsocephalus gunnari* на Статистическом участке 58.5.2 в сезонах 2018/19 и 2019/20 гг.

Виды	ледяная рыба
Район	58.5.2
Сезон	2018/19, 2019/20
Снасти	трал

Доступ

1. Промысел *Champsocephalus gunnari* на Статистическом участке 58.5.2 проводится судами только с применением тралов.

2. В случае данного промысла *Champsocephalus gunnari* открытый для промысла район определяется как часть Статистического участка 58.5.2, ограниченная линией, которая:

   (i) начинается от точки, где меридиан 72°15' в. д. пересекает границу, установленную в соответствии с французско-австралийским соглашением о морских границах, затем идет на юг вдоль этого меридиана до пересечения с параллелью 53°25' ю. ш.;

   (ii) затем на восток вдоль этой параллели до пересечения с меридианом 74° в. д.;

   (iii) затем на северо-восток вдоль геодезической линии до пересечения параллели 52°40' ю. ш. с меридианом 76° в. д.;

   (iv) затем на север вдоль этого меридиана до пересечения с параллелью 52° ю. ш.;

   (v) затем на северо-запад вдоль геодезической линии до пересечения параллели 51° ю. ш. с меридианом 74°30' в. д.;

   (vi) затем на юго-запад вдоль геодезической линии до начальной точки.

3. Карта, иллюстрирующая вышеупомянутое определение, прилагается к настоящей мере по сохранению (Приложение 42-02/A). Районы Статистического участка 58.5.2 вне определенных выше пределов закрыты для направленного промысла *Champsocephalus gunnari*.

Ограничение на вылов

4. Общий вылов *Champsocephalus gunnari* на Статистическом участке 58.5.2 в сезоне 2018/19 г. не превышает 443 т, а в сезоне 2019/20 г. – 320 т.

5. Если в каком-либо улове имеется более 100 кг *Champsocephalus gunnari*, и более 10% особей *Champsocephalus gunnari* имеют длину меньше определенной минимальной разрешенной общей длины, промысловое судно переходит на другой промысловый участок, удаленный не менее чем на 5 мор. миль[1]. В течение по крайней мере пяти суток[2] это промысловое судно не подходит ближе чем на 5 мор. миль к месту, где улов мелкой *Champsocephalus gunnari* превысил 10%. Место, где улов мелкой *Champsocephalus gunnari* превысил 10%, определяется как маршрут промыслового судна от точки, где это

промысловое судно в первый раз установило орудия лова, до точки, где оно выбрало орудия лова. Минимальная разрешенная общая длина составляет 240 мм.

Сезон

6. Для тралового промысла *Champsocephalus gunnari* на Статистическом участке 58.5.2 сезоны 2018/19 и 2019/20 гг. определяются как период с 1 декабря по 30 ноября каждого сезона или до тех пор, пока не достигнуто ограничение на вылов, – в зависимости от того, что наступит раньше.

Прилов

7. Промысел прекращается, если прилов какого-либо вида достигает ограничения, установленного для этого вида Мерой по сохранению 33-02.

Смягчающие меры

8. Данный промысел проводится в соответствии с Мерой по сохранению 25-03 с тем, чтобы свести к минимуму побочную смертность морских птиц в ходе этого промысла.

Наблюдатели

9. В ходе всех промысловых операций в течение периода промысла на борту каждого судна, занятого в этом промысле, находится по крайней мере один научный наблюдатель и, если возможно, один наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.

Данные: улов/усилие

10. Во исполнение настоящей меры по сохранению в сезонах 2018/19 и 2019/20 гг. применяется следующее:

(i) описанная в Приложении 42-02/B система представления данных по уловам и усилию по десятидневным периодам;

(ii) описанная в Приложении 42-02/B система ежемесячного представления мелкомасштабных данных по уловам и усилию. Мелкомасштабные данные представляются за каждый отдельный улов.

11. Во исполнение Приложения 42-02/B целевым видом является *Champsocephalus gunnari*, а виды прилова определяются как все виды помимо *Champsocephalus gunnari*.

Данные: биологические

12. Собираются и регистрируются мелкомасштабные биологические данные, которые требуются в рамках Приложения 42-02/B. Эти данные сообщаются в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.

Охрана окружающей среды

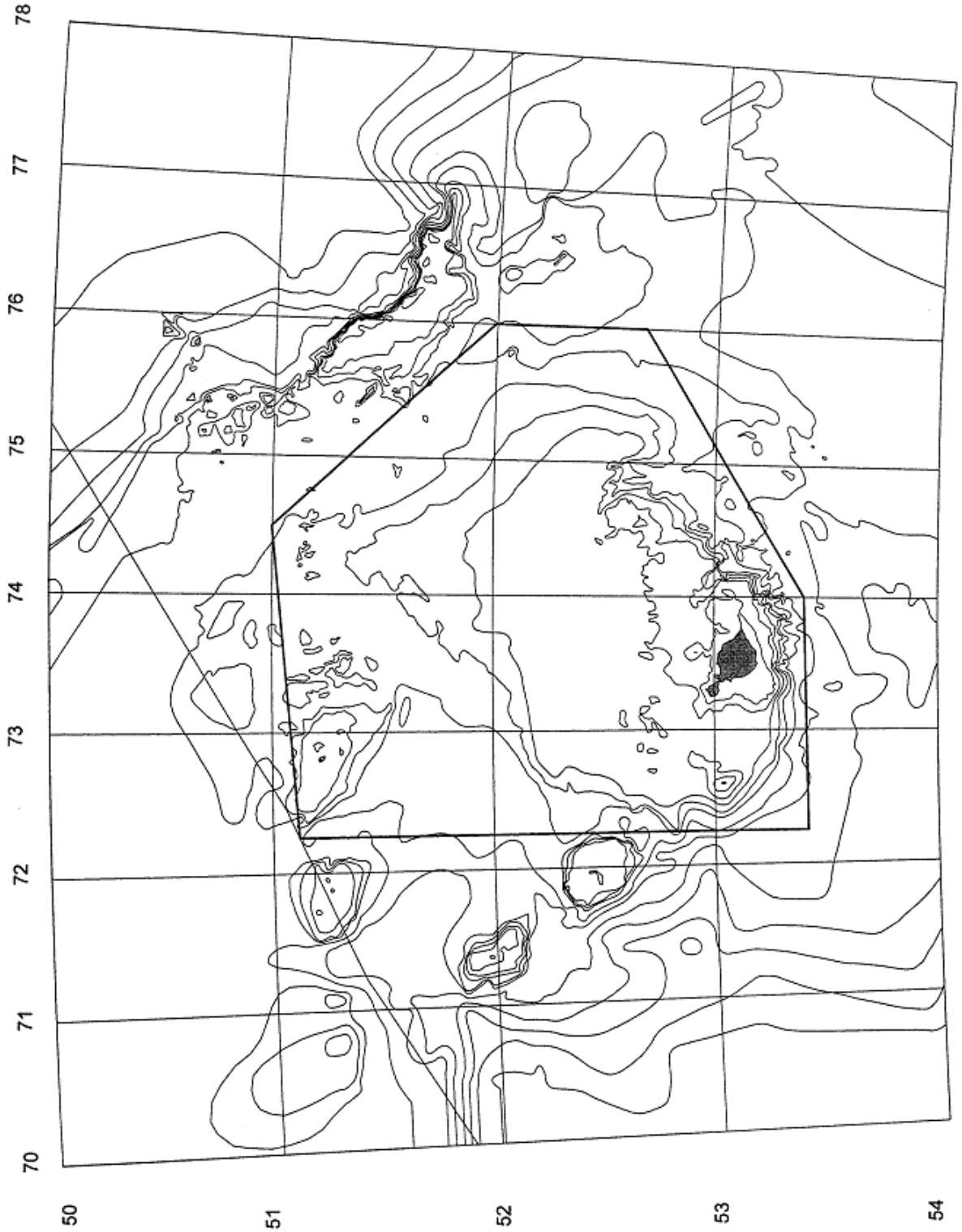
13. Применяется Мера по сохранению 26-01.

[1] Настоящее положение о минимальном расстоянии, разделяющем промысловые участки, принято в ожидании принятия Комиссией более подходящего определения термина "промысловый участок".

[2] Указанный период принят в соответствии с отчетным периодом, установленным в Мере по сохранению 23-01, – в ожидании принятия Комиссией более подходящего периода.

Приложение 42-02/А

Карта плато острова Херд



Приложение 42-02/B

Система представления данных

Применяется система представления данных по уловам и усилию по десятидневным периодам:

(i) в целях выполнения этой системы календарный месяц разбивается на три отчетных периода, а именно: день 1 – день 10, день 11 – день 20, день 21 – последний день месяца. В дальнейшем эти отчетные периоды называются периодами A, B и C;

(ii) в конце каждого отчетного периода каждая участвующая в этом промысле Договаривающаяся Сторона получает от каждого из своих судов информацию по общему вылову и общему количеству дней и часов промысла в течение данного периода и путем электронной связи отсылает агрегированные данные о вылове и количестве дней и часов промысла по своим судам так, чтобы они были получены Исполнительным секретарем не позднее чем в конце следующего отчетного периода;

(iii) отчет должен представляться каждой участвующей в этом промысле Договаривающейся Стороной за каждый отчетный период на протяжении всего промысла даже в том случае, если не было получено никаких уловов;

(iv) должны представляться данные по вылову *Champsocephalus gunnari* и всех видов прилова;

(v) в отчетах указываются месяц и отчетный период (A, B и C), к которому относится каждый отчет;

(vi) немедленно по истечении срока получения отчетов за каждый период Исполнительный секретарь уведомляет все Договаривающиеся Стороны, ведущие промысловую деятельность на этом участке, об общем вылове за этот отчетный период и об общем агрегированном вылове за данный сезон на данное число;

(vii) по окончании трех отчетных периодов Исполнительный секретарь извещает все Договаривающиеся Стороны об общем вылове, полученном в течение трех последних отчетных периодов, и об общем агрегированном вылове за данный сезон на данное число.

Применяется система представления мелкомасштабных данных по уловам и усилию и биологических данных:

(i) находящиеся на борту каждого судна научные наблюдатели собирают данные, требующиеся для заполнения формы АНТКОМ C1 (последний вариант) для мелкомасштабных данных по уловам и усилию. Эти данные представляются в Секретариат АНТКОМ не позднее чем через один месяц после возвращения судна в порт;

(ii) должны представляться данные по вылову *Champsocephalus gunnari* и всех видов прилова;

(iii) должны представляться данные по количеству морских птиц и морских млекопитающих каждого вида, выловленных и затем выпущенных, или погибших;

(iv) находящиеся на борту каждого судна научные наблюдатели собирают данные по размерному составу на основе репрезентативных выборок *Champsocephalus gunnari* и видов прилова:

(a) замеры длины округляются вниз до ближайшего сантиметра;

(b) репрезентативные пробы размерного состава берутся в каждой мелкомасштабной клетке (0.5° широты на 1° долготы), в которой ведется промысел в течение каждого календарного месяца;

(v) вышеупомянутые данные представляются в Секретариат АНТКОМ не позднее чем через один месяц после возвращения судна в порт.

Мера по сохранению 51-01 (2010)
Предохранительные ограничения на вылов *Euphausia superba* в Статистических подрайонах 48.1, 48.2, 48.3 и 48.4

Виды криль	
Район	48.1, 48.2, 48.3, 48.4
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

отмечая, что она решила (CCAMLR-XIX, п. 10.11), что уловы криля в статистических подрайонах 48.1, 48.2, 48.3 и 48.4 не должны превышать установленный уровень, определяемый здесь как пороговый уровень, до тех пор, пока не будет разработана процедура подразделения общего ограничения на вылов по более мелким единицам управления, и что Научному комитету было поручено предоставить рекомендации по такому подразделению,

учитывая, что Научный комитет установил пороговый уровень 620 000 т,

принимает следующую меру в соответствии со Статьей IX Конвенции:

Доступ

1. Промысел *Euphausia superba* в статистических подрайонах 48.1, 48.2, 48.3 и 48.4 проводится судами, использующими только те промысловые методы, которые перечислены в Приложении A Меры по сохранению 21-03.

Ограничение на вылов

2. Общий суммарный вылов *Euphausia superba* в статистических подрайонах 48.1, 48.2, 48.3 и 48.4 в любой промысловый сезон ограничивается 5.61 млн т.

Пороговый уровень

3. До тех пор, пока Комиссия не определила подразделение этого общего ограничения на вылов между более мелкими единицами управления[1] исходя из рекомендаций Научного комитета, общий суммарный вылов в статистических подрайонах 48.1, 48.2, 48.3 и 48.4 далее ограничивается 620 000 т в любом промысловом сезоне.

4. Настоящая мера регулярно пересматривается Комиссией с учетом рекомендаций Научного комитета.

Сезон

5. Промысловый сезон начинается 1 декабря и заканчивается 30 ноября следующего года.

Смягчающие меры

6. Данный промысел проводится в соответствии с Мерой по сохранению 25-03 с тем, чтобы свести к минимуму побочную смертность морских птиц в ходе этого промысла.

7. Использование на тралах защитного устройства для морских млекопитающих является обязательным.

Данные

8. В целях выполнения настоящей меры по сохранению применяются требования к представлению данных, установленные в Мере по сохранению 23-06.

Охрана окружающей среды

9. Применяется Мера по сохранению 26-01.

[1] Определено в CCAMLR-XXI, п. 4.5.

Мера по сохранению 51-02 (2008)
Предохранительное ограничение на вылов *Euphausia superba* на Статистическом участке 58.4.1

Виды криль	
Район	58.4.1
Сезон	все
Снасти	трал

Доступ

1. Промысел *Euphausia superba* на Статистическом участке 58.4.1 проводится судами, использующими только те промысловые методы, которые перечислены в Приложении А Меры по сохранению 21-03.

Ограничение на вылов

2. Общий вылов *Euphausia superba* на Статистическом участке 58.4.1 в течение любого промыслового сезона ограничивается 440 000 т.

3. Общий вылов далее подразделяется между двумя подучастками Статистического участка 58.4.1 следующим образом: к западу от 115° в. д. – 277 000 т и к востоку от 115° в. д. – 163 000 т.

4. Настоящая мера регулярно пересматривается Комиссией с учетом рекомендаций Научного комитета.

Сезон

5. Промысловый сезон начинается 1 декабря и заканчивается 30 ноября следующего года.

Смягчающие меры

6. Данный промысел проводится в соответствии с Мерой по сохранению 25-03 с тем, чтобы свести к минимуму побочную смертность морских птиц в ходе этого промысла.

7. Использование на тралах защитного устройства для морских млекопитающих является обязательным.

Данные

8. В целях выполнения настоящей меры по сохранению применяются требования к представлению данных, установленные в Мере по сохранению 23-06.

Охрана окружающей среды

9. Применяется Мера по сохранению 26-01.

Мера по сохранению 51-03 (2008)
Предохранительное ограничение на вылов *Euphausia superba* на Статистическом участке 58.4.2

Виды криль	
Район	58.4.2
Сезон	все
Снасти	трал

Доступ

1. Промысел *Euphausia superba* на Статистическом участке 58.4.2 проводится судами, использующими только те промысловые методы, которые перечислены в Приложении А Меры по сохранению 21-03.

Ограничение на вылов

2. Общий вылов *Euphausia superba* на Статистическом участке 58.4.2 в любой промысловый сезон ограничивается 2.645 млн т.

3. Общее ограничение на вылов далее подразделяется по двум подучасткам в границах Статистического участка 58.4.2 следующим образом: к западу от 55° в. д. – 1.448 млн т; к востоку от 55° в. д. – 1.080 млн т.

Пороговый уровень[1]

4. До тех пор, пока Комиссия не распределит это общее ограничение на вылов между более мелкими единицами управления, как может рекомендовать Научный комитет, общий вылов на Участке 58.4.2 в любой промысловый сезон ограничивается 260 000 т к западу от 55° в. д. и 192 000 т к востоку от 55° в. д.

5. Настоящая мера регулярно пересматривается Комиссией с учетом рекомендаций Научного комитета.

Сезон

6. Промысловый сезон начинается 1 декабря и заканчивается 30 ноября следующего года.

Смягчающие меры

7. Данный промысел проводится в соответствии с Мерой по сохранению 25-03 с тем, чтобы свести к минимуму побочную смертность морских птиц в ходе этого промысла.

8. Использование на тралах защитного устройства для морских млекопитающих является обязательным.

Наблюдатели

9. В ходе всей промысловой деятельности в течение периода промысла[2] на каждом судне, участвующем в этом промысле, находится по крайней мере один научный наблюдатель в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению или национальный научный наблюдатель, выполняющий содержащиеся в Системе требования, и, по возможности, один дополнительный научный наблюдатель.

Данные

10. В целях выполнения настоящей меры по сохранению применяются требования к представлению данных, установленные в Мере по сохранению 23-06.

Охрана окружающей среды

11. Применяется Мера по сохранению 26-01.

[1] Пороговый уровень – это установленный уровень, который улов не должен превышать до тех пор, пока не будет разработана процедура подразделения общего ограничения на вылов по более мелким единицам управления, о чем Научному комитету было поручено предоставить рекомендации.

[2] Принимая во внимание ограниченность экологической информации, получаемой в результате научных исследований и от промысловых наблюдателей на Статистическом участке 58.4.2 по сравнению со Статистическим районом 48, Комиссия признала необходимость собирать научные данные по этому промыслу. Данный пункт относится только к промыслу криля на Статистическом участке 58.4.2 и пересматривается в зависимости от рекомендации Научного комитета по систематической программе научных наблюдений в промысле криля или пересматривается не позднее, чем через три года, в зависимости от того, что наступит раньше.

Мера по сохранению 51-04 (2018)
Общая мера для поисковых промыслов *Euphausia superba* в зоне действия Конвенции в сезоне 2018/19 г.

Виды	криль
Район	различные
Сезон	2017/18
Снасти	различные

Комиссия настоящим принимает следующую меру по сохранению:

1. Настоящая мера по сохранению применяется к поисковым промыслам антарктического криля (*Euphausia superba*), за исключением промыслов, решениями Комиссии освобожденных от выполнения конкретных требований и только в пределах этих исключений.

2. Промысел в любом статистическом подрайоне или участке прекращается, когда зарегистрированный вылов достигает установленного ограничения на вылов[1] и этот подрайон или участок закрывается для промысла до конца сезона. Вылов в пределах 60 мор. миль от известных размножающихся колоний зависящих от криля наземных хищников не должен превышать 75% ограничения на вылов.

3. Во исполнение п. 2 выше:

   (i) точное географическое местоположение траловой выборки определяется как срединная точка траектории между началом и концом выборки с целью представления данных по уловам и промысловому усилию;

   (ii) во исполнение этой меры по сохранению промысел определяется как любое время, когда промысловые снасти, обычные тралы, кутки с применением перекачивания и снасти для непрерывного перекачивания находятся в воде;

   (iii) Секретариат уведомляет Договаривающиеся Стороны, участвующие в этих промыслах, когда имеется вероятность того, что общий вылов *Euphausia superba* в любом статистическом подрайоне или участке достигнет установленного ограничения на вылов, и о закрытии этого подрайона или участка по достижении этого ограничения[2]. Никакой участок траектории трала не может находиться в закрытом подрайоне или участке.

4. Регистрируется общий сырой вес пойманного и потерянного криля.

5. В ходе всех промысловых операций в течение промыслового сезона на борту каждого судна, участвующего в поисковом промысле криля в сезоне 2018/19 г., находится один наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению, и, если возможно, один дополнительный научный наблюдатель.

6. Выполняется План сбора данных (Приложение 51-04/A) и План проведения исследований (Приложение 51-04/B). Данные, собранные в соответствии с Планом сбора данных и Планом проведения исследований за период до 1 мая 2019 г., передаются в АНТКОМ до 1 июня 2019 г. с тем, чтобы они имелись в распоряжении совещания Рабочей группы по экосистемному мониторингу и управлению (WG-EMM) в 2019 г. Данные, полученные после 1 июня 2018 г., передаются в АНТКОМ не позднее, чем через 3 месяца после закрытия промысла, но по возможности представляются в сроки, позволяющие рассмотреть их на совещании Научного комитета.

7. Договаривающиеся Стороны, решившие не принимать участия в промысле до начала этого промысла, информируют АНТКОМ об изменении своих планов не позднее чем за месяц до начала этого промысла. Если по какой-либо причине Договаривающиеся Стороны не могут участвовать в этом промысле, они уведомляют АНТКОМ не позднее чем через неделю после того, как им стало известно, что они не смогут участвовать. По получении такого уведомления Секретариат немедленно информирует об этом все Договаривающиеся Стороны.

8. Использование защитных устройств для млекопитающих на траловых судах является обязательным.

[1] Если не установлено иначе, ограничение на вылов криля составляет 15 000 т в любом статистическом подрайоне или участке.
[2] Закрытие промыслов регулируется Мерой по сохранению 31-02.

Приложение 51-04/A

Планы сбора данных для поисковых промыслов криля

1. Во время обычных промысловых операций все суда соблюдают Систему представления данных по уловам и усилию по десятидневным периодам (Мера по сохранению 23-02) и Систему ежемесячного представления мелкомасштабных данных по уловам и усилию, и биологических данных (меры по сохранению 23-04 и 23-05), включая требования о представлении данных за каждый отдельный улов.

2. Во время обычных промысловых операций собираются все данные по промыслу криля, требуемые *Справочником научного наблюдателя* АНТКОМ.

3. Подробная информация о конфигурации каждого коммерческого трала, используемого в ходе обычных промысловых операций, и каждой исследовательской сети, используемой в ходе требуемых исследовательских операций, представляется в АНТКОМ в соответствии с Мерой по сохранению 21-03, Приложение 21-03/A, не позднее чем через один месяц после завершения каждого промыслового рейса.

4. Данные, собираемые по исследовательским траловым выборкам, включают:

   (i) местоположение и время начала и окончания выборки;

   (ii) дату проведения выборки;

   (iii) характеристики выборки, такие как скорость буксировки, максимальное количество троса, вытравленного во время буксировки, средний угол троса во время буксировки и откалиброванные значения расходомера, которые могут использоваться для получения точных измерений отфильтрованного объема;

   (iv) оценку общего вылова криля (количество или вес); и

   (v) случайную выборку до 200 особей криля или всего улова – в зависимости от того, что меньше, – которая отбирается из улова наблюдателем; следует

определять длину, пол и стадию половозрелости и регистрировать их для всех рачков в соответствии с протоколами в *Справочнике научного наблюдателя* АНТКОМ.

5. Данные, собранные по акустическим разрезам, должны как минимум:

   (i) насколько это возможно, регистрироваться, следуя протоколам, установленным для съемки АНТКОМ-2000;

   (ii) быть привязаны к данным о местоположении, зарегистрированным по GPS;

   (iii) непрерывно регистрироваться и затем электронно архивироваться каждые пять дней или каждый раз, когда судно перемещается между поисковыми единицами, в зависимости от того, что происходит наиболее часто.

6. Данные, собранные в ходе проводившихся промысловыми судами исследовательских операций, представляются в АНТКОМ не позднее чем через один месяц после завершения каждого промыслового рейса.

7. Данные, собранные Договаривающимися Сторонами, проводящими не зависящие от промысла исследовательские операции, должны в установленном порядке представляться в АНТКОМ в соответствии с руководствами по представлению данных СЕМР и данных, собранных во время съемки АНТКОМ-2000. Эти данные представляются заблаговременно для того, чтобы их можно было рассмотреть на следующем совещании Рабочей группы по экосистемному мониторингу и управлению (WG-EMM).

Приложение 51-04/B

Планы проведения исследований для поисковых промыслов криля

1. Работы в соответствии с настоящим Планом проведения исследований не освобождаются ни от одной действующей меры по сохранению.

2. Этот план применяется ко всем подрайонам или участкам.

3. Схематическое изображение описываемых здесь планов приводится на рис. 1.

4. Договаривающиеся Стороны, намеревающиеся вести поисковый промысел криля, выбирают один из четырех следующих планов проведения исследований и сбора данных и сообщают в АНТКОМ о своем выборе по крайней мере за один месяц до начала любой промысловой деятельности:

   (i) мониторинг хищников;
   (ii) исследовательская съемка, проводимая научно-исследовательским судном;
   (iii) акустические разрезы, выполняемые промысловыми судами; или
   (iv) исследовательские траления, проводимые промысловыми судами.

5. Если судно Договаривающейся Стороны при выполнении плана исследований сотрудничает с каким-либо научно-исследовательским институтом, эта Договаривающаяся Сторона должна предоставить информацию о сотрудничающем институте.

6. В случае если Договаривающиеся Стороны выбирают план (i) (мониторинг хищников) из списка, приведенного выше в п. 4, эти Стороны, насколько возможно, следуют Стандартным методам СЕМР. Мониторинг проводится в течение периода времени, достаточного как для охвата всего периода размножения наземных хищников, так и для охвата продолжительности любого поискового промысла, который ведется в течение сезона их размножения.

7. В случае если Договаривающиеся Стороны выбирают план (ii) (исследовательская съемка, проводимая научно-исследовательским судном) из списка, приведенного выше в пункте 4, Договаривающиеся Стороны, насколько это возможно, следуют всем протоколам сбора и анализа данных, установленным для съемки АНТКОМ-2000.

8. В случае если Договаривающиеся Стороны выбирают план (iii) (акустические разрезы, выполняемые промысловыми судами) или план (iv) (исследовательские траления, проводимые промысловыми судами) из списка, приведенного выше в п. 4, участвующие в поисковом промысле криля суда могут выполнять план исследований либо до (предпочтительный вариант), либо после проведения обычных операций поискового промысла. Требования к исследованиям должны быть выполнены в течение промыслового сезона.

9. Во исполнение данной меры по сохранению поисковые единицы определяются как районы размером 1° широты на 1° долготы, а вершины этих единиц должны приходиться на точки с целочисленными значениями широты и долготы в пределах статистических подрайонов или участков.

10. Если судно выполняет план (iii) (акустические разрезы, выполняемые промысловыми судами) или план (iv) (исследовательские траления, проводимые промысловыми судами) до проведения обычных операций поискового промысла, то план исследований выполняется следующим образом:

    (i) выполняется план исследований для поисковых единиц в том районе, где оно намеревается вести промысел;

    (ii) при проведении обычных операций поискового промысла суда могут выбрать для промысла любую поисковую единицу;

    (iii) проводятся дополнительные исследования с тем, чтобы в конце промысла количество поисковых единиц, в которых проводились исследования, было больше или равнялось полученному в ходе обычных промысловых операций вылову, поделенному на 2 000 т;

    (iv) работа проводится таким образом, чтобы исследовательские единицы, в которых ведутся исследования, окружали и включали единицы, где ведутся обычные промысловые операции.

11. Если судно выполняет план (iii) (акустические разрезы, выполняемые промысловыми судами) или план (iv) (исследовательские траления, проводимые промысловыми судами) после проведения обычных операций поискового промысла, то план исследований выполняется следующим образом:

    (i) при проведении обычных операций поискового промысла суда могут выбрать для промысла любую поисковую единицу, однако в каждой поисковой единице, куда судно заходит во время проведения обычных промысловых операций, должна проводиться одна серия акустических разрезов или одна серия исследовательских выборок;

    (ii) по завершении (либо добровольно, либо если достигнуто ограничение на вылов) обычных операций поискового промысла судно переходит в ближайшую поисковую единицу, в которую оно раньше не заходило, и начинает исследовательские операции;

    (iii) судно определяет, сколько поисковых единиц, в которые оно раньше не заходило, должно быть обследовано во время исследовательских операций, путем деления вылова, полученного во время обычных операций поискового промысла, на 2 000 т и округления этой цифры до ближайшего целого числа;

    (iv) затем судно выбирает количество поисковых единиц, равное числу единиц, определенному путем расчетов в п. 11(ii) выше, и проводит одну серию акустических разрезов или одну серию исследовательских выборок в каждой из этих единиц;

    (v) поисковые единицы, в которые судно заходило во время исследовательских операций, не должны были посещаться во время обычных операций поискового промысла;

    (vi) съемка будет проводиться таким образом, который позволит обеспечить, чтобы поисковые единицы, в которые судно заходило во время исследовательских операций, окружали единицы, в которых ранее проводились обычные операции поискового промысла.

12. Исследовательские выборки должны проводиться нектонными тралами, обычно используемыми в научных исследованиях (напр., типы сетей IKMT или RMT), с размером ячеи 4–5 мм, включая куток. Каждая исследовательская выборка должна быть случайно расположенной, наклонной выборкой, проводимой до глубины 200 м или 25 м над поверхностью дна (в зависимости от того, что меньше), при продолжительности 0.5 часа. Серия исследовательских выборок определяется как три исследовательских выборки, отстоящие друг от друга как минимум на 10 мор. миль.

13. Акустические разрезы выполняются с использованием научного эхолота, собирающего информацию на минимальной частоте 38 кГц и минимальным диапазоном наблюдаемых глубин 200 м. Эхолот должен быть откалиброван до того, как судно выйдет из порта и, насколько возможно, на фактическом участке промысла, и данные калибровки должны представляться вместе с данными об

исследовательских разрезах. Если судно не может провести калибровку своего эхолота на данных промысловых участках, то:

(i) акустические разрезы, сопоставимые с разрезами, посещавшимися в предыдущих промысловых сезонах, должны проводиться в последующие рейсы;

(ii) суда, ведущие непрерывное траление, должны стараться сопоставлять некоторые акустические наблюдения с соответствующими траловыми уловами, поскольку у них есть возможность проводить траление более или менее сразу после того, как акустические данные были зарегистрированы.

Каждый акустический разрез должен быть случайно расположенным непрерывным маршрутом, пройденным с постоянной скоростью 10 узлов или менее и в постоянном направлении. Минимальное расстояние между начальной и конечной точками разреза составляет 30 мор. миль, а серия акустических разрезов определяется как два разреза, отстоящие друг от друга как минимум на 10 мор. миль.

14. Все акустические разрезы как во время обычных операций поискового промысла, так и во время исследовательских операций, сопровождаются по крайней мере одной сетной выборкой. Эти выборки могут проводиться с помощью либо коммерческих, либо исследовательских тралов. Траления, которые сопровождают акустические разрезы, могут проводиться во время разреза или непосредственно после завершения этого разреза. В последнем случае, траление должно проводиться вдоль предыдущего участка линии разреза. Траления, которые сопровождают акустические разрезы, должны продолжаться по крайней мере 0.5 часа или столько времени, сколько нужно для получения репрезентативной пробы, и данные, собранные по этим выборкам, должны быть такими же, как те, которые требуются по исследовательским выборкам.

Уведомление рассматривается WG-EMM, Научным комитетом и Комиссией – страны-члены могут получить комментарии

Уведомляющая страна-член выбирает план для каждого конкретного случая.

Акустические разрезы* или исследовательские сетные выборки, выполненные до проведения обычных операций поискового промысла	Акустические разрезы* или исследовательские сетные выборки, выполненные после проведения обычных операций поискового промысла	Мониторинг хищников или исследовательская съемка
Акустические разрезы* или исследовательские сетные выборки	Акустические разрезы* или исследовательские сетные выборки	
Судно может проводить исследовательские операции – одна серия акустических разрезов или одна серия исследовательских выборок должна проводиться в каждой из R поисковых единиц – эти единицы должны основываться на районе, где судно намеревается вести промысел	Судно проводит обычные операции – одна серия акустических разрезов или одна серия исследовательских выборок должна быть проведена в каждой поисковой единице, где ведется промысел	Судно проводит обычные операции, когда страна-член ведет исследовательскую съемку или мониторинг хищников**
Судно проводит обычные операции – обычные операции прекращаются добровольно или по достижении ограничения на вылов	Обычные операции прекращаются добровольно или по достижении ограничения на вылов	Обычные операции прекращаются добровольно или по достижении ограничения на вылов
Рассчитать количество поисковых единиц, в которых надо провести исследовательские операции (R): R = общий вылов (т)/2 000	Рассчитать количество поисковых единиц, в которых надо провести исследовательские операции (R): R = общий вылов (т)/2 000	
Дополнительная серия акустических разрезов* или исследовательских выборок, при которых исследовательские операции проводятся в поисковых единицах R – эти единицы должны быть выбраны так, чтобы они окружали и включали район, где проводился промысел	Судно проводит исследовательские операции – одна серия акустических разрезов или одна серия исследовательских выборок должна быть выполнена в каждой из поисковых единиц R – эти единицы должны окружать район, где проводятся обычные промысловые операции	
Судно покидает промысловые участки	Судно покидает промысловые участки	

* Акустические разрезы должны сопровождаться одной сетной выборкой

** Завершение исследовательской съемки зависит от схемы съемки, а завершение мониторинга хищников происходит в конце сезона размножения – эти сроки могут совпадать или не совпадать с окончанием промысловых операций.

Рис. 1: Схематическое описание основных операций, которые должны проводиться во время планирования и проведения поисковых промыслов криля.

Мера по сохранению 51-06 (2016)
Общая мера в отношении научных наблюдений при промыслах *Euphausia superba*

Виды криль	
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

признавая важное значение криля в экосистеме Антарктики,

отмечая растущий спрос на продукты из криля и расширение крилевого промысла,

принимая во внимание наличие больших пробелов в представлении биологических данных в большинстве районов этого промысла,

подтверждая необходимость адекватного мониторинга и управления крилевым промыслом для обеспечения того, чтобы он продолжал соответствовать цели Конвенции,

памятуя о рекомендации Научного комитета относительно необходимости охвата крилевого промысла научными наблюдателями, а также о том, что для определения надлежащей схемы размещения, которая позволит получать полноценные данные для проведения им оценки воздействия крилевого промысла на экосистему, Научный комитет рекомендовал первоначальный комплексный и систематический подход к охвату наблюдателями, напр., 100% охват наблюдателями крилевых судов,

настоящим принимает следующую меру по сохранению в соответствии со Статьей IX.2(i) Конвенции:

1. Каждая Договаривающаяся Сторона прилагает все усилия к обеспечению того, чтобы ее промысловые суда, ведущие промысел криля, имели на борту по крайней мере одного научного наблюдателя, назначенного в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению, или любого другого наблюдателя, назначенного Договаривающейся Стороной[1], и, по возможности, одного дополнительного научного наблюдателя в ходе всей промысловой деятельности во всех промысловых сезонах.

2. Если это не оговаривается в какой-либо другой мере по сохранению, каждая Договаривающаяся Сторона обеспечивает, чтобы ее промысловые суда, проводящие промысел криля, выполняли программу систематического охвата научными наблюдателями в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению, или любыми другими наблюдателями, назначенными Договаривающейся Стороной[1], в ходе всей промысловой деятельности во всех промысловых сезонах.

3. Программа систематического охвата наблюдателями, упомянутая в п. 2 выше, предусматривает следующее:

   (i) целевая норма охвата составляет не менее 50% судов в течение промысловых сезонов 2016/17 и 2017/18 гг., не менее 75% судов в течение промысловых сезонов 2018/19 и 2019/20 гг. и 100% в последующих промысловых сезонах;

(ii) суда обеспечивают, чтобы научный наблюдатель имел доступ к достаточному количеству образцов с целью выполнения требований к сбору образцов и данных, приведенных в *Справочнике научного наблюдателя*[2];

(iii) на всех судах наблюдения проводятся по крайней мере один раз в каждые два промысловых сезона до тех пор, пока не будет введен в действие 100% охват.

4. В целях выполнения настоящей меры по сохранению применяются требования к данным, установленные в Мере по сохранению 23-06.

5. Представляются данные об общем сыром весе пойманного и поднятого на борт криля. О методе, использовавшемся для оценки сырого веса, сообщается в соответствии с требованиями Меры по сохранению 21-03. Оценку общего сырого веса криля, пойманного, но не поднятого на борт, предлагается представлять в виде отдельной категории.

[1] Сбор научных данных и протоколы отбора проб, которым следует наблюдатель, назначенный Договаривающейся Стороной, должны соответствовать требованиям Системы АНТКОМ по международному научному наблюдению и протоколам, установленным в *Справочнике научного наблюдателя* АНТКОМ, включая применение приоритетов и плана работы, определенных Научным комитетом. Данные и отчеты наблюдателей представляются в АНТКОМ для включения в базу данных АНТКОМ и анализа Научным комитетом и его рабочими группами в соответствии с требованиями Системы АНТКОМ по международному научному наблюдению.

[2] Это включает отбор проб с трехдневными интервалами в период с ноября по февраль и с пятидневными интервалами в период с марта по октябрь на предмет измерения длин криля, и отбор проб в соответствии с инструкциями в электронном журнале наблюдателя на предмет прилова рыбы.

Мера по сохранению 51-07 (2016)
Временное распределение порогового уровня при промысле *Euphausia superba* в статистических подрайонах 48.1, 48.2, 48.3 и 48.4

Виды	криль
Район	48.1, 48.2, 48.3, 48.4
Сезон	2016/17 – 2020/21
Снасти	все

Комиссия,

отмечая необходимость распределения вылова криля в Статистическом районе 48 таким образом, чтобы промысловая деятельность не оказывала непреднамеренного и непропорционального воздействия на популяции хищников, особенно наземных хищников,

признавая, что следует избегать больших уловов, достигающих порогового уровня, в районах, более мелких, чем подрайоны,

признавая, что распределение порогового уровня должно обеспечить гибкость в выборе места проведения промысла с тем, чтобы: (i) учитывать межгодовую изменчивость распределения скоплений криля и (ii) уменьшить возможность негативного воздействия промысла в прибрежных районах на наземных хищников,

понимая, что такие методы, как система количественной оценки риска, обеспечат изначальный научный фундамент для определения предварительного распределения уловов криля и что работа по созданию управления с обратной связью направлена на создание долгосрочного механизма для дальнейшего совершенствования управления крилем и пространственного распределения уловов криля в будущем,

признавая, что дальнейший прогресс в управлении крилем потребует проведения скоординированных зависящих и не зависящих от промысла исследований и мониторинга, в т. ч. и в отношении зависящих от криля хищников,

признавая, что срочно необходимо двигаться вперед, т. к. сам по себе пороговый уровень не связан с состоянием запаса криля,

отмечая необходимость продвижения Научного комитета на пути к функциональной системе управления с надежной научной основой, а также то, что необходима промежуточная мера для обеспечения выполнения АНТКОМ своих обязательства в соответствии со Статьей II,

настоящим принимает следующую меру по сохранению:

1. До проведения пересмотра, о котором говорится в пп. 2 и 3, временное распределение порогового уровня, приведенное в пункте 3 Меры по сохранению 51-01, будет производиться в соответствии со следующим соотношением, где в конкретном районе не может быть получено больше, чем указанный процент:

   Статистический подрайон 48.1 – 25%
   Статистический подрайон 48.2 – 45%
   Статистический подрайон 48.3 – 45%
   Статистический подрайон 48.4 – 15%.

2. Рекомендации по временному распределению порогового уровня, указанному в пункте 1, обновляются Научным комитетом по мере поступления новой научной информации.

3. Научный комитет дает Комиссии рекомендации в отношении хода разработки системы оценки риска, управления с обратной связью и пространственного распределения вылова не позднее ежегодного совещания в 2019 г.

4. Если Научный комитет вынесет соответствующую рекомендацию, долевое распределение, указанное в пункте 1, будет изменено с целью обеспечения выполнения Статьи II Конвенции. В процессе разработки управления с обратной связью Комиссия будет добиваться обновления или замены данной меры по сохранению не позднее конца промыслового сезона 2020/21 г., когда срок действия настоящей меры по сохранению истечет, если соглашение не будет достигнуто.

Мера по сохранению 91-01 (2004)
Процедура обеспечения охраны участков СЕМР

Виды	все
Район	общая

Комиссия,

памятуя о том, что Научный комитет учредил систему участков, на которых происходит сбор данных в рамках Программы АНТКОМ по мониторингу экосистемы (СЕМР), и о том, что эта система в будущем может быть расширена,

напоминая, что ограничение промысловой деятельности в прилегающих водах не является целью предоставления охраны участкам СЕМР,

признавая, что на проводимых на участках СЕМР исследованиях может пагубно отразиться случайное или намеренное вмешательство,

намереваясь в связи с этим обеспечить охрану участков СЕМР, научных исследований и относящихся к ним морских живых ресурсов Антарктики в тех случаях, когда какая-либо страна-член или страны-члены Комиссии, проводящие или планирующие проводить исследования в рамках СЕМР, сочтут это желательным,

настоящим принимает следующую меру по сохранению в соответствии со Статьей IX Конвенции:

1. В тех случаях, когда какая-либо страна-член или страны-члены Комиссии, проводящие или планирующие проводить исследования в рамках Программы СЕМР на каком-либо участке СЕМР, считают желательным, чтобы участку была предоставлена охрана, эта страна-член или страны-члены подготавливают проект плана управления в соответствии с Приложением А к настоящей мере по сохранению.

2. Каждый такой проект плана управления отсылается Исполнительному секретарю для передачи всем странам-членам Комиссии на рассмотрение как минимум за три месяца до рассмотрения этого проекта в WG-EMM.

3. Проект плана управления рассматривается последовательно в WG-EMM, Научном комитете и Комиссии. Любой из этих органов может внести поправки в этот проект после консультации со страной-членом или странами-членами Комиссии, составившими этот проект плана управления. Если WG-EMM или Научный комитет вносят изменения в этот проект плана управления, то этот проект с внесенными изменениями передается соответственно в Научный комитет или Комиссию.

4. Если по завершении процедуры, описанной в пп. 1–3 выше, Комиссия положительно решает вопрос о предоставлении охраны данному участку СЕМР, она принимает резолюцию, призывающую страны-члены в добровольном порядке соблюдать положения проекта плана управления – до завершения процедуры, описанной в пп. 5–8 ниже.

5. Исполнительный секретарь передает текст этой резолюции в СКАР, Консультативным Сторонам Договора об Антарктике и в надлежащих случаях – Договаривающимся Сторонам других действующих компонентов системы Договора об Антарктике.

6. Если до даты открытия очередного совещания Комиссии Исполнительный секретарь не получит:

   (i) сообщения от какой-либо Консультативной Стороны Договора об Антарктике о том, что она желает рассмотреть эту резолюцию на Консультативном совещании; или

   (ii) возражений какой-либо из сторон, перечисленных в п. 5 выше;

   Комиссия может путем принятия меры по сохранению подтвердить факт утверждения ею плана управления данным участком СЕМР и включает этот план управления в Приложение 91-01/A к этой мере по сохранению.

7. В том случае, если какая-либо Консультативная Сторона Договора об Антарктике выразит желание рассмотреть эту резолюцию на Консультативном совещании, Комиссия ожидает результатов этого рассмотрения и затем предпринимает соответствующие шаги.

8. Если в соответствии с пп. 6(ii) или 7 выше получено возражение, Комиссия может провести такие консультации, какие она сочтет нужными для обеспечения необходимой охраны и во избежание нанесения ущерба принципам и целям Договора об Антарктике и других действующих компонентов системы Договора об Антарктике и принятым в соответствии с ними мерам.

9. План управления любым участком может быть изменен решением Комиссии. В таких случаях полностью принимаются во внимание рекомендации Научного комитета. На любое изменение, ведущее к расширению площади участка или добавлению категорий или типов деятельности, которые могут нанести ущерб целям участка, распространяются процедуры, описанные в пп. 5–8 выше.

10. Заход на участок СЕМР, определенный мерой по сохранению, запрещается за исключением случаев, когда это делается в целях, утвержденных в соответствующем плане управления данным участком, и в соответствии с разрешением, выданным в соответствии с п. 11.

11. Каждая Договаривающаяся Сторона надлежащим образом выдает своим гражданам разрешения на проведение деятельности, не противоречащей положениям планов управления участками СЕМР, и в рамках своей компетенции принимает такие другие меры, которые могут быть необходимы для обеспечения выполнения своими гражданами планов управления такими участками.

12. После выдачи такого разрешения копия его при первой возможности отсылается Исполнительному секретарю. Исполнительный секретарь ежегодно представляет в Научный комитет и Комиссию краткое описание выданных Сторонами разрешений. В случаях, когда разрешение выдано в целях, не имеющих прямого отношения к проведению исследований в рамках Программы СЕМР на указанном участке, Исполнительный секретарь направляет копию этого разрешения стране-члену или странам-членам Комиссии, проводящим на этих участках исследования в рамках Программы СЕМР.

13. Каждый план управления пересматривается WG-EMM и Научным комитетом каждые пять лет с тем, чтобы определить, нуждается ли он в изменениях и нужно ли продолжать охрану. Вслед за этим Комиссия может предпринять соответствующие шаги.

Приложение 91-01/A

Информация для включения в план управления участками СЕМР

A. Географические данные

1. Описание участка и всех входящих в него буферных зон, включая:

1.1 географические координаты
1.2 природные особенности, включая те, что определяют этот участок
1.3 пограничные ориентиры
1.4 точки доступа (пешеходные, автомобильные, воздушные и морские)
1.5 пешеходные и автомобильные маршруты
1.6 предпочтительные якорные стоянки
1.7 местоположение строений в пределах участка
1.8 закрытые зоны в пределах участка
1.9 местоположение ближайших научных станций или других объектов
1.10 местоположение районов или участков – на территории или вблизи данного участка, – которым предоставлен статус охраняемых в соответствии с мерами, принятыми в рамках Договора об Антарктике или других действующих компонентов Системы Договора об Антарктике.

2. Карты, включающие следующие элементы в соответствующих случаях:

2.1 Основные характеристики
2.1.1 Название
2.1.2 Широта и долгота
2.1.3 Масштабная линейка с числовой шкалой
2.1.4 Подробная легенда
2.1.5 Правильные и утвержденные названия мест
2.1.6 Картографическая проекция и сферическое преобразование (указывается под масштабной линейкой)
2.1.7 Стрелка, указывающая на север
2.1.8 Сечение изолиний
2.1.9 Дата подготовки карты
2.1.10 Составитель карты
2.1.11 Дата сбора изображений (если применимо)

2.2 Основные черты рельефа
2.2.1 Береговая линия, скалы и лед
2.2.2 Пики и хребты
2.2.3 Границы льда и другие элементы ледников, четкое разделение между снегом/льдом и свободным ото льда грунтом; если элементы ледников являются частью границы, следует указать дату съемки

2.2.4 Изолинии (подписанные должным образом), точки съемки и высотные отметки
2.2.5 Батиметрические контуры морских районов с соответствующими чертами рельефа дна, если известны

2.3 Природные объекты
2.3.1 Озера, водоемы и ручьи
2.3.2 Морены, осыпи, скалы, береговые полосы
2.3.3 Районы побережья
2.3.4 Концентрации или размножающиеся колонии птиц и тюленей
2.3.5 Обширные районы с растительным покровом
2.3.6 Участки доступа животных к морю

2.4 Антропогенные объекты
2.4.1 Станции
2.4.2 Полевые укрытия, убежища
2.4.3 Места стоянок
2.4.4 Дороги и автомобильные маршруты, тропинки, совпадения объектов
2.4.5 Траектории подлета и районы посадки самолетов и вертолетов
2.4.6 Траектории подхода и места доступа для судов (причалы, пристани)
2.4.7 Электроснабжение, кабели
2.4.8 Антенны
2.4.9 Места хранения топлива
2.4.10 Резервуары и трубы для воды
2.4.11 Места хранения аварийного запаса
2.4.12 Маркеры, знаки
2.4.13 Исторические участки или артефакты, археологические участки
2.4.14 Научные установки или площадки сбора образцов
2.4.15 Загрязнение или изменение участков

2.5 Границы
2.5.1 Границы района
2.5.2 Границы вспомогательных зон и охраняемых районов в пределах нанесенного на карту района
2.5.3 Пограничные знаки и маркеры (включая пирамиды из камней)
2.5.4 Маршруты подхода судов/летательных аппаратов
2.5.5 Навигационные знаки или маяки
2.5.6 Точки и маркеры съемок

2.6 Другие инструкции по составлению карт
2.6.1 Проверить все объекты и границы по GPS, если возможно
2.6.2 Обеспечить зрительную уравновешенность элементов
2.6.3 Подходящая отмывка (отмывка должна быть различима на фотокопии карты)
2.6.4 Правильный и подходящий текст; объекты не перекрываются
2.6.5 Соответствующая легенда; по возможности использовать на карте одобренные СКАР условные обозначения
2.6.6 Текст на изображениях соответствующим образом оттенен
2.6.7 Могут использоваться фотографии, когда это целесообразно
2.6.8 Официальные карты должны быть черно-белыми

2.6.9 Скорее всего для плана управления потребуется две или больше карт – одна, показывающая участок и окрестности, и одна подробная карта участка, показывающая объекты, имеющие важное значение для целей плана управления; другие карты (т. е. геологическая карта района, трехмерная модель местности) также могут быть полезны.

B. Биологические характеристики

1. Описание биологических характеристик участка (в пространственном и временном аспекте), охрана которых является целью плана по управлению.

C. Исследования СЕМР

1. Полное описание проводящихся или планируемых исследований СЕМР, включая описание изучаемых или подлежащих изучению видов и параметров.

D. Предохранительные меры

1. Запрещенные типы деятельности:

1.1 по всему участку в течение всего года
1.2 по всему участку в определенные части года
1.3 в некоторых частях участка в течение всего года
1.4 в некоторых частях участка в определенные части года.

2. Запреты, касающиеся доступа к и передвижения по или над участком.

3. Запреты, относящиеся к:

3.1 возведению, модификации и/или сносу строений
3.2 удалению отходов.

4. Запреты с целью обеспечения того, чтобы проводимая на участке деятельности не противоречила целям, в которых, в рамках Договора об Антарктике или других действующих компонентов Системы Договора об Антарктике, введен режим охраны районов или участков в пределах границ данного участка или вблизи него.

E. Информация о связи

1. Название, адрес, номера телефона и факса, и адрес email:

1.1 организации или организаций, ответственных за назначение представителя(ей) своей страны в Комиссии;
1.2 государственной организации или организаций, проводящих на участке исследования СЕМР.

Примечания:

1. Правила ведения работ. Если это будет способствовать достижению научных целей для данного участка, к плану управления могут быть приложены правила

ведения работ. Такие правила должны составляться в инструктивном, а не приказном духе и не противоречить запретам, перечисленным в Разделе D выше.

2. Страны-члены Комиссии, в соответствии с настоящей мерой по сохранению подготавливающие для представления проекты планов управления, должны помнить, что первоочередной задачей плана управления является обеспечение охраны проводимых на данном участке исследований в рамках Программы СЕМР с применением запретов, перечисленных в Разделе D. Для этого план управления должен быть составлен четко и недвусмысленно. Информацию, которая предназначена для того, чтобы помочь ученым или другим лицам получить более полное представление о каком-либо участке (например, историческую и библиографическую информацию), не следует включать в план управления, но можно дать в качестве приложения к нему.

Мера по сохранению 91-02 (2012)
Охрана ценностей особо управляемых и особо охраняемых районов Антарктики

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

отмечая, что охрана морской окружающей среды Антарктики и морских живых ресурсов Антарктики, в т. ч. посредством морских охраняемых районов, давно уже признается необходимой и важной в рамках соглашений и организаций, составляющих Систему Договора об Антарктике,

напоминая о том, что обязательство по предоставлению пространственной охраны четко определено как в Протоколе об охране окружающей среды 1991 г. к Договору об Антарктике, так и в Конвенции АНТКОМ 1980 г.,

напоминая о том, что в соответствии с Протоколом любой район Антарктики, включая любой морской район, может быть выделен как Особо охраняемый район Антарктики (ООРА) или Особо управляемый район Антарктики (ОУРА),

признавая, что деятельность в ООРА и ОУРА может запрещаться, ограничиваться или контролироваться в соответствии с планами управления, принятыми в рамках положений Приложения V к Протоколу,

отмечая, что Конвенция (статьи V и VIII) предусматривает тесное сотрудничество между АНТКОМ и Договором об Антарктике,

напоминая о том, что вопросы компетенции и взаимоотношений между КСДА и АНТКОМ разъясняются и подтверждаются соответственно в самом Протоколе и в Решении 4 (1998) – *Морские охраняемые районы*, и Решении 9 (2005) – *Морские охраняемые районы и другие районы, представляющие интерес для АНТКОМ*,

отмечая, что семинар АНТКОМ по МОР 2011 г. указал, что согласованный подход к пространственной охране в рамках Системы Договора об Антарктике может привести к появлению выделенных КСДА ООРА и ОУРА в границах МОР АНТКОМ,

понимая, что такой многоуровневый, иерархический подход к управлению районами может содействовать согласованию решений, принятых в КСДА и АНТКОМ, позволяя подробно рассмотреть виды деятельности, обычно не рассматриваемые АНТКОМ,

озабоченная тем, что потенциальный промысел в ООРА и ОУРА может поставить под угрозу высокую научную ценность проводимых в этих районах многолетних исследований экосистемы, подрывая цели, установленные в планах управления этими районами,

отмечая, что присутствие промысловых судов в ООРА и ОУРА может происходить в связи с тем, что лица, ответственные за промысловые суда, не знают о существовании этих выделенных районов,

понимая необходимость более информативного и своевременного взаимодействия между КСДА и АНТКОМ в отношении публикации и доступа к планам управления ООРА и ОУРА, включающим морские районы,

напоминая, что Комиссия ранее утвердила согласованный подход к пространственной охране в рамках Системы Договора об Антарктике,

настоящим принимает следующую меру по сохранению в соответствии со Статьей III Конвенции:

1. Каждая Договаривающаяся Сторона обеспечивает, чтобы ее промысловые суда, получившие лицензию[1] в соответствии с Мерой по сохранению 10-02, были осведомлены о местоположении и соответствующих планах управления всеми выделенными ООРА и ОУРА, включающими морские районы, перечисленные в Приложении 91-02/A.

[1] Включает разрешение

Приложение 91-02/A

Список ООРА и ОУРА, включающих морские компоненты и находящихся в зоне действия Конвенции[1]

Планы управления этими районами хранятся в базе данных по Антарктическим охраняемым районам (АОР) на веб-сайте Секретариата Договора об Антарктике (СДА)

Морские или частично морские ООРА:

(1) ООРА 144, Чилийский залив, о-в Гринвич, Южные Шетландские о-ва (Подрайон 48.1)
(2) ООРА 145, Порт-Фостер, о-в Десепсьон, Южные Шетландские о-ва (Подрайон 48.1)
(3) ООРА 146, Южный залив, о-в Доумер, архипелаг Палмера (Подрайон 48.1)
(4) ООРА 152, западная часть пролива Брансфилда, Южные Шетландские о-ва (Подрайон 48.1)
(5) ООРА 153, восточная часть залива Даллманн, архипелаг Палмера (Подрайон 48.1)
(6) ООРА 161, залив Терра-Нова, море Росса (Подрайон 88.1)
(7) ООРА 121, мыс Ройдс, море Росса (Подрайон 88.1)
(8) ООРА 149, мыс Ширрефф, Южные Шетландские о-ва (Подрайон 48.1)
(9) ООРА 151, Лайонз-Рамп, Южные Шетландские о-ва (Подрайон 48.1)
(10) ООРА 165, Эдмондсон-Пойнт, море Росса (Подрайон 88.1)

Частично морские ОУРА:

(11) ОУРА 1, залив Адмиралтейства, Южные Шетландские о-ва (Подрайон 48.1)
(12) ОУРА 3, о-в Десепсьон, Южные Шетландские о-ва (Подрайон 48.1)
(13) ОУРА 7, юго-запад о-ва Анверс, архипелаг Палмера (Подрайон 48.1)

[1] Настоящий список включает только те ООРА и ОУРА, планы управления которыми были ранее утверждены АНТКОМ в соответствии с Решением 9 КСДА (2005). Дополнительные ООРА и ОУРА с небольшими морскими компонентами в этот список не включены, так как для них не требовалось утверждения АНТКОМ в рамках Решения 9 – "Критерии, определяющие районы, представляющие интерес для АНТКОМ".

Мера по сохранению 91-03 (2009)
Охрана южного шельфа Южных Оркнейских островов

Виды	все
Район	48.2
Сезон	все

Комиссия,

напоминая о том, что она одобрила программу работы Научного комитета по разработке репрезентативной сети морских охраняемых районов, основанной на научной информации и направленной на сохранение морского биоразнообразия (CCAMLR-XXVII, пп. 7.2 и 7.3),

отмечая результаты анализа, проведенного Научным комитетом, по определению районов, имеющих природоохранное значение, в пределах Подрайона 48.2, который идентифицировал район к югу от Южных Оркнейских о-вов как важный в природоохранном отношении район, отражающий ключевые характеристики окружающей среды и экосистемы этого региона,

сознавая необходимость предоставления дополнительной охраны этому важному району в целях создания контрольного района научных исследований и сохранения важных районов кормодобывания хищников и репрезентативных примеров пелагических и бентических биорегионов,

настоящим принимает следующую меру по сохранению в соответствии со Статьей II и Статьей IX Конвенции:

Охрана южного шельфа Южных Оркнейских островов

1. Район, установленный в Приложении 91-03/A ("установленный район"), выделяется как морской охраняемый район в целях содействия сохранению морского биоразнообразия в Подрайоне 48.2 и управляется согласно настоящей мере по сохранению.

2. Все типы промысловой деятельности запрещены в пределах установленного района, за исключением научно-промысловых исследований, разрешенных Комиссией в целях мониторинга или в других целях по рекомендации Научного комитета и в соответствии с Мерой по сохранению 24-01.

3. В пределах установленного района никакие промысловые суда[1] не производят слив или сброс каких-либо типов отходов .

4. В пределах установленного района не производится никакая деятельность по перегрузке с участием какого-либо промыслового судна.

5. В целях мониторинга движения судов в пределах охраняемого района промысловым судам, проходящим транзитом через этот район, предлагается информировать Секретариат АНТКОМ о планируемом ими транзите до захода в установленный район и сообщать подробную информацию об их государстве флага, размере, номере ИМО и предполагаемом маршруте.

6. В случае чрезвычайной ситуации, связанной с охраной человеческой жизни на море, установленные настоящей мерой по сохранению запреты не применяются.

7. В соответствии со Статьей X Комиссия привлекает внимание любого государства, не являющегося Стороной настоящей Конвенции, чьи граждане или суда находятся в зоне действия Конвенции, к этой мере по сохранению.

8. Подробная информация о морском охраняемом районе на южном шельфе Южных Оркнейских о-вов будет передана Консультативному совещанию по Договору об Антарктике.

9. Настоящая мера по сохранению будет пересматриваться Комиссией на основе рекомендаций Научного комитета на ее очередном совещании в 2014 г. и впоследствии – с пятилетними интервалами.

[1] Во исполнение данной меры по сохранению "промысловое судно" означает любое судно любого размера, используемое, оборудованное для использования, или предназначенное для использования с целью ведения промысла или другой связанной с промыслом деятельности, включая вспомогательные суда, рыбоперерабатывающие суда, суда, участвующие в перегрузке, и рыбоприемные суда, оборудованные для перевозки рыбопродукции, кроме контейнеровозов, и за исключением океанографических научно-исследовательских судов стран-членов.

Приложение 91-03/A

Границы Морского охраняемого района на южном шельфе Южных Оркнейских островов

Морской охраняемый район на южном шельфе Южных Оркнейских о-вов ограничен линией, которая начинается в точке с координатами 61°30' ю. ш. 41° з. д., оттуда – на запад до параллели 44° з. д., оттуда – на юг до меридиана 62° ю. ш., оттуда – на запад до параллели 46° з. д., оттуда – на север до меридиана 61°30' ю. ш., оттуда – на запад до параллели 48° з. д., оттуда – на юг до меридиана 64° ю. ш., оттуда – на восток до параллели 41° з. д., оттуда – на север к начальной точке (рис. 1).

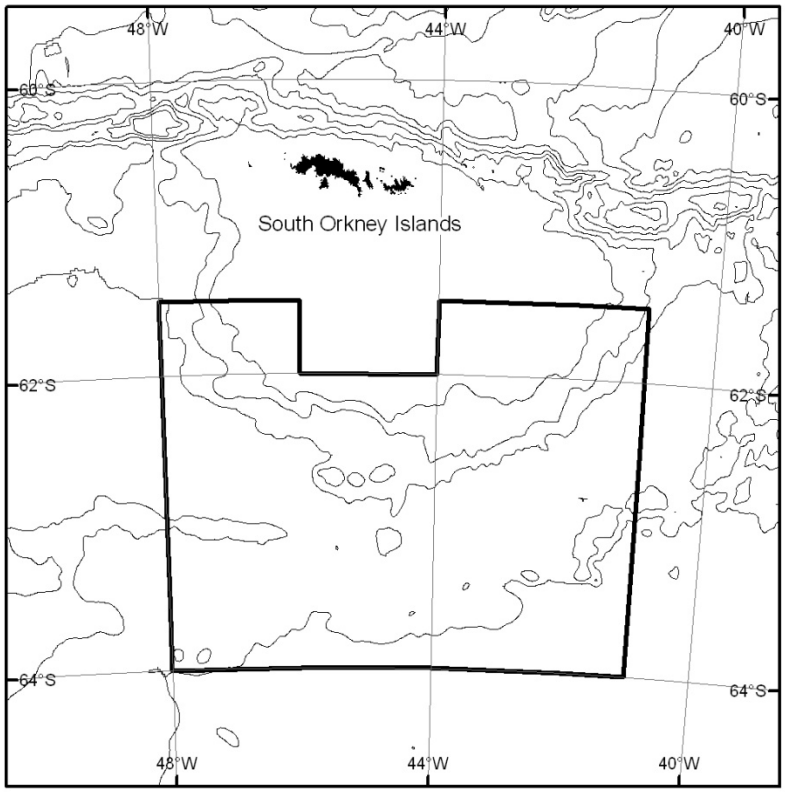


Рис. 1: Граница морского охраняемого района на южном шельфе Южных Оркнейских о-вов показана жирной черной линией. Изобаты показаны с интервалом 1000 м.

Мера по сохранению 91-04 (2011)
Общая система для создания морских охраняемых районов АНТКОМ

Виды	все
Район	различные
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

напоминая, что она одобрила программу работы Научного комитета по разработке репрезентативной системы морских охраняемых районов (МОР) с целью сохранения морского биоразнообразия в зоне действия Конвенции и в соответствии с принятым в 2002 г. Всемирным саммитом по устойчивому развитию (ВСУР) решением добиться создания репрезентативной сети МОР к 2012 г.,

желая выполнить Статью IX.2(f) и 2(g) Конвенции АНТКОМ, согласно которой меры по сохранению, сформулированные на основе наилучших имеющихся научных знаний, могут определять открытые и закрытые зоны, районы или подрайоны для целей научного изучения или сохранения, включая особые зоны охраны и научного изучения,

отмечая, что учреждение АНТКОМ МОР на южном шельфе Южных Оркнейских о-вов является первым шагом в создании сети МОР в зоне действия Конвенции,

отмечая важное значение МОР в деле обеспечения исследований и мониторинга морских живых ресурсов Антарктики,

принимая во внимание, что создание МОР в зоне действия Конвенции (МОР АНТКОМ) может быть связано с обменом информацией между АНТКОМ и Консультативным совещанием по Договору об Антарктике,

признавая, что целью МОР АНТКОМ является содействие устойчивой структуре и функционированию экосистемы, в т. ч. в районах вне МОР, сохранение способности к адаптации перед лицом изменения климата и снижение возможности вторжения чужеродных видов в результате человеческой деятельности,

учитывая важность создания МОР АНТКОМ в зоне действия Конвенции в соответствии со Статьей II Конвенции АНТКОМ, в которой сохранение включает рациональное использование,

признавая, что деятельность и структуры управления в МОР АНТКОМ должны соответствовать задачам этих МОР,

учитывая, что отдельные МОР сами по себе не смогут выполнить всех необходимых задач МОР в зоне действия Конвенции АНТКОМ, но вместе они должны быть способны добиться этого,

напоминая о рекомендации Научного комитета о том, что вся зона действия Конвенции приравнивается к МОР категории IV МСОП, но что в пределах зоны действия Конвенции имеются районы, которые требуют дополнительного особого внимания в репрезентативной системе МОР,

настоящим принимает следующую меру по сохранению в соответствии со Статьей IX Конвенции в целях обеспечения системы для создания МОР АНТКОМ:

1. Данная мера по сохранению и любые другие меры АНТКОМ по сохранению, имеющие отношение к МОР АНТКОМ, принимаются и выполняются в соответствии с международным правом, в т. ч. в соответствии с положениями Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

2. МОР АНТКОМ создаются на основе наилучшей имеющейся научной информации и с учетом всех положений Статьи II Конвенции АНТКОМ, где сохранение включает рациональное использование, содействуют достижению следующих целей:

   (i) охрана репрезентативных примеров морских экосистем, биоразнообразия и местообитаний в соответствующих масштабах с целью поддержания их жизнеспособности и целостности в долгосрочной перспективе;

   (ii) охрана ключевых экосистемных процессов, местообитаний и видов, включая популяции и стадии жизненного цикла;

   (iii) создание научных контрольных районов для мониторинга естественной изменчивости и долгосрочных изменений или для мониторинга воздействия промысла и другой антропогенной деятельности на морские живые ресурсы Антарктики и экосистемы, частью которых они являются;

   (iv) охрана районов, уязвимых к воздействию антропогенной деятельности, включая уникальные, редкие или отличающиеся большим биологическим разнообразием местообитания и объекты;

   (v) охрана объектов, имеющих критическое значение для функционирования локальных экосистем;

   (vi) охрана районов с целью сохранения устойчивости или способности адаптироваться к воздействиям изменения климата.

3. Комиссия создает МОР АНТКОМ на основе рекомендации Научного комитета путем принятия мер по сохранению в соответствии с настоящей мерой. Эти меры по сохранению включают следующее:

   (i) конкретные задачи МОР в соответствии с п. 2;

   (ii) пространственные границы МОР, включая, если необходимо, географические координаты, пограничные знаки (где возможно) и топографические особенности, разделяющие район;

   (iii) деятельность, которая ограничена, запрещена или контролируется в МОР или их частях, и любые временные (сезонные) или пространственные ограничения этой деятельности;

   (iv) если Комиссия не решит иначе, приоритетные элементы плана управления, включая административную структуру, и плана проведения исследований и

мониторинга, а также любых промежуточных структур управления, исследований и мониторинга, требующихся до тех пор, пока эти планы не будут приняты. Эти требования включают дату, когда планы должны быть представлены в Комиссию;

(v) срок действия, если таковой имеется, который соответствует конкретным задачам МОР.

4. Этот план управления МОР сразу после разработки и принятия Комиссией будет добавлен к настоящей мере по сохранению в виде приложения и включит управленческую и административную структуру для выполнения конкретных задач МОР.

5. На основе рекомендаций Научного комитета Комиссия принимает план исследований и мониторинга МОР.

(i) В этом плане, насколько это необходимо, перечисляются научные исследования, которые будут проводиться в МОР, включая, помимо прочего:

(a) научные исследования в соответствии с конкретными задачами МОР;
(b) другие исследования, соответствующие конкретным задачам МОР; и/или
(c) мониторинг степени выполнения конкретных задач МОР.

(ii) Управление исследовательской деятельностью, не включенной в план исследований и мониторинга, осуществляется в соответствии с Мерой по сохранению 24-01, если Комиссия не решит иначе.

(iii) Все страны-члены могут проводить исследования и мониторинг в соответствии с этим планом.

(iv) Указанные в плане исследований и мониторинга данные представляются в Секретариат, и к ним обеспечивается доступ в соответствии с Правилами доступа и использования данных АНТКОМ в целях проведения странами-членами анализа в рамках этого плана.

(v) Если Комиссия не решит иначе, каждые пять лет страны-члены, проводящие деятельность в соответствии или в связи с планом исследований и мониторинга, составляют отчет об этой деятельности, включающий любые предварительные результаты, для рассмотрения их Научным комитетом.

6. К судам, на которые распространяются меры АНТКОМ по сохранению, определяющие МОР АНТКОМ, относятся суда, находящиеся в юрисдикции Сторон Конвенции, которые являются либо промысловыми судами[1], либо судами, проводящими в соответствии с мерами АНТКОМ по сохранению научно-исследовательскую деятельность, касающуюся морских живых ресурсов Антарктики.

7. Безотносительно к п. 6, меры АНТКОМ по сохранению, определяющие МОР, не применяются ни к каким боевым, военно-вспомогательным или другим судам, принадлежащим какому-либо государству или задействованным им и

используемым в настоящее время только на государственной некоммерческой службе. Однако каждая Сторона путем принятия соответствующих мер, не нарушающих работы или работоспособности таких судов, принадлежащих ей или задействованных ею, обеспечивает, чтобы эти суда действовали таким образом, который соответствует, насколько это целесообразно и осуществимо, настоящей мере по сохранению.

8. Если в соответствующей мере по сохранению не указано иначе, для надлежащего учета конкретных задач МОР АНТКОМ меры по сохранению, определяющие МОР АНТКОМ, пересматриваются каждые 10 лет или по решению Комиссии, принятому в соответствии с рекомендацией Научного комитета, в том числе и для оценки того, остаются ли конкретные задачи МОР по-прежнему актуальными и выполняются ли они, а также оценки выполнения плана исследований и мониторинга.

9. В целях содействия сотрудничеству при установлении МОР АНТКОМ Комиссия предоставляет имеющуюся информацию о мерах АНТКОМ по сохранению, определяющих МОР в зоне действия Конвенции, в том числе и любой соответствующей международной или региональной организации и любому государству, которое не является Стороной Конвенции и чьи граждане или суда могут зайти в зону Конвенции.

10. При учреждении нового МОР АНТКОМ Комиссия стремится определить, какие действия других элементов Системы Договора об Антарктике и других организаций, таких как Международная морская организация, должны проводиться в поддержку конкретных целей МОР после их создания.

[1] Во исполнение данной меры по сохранению "промысловое судно" означает любое судно любого размера, используемое, оборудованное для использования, или предназначенное для ведения промысла или другой связанной с промыслом деятельности, включая вспомогательные суда, рыбоперерабатывающие суда, суда, участвующие в перегрузке, и рыбоприемные суда, оборудованные для перевозки рыбопродукции, кроме контейнеровозов, и за исключением океанографических исследовательских судов стран-членов.

Мера по сохранению 91-05 (2016)
Морской охраняемый район в регионе моря Росса

Виды	все
Район:	88.1 и 882A–B
Сезон	35 лет, начиная с 1 декабря 2017 г.
Снасти	все

Комиссия,

желая следовать Статье IX.1(f) и 2(g) Конвенции АНТКОМ, согласно которой меры по сохранению, сформулированные на основе наилучших имеющихся научных данных, могут устанавливать открытие и закрытие районов, регионов или подрегионов в целях научного изучения или сохранения, включая особые зоны охраны и научного изучения;

памятуя о том, что целью Конвенции АНТКОМ является сохранение морских живых ресурсов Антарктики, при том что сохранение включает рациональное использование в соответствии с положениями Конвенции и природоохранными принципами в Статье II;

помня также, что на всю зону действия Конвенции по-прежнему распространяются меры по сохранению, принятые Комиссией;

напоминая, что в 2010 г. она одобрила программу работы Научного комитета по разработке репрезентативной системы морских охраняемых районов (МОР) с целью сохранения морского биоразнообразия в зоне действия Конвенции для содействия достижению цели Конвенции и в соответствии с принятым в 2002 г. Всемирным саммитом по устойчивому развитию решением добиться создания репрезентативной сети МОР к 2012 г.;

признавая также решение Конференции ООН по устойчивому развитию 2012 г., которая отметила, что важно к 2020 г. добиться сохранения районов, важных с точки зрения биоразнообразия и экосистемных услуг, в т. ч. посредством репрезентативных и хорошо связанных между собой систем охраняемых районов;

сознавая важную ведущую роль, которую АНТКОМ играет на международной арене путем сохранения морских живых ресурсов Антарктики и морского биоразнообразия, в т. ч. посредством продолжающейся разработки репрезентативной системы МОР АНТКОМ;

отмечая решение проводить дальнейшую работу по созданию репрезентативной системы МОР в зоне действия Конвенции к 2012 г. и определение региона моря Росса как приоритетного района для сохранения морского биоразнообразия;

отмечая, что принятие Меры по сохранению 91-04, которая учреждает общую систему создания морских охраняемых районов АНТКОМ, вносит важный вклад в работу по созданию репрезентативной системы МОР АНТКОМ;

предвидя, что созданию и долгосрочному управлению МОР АНТКОМ будет способствовать обмен информацией между АНТКОМ и Консультативным совещанием по Договору об Антарктике;

признавая также, что в регионе моря Росса находятся объекты исключительной экологической ценности и важного научного значения, и что шельф моря Росса является одним из наиболее продуктивных районов Южного океана и одним из немногих мест в мире, где сохранился полный спектр высших хищников;

признавая также, что регион моря Росса является одним из самых изученных высокоширотных океанских районов континентального шельфа в южном полушарии, по которому имеются уникальные наборы временных рядов данных, описывающих геологическую, океанографическую, климатическую и экологическую историю региона, что предоставляет отличные возможности для изучения воздействий изменения климата в данном регионе;

признавая, что создание МОР АНТКОМ может предоставить хорошие возможности для понимания экосистемных последствий изменения климата в отличие от последствий, вызванных промыслом;

признавая также, что выделение зон обеспечивает механизм создания пространственно явных режимов управления, позволяющий добиться охраны и достичь научных целей с одновременным проведением некоторого промысла в конкретных зонах внутри МОР;

напоминая, что АНТКОМ является составной частью Системы Договора об Антарктике и что, как предусмотрено Статьей III.1(c) Договора об Антарктике, следует в наивысшей возможной и осуществимой степени обмениваться научными наблюдениями и результатами, полученными в Антарктике, и передавать их в свободное пользование;

отмечая намерение Комиссии на основании рекомендации Научного комитета и его Рабочей группы по оценке рыбных запасов после вступления этого МОР в силу внести в соответствующие меры по сохранению, касающиеся промысла клыкача в море Росса, поправки, согласно которым вытесненные данным МОР промыслы будут перераспределены в районах за пределами МОР в регионе моря Росса, в т. ч. в районах, где в настоящее время ограничение на вылов равно нулю;

признавая важную роль промысловых судов, которую они играли в прошлом и продолжают играют в настоящее время, а также исследовательских судов как платформ для проведения научных исследований и сбора данных в регионе моря Росса с целью содействия управлению промыслами и изучению экосистемы;

признавая важную роль, которую сотрудничество между всеми странами-членами АНТКОМ играет при проведении исследований и мониторинга, направленных на достижение целей МОР;

отмечая, что будет необходимо регулярно проводить ревизию МОР, чтобы оценить дизайн и реализацию МОР, а также то, являются ли цели МОР по-прежнему актуальными и достигаются ли они, в т. ч. можно ли улучшить дизайн Зоны особых исследований и Зоны исследований криля в МОР;

признавая, что конкретные цели и меры по сохранению и управлению МОР в регионе моря Росса являются специфическими для данного МОР;

в соответствии со статьями II и IX Конвенции настоящим принимает следующую меру, направленную на создание МОР в регионе моря Росса в целях сохранения морских живых ресурсов Антарктики, где сохранение включает рациональное использование:

1. Во исполнение Меры по сохранению 91-04 определенный в Приложении 91-05/A район выделен как морской охраняемый район (МОР) в регионе моря Росса. На данный МОР распространяются положения Меры по сохранению 91-04.

2. Ничто в настоящей мере по сохранению не должно быть истолковано или использовано таким образом, чтобы ущемить права или обязанности любого государства в рамках международного права, в т. ч. в том виде, в каком это отражено в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

3. МОР создается для содействия достижению следующих конкретных целей в соответствии со Статьей II Конвенции АНТКОМ:

   (i) сохранение природной экологической структуры, динамики и функции во всем регионе моря Росса на всех уровнях биологической организации, путем охраны местообитаний, имеющих большое значение для местных млекопитающих, птиц, рыб и беспозвоночных;

   (ii) создание контрольных районов с целью мониторинга природной изменчивости и долгосрочных изменений, и в частности, Зоны особых исследований, где промысел ограничен, чтобы можно было лучше оценить экосистемные воздействия изменения климата и промысла, обеспечить другие возможности для расширения понимания морской экосистемы Антарктики, подвести базу под оценку запасов антарктического клыкача посредством выполнения эффективной программы мечения, а также улучшить понимание распределения и перемещения клыкача в регионе моря Росса;

   (iii) содействие проведению исследований и другой научной деятельности (в т. ч. мониторинга), концентрирующихся на морских живых ресурсах;

   (iv) сохранение биоразнообразия посредством охраны репрезентативных частей бентической и пелагической морской среды в районах, по которым имеется меньше данных для определения более конкретных целей охраны;

   (v) охрана крупномасштабных экосистемных процессов, отвечающих за продуктивность и функциональную целостность экосистемы;

   (vi) охрана основных мест распространения пелагических потребляемых видов, преобладающих в трофической сети;

   (vii) охрана основных ареалов кормодобывания наземных высших хищников или хищников, которые могут непосредственно конкурировать с промыслом за пищу:

   (viii) охрана прибрежных зон особого экологического значения;

(ix) охрана районов, играющих важную роль в жизненном цикле антарктического клыкача;

(x) охрана известных редких или уязвимых бентических местообитаний;

(xi) содействие проведению исследований и расширению научного понимания криля, в т. ч. в Зоне исследования криля на северо-западе региона моря Росса.

4. Дополнительная информация о конкретных целях, приведенных в п. 3, и связанных с этими целями объектах или районах МОР в регионе моря Росса приводится в Плане управления МОР (Приложение 91-05/B).

5. Данный МОР подразделяется на следующие три зоны, которые определены в Приложении 91-05/A и подробно описаны в Приложении 91-05/B:

(i) Зона общей охраны;
(ii) Зона особых исследований;
(iii) Зона исследований криля.

6. В Зоне общей охраны весь исследовательский промысел проводится в соответствии с Мерой по сохранению 24-01 и должен соответствовать конкретным целям МОР. В Зоне исследований криля весь исследовательский промысел всех видов кроме криля проводится в соответствии с Мерой по сохранению 24-01 и должен соответствовать конкретным целям МОР.

Ограниченная, запрещенная и контролируемая деятельность

7. Промысловая деятельность в пределах МОР запрещается, за исключением деятельности, разрешенной в рамках пп. 8, 9 и 21.

8. Начиная с промыслового сезона 2020/21 г. страны-члены могут проводить направленный промысел видов *Dissostichus* в Особой зоне исследований в соответствии с Мерой по сохранению 41-09 при соблюдении следующих условий:

(i) Базовое ограничение на вылов в Особой зоне исследований будет составлять 15% ограничения на общий вылов для Статистического подрайона 88.1 и SSRU 882 A–B вместе взятые, установленного на этот сезон.

(ii) Ограничение на вылов в Особой зоне исследований на промысловый сезон 2020/21 г. будет равно базовому ограничению на вылов. В каждый последующий сезон:

(a) если промысел в Особой зоне исследований не был закрыт в предыдущем сезоне в соответствии с п. 1 Меры по сохранению 31-02, ограничение на вылов в Зоне особых исследований должно равняться сумме базового ограничения на вылов и недополученной доли ограничения на вылов в Особой зоне исследований, установленного на предыдущий промысловый сезон, но не превышать двух базовых ограничений на вылов.

(b) в случае, если в предыдущем промысловом сезоне промысел в Особой зоне исследований был закрыт и ограничение на вылов в Особой зоне исследований было превышено, Научный комитет дает Комиссии рекомендации о любых изменениях к ограничению на вылов в Особой зоне исследований или любой другой мере, требующейся для достижения конкретных целей МОР и обеспечения целостности и надежности оценки запасов клыкача в море Росса. При определении необходимости такой рекомендации Научный комитет учитывает нормальное отклонение общего полученного вылова, имеющее место в рамках стандартной рабочей практики, в любой сезон, т. к. дата и время закрытия определяются исходя из оценки того, когда будет достигнуто ограничение на вылов для Зоны особых исследований. Если Научный комитет приходит к выводу, что отклонение сверх ограничения на вылов для Особой зоны исследований превышает нормальные ожидания, Комиссии предоставляются дополнительные рекомендации.

(iii) Рыба видов *Dissostichus*, пойманная в Особой зоне исследований, метится и выпускается по норме как минимум 3 особи на тонну сырого веса. Метки должны включать всплывающие или вживленные архивные метки, которые будут использоваться на основе рекомендации Научного комитета.

9. Страны-члены могут проводить направленный промысел антарктического криля (*Euphausia superba*) в Зоне исследований криля и Особой зоне исследований в соответствии с Мерой по сохранению 51-04 и конкретными целями морского охраняемого района, перечисленными в п. 3 настоящей меры по сохранению.

10. Промысловым судам и судам, осуществляющим научные исследования морских живых ресурсов Антарктики, следует избегать выброса или сброса отходов или других материалов в пределах МОР. В пределах МОР должны применяться как минимум положения Меры по сохранению 26-01.

11. Независимо от Меры по сохранению 10-09, ни одно промысловое судно не занимается перегрузкой[1] в МОР, за исключением случаев, когда суда оказывают экстренную помощь при наличии угрозы жизни людей на море или выполняют поисково-спасательные работы.

План управления

12. Меры по управлению и административные рычаги для достижения конкретных целей этого МОР изложены в Плане управления МОР (Приложение 91-05/B).

План проведения исследований и мониторинга

13. Приоритетные элементы научных исследований и мониторинга, касающиеся данного МОР, приводятся в Приложении 91-05/C.

14. План проведения научных исследований и мониторинга представляется в Научный комитет и Комиссию не позднее следующего совещания после принятия МОР.

Представление отчетов

15. Если Комиссия не решит иначе, каждые пять лет страны-члены представляют в Секретариат на рассмотрение Научным комитетом отчет о своей деятельности, проводившейся в соответствии или связанной с планом проведения исследований и мониторинга в МОР, включая любые предварительные результаты. Эти отчеты сводятся Секретариатом воедино и представляются в Научный комитет не позднее чем за шесть месяцев до его ежегодного совещания 2022 г., и затем это будет делаться каждые пять лет. Секретариат своевременно размещает эти отчеты на веб-сайте АНТКОМ к сведению стран-членов.

16. Независимо от п. 15 странам-членам предлагается по мере готовности представлять в Секретариат:

    (i) данные, собранные в соответствии или связанные с планом проведения исследований и мониторинга в МОР, которые Секретариат должен передать странам-членам согласно обычным правилам и процедурам доступа к данным в АНТКОМ;

    (ii) опубликованные документы или отчеты, имеющие отношение к МОР в регионе моря Росса, которые будут своевременно размещаться на веб-сайте АНТКОМ к сведению стран-членов.

Пересмотр МОР

17. Если Комиссия не решит иначе на основании рекомендации Научного комитета, как требуется в п. 21, Научный комитет оценивает режим управления для Особой зоны исследований, чтобы определить, достигаются ли конкретные цели, актуальные для Особой зоны исследований (Приложение 91-05/B, табл. 1), с учетом отчетов, представленных в соответствии с п. 15.

18. Если Комиссия не решит иначе на основании рекомендации Научного комитета, то она будет пересматривать настоящую меру по сохранению как минимум раз в десять лет с тем, чтобы с учетом рекомендаций Научного комитета и представленных во исполнение п. 15 отчетов оценить, сохраняется ли все еще актуальность конкретных целей МОР и достигаются ли они, а также выполняется ли план проведения исследований и мониторинга.

19. С должным учетом рекомендаций Научного комитета Комиссия может в любое время изменить настоящую меру по сохранению и ее приложения, в т. ч. на основании результатов пересмотра, о котором говорится в п. 18.

Срок действия

20. Срок действия настоящей меры составляет 35 лет, за исключением указанных в п. 21 случаев. Если на своем совещании в 2052 г. Комиссия не сможет достичь консенсуса по вопросу о подтверждении или изменении данного МОР или учреждении нового МОР, учитывая результаты проведенных в соответствии с п. 18 пересмотров, срок действия настоящей меры по сохранению истекает в конце промыслового сезона 2051/52 г.

21. Условия п. 8 истекают через 30 лет после вступления настоящей меры в силу, если Комиссия не решит подтвердить или изменить условия, указанные в п. 8 на основе рекомендации Научного комитета, предоставленной в соответствии с п. 17. Когда срок действия положений в п. 8 истечет, если не будет принято другого решения, ограничение на вылов в районе, обозначенном границами Зоны особых исследований, не должно превышать 20% общего ограничения на вылов для Статистического подрайона 88.1 и SSRU 882 A–B, вместе взятых.

Соблюдение и мониторинг

22. Договаривающиеся стороны АНТКОМ предоставляют копию настоящей меры по сохранению всем судам, имеющим лицензию на промысел в зоне действия Конвенции АНТКОМ.

23. Странам-членам, участвующим в Инспекционной системе АНТКОМ, предлагается проводить деятельность по надзору и инспектированию в пределах МОР с целью проверки соблюдения настоящей меры по сохранению и других применимых мер по сохранению.

24. В целях мониторинга движения судов в пределах МОР государства флага в соответствии с Мерой по сохранению 10-04 обязаны предварительно уведомлять Секретариат АНТКОМ о заходе своих судов в МОР. Государства флага могут разрешать или предписывать судам непосредственно направлять такие уведомления в Секретариат. Судам, проводящим научные исследования морских живых ресурсов Антарктики в этом районе или проходящим через него транзитом, предлагается информировать Секретариат АНТКОМ о своих планах в отношении прохода через МОР, и передавать информацию о судне, включая название, государство флага, размеры, радиопозывные и номер ИМО.

Сотрудничество с другими государствами и организациями

25. Комиссия привлекает к этой мере по сохранению внимание любого государства, не являющегося Стороной Конвенции, чьи граждане или суда работают в зоне действия Конвенции.

26. Комиссия передает информацию о МОР Консультативному совещанию Договора об Антарктике и призывает Консультативное совещание Договора об Антарктике в рамках его компетенции принять соответствующие меры, способствующие достижению изложенных в п. 3 конкретных целей, в частности, в плане

выделения и создания особо охраняемых районов Антарктики и особо управляемых районов Антарктики в регионе моря Росса, а также в плане регулирования деятельности человека, включая туризм.

27. Странам-членам предлагается совместно добиваться активного участия:

(i) Международной морской организации – по вопросам движения судов, безопасности судов и охраны окружающей среды и

(ii) других международных организаций

в принятии в рамках их компетенции дополнительных мер, способствующих достижению изложенных в п. 3 конкретных целей.

Соответствующие положения

28. Когда настоящая мера по сохранению вступит в силу, направленный промысел видов *Dissostichus* в Подрайоне 88.1 и SSRU 882A–B будет проводиться в соответствии с мерами по сохранению 41-09 и 41-10, согласно положениям настоящей меры по сохранению. Все районы вне пределов МОР и в пределах Статистического подрайона 88.1 и SSRU 882A–B, включая районы, которые в настоящее время имеют нулевые ограничения на вылов, должны быть открыты. Меры по сохранению 41-09 и 41-10 должны быть пересмотрены так, чтобы на промысловые сезоны 2017/18, 2018/19 и 2019/20 гг.:

(i) ограничение на общий вылов было установлено на уровне в диапазоне от 2 583 до 3 157 т на промысловый сезон, исходя из рекомендаций Научного комитета в 2017, 2018 и 2019 гг.;

(ii) все районы, находящиеся вне МОР и к северу от 70° ю. ш., были открыты, и ограничения на вылов в этих районах были установлены на уровне 19% общего ограничения;

(iii) все районы, находящиеся вне МОР и к югу от 70° ю. ш. были открыты, и ограничения на вылов в этих районах были установлены на уровне 66% общего ограничения;

(iv) ограничение на вылов в Особой зоне исследований было установлено на уровне 15% общего ограничения на вылов.

29. Начиная с промыслового сезона 2020/21 г. ограничения на вылов в мерах по сохранению 41-09 и 41-10 должны пересматриваться на основе рекомендаций Научного комитета согласно изложенным в п. 3 целям и в соответствии с положениями пп. 7, 8 и 9 настоящей меры по сохранению.

[1] Перегрузка означает перемещение добытых морских живых ресурсов и любых других товаров или материалов с одного судна на другое.

Приложение 91-05/A

Границы и карта Морского охраняемого района в регионе моря Росса, включая определение зон в пределах МОР

1. Зона общей охраны состоит из трех районов (рис. 1).

   (i) Района, ограниченного линией, которая начинается там, где меридиан 160° в. д. пересекает береговую линию, оттуда проходит на север до 65° ю. ш., оттуда на восток до 173°45' в. д., оттуда на юг до 73°30' ю. ш., оттуда на восток до 180°, оттуда на юг до 76° ю. ш., оттуда на восток до 170° з. д., оттуда на юг до 76°30' ю. ш., оттуда на восток до 164° з. д., оттуда на север до 75° ю. ш., оттуда на запад до 170° з. д., оттуда на север до 72° ю. ш., оттуда на восток до 150° з. д., оттуда на юг до береговой линии, и оттуда вдоль береговой линии до начальной точки.

   (ii) Района, ограниченного линией, которая начинается в точке с координатами 62°30' ю. ш., 163° в. д., оттуда идущей на север до 60° ю. ш, оттуда на восток до 168° в. д., оттуда на юг до 62°30' ю. ш., и оттуда на запад до начальной точки.

   (iii) Района, ограниченного линией, которая начинается в точке с координатами 69° ю. ш., 179° в. д., оттуда идущей на север до 66°45' ю. ш, оттуда на восток до 179° з. д., оттуда на юг до 69° ю. ш., и оттуда на запад до начальной точки.

2. Особая зона исследований ограничена линией, которая начинается в точке с координатами 180°76' ю. ш., оттуда на север до 73°30' ю. ш., оттуда на восток до 170° з. д., оттуда на юг до 75° ю. ш., оттуда на восток до 164° з. д., оттуда на юг до 76°30' ю. ш., оттуда на запад до 170° з. д., оттуда на север до 76° ю. ш., оттуда на запад до начальной точки.

3. Зона исследований криля ограничена линией, которая начинается там, где меридиан 150° в. д. пересекает береговую линию, оттуда проходит на север до 62°30' ю. ш., оттуда на восток до 160° в. д., оттуда на юг до береговой линии, и оттуда вдоль береговой линии до начальной точки.

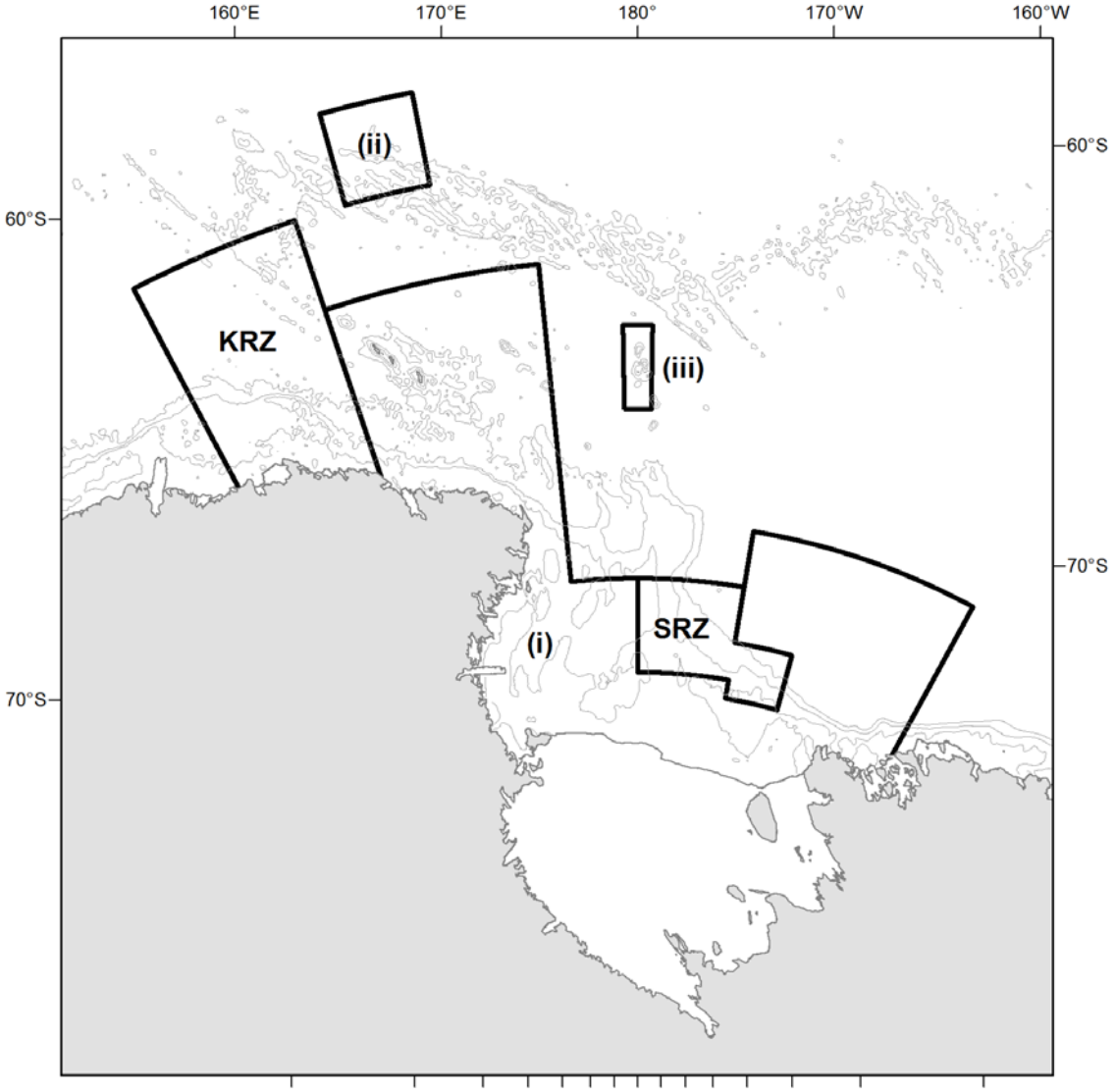


Рис. 1: Морской охраняемый район в регионе моря Росса, включая границы Зоны общей охраны, состоящей из районов (i), (ii) и (iii), Особой зоны исследований (ОЗИ) и Зоны исследований криля (ЗИК). Показаны изобаты 500, 1 500 и 2 500 м.

Приложение 91-05/B

Морской охраняемый район в регионе моря Росса – план управления

Данный план управления содержит дополнительную информацию о конкретных целях и объектах или участках в морском охраняемом районе (МОР) в регионе моря Росса, связанных с конкретными целями п. 3 Меры по сохранению 91-05 (2016 г.), а также о мерах по управлению и административных рычагах для достижения этих целей.

1. Конкретные цели (со ссылками на дополнительную информацию):

   (i) сохранение природной экологической структуры, динамики и функции по всему региону моря Росса на всех уровнях биологической организации путем охраны местообитаний, имеющих большое значение для местных млекопитающих, птиц, рыб и беспозвоночных по всему региону моря Росса (напр., местообитаний, проиллюстрированных в документе SC-CAMLR-XXXIII/BG/23 Rev. 1, Рис. 1);

   (ii) создание контрольных районов с целью мониторинга природной изменчивости и долгосрочных изменений, и в частности, Особой зоны исследований, где промысел ограничен, чтобы можно было лучше оценить экосистемные воздействия изменения климата и промысла, обеспечить другие возможности для расширения понимания морской экосистемы Антарктики (напр., путем создания контрастов, аналогичных тем, которые показаны в документе SC-CAMLR-XXXIII/BG/23 Rev. 1, рис. 2), подвести базу под оценку запасов антарктического клыкача посредством выполнения эффективной программы мечения, а также улучшить понимание распределения и перемещения клыкача в регионе моря Росса;

   (iii) содействие проведению исследований и другой научной деятельности (в т. ч. мониторингу), концентрирующихся на морских живых ресурсах (напр., предоставляя Приложение 91-05/C в качестве руководства, которым ученые могут пользоваться в рамках процессов внутреннего финансирования);

   (iv) сохранение биоразнообразия посредством охраны репрезентативных частей бентической и пелагической морской среды в районах, по которым имеется меньше данных для определения более конкретных целей охраны;

      (a) бентических биорегионов (см. SC-CAMLR-XXXIII/BG/23 Rev. 1, рис. 3);
      (b) пелагических биорегионов (см. SC-CAMLR-XXXIII/BG/23 Rev. 1, рис. 4);

   (v) охрана крупномасштабных экосистемных процессов, отвечающих за продуктивность и функциональную целостность экосистемы (см. SC-CAMLR-XXXIII/BG/23 Rev. 1, рис. 5):

      (a) пересечение кромки шельфа моря Росса с зоной сезонного льда;
      (b) полярный фронт;
      (c) о-ва Баллени и прилегающие районы;
      (d) краевая ледовая зона полыньи моря Росса;
      (e) многолетний лед восточной части моря Росса;

(vi) охрана основных мест распространения пелагических потребляемых видов, преобладающих в трофической сети (см. SC-CAMLR-XXXIII/BG/23 Rev. 1, рис. 6):

(a) антарктический криль;
(b) ледяной криль;
(c) антарктическая серебрянка;

(vii) охрана основных ареалов кормодобывания наземных высших хищников или хищников, которые могут непосредственно конкурировать с промыслом за пищу:

(a) пингвины Адели (см. SC-CAMLR-XXXIII/BG/23 Rev. 1, рис. 7);
(b) императорские пингвины (см. SC-CAMLR-XXXIII/BG/23 Rev. 1, рис. 7);
(c) тюлени Уэдделла (см. SC-CAMLR-XXXIII/BG/23 Rev. 1, рис. 8);
(d) косатки типа C (см. SC-CAMLR-XXXIII/BG/23 Rev. 1, рис. 8);

(viii) охрана прибрежных зон особого экологического значения (см. SC-CAMLR-XXXIII/BG/23 Rev. 1, рис. 9):

(a) постоянная зимняя полынья в южной части шельфа моря Росса;
(b) периодически образующиеся прибрежные полыньи;
(c) залив Терра Нова;
(d) зона образования пластинчатого льда у побережья Земли Виктории;
(e) полынья банки Пеннелл;

(ix) охрана зон, играющих важную роль в жизненном цикле антарктического клыкача (см. SC-CAMLR-XXXIII/BG/23 Rev. 1, рис. 10):

(a) районы обитания подвзрослых особей клыкача на шельфе моря Росса;
(b) коридоры распространения созревающих особей клыкача;
(c) районы кормления взрослых особей клыкача на склоне моря Росса;

(x) охрана известных редких или уязвимых бентических местообитаний (см. SC-CAMLR-XXXIII/BG/23 Rev. 1, рис. 11):

(a) о-ва Баллени и прилегающие морские возвышенности;
(b) подводная возвышенность Адмиралтейства;
(c) склон мыса Адаре;
(d) юго-восточный склон моря Росса;
(e) пролив Мак-Мердо;
(f) подводная возвышенность Скотта и прилегающие подводные объекты;

(xi) содействие проведению исследований и расширению научного понимания криля, в т. ч. в Зоне исследования криля на северо-западе региона моря Росса.

Зоны МОР

2. МОР в регионе моря Росса включает три зоны, предназначенные для достижения конкретных природоохранных и научных целей, в то же самое время позволяя проводить в МОР небольшой промысел. Зона общей охраны (совпадающая с районами (i)-(iii) на рис. 1) предназначена для обеспечения репрезентативной охраны различных местообитаний и биорегионов, для смягчения или устранения ряда конкретно выявленных потенциальных угроз для экосистемы со стороны промысла и для содействия существующим и будущим научным исследованиям и мониторингу. Особая зона исследований (рис. 1), кроме содействия выполнению задач репрезентативной охраны и особой пелагической охраны, включает важный промысловый район на континентальном склоне и предназначена служить научным контрольным районом, для содействия исследованиям, направленным на углубление научных знаний об экосистемных последствиях внешних факторов, таких как промысел и изменение климата, и продолжать предоставлять информацию для научно обоснованного управления промыслом клыкача в море Росса. Зона исследования криля (рис. 1) предназначена для изучения гипотез о жизненном цикле, биологических параметров, экологических взаимосвязей и изменчивости биомассы и продуктивности антарктического криля. Конкретные цели, связанные с каждой зоной в данном МОР, описываются в табл. 1 ниже.

Табл. 1: Конкретные цели, которые должны быть достигнуты в каждой зоне МОР региона моря Росса. (Обратите внимание, что цели (i) и (iii) не имеют привязки к какой-либо конкретной зоне или географическому пункту, поскольку они являются целями для всего МОР.)

Зона (см. Приложение 91 05/A, рис. 1)	Географический объект	Конкретные цели (см. Приложение 91-05/B, п. 1)
Зона общей охраны (i)	О-ва Баллени и прилегающие районы	(iv), (v)c, (vi)a и c, (vii), (viii)b, (x)a и b
	Континентальный шельф	(ii), (iv), (v)a и d, (vi), (vii), (viii), (ix)a и b, (x)e
	Континентальный склон	(ii), (iv), (v)a и d, (vi), (vii) a и b, (ix)c, (x)c и d
	Восточная часть моря Росса	(ii), (iv), (v)a d и e, (vi), (vii)a и b
Зона общей охраны (ii)	Подводные возвышенности, связанные с Тихоокеанским Антарктическим хребтом	(iv), (v)b
Зона общей охраны (iii)	Подводная возвышенность Скотта	(iv), (x)f
Особая зона исследований	Континентальный шельф и склон	(ii), (v)a и d, (vi), (xi)
Зона исследований криля	Северо-запад региона моря Росса	(iv), (viii), (xi)

Управление и административные рычаги

3. В круг обязанностей Комиссии входит:

(i) рассмотрение рекомендаций НК-АНТКОМ и SCIC, касающихся пересмотра настоящей Меры по сохранению, учреждающей данный МОР;

(ii) когда это уместно – обмен информацией с другими организациями с целью обеспечения того, чтобы дополнительные инициативы и меры по охране или деятельность, осуществляемая или управляемая этими организациями, соответствовали настоящей мере по сохранению;

(iii) решение о проведении научных исследований в МОР в соответствии с требованием п. 6 настоящей Меры по сохранению.

4. В круг обязанностей Научного комитета входит:

(i) во исполнение п. 6 настоящей Меры по сохранению – рассмотрение предложений об исследовательском промысле в зоне действия Конвенции и вынесение по ним рекомендаций для Комиссии с учетом того, соответствует ли предлагаемый исследовательский промысел Приложению 91-05/C и конкретным целям МОР, определенным в п. 3 настоящей меры по сохранению;

(ii) во исполнение п. 15 настоящей Меры по сохранению – рассмотрение отчетов о проведенных научных исследованиях и вынесение рекомендаций для Комиссии по вопросам, определенным в п. 5 Приложения 91-05/C;

(iii) выработка рекомендаций по схемам исследований с целью оптимизации вклада в программу мечения клыкача, вносимого судами, ведущими промысел в Особой зоне исследований, и рассмотрение планов исследований, представляемых в рамках Меры по сохранению 24-01;

(iv) предоставление рекомендаций относительно оптимального использования и оснащения промысловых судов в целях сбора данных, необходимых для содействия МОР;

(v) оценка использования Особой зоны исследований на основе имеющихся данных и, по меньшей мере, через каждые пять лет после промыслового сезона, указанного в п. 8 настоящей меры по сохранению, для обеспечения того, чтобы задачи исследований были выполнены. Ограничения на вылов, указанные в п. 8(ii)(a) настоящей меры по сохранению будут пересматриваться в соответствии с п. 18 данной меры по сохранению.

5. В круг обязанностей Секретариата входит:

(i) хранение, управление и распространение информации и данных, имеющих отношение к разработке, управлению и пересмотру МОР (напр., данные, собранные в ходе исследовательских съемок);

(ii) поддержка деятельности стран-членов по мониторингу и соблюдению, проводящейся в МОР;

(iii) размещение на веб-сайте Секретариата гиперссылок на планы управления, карты и координаты особо охраняемых районов Антарктики и особо управляемых районов Антарктики, расположенных в пределах МОР или рядом с ним.

6. В круг обязанностей стран-членов входит:

(i) по возможности – участие и сотрудничество в проведении научных исследований и мониторинга, соответствующих деятельности, описанной в Плане проведения исследований и мониторинга;

(ii) принятие соответствующих мер на основе рекомендаций Научного комитета, имеющих отношение к п. 4(iv) выше;

(iii) представление в Секретариат отчетов о своей научной деятельности во исполнение п. 15 настоящей меры по сохранению.

Приложение 91-05/C

Приоритетные элементы научных исследований и мониторинга в поддержку Морского охраняемого района в регионе моря Росса

В данном Приложении определяются приоритетные задачи научных исследований[2] в соответствии с конкретными целями морского охраняемого района в регионе моря Росса и мониторинга для оценки того, в какой степени эти цели достигаются. Предлагается проводить соответствующие конкретным целям МОР другие исследования, о которых здесь прямо не говорится.

План проведения научных исследований и мониторинга представляет собой открытую, прозрачную и стандартизованную структуру, в соответствии с которой все заинтересованные страны-члены собирают, получают и анализируют данные, в т. ч. соответствующие показатели и параметры. Эти данные будут использоваться как основа для оценки эффективности МОР.

Собранные любой страной-членом данные в соответствующих случаях будут стандартизованы и представлены непосредственно или через Секретариат в соответствии с Правилами доступа и использования данных АНТКОМ. План проведения научных исследований и мониторинга включает график получения исходных данных, требующихся для оценки эффективности МОР.

1. Исследования и мониторинг, проводимые в соответствии с Планом проведения исследований и мониторинга, должны быть направлены на решение следующих вопросов:

   (i) Продолжают ли границы этого МОР должным образом охватывать важнейшие популяции, объекты и районы, включенные для достижения целей МОР?

   (ii) Какова экосистемная роль выявленных местообитаний, процессов, популяций, стадий жизненного цикла или других приоритетных объектов?

   (iii) Каким образом промысел, изменение климата, изменчивость окружающей среды или другие факторы могут влиять на приоритетные объекты?

   (iv) Отличаются ли структура и функция морской экосистемы районов, входящих в МОР, от районов вне МОР, или отличаются ли популяции или подпопуляции морских организмов, встречающихся или добывающих корм в пределах МОР, от тех, которые встречаются или добывают корм вне МОР?

2. Цели МОР подпадают под три основных категории: репрезентативность, смягчение угрозы и научные контрольные районы. Связанные с МОР исследования должны соответствовать этим категориям следующим образом:

   (i) репрезентативность – исследования и мониторинг для оценки того, охраняет ли МОР адекватную долю всех бентических и пелагических сред в регионе моря Росса;

(ii) смягчение угрозы – исследования и мониторинг для оценки того, в какой степени МОР позволяет эффективно избегать или смягчать угрозу выполнению Статьи II.3 и достижению конкретных целей этого МОР там, где в противном случае риск воздействия промысловой деятельности на экосистему мог бы быть высоким;

(iii) научные контрольные районы – исследования и мониторинг там, где МОР позволяет изучать морские экосистемы Антарктики, в которых промысел не велся, либо велся или ведется в ограниченном объеме, чтобы понять, например, влияние промысла, изменчивости окружающей среды и изменения климата на морские живые ресурсы Антарктики.

3. Кроме того, понимание жизненного цикла целевых видов играет важную роль в достижении целей АНТКОМ, в т. ч. в пределах районов, затронутых МОР, и в прилегающих к ним районах. В связи с этим исследования и мониторинг, направленные на расширение научных знаний о целевых видах в зоне МОР – например, понимание распределения и перемещения клыкача в регионе моря Росса и оценка потенциальных связей с запасом в регионе моря Амундсена – включены в План проведения исследований и мониторинга.

4. План проведения научных исследований и мониторинга обновляется по мере поступления информации и данных, но не реже, чем через каждые 10 лет после пересмотров, проводящихся в соответствии с п. 18 и оценкой, проведенной в соответствии с п. 17 настоящей Меры по сохранению. Для содействия обновлению Планов проведения научных исследований и мониторинга странам-членам следует работать вместе, чтобы представлять:

(i) исходные данные;
(ii) поддающиеся измерению критерии и показатели эффективности МОР;
(iii) данные о существующих или будущих угрозах достижению целей МОР.

5. План проведения научных исследований и мониторинга будет организован по географическому принципу следующим образом:

(i) континентальный шельф моря Росса;
(ii) континентальный склон моря Росса;
(iii) о-ва Баллени и прилегающие районы;
(iv) северная часть региона моря Росса и подводные возвышенности;
(v) северо-запад региона моря Росса.

6. Первоочередные задачи исследований и мониторинга приводятся в табл. 2. Странам-членам предлагается по возможности сотрудничать и повторно проводить виды деятельности, указанные в табл. 2.

7. Странам-членам, ведущим исследования и мониторинг, следует по возможности приглашать другие страны-члены к участию в этой деятельности, включая полевые работы, анализ данных и публикацию результатов исследований.

8. Научный комитет будет оценивать результаты, полученные в ходе научных исследований и мониторинга, и в соответствии с пп. 17 и 18 данной меры по сохранению сообщать Комиссии о следующем:

(i) планирование и реализация Особой зоны исследований и Зоны исследований криля, включая соответствующие ограничения на вылов;

(ii) в какой степени выполняются конкретные цели МОР;

(iii) насколько эти конкретные цели все еще актуальны в различных частях МОР;

(iv) какие административные меры могут понадобиться для улучшения выполнения конкретных целей этого МОР.

[2] В соответствии со Статьей VI Конвенции АНТКОМ.

Табл. 2: Приоритетные элементы научных исследований и мониторинга, связанные с морским охраняемым районом в регионе моря Росса.

Тип исследований	Континентальный шельф моря Росса	Континентальный склон моря Росса	О-ва Баллени и прилегающие районы	Северная часть региона моря Росса и подводные возвышенности	Северо-запад региона моря Росса	Приоритетные элементы
Экосистема	✔	✔	✔	✔	✔	Направленные исследования для изучения биологических и экологических вопросов, связанных с демографией и жизненным циклом видов
	✔	✔	✔			Мониторинг и исследования ластоногих и морских птиц, в т. ч. изучение репродуктивной биологии и успеха, а также рационов и динамики кормодобывания
	✔	✔	✔	✔	✔	Проводящиеся в море съемки или перепись для оценки распределения и численности морских млекопитающих, морских птиц, рыбы и беспозвоночных
	✔	✔	✔		✔	Акустические съемки для картирования распределения и численности антарктической серебрянки и криля, включая специальное изучение серебрянки в заливе Терра Нова
	✔	✔	✔			Использование радио- и электронных записывающих меток, дистанционного зондирования и проведение на суше учета популяций морских млекопитающих и птиц
	✔	✔	✔		✔	Экосистемное моделирование по данным о рационе и отборе проб стабильных изотопов ключевых трофических компонентов
	✔	✔				Целевой отбор проб в сообществах шельфа и склона моря Росса, концентрирующийся на организмах среднего трофического уровня

Тип исследований	Континентальный шельф моря Росса	Континентальный склон моря Росса	О-ва Баллени и прилегающие районы	Северная часть региона моря Росса и подводные возвышенности	Северо-запад региона моря Росса	Приоритетные элементы
	✔				✔	Исследования океанографических факторов, способствующих продуктивности, среди которых преобладают либо водоросли феоцистис либо диатомовые водоросли, и их воздействие на функционирование экосистемы более высокого трофического уровня
				✔		Проводящиеся судами съемки демерсальных рыб и бентических сообществ в зоне Тихоокеанско-Антарктического разлома
				✔		Повторные съемки подводных возвышенностей Адмиралтейства и Скотта
	✔					Продолжение ежегодной съемки подвзрослых особей клыкача на южном шельфе моря Росса; см. SC-CAMLR-XXX/07
Промыслы	✔	✔		✔		Целевое использование меток и/или электронных записывающих или акустических меток для изучения/проверки гипотез о жизненном цикле, численности, перемещении и поведении клыкача
		✔		✔		Парные стратифицированные съемки местообитаний на склонах с различными локальными коэффициентами вылова для мониторинга воздействия промысла на антарктического клыкача и демерсальную рыбу
	✔	✔	✔	✔		Съемки и отбор проб для изучения гипотез о жизненном цикле и биологических параметров антарктического клыкача, включая структуру запаса
			✔			Целевые съемки по изучению значения о-вов Баллени как возможного места нагула антарктической серебрянки и антарктического клыкача
				✔		Зимние съемки, направленные на пополнение знаний о нересте и икре/личинках/ранних стадиях жизни антарктического клыкача
					✔	Съемки и отбор проб для изучения гипотез о жизненном цикле, биологических параметров, экологических взаимосвязей и изменчивости биомассы и продукции антарктического криля
Изменение климата / океанография	✔	✔	✔	✔	✔	Метеорологические и океанографические исследования, включая спутниковое дистанционного зондирование, для характеризации физических свойств и динамики фито- и зоопланктона.
	✔	✔	✔	✔	✔	Дистанционное зондирование морского льда (тип, концентрация и протяженность).
	✔	✔		✔		Долгосрочный мониторинг функционирования бентической экосистемы

Тип исследований	Континентальный шельф моря Росса	Континентальный склон моря Росса	О-ва Баллени и прилегающие районы	Северная часть региона моря Росса и подводные возвышенности	Северо-запад региона моря Росса	Приоритетные элементы
	✔	✔	✔			Разработка и валидация имеющей высокое разрешение циркуляционной модели шельфа и склона моря Росса (напр., ROMS), в т. ч. с целью анализа воздействия морского льда (в особенности полыней), полости шельфового ледника, кроссшельфового обмена и формирования глубинных донных вод моря Росса. Добавление биологической модели.
	✔	✔				Исследования формирования глубинных донных вод (имеющих отношение к глобальной океанической циркуляции), вторжения вод склона и кроссшельфового обмена питательных веществ

Резолюция 7/IX
Промысел с применением дрифтерных сетей в зоне действия Конвенции

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	дрифтерная сеть

1. Комиссия одобрила цели принятой Генеральной Ассамблеей ООН Резолюции 44/225 о крупномасштабном пелагическом дрифтерном промысле, которая, помимо прочего, призывает к прекращению любого дальнейшего расширения крупномасштабного пелагического дрифтерного промысла в открытом море. Учитывая концентрацию морских живых ресурсов в водах Антарктики, было отмечено, что крупномасштабный пелагический дрифтерный промысел может быть крайне неселективным и расточительным методом ведения промысла, который повсеместно считается методом, угрожающим эффективному сохранению морских живых ресурсов. Хотя в настоящее время ни одна из стран-членов не ведет крупномасштабный пелагический дрифтерный промысел в зоне действия Конвенции, Комиссия выразила озабоченность по поводу возможного влияния на живые морские ресурсы в том случае, если крупномасштабный пелагический дрифтерный промысел распространится на зону действия Конвенции.

2. С этой целью и в соответствии с Резолюцией ООН 44/225 Комиссия решила, что крупномасштабный пелагический дрифтерный промысел не распространится на зону действия Конвенции.

3. Было решено, что в соответствии со Статьей X Комиссия уведомит об этой Резолюции все государства, не являющиеся Сторонами Конвенции, граждане или суда которых ведут крупномасштабный пелагический дрифтерный промысел.

Резолюция 10/XII
Резолюция об эксплуатации запасов, встречающихся как в зоне действия Конвенции, так и за ее пределами

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

памятуя о принципах сохранения, изложенных в Статье II Конвенции, в частности о поддержании экологических взаимосвязей между промысловыми, зависимыми и связанными популяциями морских живых ресурсов Антарктики,

учитывая требование Статьи XI Конвенции, что Комиссия должна стремиться сотрудничать с Договаривающимися Сторонами, которые могут осуществлять юрисдикцию в морских районах, прилегающих к району применения настоящей Конвенции, в отношении сохранения любого запаса или запасов связанных видов, встречающихся как в пределах этих районов, так и в районе применения этой Конвенции, с целью согласования мер по сохранению, принимаемых в отношении таких запасов,

подчеркивая важность дальнейших исследований по любым запасам видов, обитающих как в зоне действия Конвенции, так и в примыкающих районах,

отмечая выраженную Научным комитетом озабоченность значительным обловом таких запасов в зоне действия Конвенции и за ее пределами,

подтвердила, что страны-члены обязаны обеспечивать, чтобы плавающие под их флагом суда вели промысел таких запасов в районах, примыкающих к зоне действия Конвенции, со всей ответственностью и с должным уважением к принятым в рамках Конвенции мерам по сохранению.

Резолюция 14/XIX
Система документации уловов: выполнение Присоединившимися государствами и Недоговаривающимися Сторонами

Виды	клыкач
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

рассмотрев отчеты о введении Системы документации уловов видов *Dissostichus*, установленной Мерой по сохранению 10-05 (1999),

убедившись в том, что Система успешно начала работать, и отмечая положительные изменения, внесенные в нее мерами по сохранению 10-05 (2000) и 10-05 (2001),

понимая, что эффективность Системы зависит также от введения ее Договаривающимися Сторонами, не являющимися странами-членами Комиссии ("Присоединившиеся Государства"), но ведущими промысел видов *Dissostichus* или торговлю ими, а также Недоговаривающимися Сторонами,

будучи обеспокоена информацией о том, что несколько Присоединившихся Государств и Недоговаривающихся Сторон, продолжающих вести промысел видов *Dissostichus* или торговлю ими, не вводят эту систему,

будучи особенно озабочена тем, что эти Присоединившиеся Государства не ввели Систему, не поддерживают и не пропагандируют ее задач, и не выполняют своих обязательств в рамках Статьи XXII о приложении необходимых усилий в отношении деятельности, противоречащей достижению целей Конвенции,

будучи полна решимости принять все необходимые соответствующие международному праву меры для того, чтобы эффективности и надежности Системы не был нанесен ущерб тем, что Присоединившиеся Государства и Недоговаривающиеся Стороны не ввели ее,

действуя во исполнение положений Статьи X Конвенции,

1. Призывает все Присоединившиеся Государства и Недоговаривающиеся Стороны, не участвующие в Системе документации уловов и ведущие промысел видов *Dissostichus* или торговлю ими, как можно скорее ввести эту Систему.

2. Во исполнение этого просит Секретариат АНТКОМ передать эту резолюцию таким Присоединившимся Государствам и Недоговаривающимся Сторонам и предоставить им всевозможные рекомендации и помощь.

3. Рекомендует, чтобы страны-члены Комиссии официально обратились к таким Присоединившимся Государствам и Недоговаривающимся Сторонам в связи с данной резолюцией.

4. Напоминает странам-членам Комиссии об их обязательствах в рамках Системы документации уловов – не допускать проведения на их территории или судами их флага торговли видами *Dissostichus* с Присоединившимися Государствами или Недоговаривающимися Сторонами, если это не делается в соответствии с Системой.

5. Решила заново обсудить данный вопрос на Двадцатом совещании Комиссии в 2001 г. с тем, чтобы ввести дополнительные меры, если это необходимо.

Резолюция 15/XXII
Использование портов, не вводящих Систему документации уловов видов *Dissostichus*

Виды	клыкач
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

отмечая, что ряд Присоединившихся Государств и Недоговаривающихся Сторон, не участвующих в Системе документации уловов видов *Dissostichus,* описанной в Мере по сохранению 10-05, продолжает торговлю видами *Dissostichus*,

понимая, что таким образом эти Присоединившиеся Государства и Недоговаривающиеся Стороны не участвуют в процедурах выгрузки уловов видов *Dissostichus*, сопровождающихся документами об уловах видов *Dissostichus*,

призывает Договаривающиеся Стороны,

при выдаче судам лицензий на промысел видов *Dissostichus* либо в зоне действия Конвенции в рамках Меры по сохранению 10-02, либо в открытом море требовать в качестве условия получения этой лицензии[1], чтобы судно производило выгрузку только в тех странах, в которых полностью введена СДУ, а вместе с лицензией выдавать список всех Присоединившихся Государств и Недоговаривающихся Сторон, которые осуществляют Систему документации уловов в полном объеме.

[1] Включает разрешения и допуски

Резолюция 16/XIX
Применение СМС в Системе документации уловов

Виды	клыкач
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия решила, что государства флага, участвующие в Системе документации уловов видов *Dissostichus*, должны на добровольных началах и в соответствии со своими законами обеспечить, чтобы в течение всего календарного года на судах их флага, имеющих разрешение на промысел или перегрузку видов *Dissostichus* в открытом море, имелась функционирующая СМС, как это определено в Мере по сохранению 10-04.[1]

[1] Данное требование не распространяется на суда длиной менее 19 м, занятые в кустарном промысле.

Резолюция 17/XX
Использование СМС и других мер для проверки данных СДУ по уловам, полученным в районах вне зоны действия Конвенции, в частности в Статистическом районе 51 ФАО

Виды	клыкач
Район	к сев. от зоны действия Конвенции
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

понимая необходимость продолжения работы по обеспечению долгосрочной стабильности запасов видов *Dissostichus* в зоне действия Конвенции с применением предохранительного подхода, основанного на наилучшей научной информации,

будучи озабочена тем, что Система документации уловов видов *Dissostichus* (СДУ) может использоваться в качестве ширмы для незаконных, нерегистрируемых и нерегулируемых(ННН) уловов видов *Dissostichus* для получения законного доступа к рынкам,

будучи озабочена тем, что любая неправильная регистрация или злоупотребление системой СДУ существенно подрывает эффективность мер АНТКОМ по сохранению,

1. Призывает участвующие в СДУ страны обеспечить, чтобы документы об уловах *Dissostichus* (DCD), относящиеся к выгрузкам или импорту видов *Dissostichus*, при необходимости проверялись путем контакта с государствами флага с целью проверки того, соответствует ли информация в DCD данным, полученным с помощью автоматической спутниковой системы мониторинга судов (СМС)[1].

2. Призывает страны, участвующие в СДУ, в случае необходимости пересмотреть свои внутренние законы и правила с целью запрещения в соответствии с международным правом выгрузок, перегрузок и импорта уловов видов *Dissostichus,* о которых в DCD заявлено, что они были получены в Статистическом районе 51 ФАО, если государство флага не сможет показать, что оно проверило правильность DCD на основе данных, полученных с помощью автоматической спутниковой СМС.

3. Просит Научный комитет рассмотреть данные, касающиеся районов вне зоны действия Конвенции, в которых встречаются виды *Dissostichus*, а также потенциальной биомассы видов *Dissostichus* в этих районах с тем, чтобы помочь Комиссии сохранять запасы *Dissostichus* и управлять ими, а также определять районы и потенциальную биомассу видов *Dissostichus*, которые могут выгружаться, импортироваться и экспортироваться с рамках СДУ.

[1] В этой связи проверка информации в соответствующих DCD не требуется для траулеров, как описано в Мере по сохранению 10-05, сноске 1.

Резолюция 18/XXI
Промысел *Dissostichus eleginoides* в примыкающих к зоне действия Конвенции АНТКОМ Статистических районах 51 и 57 ФАО, не относящихся к юрисдикции прибрежных государств

Виды	клыкач
Район	к сев. от зоны действия Конвенции
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

подтверждая, что АНТКОМ был учрежден с целью сохранения морских живых ресурсов морской экосистемы Антарктики,

признавая, что АНТКОМ также обладает характеристиками региональной рыбохозяйственной организации, как считается в рамках Организации Объединенных Наций,

признавая, что АНТКОМ является основным органом, отвечающим за сохранение и рациональное использование *Dissostichus eleginoides* в районах, не относящихся к национальной юрисдикции,

принимая во внимание Резолюцию 10/XII, затрагивающую необходимость гармонизации мер управления в зоне действия Конвенции АНТКОМ и примыкающих к ней районах, с учетом Статьи 87 UNCLOS и в признание обязательств по сохранению живых ресурсов открытого моря в соответствии со статьями 117 и 119 UNCLOS,

отмечая роль сотрудничества в научных исследованиях посредством сбора и обмена данными,

признавая необходимость мер по управлению промыслом запасов *Dissostichus eleginoides* в районах открытого моря статистических районов ФАО 51 и 57,

Рекомендует странам-членам в соответствии с их законами и нормами представлять данные и другую информацию, связанные с пониманием биологии и оценкой состояния запасов в Статистических районах 51 и 57 ФАО.

Рекомендует странам-членам принять меры, необходимые для поддержания в статистических районах 51 и 57 ФАО только такого уровня промысла *Dissostichus eleginoides*, который гарантирует сохранение этих видов в зоне действия Конвенции.

Резолюция 19/XXI
Флаги несоблюдения*

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

выражая озабоченность тем, что некоторые государства флага, в частности, некоторые Недоговаривающиеся Стороны, не выполняют своих обязанностей по юрисдикции и контролю в соответствии с международным законодательством в отношении действующих в зоне Конвенции промысловых судов, имеющих право плавать под их флагом, в результате чего эти суда не могут эффективно контролироваться этими государствами флага,

сознавая, что отсутствие эффективного контроля позволяет этим судам осуществлять промысел в зоне действия Конвенции способом, подрывающим эффективность мер АНТКОМ по сохранению, приводя к незаконному, нерегистрируемому и нерегулируемому (ННН) вылову рыбы и недопустимому уровню побочной смертности морских птиц,

считая, что такие промысловые суда плавают под флагом несоблюдения (FONC) в контексте АНТКОМ (суда FONC),

принимая во внимание, что Соглашение ФАО об обеспечении соблюдения промысловыми судами международных мер по сохранению и управлению в открытом море особо подчеркивает, что практика получения и перемены флага промысловыми судами как средства уклонения от соблюдения международных мер по сохранению и управлению морскими живыми ресурсами, а также невыполнение государствами своих обязанностей в отношении судов, имеющих право плавать под их флагом, являются факторами, которые серьезно подрывают эффективность таких мер,

отмечая, что Международный план действий по предотвращению, сдерживанию и ликвидации незаконного, нерегистрируемого и нерегулируемого промысла призывает государства принять меры, препятствующие находящимся в их юрисдикции гражданам поддерживать и вести любую деятельность, подрывающую эффективность международных мер по сохранению и управлению,

призывает все Договаривающиеся и Недоговаривающиеся Стороны, сотрудничающие с АНТКОМ:

1. Сохраняя непредвзятость по отношению к преимущественной ответственности государств флага, принимать меры или другим образом сотрудничать в целях как можно более широкого обеспечения того, чтобы находящиеся в их юрисдикции граждане не поддерживали и не участвовали в ННН промысле, в т. ч. на борту судов FONC в зоне действия Конвенции АНТКОМ, если это соответствует их национальным законам.

2. Обеспечить тесное сотрудничество соответствующих национальных агентств и отраслей в выполнении принятых АНТКОМ мер.

3. Разработать пути обеспечения того, чтобы экспорт или передача промысловых судов из их стран в государства FONC были запрещены.

4. Запретить выгрузку и перегрузку рыбы и рыбопродуктов с судов FONC.

* Многие флаги, называемые здесь FONC, обычно именуются "удобными флагами".

Резолюция 20/XXII
Стандарты ледового класса для судов, ведущих промысел в высоких широтах[1]

Виды	все
Район	к югу от 60° ю.ш.
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

признавая наличие уникальной обстановки при ведении промысла в высоких широтах, в особенности обширный ледовый покров, который может представлять опасность для промысловых судов, ведущих промысел в этих районах,

признавая также, что безопасность промысловых судов, экипажей и научных наблюдателей АНТКОМ является предметом серьезного беспокойства всех стран-членов,

признавая, кроме того, трудности, связанные с поиском и спасением при ведении промысла в высоких широтах,

проявляя озабоченность тем, что столкновение со льдами может привести к разливу топлива и другим последствиям, неблагоприятным для морских живых ресурсов Антарктики и ее самобытной окружающей среды,

полагая, что суда, ведущие промысел в районах высоких широт, должны быть пригодными для работы в ледовой обстановке,

призывает страны-члены выдавать лицензии на промысел в высоких широтах только тем судам их флага, которые имеют минимальный стандарт ледовой классификации ICE-1C[2], действительный в течение всего периода планируемой промысловой деятельности.

[1] Подрайоны и участки к югу от 60° ю. ш. и примыкающие к Антарктическому континенту

[2] Как определено Правилами классификации судов Det Norske Veritas (DNV) или эквивалентным стандартом сертификации, определенным уполномоченными классификационными ведомствами.

Резолюция 22/XXV
Международные меры по сокращению побочной смертности морских птиц при промысле

Виды	мор. птицы
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

напоминая, что в настоящее время наибольшую угрозу видам и популяциям морских птиц Южного океана, размножающихся в зоне действия Конвенции, представляют связанная с промыслом побочная смертность и потенциальное влияние незаконного, нерегистрируемого и нерегулируемого (ННН) промысла,

отмечая значительное сокращение побочной смертности морских птиц в зоне действия Конвенции в результате введенных Комиссией мер по сохранению,

озабоченная тем, что несмотря на такие меры многие популяции размножающихся в зоне действия Конвенции видов альбатросов и буревестников продолжают сокращаться и что популяции могут не выдержать такого сокращения,

озабоченная растущими доказательствами связанной с промыслом побочной смертности морских птиц, размножающихся и добывающих корм в зоне действия Конвенции,

отмечая, что вылавливаемые морские птицы почти исключительно относятся к видам альбатросов и буревестников, которым угрожает глобальное вымирание,

понимая, что некоторые популяции альбатросов и буревестников не стабилизируются до тех пор, пока существенно не снизятся уровни общей побочной смертности,

напоминая о сотрудничестве АНТКОМ с Соглашением об охране альбатросов и буревестников (АСАР), многосторонним договором, направленным на обеспечение международного сотрудничества и обмена информацией и опытом в целях сохранения сокращающихся популяций этих морских птиц,

напоминая о неоднократных попытках довести эту озабоченность до сведения РРХО,

1. Предлагает перечисленным РРХО (Дополнение 1) в соответствии с Кодексом ведения ответственного рыболовства ФАО и МПД-морские птицы ввести или разработать, по обстановке, механизмы, требующие собирать, представлять и распространять ежегодные данные о побочной смертности морских птиц, в частности по:

   (i) коэффициентам побочной смертности морских птиц, связанной с каждым промыслом, информации о затронутых видах морских птиц и оценкам общей смертности морских птиц (по крайней мере в масштабе района ФАО);

   (ii) мерам по сокращению или ликвидации побочной смертности морских птиц, применяемым на каждом промысле, и степени, в которой любые из этих мер являются добровольными или обязательными, вместе с оценкой их эффективности;

(iii) программам научного наблюдения, которые могут обеспечить всесторонний пространственный и временной охват промысла, позволяющий получить статистически устойчивую оценку побочной смертности, связанной с каждым промыслом.

2. В случае районов открытого моря, куда залетают морские птицы, которые размножаются и добывают корм в зоне действия Конвенции, где имеет место нерегулируемый промысел или где еще не введено систематическое представление данных перечисленными РРХО, Исполнительный секретарь должен связаться с государствами флага, суда которых находятся в этих районах, чтобы:

(i) выразить заинтересованность АНТКОМ в этих видах морских птиц;

(ii) указать на необходимость требовать, чтобы такие промысловые суда собирали и представляли данные, указанные в п. 1 выше; и

(iii) направить эти данные в Секретариат АНТКОМ для передачи в специальную группу WG-IMAF.

3. Призывает Договаривающиеся Стороны:

(i) просить, чтобы тема побочной смертности морских птиц была включена в повестку дня совещаний соответствующих РРХО, и, когда это возможно и уместно, посылать подходящих экспертов на эти совещания;

(ii) определить те районы и обстоятельства, в которых имеет место побочная смертность морских птиц, размножающихся и добывающих корм в зоне действия Конвенции;

(iii) определить и продолжать совершенствовать те смягчающие меры, которые будут наиболее эффективны для сокращения или устранения такой смертности, и требовать введения таких мер во всех соответствующих промыслах.

4. Призывает Договаривающиеся Стороны, связанные с новыми и развивающимися РРХО, требовать принятия соответствующих мер для снижения побочной смертности морских птиц. Соответствующие инициативы могут включать:

(i) создание или расширение существующих программ наблюдений и принятие соответствующих протоколов сбора данных о побочной смертности морских птиц;

(ii) создание рабочих групп по прилову, которые будут рассматривать вопросы побочной смертности и давать рекомендации о практичных и эффективных смягчающих мерах, включая оценку установившихся и новаторских технологий и методов;

(iii) оценки воздействия промысла на затронутые популяции морских птиц;

(iv) сотрудничество (например, по обмену данными) с перечисленными РРХО.

5. Призывает Договаривающиеся Стороны:

   (i) вводить, когда это уместно, меры по сокращению или ликвидации побочной смертности морских птиц;

   (ii) требовать, чтобы суда под их флагами собирали и представляли данные, указанные в п. 1 выше;

   (iii) ежегодно сообщать Секретариату АНТКОМ о выполнении таких мер, в т. ч. об их эффективности в деле снижения побочной смертности морских птиц.

6. Требует, чтобы на своих ежегодных совещаниях специальная группа WG-IMAF сводила воедино и анализировала отчеты, касающиеся пп. 1, 2 и 5 выше и через Научный комитет информировала Комиссию о выполнении и эффективности этой резолюции.

7. Требует, кроме того, чтобы Секретариат довел эту резолюцию до сведения всех РРХО, перечисленных в Дополнении 1, и добивался их сотрудничества в вопросах выполнения.

Дополнение 1

Региональные рыбохозяйственные организации , намеченные для установления контакта в отношении совместных действий в области снижения прилова морских птиц Южного океана

Межамериканская комиссия по проблемам тропического тунца (IATTC)

Международная комиссия по сохранению атлантического тунца (ИККАТ)

Организация по рыбному промыслу в юго-восточной части Атлантики (СЕАФО)

Комиссия по тунцу Индийского океана (IOTC)

Комиссия по сохранению южного синего тунца (CCSBT)

Соглашение об организации Постоянной комиссии по эксплуатации и сохранению морских ресурсов южной части Тихого океана, 1952 г. (CPPS)

Комиссия по рыболовству в Юго-западной части Индийского океана (SWIOFC)

Комиссия по сохранению и управлению запасами далеко мигрирующих рыб в западной и центральной частях Тихого океана (WCPFC)

Конвенция об Организации по вопросам тунца в западной части Индийского океана (WIOTO)

Организация не имеет распорядительной власти.

Соглашение о рыбном промысле в южной части Индийского океана (SIOFA)

Резолюция 23/XXIII
Безопасность на судах, ведущих промысел в зоне действия Конвенции

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

признавая трудные и опасные условия, с которыми приходится сталкиваться на промыслах в высоких широтах в зоне действия Конвенции,

учитывая, кроме того, отдаленность этих вод и, соответственно, трудности, при проведении поисково-спасательных работ,

желая обеспечить, чтобы безопасность команд промысловых судов и научных наблюдателей АНТКОМ оставалась первейшей заботой всех стран-членов,

Призывает страны-члены принять особые меры по обеспечению безопасности всех тех, кто находится на борту судов, ведущих промысел в зоне действия Конвенции, путем, среди прочего, проведения соответствующей подготовки по выживанию, а также предоставления и поддержания соответствующего оборудования и одежды.

Резолюция 25/XXV
Борьба с незаконным, нерегистрируемым и нерегулируемым промыслом в зоне действия Конвенции, проводимом судами флага Недоговаривающихся Сторон

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

озабоченная растущим числом судов, регулярно ведущих промысел в зоне действия Конвенции незаконным, нерегистрируемым или нерегулируемым (ННН) образом,

признавая, что такой промысел наносит потенциально необратимый ущерб рыбным запасам и другим морским видам и мешает Комиссии достичь своей цели – сохранения морских живых ресурсов Антарктики в зоне действия Конвенции,

обеспокоенная тем, что многие из этих судов плавают под флагами Недоговаривающихся Сторон, которые не отвечают на корреспонденцию Комиссии и на дипломатические и другие демарши стран-членов Комиссии, добивающихся того, чтобы они сотрудничали с Комиссией,

признавая, что многие из вышеупомянутых Недоговаривающихся Сторон являются Сторонами Конвенции ООН по морскому праву (UNCLOS),

желая содействовать признанию того, что меры АНТКОМ по сохранению устанавливают соответствующие стандарты, необходимые для обеспечения сохранения и рационального использования морских живых ресурсов Антарктики,

отмечая, что Международный план действий по предотвращению, сдерживанию и устранению ННН промысла (МПД-ННН) призывает страны обеспечить, чтобы промысловые суда, имеющие право плавать под их флагом, не занимались ННН промыслом и не поддерживали его, и требует, чтобы государство флага было в состоянии выполнять свои обязанности по контролю любого судна, которое оно регистрирует, и обеспечивать, чтобы такие суда не занимались ННН промыслом и не поддерживали его,

полная решимости добиваться применения дипломатических и других мер, в соответствии с международным правом, к Недоговаривающимся Сторонам, которые не сотрудничают с АНТКОМ, в том числе не давая указаний судам своего флага прекратить ННН промысел, и не принимают правовых и других мер против судов своего флага, которые не следуют таким указаниям,

признавая важность сотрудничества и совместных дипломатических шагов Договаривающихся Сторон АНТКОМ при принятии таких мер и оказании влияния,

призывает все Договаривающиеся Стороны в индивидуальном порядке и коллективно, в том числе в других соответствующих международных органах, таких как Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН и региональные рыбохозяйственные организации, по мере возможности в соответствии со своими применимыми законами и положениями:

1. В соответствии с международным правом принимать дипломатические и другие меры к Недоговаривающимся Сторонам – государствам флага, направленные на то, чтобы в соответствующих случаях они:

   (i) признали, что меры АНТКОМ по сохранению устанавливают соответствующие стандарты, необходимые для обеспечения сохранения и рационального использования морских живых ресурсов Антарктики;

   (ii) расследовали деятельность судов, ведущих промысел в зоне действия Конвенции под их флагом, в соответствии со Статьей 94 UNCLOS, и сообщали о результатах таких расследований в Комиссию;

   (iii) присоединились к Конвенции и сотрудничали с Комиссией и, до тех пор пока они не сделали этого, дали указания судам своего флага не вести промысел в зоне действия Конвенции и применяли правовые и другие меры против тех судов, которые не следуют этому указанию;

   (iv) давали разрешение на то, чтобы назначенные АНТКОМ инспекторы поднимались на борт и инспектировали суда их флага, в отношении которых подозревается или установлено, что они вели промысел ННН образом в зоне действия Конвенции.

2. Добиваться содействия Недоговаривающихся Сторон – государств порта, когда суда ННН промысла хотят использовать порты Недоговаривающихся Сторон, и призывать их предпринять шаги в соответствии с Мерой по сохранению 10-07.

Резолюция 27/XXVII
Применение особой тарифной классификации для антарктического криля

Виды	криль
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

признавая важное значение криля в экосистеме Антарктики,

принимая во внимание постоянное увеличение количества уведомлений о промысле криля, получаемых Секретариатом АНТКОМ, и возможность того, что коэффициент вылова криля в зоне действия Конвенции АНТКОМ также увеличится,

отмечая возросший спрос на продукты из криля на рынках конечного назначения,

вновь подтверждая важное значение продолжающегося упорядоченного развития промысла антарктического криля в целях обеспечения того, чтобы расширяющийся промысел продолжал соответствовать целям Конвенции,

призывает Договаривающиеся Стороны

ввести в их национальные законодательства и соответствующим образом применять надлежащую тарифную классификацию с целью улучшения осведомленности об объеме антарктического криля и торговле им.

Резолюция 28/XXVII
Замена балластных вод в зоне действия Конвенции

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

подтверждая, что АНТКОМ был учрежден с целью сохранения морских живых ресурсов морской экосистемы Антарктики,

сознавая, что инвазивные морские организмы могут ввозиться в зону действия Конвенции или перемещаться между биологически несходными регионами в пределах зоны действия Конвенции вместе с балластными водами судов,

напоминая о требованиях Приложения II к Протоколу по охране окружающей среды Договора об Антарктике в отношении сохранения антарктической фауны и флоры и, в частности соблюдения мер предосторожности для предотвращения интродукции неместных видов,

сознавая, что *Международная конвенция 2004 г. о контроле судовых балластных вод и осадков и управлении ими* (Конвенция ИМО о контроле балластных вод) еще не вступила в силу, но отмечая, в частности, ее Статью 13, согласно которой в целях содействия выполнению целей Конвенции Стороны, имеющие общие интересы по охране окружающей среды…в данном географическом районе… стремятся…расширять региональное сотрудничество в т. ч. путем заключения региональных соглашений, соответствующих Конвенции о контроле балластных вод,

напоминая также о Резолюции 3(2006), принятой Консультативным совещанием Договора об Антарктике, и Резолюции MEPC.163(56), принятой Международной морской организацией, в которых утверждается *Руководство по замене балластных вод в районе действия Договора об Антарктике*,

желая распространить применение вышеуказанного руководства на всю зону действия Конвенции АНТКОМ,

1. Призывает все Договаривающиеся Стороны и Недоговаривающиеся Стороны, сотрудничающие с АНТКОМ, принять конкретные меры по применению существующего Руководства ИМО по замене балластных вод в районе действия Договора об Антарктике, а также *Руководства по замене балластных вод в зоне действия Конвенции АНТКОМ к северу от 60° ю.ш.,* изложенного в приложении к данной Резолюции, в качестве временной меры для всех судов, участвующих в промысле и связанной с ним деятельности в зоне действия Конвенции АНТКОМ, до вступления в силу Конвенции о контроле балластных вод.

2. Кроме того, призывает все Договаривающиеся Стороны и Недоговаривающиеся Стороны, сотрудничающие с АНТКОМ, принять меры по разработке эффективных способов обработки балластных вод.

Приложение

Руководство по замене балластных вод в зоне действия Конвенции АНТКОМ к северу от 60° ю. ш.[1]

1. Данное Руководство должно применяться к тем судам, которые подпадают под Статью 3 Международной конвенции ИМО о контроле судовых балластных вод и осадков и управлении ими (Конвенция о контроле балластных вод) с учетом исключений, приведенных в Правиле А-3 этой Конвенции, и которые участвуют в промысле и связанной с ним деятельности в зоне действия Конвенции АНТКОМ (как говорится в Статье II.3 Конвенции). Настоящее Руководство не заменяет требований Конвенции о контроле балластных вод, а дополняет временный Региональный план по контролю балластных вод в Антарктике в рамках Статьи 13(3), который был принят в Резолюции 3 КСДА (2006) и Резолюции ИМО MEPC.163(56).

2. Замена балласта не должна производиться, если она ставит под угрозу безопасность судна. Кроме того, настоящее Руководство не распространяется на забор или сброс балластных вод и осадков в целях обеспечения безопасности судна в чрезвычайной ситуации или ради спасения человеческой жизни на море в зоне действия Конвенции АНТКОМ.

3. Для каждого судна с балластными танками, которое заходит в зону действия Конвенции, следует составлять План управления балластными водами, особо учитывая при этом проблемы замены балластных вод в холодном климате и в условиях Антарктики.

4. Каждое судно, заходящее в зону действия Конвенции, должно регистрировать операции с балластными водами.

5. Судам настоятельно рекомендуется на сбрасывать никаких балластных вод в зоне действия Конвенции.

6. Суда, намеревающиеся сбросить балластные воды в зоне действия Конвенции, должны сначала заменить свои балластные воды до прибытия в зону действия Конвенции (желательно к северу от зоны Антарктического полярного фронта или 60° ю. ш., в зависимости от того, что расположено дальше на север) и как минимум в 200 морских милях от ближайшего берега в местах с глубиной воды 200 метров. (Если это невозможно по условиям работы, то замену балласта следует производить в 50 морских милях от ближайшего берега в местах с глубиной воды 200 метров).

7. Замена балластных вод в соответствии с процедурой, описанной в п. 6, обязательна только для тех танков, которые опорожняются в зоне действия Конвенции. Замена балластных вод во всех танках рекомендуется для всех судов, которые могут (способны) взять на борт груз в зоне действия Конвенции, поскольку, как известно, при рейсах в Антарктику часто производится корректировка намеченных маршрутов и деятельности.

8. Если судно произвело забор балластных вод в зоне действия Конвенции и собирается сбросить балластные воды в арктических, субарктических или субантарктических водах, замену балласта рекомендуется осуществлять к северу от зоны Антарктического полярного фронта и как минимум в 200 морских милях от ближайшего побережья в местах с глубиной воды не менее 200 метров. (Если это невозможно по условиям работы, то замену балласта следует производить в 50 морских милях от ближайшего побережья в местах с глубиной воды 200 метров).

9. Сброс осадка во время чистки балластных танков в зоне действия Конвенции производиться не должен.

10. Желательно, чтобы суда, которые долго находились в Арктике, сбрасывали осадок балластных вод и чистили танки до захода в зону действия Конвенции. Если это невозможно, необходимо отслеживать аккумуляцию осадка в балластных танках и удалять осадок в соответствии с судовым Планом управления балластными водами. В случае удаления осадка в море, его следует сбрасывать как минимум в 200 морских милях от берега в местах с глубиной воды 200 метров.

11. Странам-членам АНТКОМ предлагается обмениваться информацией об инвазивных видах морских организмов и обо всем, что может изменить предполагаемый уровень риска, связанный с балластными водами.

[1] В Резолюции 3(2006) КСДА и Резолюции ИМО MEPC.163(56) приводится одинаковое практическое руководство для всех судов, работающих в районе действия Договора об Антарктике (т.е. к югу от 60° ю. ш.).

Резолюция 29/XXVIII
Ратификация странами-членами АНТКОМ Конвенции о спасании

Виды	все
Район	все
Сезон	все

Комиссия,

признавая трудные и опасные условия, с которыми приходится сталкиваться при ведении промыслов в высоких широтах в зоне действия Конвенции,

учитывая, кроме того, отдаленность этих вод и, соответственно, трудности, связанные с поисково-спасательными работыми,

отмечая обязанность оказывать помощь и со всей возможной скоростью направляться на спасение людей, терпящих бедствие, как закреплено в Конвенции Объединенных Наций о морском праве,

сознавая важность вмешательства в случае морских аварий с целью обеспечения безопасности экипажей промысловых судов и научных наблюдателей АНТКОМ и минимизации ущерба, наносимого морской среде и окружающим экосистемам,

зная о потенциальных расходах, связанных со спасением экипажей рыболовных судов и научных наблюдателей АНТКОМ или со спасением судна, его груза или любого другого имущества,

выражая пожелание о быстром вмешательстве в случае морской аварии без ненужной задержки, вызванной беспокойством по поводу процесса возмещения расходов,

рекомендует всем странам-членам АНТКОМ, которые еще не ратифицировали Международную конвенцию о спасании 1989 г., рассмотреть вопрос о ее ратификации или принятии других механизмов, которые страны-члены могут счесть подходящими, чтобы упростить возмещение обоснованно понесенных расходов операторам судов, которые оказали помощь находящемуся в опасности судну или любому другому объекту в зоне действия Конвенции АНТКОМ.

Резолюция 30/XXVIII
Изменение климата

Виды	все
Район	все
Сезон	все

Комиссия,

отмечая, что глобальное изменение климата является одной из величайших проблем, стоящих перед Южным океаном,

сознавая, что потепление Южного океана будет продолжаться в течение этого столетия, и считая, что будет усиливаться закисление Южного океана с возможными последствиями для его морских экосистем,

испытывая озабоченность в связи с воздействием изменения климата в Антарктике на морские живые ресурсы Антарктики,

напоминая о Статье II Конвенции, в частности о том, что любой промысел и связанная с ним деятельность должны проводиться в соответствии с положениями настоящей Конвенции и со следующими природоохранными принципами:

- предотвращение сокращения размеров любой промысловой популяции до уровней ниже тех, которые гарантируют ее стабильное пополнение;
- поддержание экологических взаимосвязей между промысловыми, зависимыми и связанными популяциями морских живых ресурсов Антарктики;
- предотвращение изменений или минимизация риска изменений в морской экосистеме, которые не являются потенциально обратимыми в течение двух или трех десятилетий, с учетом воздействия изменений окружающей среды в целях обеспечения возможностей для устойчивого сохранения морских живых ресурсов Антарктики,

осознавая необходимость обеспечения безопасности окружающей среды и охраны целостности морских экосистем в морях, окружающих Антарктику, перед лицом последствий изменения климата,

отмечая, что меры по управлению могут повысить устойчивость и защитить уникальную окружающую среду Южного океана от потенциально необратимых последствий изменения климата и обеспечить продолжающееся сохранение и рациональное использование морских живых ресурсов Антарктики,

напоминая о том, что Комиссия ранее одобрила работу Научного комитета (CCAMLR-XXVII, п. 4.61) в отношении последствий изменения климата,

1. Призывает к более широкому рассмотрению последствий изменения климата в Южном океане с тем, чтобы предоставлять больше информации для принятия решений АНТКОМ по управлению.

2. Поддерживает готовность всех Сторон АНТКОМ активно участвовать в соответствующих научных инициативах, таких как научная программа *Интегрирование динамики климата и экосистемы* и программа *Sentinel для Южного океана*, которые будут предоставлять информацию, необходимую для улучшения мер АНТКОМ по управлению.

3. Призывает широко распространить отчет Научного комитета по антарктическим исследованиям об Изменении климата и окружающей среды Антарктики, когда он будет опубликован в конце ноября 2009 г., в том числе и среди делегаций 15-й Конференции Сторон (КС15) Рамочной конвенции ООН об изменении климата (РКИК ООН) в Копенгагене в декабре 2009 г.

4. Просит, чтобы Председатель Комиссии написал Председателю Конференции Сторон РКИК ООН, чтобы сообщить, что, по мнению Комиссии АНТКОМ, в глобальном масштабе срочно требуются эффективные ответные действия со стороны РКИК ООН для решения проблемы изменения климата с целью защиты и сохранения экосистем Южного океана и их биоразнообразия.

Резолюция 31/XXVIII
Наилучшие имеющиеся научные знания

Виды	все
Район	все
Сезон	все

Комиссия,

признавая важное значение полноценных научных рекомендаций как центрального элемента ее экосистемного подхода к сохранению морских живых ресурсов Антарктики и управлению ими,

сознавая, что наличие адекватной научной информации является основой для выполнения целей Конвенции и, в частности, тех, о которых говорится в Статье II,

выражая решимость сохранить свою лидирующую позицию в области разработки предохранительного и экосистемного подходов, изложенных в Статье II,

понимая, что в Статье XIV говорится об учреждении Научного комитета и о том, что каждый член Комиссии является членом Научного комитета и назначает в Научный комитет представителя, имеющего надлежащую научную квалификацию,

подчеркивая важность эффективного участия развивающихся стран-членов в работе Научного комитета и его рабочих групп,

помня, что согласно Статье XV, Научный комитет был учрежден как форум для консультаций и сотрудничества в области сбора и изучения информации, а также обмена ею, и для предоставления Комиссии оценок, результатов анализа, отчетов и рекомендаций с целью достижения целей Конвенции,

подтверждая свою готовность придерживаться Статьи IX.4 Конвенции, согласно которой Комиссия полностью учитывает рекомендации и мнение Научного комитета при разработке мер по реализации содержащихся в Конвенции принципов сохранения,

выражая решимость поддерживать свою репутацию глобального лидера в области научно обоснованного сохранения, устойчивого использования и управления промыслами,

основываясь на дискуссиях и выводах Рабочей группы по разработке подходов к сохранению морских живых ресурсов Антарктики (WG-DAC) в 1990 г. (CCAMLR-IX, Приложение 7, Дополнение 2) в отношении того, каким образом Комиссия должна использовать научную информацию при принятии решений, а также заключение Комиссии о том, что ей следует считать Научный комитет источником наилучшей имеющейся научной информации (CCAMLR-IX, п. 7.6),

признавая рекомендации, полученные в 2008 г. от независимой Группы по оценке в отношении сбора и использования научной информации в области сохранения морских живых ресурсов Антарктики и управления ими,

призывает все страны-члены:

1. Полностью учитывать имеющуюся в Научном комитете наилучшую научную информацию при формулировании, принятии и пересмотре мер по сохранению.

2. Проводить совместную работу для обеспечения того, чтобы научная информация должным образом и открыто собиралась, рассматривалась и применялась в соответствии с твердыми научными принципами.

3. Способствовать координированному и согласованному подходу к экосистемному мониторингу, исследованиям и управлению, который обеспечивает предоставление Комиссии надежных научных рекомендаций, посредством:

   (i) активного участия в работе Научного комитета и его рабочих групп и подключения к программам, предложенным этими органами;

   (ii) внесения вклада в научные данные и другую информацию в реальном масштабе времени, необходимые для работы Научного комитета и его рабочих групп.

4. Вносить вклад и повышать качество работы Научного комитета и его рабочих групп с целью содействия проведению всесторонних научно-обоснованных дискуссий. В частности, странам-членам предлагается:

   (i) регулярно уведомлять Комиссию о потенциально важных исследованиях и мониторинге, проводимых в зоне действия Конвенции;

   (ii) содействовать активному диалогу, обмену информацией и научному сотрудничеству между представителями стран-членов в Комиссии и Научном комитете и учеными в соответствующих странах-членах;

   (iii) обеспечивать участие ученых с надлежащими научными квалификациями или опытом в межсессионных и сессионных совещаниях Научного комитета и его рабочих групп;

   (iv) содействовать наращиванию потенциала в развивающихся странах-членах и расширять их эффективное участие в работе Научного комитета и его рабочих групп путем предоставления, помимо прочего, финансовой помощи и программ обучения;

   (v) изыскивать механизмы получения финансовых средств для осуществления научного анализа и поддержки Научному комитету и его рабочим группам всеми странами-членами Комиссии более равным образом, но не в ущерб качеству научного вклада.

5. Содействовать независимости и высокому качеству работы Научного комитета и его рабочих групп путем:

   (i) обеспечения представления в Комиссию наилучших независимых объективных рекомендаций их ученых;

   (ii) обеспечения открытого и эффективного принятия решений;

   (iii) предоставления четкой формулировки содержания и значимости научных результатов в Комиссию.

6. Поддерживать и поощрять проведение коллегиального рассмотрения, широкое распространение и обсуждение оценок и других значительных результатов, полученных Научным комитетом и его рабочими группами, как внутри, так и вне организационной структуры АНТКОМ.

Резолюция 32/XXIX
Предупреждение, сдерживание и ликвидация ННН промысла в зоне действия Конвенции

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

будучи убеждена, что незаконный, незарегистрированный и нерегулируемый (ННН) промысел подрывает цели Конвенции,

озабоченная растущим числом судов, регулярно ведущих промысел в зоне действия Конвенции ННН образом,

зная, что ряд судов, зарегистрированных в Недоговаривающихся Сторонах, занимается деятельностью, которая снижает эффективность мер АНТКОМ по сохранению,

обращая внимание на наблюдения ННН судов, которые вели промысел в зоне действия Конвенции с использованием жаберных сетей,

глубоко обеспокоенная тем, что глубоководный промысел с использованием жаберных сетей в зоне действия Конвенции и связанный с ним фантомный промысел утерянными или выброшенными сетями наносит серьезный ущерб морской окружающей среде и многим видам морских живых ресурсов,

отмечая, что ННН промысел наносит потенциально необратимый ущерб запасам рыбы и других морских видов и мешает Комиссии выполнять ее цель по сохранению морских живых ресурсов Антарктики в зоне действия Конвенции,

напоминая, что Договаривающиеся Стороны должны сотрудничать в принятии соответствующих мер по предотвращению любой деятельности, не соответствующей целям Конвенции,

также зная о том, что некоторые государства флага не выполняют своих обязательств в области юрисдикции и контроля, предусмотренных международным правом, в отношении промысловых судов, имеющих право плавать под их флагом, которые ведут промысел в зоне действия Конвенции, в результате чего эти суда могут не находиться под эффективным контролем такого государства флага,

глубоко встревоженная тем, что суда, ведущие в зоне действия Конвенции деятельность, которая противоречит мерам АНТКОМ по сохранению, пользуются поддержкой, оказываемой находящимися под юрисдикцией Договаривающихся Сторон лицами, в т. ч. путем участия в перегрузках, транспортировке и торговле незаконно полученными уловами или участия в работе на борту или в управлении этими судами,

также сознавая, что без ущерба для примата ответственности государств флага принятие мер в соответствии с существующим внутренним законодательством против лиц, участвующих в ННН промысле или поддерживающих его, является одним из эффективных способов противодействия ННН промыслу,

отмечая также, что Договаривающиеся Стороны обязаны инспектировать все заходящие в их порты промысловые суда, имеющие на борту виды *Dissostichus*, и при наличии доказательств того, что судно вело промысел в нарушение мер АНТКОМ по сохранению, не разрешать выгрузку или перегрузку улова,

обеспокоенная далее тем, что многие из этих судов плавают под флагами Недоговаривающихся Сторон, которые не отвечают на корреспонденцию Комиссии и на дипломатические и другие демарши стран-членов Комиссии, добивающихся того, чтобы они сотрудничали с Комиссией,

отмечая, кроме того, что многие Недоговаривающиеся Стороны, чьи суда участвуют в ННН промысле в зоне действия Конвенции, также являются Сторонами Конвенции ООН по морскому праву (UNCLOS) и других соответствующих международных соглашений,

также напоминая о том, что Резолюция 25/XXV о борьбе с ННН промыслом в зоне действия Конвенции, проводимым судами флага Недоговаривающихся Сторон, предусматривает ряд мер, посредством которых Договаривающиеся Стороны должны оказывать воздействие и добиваться сотрудничества с Недоговаривающимися Сторонами,

далее признавая важность развития сотрудничества с Недоговаривающимися Сторонами с целью содействия предупреждению, сдерживанию и ликвидации ННН промысла в зоне действия Конвенции,

вновь подтверждая свою решимость ликвидировать ННН промысел в зоне действия Конвенции,

призывает все Договаривающиеся Стороны в индивидуальном порядке и коллективно и по мере возможности в соответствии со своими применимыми законами и нормами:

1. Укреплять свои усилия по решению проблемы ННН промысла в зоне действия Конвенции путем осуществления всех соответствующих мер АНТКОМ по сохранению, и в частности:

   - Меры по сохранению 10-03, касающейся портовых инспекций судов, имеющих на борту груз клыкача;
   - Меры по сохранению 10-05, касающейся системы документации уловов видов *Dissostichus*;
   - Меры по сохранению 10-06, касающейся системы содействия соблюдению мер АНТКОМ по сохранению судами Договаривающихся Сторон;
   - Меры по сохранению 10-07, касающейся системы содействия соблюдению мер АНТКОМ по сохранению судами Недоговаривающихся Сторон;
   - Меры по сохранению 10-08, касающейся системы содействия соблюдению мер АНТКОМ по сохранению гражданами Договаривающихся Сторон;
   - Меры по сохранению 10-09, касающейся системы уведомлений о перегрузках в зоне действия Конвенции.

2. Активно участвовать, насколько это возможно, в Инспекционной системе АНТКОМ в зоне действия Конвенции.

3. Предпринимать в соответствии с международным правом меры к Недоговаривающимся Сторонам – государствам флага, добиваясь в соответствующих случаях, чтобы они:

   (i) признали, что меры АНТКОМ по сохранению устанавливают соответствующие стандарты, необходимые для обеспечения сохранения и рационального использования морских живых ресурсов Антарктики;

   (ii) расследовали деятельность судов, ведущих промысел в зоне действия Конвенции под их флагом, в соответствии со Статьей 94 UNCLOS, и сообщали о результатах таких расследований в Комиссию;

   (iii) давали указания судам своего флага не вести промысел в зоне действия Конвенции и принимали правовые и другие меры в соответствии со своим национальным законодательством в отношении тех судов, которые не следуют этим указаниям;

   (iv) давали разрешение на то, чтобы назначенные АНТКОМ инспекторы поднимались на борт и инспектировали суда их флага, в отношении которых подозревается или установлено, что они проводили ННН промысловую деятельность в зоне действия Конвенции, в соответствии с Инспекционной системой АНТКОМ и установленными в ней процедурами.

4. Добиваться сотрудничества Недоговаривающихся Сторон – государств порта в случае, когда суда ННН промысла пытаются использовать порты Недоговаривающихся Сторон, и призывать их предпринять шаги в соответствии с Мерой по сохранению 10-07, а также предпринять меры по проведению портовых инспекций, аналогичные тем, которые предусматриваются для Договаривающихся Сторон в Мере по сохранению 10-03, включая представление в Секретариат АНТКОМ отчетов о проведенных портовых инспекциях.

5. Призывать Недоговаривающиеся Стороны к сотрудничеству в плане принятия аналогичных мер для введения Системы АНТКОМ по документации уловов видов *Dissostichus* в их портах с целью проверки того, были ли уловы видов *Dissostichus*, импортируемые и/или реэкспортируемые с их территории, получены в соответствии с мерами АНТКОМ по сохранению, как это предусматривается для Договаривающихся Сторон в Мере по сохранению 10-05.

Резолюция 33/XXX
Представление информации о судне флага в морские спасательно-координационные центры

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

признавая трудные и опасные условия, в которых ведутся промыслы в высоких широтах в зоне действия Конвенции, и трудности, связанные с проведением поисково-спасательных операций,

отмечая обязанность оказывать помощь и действовать как можно быстрее, чтобы спасти людей, терпящих бедствие, как это закреплено в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, в Международной конвенции по охране человеческой жизни на море и в других международных конвенциях,

учитывая тот факт, что многие Договаривающиеся Стороны ратифицировали Международную конвенцию по поиску и спасанию на море (САР 1979),

принимая во внимание, что установленные поисково-спасательные районы (ПСР) охватывают зону действия Конвенции, и обязанности по поиску и спасанию выполняются соответствующими морскими спасательно-координационными центрами (МСКЦ) согласно договоренностям, которые каждое государство заключило с Международной морской организацией (ИМО), в частности, в Глобальном плане САР,

призывает страны-члены АНТКОМ обеспечить или просить промысловые суда[1], плавающие под их флагом, представлять контактную информацию и другие соответствующие данные, относящиеся к плавающим под их флагом промысловым судам в соответствующие МСКЦ до того, как суда зайдут в зону действия Конвенции.

[1] Во исполнение данной резолюции "промысловое судно" означает любое судно любого размера, используемое, оборудованное для использования, или предназначенное для использования с целью ведения промысла или связанной с промыслом деятельности, включая вспомогательные суда, рыбоперерабатывающие суда, суда, участвующие в перегрузке, и рыбоприемные суда, оборудованные для перевозки рыбопродукции, кроме контейнеровозов, и за исключением океанографических исследовательских судов стран-членов.

Резолюция 34/XXXI
Улучшение безопасности промысловых судов в зоне действия Конвенции

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

беспокоясь о безопасности жизни и потенциальных экологических последствий в случае морской аварии с участием промыслового судна, работающего в зоне действия Конвенции АНТКОМ,

отмечая работу, проделанную в Международной морской организации (ИМО) по подготовке обязательного кодекса для судов, работающих в полярных водах,

памятуя о Резолюции 20/XXII относительно стандартов ледового класса для судов, ведущих промысел в высоких широтах, и Резолюции 23/XXIII относительно безопасности на судах, ведущих промысел в зоне действия Конвенции,

отмечая Кейптаунское соглашение 2012 г. о Выполнении положений Протокола 1993 г., касающихся Торремолиносской международной конвенции о безопасности промысловых судов, 1977 г. (Кейптаунское соглашение),

призывает страны-члены:

1. Через свои делегации в ИМО продолжать работу над обязательным кодексом для судов, работающих в полярных водах.

2. Рассмотеть вопрос о ратификации Кейптаунского соглашения в возможно короткие сроки.

3. Рассмотреть и выполнить соответствующие меры для улучшения стандартов безопасности тех промысловых судов, которым они выдают лицензию на работу в зоне действия Конвенции.

Резолюция 35/XXXIV
Суда без гражданства

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

Комиссия,

озабоченная тем, что суда без гражданства продолжают работать в зоне действия Конвенции;

признавая, что суда без гражданства работают без руководства и надзора;

признавая далее, что ведение промысла в зоне действия Конвенции судами без гражданства подрывает цели Конвенции и эффективность принятых Комиссией мер по сохранению:

1. утверждает, что ведение промысла в зоне действия Конвенции судами, которые в соответствии с международным правом определяются как суда без гражданства, подрывает Конвенцию и принятые Комиссией меры по сохранению, и что эти суда занимаются незаконным, нерегистрируемым и нерегулируемым (ННН) промыслом;

2. призывает Договаривающиеся Стороны и Недоговаривающиеся Стороны принять меры в соответствии со своим применимым национальным законодательством и международным правом, в т. ч. путем обмена информацией о деятельности судов без гражданства и, в соответствующих случаях, введения национальных законов, не позволяющих судам без гражданства проводить промысел и связанную с промыслом деятельность в зоне действия Конвенции.

3. призывает Договаривающиеся Стороны и Недоговаривающиеся Стороны принять меры в соответствии со своим национальным законодательством и международным правом против судов без гражданства, которые занимались ННН промыслом, в т. ч. запрещая выгрузки и перегрузки рыбы и продуктов из рыбы и отказывая таким судам в доступе к портовым услугам[1].

4. призывает страны-члены сотрудничать с государствами флага Недоговаривающихся Сторон в укреплении правовой, операционной и институциональной базы для принятия мер против судов их флага, которые занимались ННН промыслом в зоне действия Конвенции, в т. ч. путем наложения адекватных санкций в качестве альтернативы разрегистрации этих судов, что делает эти суда судами без гражданства.

[1] за исключением случаев, когда такой доступ необходим для безопасности или здоровья команды или безопасности судна.

Политика развития сотрудничества
между АНТКОМ и Недоговаривающимися Сторонами

Политика развития сотрудничества между АНТКОМ и Недоговаривающимися Сторонами[1]

В целях:

- обеспечения эффективности мер АНТКОМ по сохранению;
- развития сотрудничества с Недоговаривающимися Сторонами, в том числе теми, которые вовлечены в промысел, подрывающий эффективность этих мер (далее именуемый незаконный, нерегистрируемый и нерегулируемый (ННН) промысел); и
- устранения ННН промысла, в т. ч. осуществляемого Недоговаривающимися Сторонами,

Комиссия настоящим принимает следующую политику:

I. Исполнительному секретарю поручается составить список Недоговаривающихся Сторон, вовлеченных в подрывающий эффективность мер АНТКОМ по сохранению ННН промысел и/или торговлю после принятия настоящей политики или в течение предшествующего трехлетнего периода.

II. Председатель Комиссии напишет письмо министрам иностранных дел всех Недоговаривающихся Сторон, входящих в вышеупомянутый список, объясняющее, как ННН промысел подрывает эффективность мер АНТКОМ по сохранению. В соответствующих случаях это письмо:

(a) пригласит и предложит Недоговаривающимся Сторонам присутствовать на совещаниях Комиссии в качестве наблюдателей, чтобы они лучше понимали работу Комиссии и последствия ННН промысла;

(b) предложит Недоговаривающимся Сторонам присоединиться к Конвенции;

(c) проинформирует Недоговаривающиеся Стороны о развитии и выполнении Системы АНТКОМ по документации уловов видов *Dissostichus* и предоставит им копию соответствующей меры по сохранению и пояснительной записки;

(d) предложит Недоговаривающимся Сторонам участвовать в Системе АНТКОМ по документации уловов и привлечет их внимание к последствиям неучастия;

(e) обратит внимание на Фонд СДУ как на возможный механизм, позволяющий оказывать содействие проектам, которые помогут предотвращать, сдерживать и ликвидировать ННН промысел в зоне действия Конвенции, и предложит Недоговаривающимся Сторонам обращаться за содействием к

[1] В принятом на АНТКОМ-XVIII и дополненном на АНТКОМ-XXV и АНТКОМ-XXVII виде.

Комиссии, представляя в Секретариат информацию о требуемой поддержке для рассмотрения Комиссией на ее ежегодном совещании;

(f) потребует, чтобы Недоговаривающиеся Стороны не допускали ведения их судами такого промысла в зоне действия Конвенции, который подрывает эффективность мер, принятых АНТКОМ для обеспечения сохранения ресурсов и рационального управления промыслом;

(g) если суда их флага ведут ННН промысел, попросит Недоговаривающиеся Стороны передать в Секретариат АНТКОМ информацию о деятельности этих судов, включая данные по уловам и усилию;

(h) обратится к Недоговаривающимся Сторонам за помощью в расследовании деятельности судов их флага, подозреваемых в причастности к ННН промыслу, включая инспектирование этих судов при их следующем заходе в порт;

(i) попросит Недоговаривающиеся Стороны сообщать в Секретариат АНТКОМ о выгрузках и перегрузках в своих портах в соответствии с форматом, приведенным в Дополнении А;

(j) попросит Недоговаривающиеся Стороны отказывать судам в выгрузке или перегрузке в своих портах рыбы, выловленной в водах АНТКОМ без соблюдения мер АНТКОМ по сохранению и требований Конвенции.

III. Стороны в индивидуальном порядке и коллективно прилагают все необходимые усилия для осуществления (или содействия осуществлению) данной политики; такие усилия в дополнение к корреспонденции от Председателя могут включать совместные действия или демарши в отношении Недоговаривающихся Сторон.

IV. Комиссия ежегодно рассматривает эффективность осуществления данной политики.

V. Исполнительный секретарь информирует соответствующие Недоговаривающиеся Стороны о новых мерах по сохранению, принятых АНТКОМ, после каждого ежегодного совещания Комиссии.

Добавление А

Представление недоговаривающимися сторонамиинформации о выгрузках и перегрузках клыкача (виды *Dissostichus*) в их портах

По возможности следует представлять следующую необходимую информацию:

(i) является ли судно промысловым или грузовым судном; если промысловое, то какого типа (траулер/ярусолов);

(ii) название, международные позывные и регистрационный номер судна;

(iii) флаг и порт регистрации;

(iv) проводилась ли инспекция государством порта, и если да, ее результаты, включая информацию о промысловой лицензии данного судна;

(v) соответствующие виды рыб, включая вес и форму улова, а также был ли улов выгружен или перегружен;

(vi) если это промысловое судно, то указать место(а), где оно работало согласно судовым записям и где, как сообщается, оно получило улов (в зоне АНТКОМ или вне ее);

(vii) характер любых других вопросов, требующих проведения дальнейшего расследования государством флага.

Добавление B

Программа развития сотрудничества АНТКОМ

Задачи

Цель данной программы развития сотрудничества – создать возможности и стимулировать желание Недоговаривающихся Сторон сотрудничать с АНТКОМ. Конечная цель заключается в том, чтобы большее количество государств работало вместе с АНТКОМ, ведя борьбу с незаконным, нерегистрируемым и нерегулируемым (ННН) промыслом в море и в своих портах.

Сотрудничество между Недоговаривающимися Сторонами и АНТКОМ может вестись посредством:

- обмена информацией с АНТКОМ о ННН промысле;
- участия в ключевых инициативах АНТКОМ, таких как Система документации уловов видов *Dissostichus* (СДУ), путем введения мер по сохранению;
- присоединения к Конвенции и/или вступления в Комиссию, по обстоятельствам.

Руководящие принципы

Программа расширения сотрудничества обладает следующими чертами:

- упор на техническое сотрудничество;
- гибкость, позволяющая согласовать форму сотрудничества с нуждами как Комиссии, так и страны-получателя в каждом отдельном случае;
- модель партнерства с участием Секретариата АНТКОМ, опытных стран(ы)-членов(а) АНТКОМ в качестве спонсоров и стран(ы)-получателей(я);
- подбор спонсоров и получателей на основе опыта, исторических связей между странами и территориальной близости;
- централизованное хранение информации и учебных материалов Секретариатом АНТКОМ.

Обеспечение ресурсов

Страны-члены АНТКОМ и Секретариат могут представлять на рассмотрение Комиссии предложения в рамках Фонда СДУ. Предложения будут рассматриваться Комиссией на ее ежегодном совещании с учетом положений, установленных в Приложении B Меры по сохранению 10-05. Договаривающимся Сторонам предлагается делать взносы в Фонд СДУ.

Страны-члены АНТКОМ смогут разрабатывать свои собственные учебные материалы в любое время по мере необходимости. В целях поддержания согласованности и обеспечения рационального использования ресурсов страны-члены АНТКОМ будут активно делиться учебными материалами. Это будет обеспечиваться Секретариатом, который будет поддерживать централизованное хранилище соответствующих материалов и информации на веб-сайте АНТКОМ. Меры АНТКОМ по сохранению всегда будут служить основой технического и учебного сотрудничества. АНТКОМ будет финансировать создание пакета постоянных учебных материалов по СДУ, которые будут доступны для всех участников.

Отбор стран в целях наращивания потенциала

Комиссия утвердит приоритетный список государств, которым техническое сотрудничество может принести пользу, и будет по необходимости обновлять этот список. Список будет составляться на основе информации, представляемой участниками, включая отчеты о деятельности и передвижении судов ННН промысла и их взаимодействии с Недоговаривающимися Сторонами.

Включение стран в список будет осуществляться на основе следующих критериев:

- Данная страна является ключевым государством флага и/или порта для клыкача и сотрудничество с ней поможет Комиссии лучше контролировать ННН промысел и торговлю рыбой, полученной ННН путем, и/или добиваться цели Конвенции.

- Данная страна открыта для перемен и проявляет искреннюю политическую волю сотрудничать с АНТКОМ и бороться с ННН промыслом, но у нее нет для этого ресурсов или опыта.

- Получив со временем некоторую подготовку и техническое содействие, данная страна в результате сможет самостоятельно ввести соответствующие меры по сохранению.

- У данной страны есть соответствующие государственные структуры для выделения необходимых времени и ресурсов для обеспечения ее эффективного участия в техническом сотрудничестве и она готова взять на себя обязательства по такому сотрудничеству (например, назначив компетентный орган ответственным за введение СДУ).

Представление отчетов

Странам-членам АНТКОМ предлагается представлять отчеты о характере и результатах их технического сотрудничества. Отчеты представляются по усмотрению стран-членов, но могут иметь форму циркулярного письма Комиссии или презентации на совещании Комиссии.

Текст инспекционной системы АНТКОМ

Текст Инспекционной системы АНТКОМ[1]

I. Каждая страна-член Комиссии может назначить инспекторов, упомянутых в Статье XXIV Конвенции.

(a) Назначенные инспекторы знакомы с промысловой и научно-исследовательской деятельностью, подлежащей инспекции, с положениями Конвенции и принятыми согласно ей мерами.

(b) Квалификация каждого из назначенных инспекторов удостоверяется назначившей его страной-членом.

(c) Инспекторы являются гражданами назначающей их Договаривающейся Стороны и во время выполнения инспекции находятся под юрисдикцией исключительно этой Договаривающейся Стороны.

(d) Инспекторы объясняются на языке государства флага судна, на котором они ведут свою деятельность.

(e) На время пребывания инспекторов на борту этих судов, инспекторам предоставляется статус члена командного состава.

(f) Имена инспекторов должны быть переданы в Секретариат не позднее, чем через четырнадцать дней после назначения.

II. Комиссия ведет реестр официально назначенных странами-членами инспекторов.

(a) Комиссия ежегодно направляет реестр инспекторов каждой из Договаривающихся Сторон в пределах одного месяца после последнего дня совещания Комиссии.

III. В целях проверки соблюдения мер по сохранению, принятых в рамках Конвенции, назначенные странами-членами инспекторы имеют право подниматься на борт промыслового или научно-промыслового судна в районе, на который распространяется действие Конвенции, с целью определения того, занималось или занимается ли данное судно научными исследованиями или промыслом морских живых ресурсов[2].

(a) Инспекция может проводиться назначенными инспекторами с борта судов назначающих стран-членов.

(b) На судах, на борту которых находятся инспекторы, размещается утвержденный Комиссией специальный флаг или вымпел в знак того, что

---

[1] Как принят на АНТКОМ-VII (п. 124) и изменен на АНТКОМ-XII (пп. 6.4 и 6.8), АНТКОМ-XIII (п. 5.26), АНТКОМ-XIV (п. 7.22, 7.26 и 7.28), АНТКОМ-XV (п. 7.24) АНТКОМ-XVI (п. 8.14), АНТКОМ-XVIII (п. 8.25), АНТКОМ-XXV (п. 12.73) и АНТКОМ-XXVI (пп. 13.79–13.83).

[2] Инспекционная система распространяется на суда флага всех стран-членов Комиссии и Договаривающихся Сторон.

находящиеся на борту инспекторы действуют в соответствии с настоящей системой.

(c) Такие инспекторы могут находиться на борту судов; график их посадки и высадки подлежит утверждению назначающей страной-членом и государством флага.

IV. Каждая Договаривающаяся Сторона передает в Секретариат:

(a) За месяц до начала научно-исследовательского рейса и в соответствии с Мерой по сохранению 24-01 "Применение мер по сохранению к научным исследованиям" названия всех судов, планирующих вести промысел в научно-исследовательских целях.

(b) В течение семи дней после выдачи каждого разрешения или лицензии в соответствии с Мерой по сохранению 10-02 "Обязательства Договаривающихся Сторон в отношении лицензирования и инспектирования судов своего флага, работающих в зоне действия Конвенции", следующую информацию о лицензиях или разрешениях, выданных ее властями судам ее флага на промысел в зоне действия Конвенции:

- название судна;
- период времени, в течение которого разрешено вести промысел (дата начала и конца);
- район(ы) промысла;
- объекты лова; и
- орудия лова.

(c) К 31 августа годовой отчет о шагах, предпринятых во исполнение касающихся инспекции, расследования и санкций положений Меры по сохранению 10-02 "Обязательства Договаривающихся Сторон в отношении лицензирования и инспектирования судов своего флага, работающих в зоне действия Конвенции".

V. (a) При получении любым судном, находящимся в зоне действия Конвенции с целью ведения промысла или научных исследований морских живых ресурсов, соответствующего сигнала по Международному кодексу сигналов от судна, на борту которого находится инспектор (что обозначается размещением вышеупомянутого флага или вымпела), оно останавливается или принимает другие меры, необходимые для быстрого и надежного перемещения инспектора на судно, если только оно не находится в процессе ведения промысловой операции – в этом случае требование выполняется, как только представится возможность.

(b) Капитан судна обязан разрешить инспектору, которого могут сопровождать необходимые ему помощники, подняться на борт судна.

VI. Инспекторы имеют право инспектировать улов, сети и прочие орудия лова, а также промысловую и научно-исследовательскую деятельность, и имеют доступ к

регистрационным записям и данным по уловам и местоположению в той мере, в которой это необходимо для выполнения их функций.

(a) Каждый инспектор имеет удостоверение, выданное назначающей страной-членом по утвержденной или предоставленной Комиссией форме, с указанием того, что инспектор был назначен для проведения инспекций в соответствии с настоящей системой.

(b) При вступлении на борт судна инспектор предъявляет документ, описанный выше в подстатье VI(a).

(c) Инспекция проводится так, чтобы вмешательство и неудобство, причиняемые работе судна, были минимальны. Все вопросы должны быть направлены только на выяснение соблюдения государством флага действующих мер, введенных Комиссией.

(d) Инспекторы могут делать фотографические снимки или проводить видеосъемку, необходимую для документального подтверждения предполагаемых нарушений действующих мер, введенных Комиссией.

(e) Инспекторы прикрепляют утвержденную Комиссией опознавательную метку к той сети или другому орудию лова, которые, как представляется, использовались в нарушение действующих мер по сохранению, и регистрируют этот факт в отчетах или уведомлении, упомянутых в Статье VIII ниже.

(f) Капитан судна оказывает инспекторам при исполнении ими своих обязанностей соответствующую помощь, включая, в случае необходимости, предоставление доступа к средствам связи.

(g) Каждая Договаривающаяся Сторона с соблюдением и в соответствии с применимыми у себя законами и правилами, в т.ч. правилами, регулирующими допустимость доказательств в национальном суде, рассматривает и в рамках этой системы принимает действия на основании отчетов инспекторов назначающих стран-членов точно так же, как на основании, отчетов своих собственных инспекторов; при этом и Договаривающаяся Сторона, и заинтересованная назначающая страна-член действуют совместно в целях содействия правовым и другим процедурам, явившимся результатом любого такого отчета.

VII. Если судно отказывается остановиться или как-либо иначе способствовать поднятию инспектора на борт, если капитан или экипаж судна препятствуют выполнению инспектором правомочных действий, то инспектор составляет подробный отчет, включающий полное описание всех обстоятельств, и представляет его назначающей стране-члену для передачи в соответствии с соответствующими положениями Статьи IX.

(a) Государство флага судна рассматривает вмешательство в работу инспектора или невыполнение обоснованной просьбы, высказанной инспектором при

исполнении им своих обязанностей, таким образом, как если бы инспектор был назначен этим государством.

(b) Государство флага докладывает о предпринятых в отношении вышеизложенного действиях в соответствии со Статьей XI ниже.

VIII. Инспекторы заполняют утвержденную АНТКОМ форму представления отчета об инспекции.

(a) Инспектор представляет на этой форме отчета об инспекции письменное объяснение любого предполагаемого нарушения действующих мер Комиссии. Инспектор разрешает капитану инспектируемого судна написать на инспекционной форме свои замечания по любому аспекту инспекции.

(b) Инспектор подписывает инспекционную форму. Капитану инспектируемого судна предлагается подписать инспекционную форму для подтверждения получения им отчета.

(c) До того как покинуть проинспектированное судно, инспектор передает капитану судну экземпляр заполненной инспекционной формы.

(d) Инспектор передает назначающей стране-члену заполненную инспекционную форму вместе с копиями фотографий и видеозаписи не позднее, чем через 15 дней после прибытия в порт.

(e) Назначающая страна-член не позднее, чем через 15 дней после их получения, направляет копию инспекционной формы вместе с копиями фотографий и видеозаписи Исполнительному секретарю АНТКОМ, который отсылает копию этих материалов государству флага не позднее, чем через 7 дней после их получения.

(f) Через 15 дней после отсылки заполненной инспекционной формы государству флага Исполнительный секретарь АНТКОМ пересылает эту форму странам-членам вместе с замечаниями или наблюдениями, если таковые имеются, полученными от государства флага.

IX. Любые дополнительные отчеты или информация, или любые отчеты, подготовленные в соответствии со Статьей VII, передаются назначающей страной-членом Исполнительному секретарю АНТКОМ. Он передает эту информацию или отчеты государству флага, которому затем предоставляется возможность высказать свои замечания. Не позднее, чем через 15 дней после получения их от назначающих стран-членов Исполнительный секретарь АНТКОМ направляет странам-членам эти отчеты или информацию, а также все наблюдения или замечания, полученные от государства флага.

X. Промысловое судно, находящееся в зоне действия Конвенции, будет считаться ведущим научные исследования или промысел морских живых ресурсов (или приступившим к такой деятельности), если инспектором было сообщено о наличии одного или более из нижеследующих признаков промысла, и не имеется информации, отрицающей этого:

(a) орудия лова применяются, недавно применялись или вот-вот будут применены, например:

- сети, ярусы или ловушки находятся в воде;
- собраны траловые сети и доски;
- приготовлены наживленные крючки, ловушки с приманкой или размороженная наживка, в готовом для промысла виде;
- в судовом журнале отмечено недавнее ведение промысла или начало ведения промысла;

(b) рыба, встречающаяся в зоне действия Конвенции, находится в процессе переработки или недавно была переработана, например:

- на борту имеется свежая рыба или отходы переработки;
- рыба находится в процессе замораживания;
- судя по информации о работе или о продукции;

(c) орудия лова судна находятся в воде, например:

- на орудиях лова имеется маркировка судна;
- орудия лова в воде соответствуют орудиям лова на борту судна;
- в судовом журнале отмечено, что орудия лова находятся в воде;

(d) на борту хранится рыба или продукты из рыбы, встречающейся в зоне действия Конвенции.

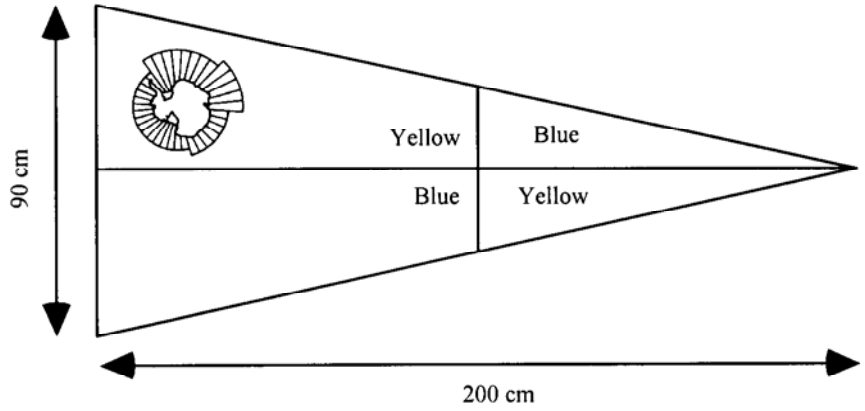
XI. Если в результате проведенной согласно этим положениям инспекционной деятельности получены свидетельства нарушения мер, принятых в соответствии с Конвенцией, государство флага принимает меры по судебному преследованию и, в случае необходимости, накладывает санкции.

XII. Государство флага не позднее, чем через 14 дней после предъявления обвинений или начала судебных слушаний, относящихся к преследованию, сообщает об этом в Секретариат и продолжает затем информировать Секретариат о ходе или об окончании судебного преследования. В дополнение к этому, государство флага не реже одного раза в год представляет в Комиссию отчет о результатах таких преследований и наложенных санкциях. Если преследование не было завершено, представляется отчет о его продвижении. Если преследование не было начато или закончилось безуспешно, в отчете должно содержаться объяснение.

XIII. Применяемые государством флага санкции в случае нарушения правил АНТКОМ должны быть достаточно жесткими с тем, чтобы обеспечить соблюдение мер АНТКОМ по сохранению и противостоять нарушениям, и их целью должно являться лишение нарушителей всех прибылей, полученных в результате их незаконной деятельности.

XIV. Государство флага обеспечивает, чтобы любое его судно, признанное виновным в нарушении меры АНТКОМ по сохранению, не проводило промысловые операции в зоне действия Конвенции до тех пор, пока оно не выполнит всех условий наложенных санкций.

Инспекционный вымпел



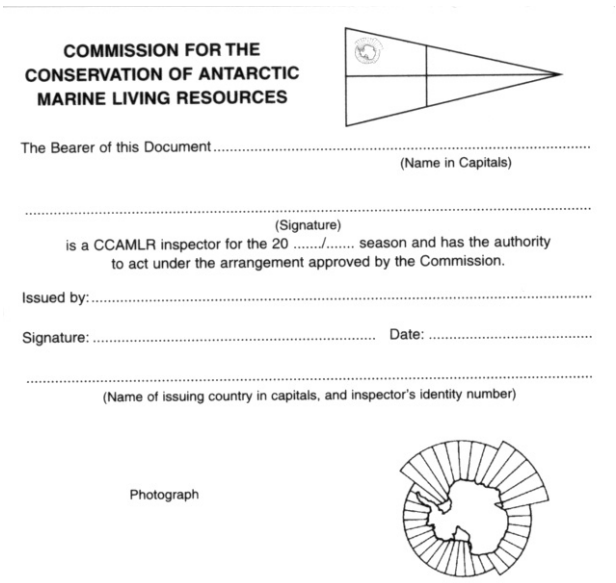
Опознавательная маркировка орудий лова

Для мечения орудий лова, которые, по мнению инспектора, не соответствуют установленным Комиссией стандартам, была принята стандартная опознавательная метка. Она представляет собой пластмассовую ленту с выбитым на ней номером, концы которой можно скрепить. Опознавательный номер регистрируется в соответствующей графе формы отчета об инспекции.

Удостоверение личности

Инспекторы должны иметь при себе удостоверение указанного ниже типа.

Лицевая сторона



COMMISSION FOR THE CONSERVATION OF ANTARCTIC MARINE LIVING RESOURCES

The Bearer of this Document .....
(Name in Capitals)

.....
(Signature)
is a CCAMLR inspector for the 20 ...../..... season and has the authority to act under the arrangement approved by the Commission.

Issued by: .....

Signature: ..... Date: .....

.....
(Name of issuing country in capitals, and inspector's identity number)

Photograph

Оборотная сторона

The bearer of this card is an authorised inspector under the CCAMLR System of Inspection

Le porteur de cette carte est un contrôleur habilité conformément au Système de contrôle de la CCAMLR

Предъявитель настоящего документа является уполномоченным инспектором в рамках Инспекционной системы АНТКОМ

El portador de esta tarjeta es un inspector autorizado de conformidad con el Sistema de Inspección de la CCRVMA

本证件持有人是依据南极海洋生物资源养护委员会的检查制度而授权的检查员。

Der Träger dieses Ausweises is ein im Rahmen des CCAMLR Inspektionssystems authorisierter Inspektor

本証の所持人は南極海洋生物資源保存委員会（ＣＣＡＭＬＲ）の検査の制度に基づく正規の検査員である。

본증의 소지자는 남극 해양생물 자원보존위원회의 검사제도에 따라 권한을 부여받은 검사관임

Okaziciel tego dokumentu jest upoważnionym inspektorem działającym w ramach Systemu Kontroli CCAMLR

Текст Системы АНТКОМ по международному научному наблюдению

Текст Системы АНТКОМ по международному научному наблюдению[1]

A. В соответствии со Статьей XXIV Конвенции каждая страна-член Комиссии может назначать наблюдателей.

(a) Комиссия определяет деятельность научных наблюдателей на борту судов. Сущность этой деятельности описывается в Приложении I и может быть модифицирована с учетом рекомендаций Научного комитета. Принимающая и назначающая страны-члены могут договориться о проведении дополнительной научной работы при условии, что она не будет противоречить или отвлекать от деятельности, определенной Комиссией.

(b) Страна-член, которая хочет разместить научных наблюдателей на борту судна другой страны-члена, именуется "назначающей страной-членом", а страна-член, которая принимает научного наблюдателя на борту своего судна, именуется "принимающей страной-членом". Научные наблюдатели в рамках этой схемы должны являться гражданами назначающей страны-члена и должны вести себя в соответствии с традициями и порядком, установленными на судне, на котором они работают.

(c) Страны-члены должны назначать научных наблюдателей, которые имеют адекватную квалификацию и опыт в промысловой и научно-исследовательской деятельности, подлежащей наблюдению, которые знакомы с положениями Конвенции и мерами, принятыми ею, и которые имеют соответствующее образование и подготовку и способны профессионально выполнять обязанности научного наблюдателя в соответствии с требованиями Комиссии.

(d) Научные наблюдатели должны уметь изъясняться на языке государства флага судна, на котором они работают, если только назначающая страна-член и принимающая страна-член не договорятся между собой о другом языке.

(e) Каждый научный наблюдатель должен иметь при себе удостоверение научного наблюдателя АНТКОМ в утвержденной Комиссией форме. Это удостоверение выдается назначающей страной-членом.

(f) Через назначившую их страну-член научные наблюдатели, пользуясь утвержденными Научным комитетом формами в том виде, в каком они приведены в Справочнике научного наблюдателя, должны не позднее, чем через один месяц после завершения своего рейса или после возвращения наблюдателей в свою страну, представлять в Комиссию все журналы наблюдателя и отчеты о каждом выполненном задании по наблюдению. Секретариат направляет копию отчета научного наблюдателя принимающей стране-члену в течение 14 дней после получения. Отчет научного наблюдателя должен быть написан на одном из официальных

[1] Как принято на АНТКОМ-XI (п. 6.11) и изменено на АНТКОМ-XVI (п. 8.21), АНТКОМ-XXVII (п. 13.68), АНТКОМ-XXXVI (пп. 6.1–6.10) и АНТКОМ-XXXVII (п. 7.1).

языков Комиссии в соответствии с двусторонним соглашением между назначающей и принимающей странами-членами.

(g) Назначающая страна-член по согласованию с научным наблюдателем несет ответственность за предоставление разъяснений относительно собираемых данных, проводимых наблюдений и инцидентов, которые могли произойти во время работы наблюдателя.

(h) После рассмотрения отчета наблюдателя принимающая страна-член сообщает в Секретариат и назначающей стране-члену о любых неточностях, как только они выявлены. В случае такого уведомления назначающая и принимающая страны-члены прилагают все усилия к тому, чтобы решить этот вопрос. Если назначающая и принимающая страны-члены уведомляют Секретариат о том, что они не могут решить эти вопросы, Секретариат принимает к сведению любые неустраненные расхождения.

B. В целях содействия задачам Конвенции страны-члены соглашаются взять на борт своих судов, ведущих научные исследования или промысел морских живых ресурсов, назначенных научных наблюдателей, которые работают на основе заключенных двусторонних договоренностей.

Эта двусторонняя договоренность содержит следующие принципы:

(a) Научный наблюдатель зачисляется в командный состав судна. Размещение и питание на борту должно соответствовать этому статусу.

(b) Принимающая страна-член обеспечивает всестороннее сотрудничество команды судна и научных наблюдателей с тем, чтобы можно было выполнить поставленную Комиссией задачу. Сюда входит предоставление научным наблюдателям доступа к данным, оснащению и к тем работам судна, наблюдение за которыми вменяется им в обязанность в соответствии с требованиями Комиссии.

(c) Принимающие страны-члены обеспечивают, чтобы операторы их судов всесторонне сотрудничали с научными наблюдателями, позволяя наблюдателям беспрепятственно и без какого-либо воздействия выполнять свои обязанности по сбору данных, как указано в Справочнике научного наблюдателя. Заключается договоренность о том, чтобы сообщения отправлялись и принимались по поручению научных наблюдателей с использованием судового коммуникационного оборудования и оператора. Затраты на это в разумных пределах обычно оплачиваются назначающей страной-членом. После уведомления капитана научным наблюдателям должен предоставляться такой доступ, который необходим для выполнения обязанностей по наблюдению, в том числе к судовому навигационному оборудованию и к персоналу в целях определения местонахождения, курса и скорости судна.

(d) Принимающая страна-член предпринимает соответствующие меры в отношении своих судов для обеспечения безопасных условий работы, охраны, безопасности и благополучия научных наблюдателей при

исполнении ими своих обязанностей, и для обеспечения медицинского обслуживания и защиты их свободы и достоинства в соответствии со всеми надлежащими нормами международного морского права.

(e) В случае пересадки в море принимающая страна-член: (i) обеспечивает, чтобы операторы ее судов проводили пересадку наблюдателей в безопасной обстановке и с согласия наблюдателей, (ii) проводит пересадку таким образом, чтобы обеспечить максимальную безопасность наблюдателя и экипажа во время этой процедуры, и (iii) предоставляет опытных членов экипажа, чтобы помочь наблюдателям во время любой производимой пересадки.

(f) Мероприятия по транспортировке и размещению научных наблюдателей на судне организовываются таким образом, чтобы как можно меньше мешать промысловым и исследовательским операциям.

(g) Научные наблюдатели предоставляют соответствующим капитанам судов копии тех своих записей, которые капитаны пожелают иметь у себя.

(h) Назначающая страна-член обеспечивает, чтобы у научных наблюдателей имелась страховка, удовлетворяющая все заинтересованные стороны.

(i) Транспортировка научных наблюдателей к месту и от места посадки входит в обязанность назначающей страны-члена.

(j) В отсутствие другой договоренности расходы на оборудование, снаряжение, зарплату и любые полагающиеся пособия научного наблюдателя покрываются назначающей страной-членом. Судно принимающей страны-члена покрывает расходы по содержанию и питанию научных наблюдателей на борту.

(k) В двустороннем соглашении затрагиваются другие вопросы, которые и назначающая, и принимающая страны-члены сочли уместными, например вопросы ответственности и конфиденциальности.

(l) Начиная с 1 декабря 2019 г. Назначающие страны-члены отвечают за то, чтобы до любой посадки на судно научные наблюдатели снабжались автономным аппаратом двусторонней спутниковой связи и водонепроницаемым персональным спасательным маяком; это может быть один прибор, напр., "спутниковый прибор для оповещения об аварийной ситуации" или сочетание автономной спутниковой системы, напр., спутниковый телефон, с портативным спасательным маяком.

C. О каждом размещенном наблюдателе назначающая страна-член представляет в Секретариат следующую информацию до размещения наблюдателя:

(a) дата подписания соглашения;

(b) название и флаг судна, которое принимает наблюдателя;

(c) страна-член, назначающая наблюдателя;

(d) район ведения промысла (статистический район, подрайон, участок АНТКОМ);

(e) тип данных, которые наблюдатель собирает и передает в Секретариат (например, прилов, целевые виды, биологические данные);

(f) предполагаемая дата начала и окончания программы наблюдения;

(g) предполагаемая дата возвращения наблюдателя в свою страну.

D. В целях обеспечения объективности и научной целостности данных назначающие страны-члены, принимающие страны-члены, суда, на которых работают научные наблюдатели, и сами научные наблюдатели придерживаются и содействуют выполнению следующих положений:

(a) Научный наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению, не должен:

(i) нарушать требования, установленные в законах и нормах принимающей страны-члена, или преступать общие правила поведения и безопасности, применяемые ко всем членам экипажа судна, при условии, что эти правила не препятствуют выполнению обязанностей наблюдателя в соответствии с настоящей Системой, как предусматривается в двустороннем соглашении между назначающей и принимающей странами-членами;

(ii) мешать нормальной работе и промысловой деятельности судна;

(iii) требовать или принимать, непосредственно или опосредованно, какие-либо денежные вознаграждения, подарки, услуги, ссуды или что-либо, имеющее денежную ценность, от тех, кто занимается промысловой или рыбообрабатывающей деятельностью, регулируемой АНТКОМ, или тех, чьи интересы могут в значительной мере затрагиваться выполнением или невыполнением научными наблюдателями своих официальных обязанностей, за исключением питания, проживания или зарплаты, которые обеспечиваются судном;

(iv) иметь судимости за серьезное уголовное преступление в течение пяти лет, предшествующих назначению наблюдателем;

(v) участвовать в каких-либо незаконных действиях или любой другой деятельности, которая отрицательно сказывается на его/ее репутации как профессионального ученого, на других научных наблюдателях, на добросовестном сборе данных или на АНТКОМ в целом;

(vi) иметь финансовую заинтересованность или отношение к любому судну или бизнесу, занимающимся добычей или обработкой продукции, полученной на промысле АНТКОМ.

(b) Владелец, капитан, агент и команда судна, на котором размещен научный наблюдатель, не должны:

(i) предлагать научному наблюдателю, непосредственно или опосредованно, каких-либо денежных вознаграждений, подарков, услуг, ссуд или чего-либо, имеющего денежную ценность, за исключением питания, проживания или зарплаты, которые предоставляются судном;

(ii) запугивать научного наблюдателя или мешать ему выполнять свои обязанности;

(iii) вмешиваться или влиять на процедуру выборки, применяемую научным наблюдателем;

(iv) портить, уничтожать или выбрасывать собранные научным наблюдателем образцы, принадлежащее ему оборудование, записи, фотографическую пленку, документы или личные вещи без прямого согласия наблюдателя;

(v) запрещать, препятствовать, угрожать или принуждать наблюдателя проводить/не проводить сбор образцов, наблюдения или выполнение других обязанностей наблюдателя;

(vi) оскорблять научного наблюдателя или

(vii) препятствовать или мешать наблюдателю общаться с Назначающей страной-членом, в т. ч. путем предотвращения доступа научного наблюдателя к имеющимся на судне средствам связи.

(c) Ограничения, связанные с размещением. Назначающие страны-члены должны стараться по мере возможности избегать того, чтобы научный наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению, участвовал в нескольких рейсах подряд на одном и том же судне.

(d) Конфиденциальность. Назначающая страна-член требует, чтобы научный наблюдатель, назначенный в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению, не:

(i) разглашал устные, письменные или другие сведения или результаты наблюдений, полученные на борту судна, или наблюдений, выполненных в перерабатывающем цехе, включая касающиеся конкретных судов данные или коммерчески важную информацию о промысле, обработке и реализации продукции, никому, кроме Секретариата, уполномоченного должностного лица и как это предусмотрено в двустороннем соглашении;

(ii) брал с собой данные или журналы наблюдателя с одного судна на другое, за исключением случаев, когда наблюдатель, не сумев передать данные до своего перевода на другое судно, принял необходимые меры по обеспечению сохранности данных и журналов наблюдателей.

E. (a) Когда назначающая страна-член получает информацию относительно действий научного наблюдателя, которые могут нарушать положения настоящей Системы, эта назначающая страна-член принимает безотлагательные надлежащие меры в соответствии со своим национальным законодательством. Назначающая страна-член уведомляет принимающую страну-член и Комиссию о любых принятых надлежащих мерах.

(b) Когда принимающая страна-член получает информацию относительно действий владельца, капитана, агента или команды судна, которые могут нарушать положения настоящей Системы, эта принимающая страна-член принимает безотлагательные надлежащие меры в соответствии со своим национальным законодательством. Принимающая страна-член уведомляет назначающую страну-член и Комиссию о любых принятых надлежащих мерах.

F. Страны-члены, назначившие научных наблюдателей, берут на себя инициативу выполнения заданий, определенных Комиссией.

G. Не следует толковать перечисленные в Приложении I обязанности и задачи как какое-либо указание количества требующихся наблюдателей, которые будут приняты на судно.

H. План действий в чрезвычайных ситуациях: В чрезвычайных ситуациях, в которых оказался научный наблюдатель, страны-члены выполняют процедуры, описанные в Приложении II. Принимающие страны-члены обеспечивают, чтобы владелец или оператор судна или их уполномоченное лицо, были проинформированы о соответствующих процедурах до размещения любого научного наблюдателя и сотрудничали в выполнении этих процедур.

Приложение I

Обязанности и задачи международных научных наблюдателей на борту судов, ведущих научно-исследовательскую деятельность или промысел морских живых ресурсов

1. Обязанностью научных наблюдателей на борту судов, проводящих научные исследования или промысел морских живых ресурсов, является наблюдение и представление отчетов о промысловой деятельности в зоне действия Конвенции с учетом целей и принципов Конвенции о сохранении морских живых ресурсов Антарктики.

2. При исполнении этой обязанности научные наблюдатели выполняют следующие задачи, используя при этом утвержденные Научным комитетом формы наблюдений:

(i) берут пробы из уловов в целях определения биологических характеристик;

(ii) регистрируют биологические данные по пойманным видам;

(iii) регистрируют прилов, его количество и другие биологические данные;

(iv) регистрируют случаи запутывания и побочной смертности морских птиц и млекопитающих;

(v) сообщают о принятии мер по избежанию побочной смертности;

(vi) описывают процедуру и параметры измерения заявленного веса улова;

(vii) подготавливают отчеты о своих наблюдениях, используя формы наблюдений, утвержденные Научным комитетом, и затем через назначающую страну-член представляют их в АНТКОМ;

(viii) по взаимному согласию назначающей страны-члена и принимающей страны-члена помогают судну с регистрацией улова и подготовкой отчета;

(ix) выполняют другие задачи, которые могут быть установлены по взаимному согласию назначающей страны-члена и принимающей страны-члена;

(x)[1] собирают и представляют данные о нелицензированных или не поддающихся идентификации промысловых судах, немаркированных орудиях лова и вытащенных из воды промысловых снастях в зоне действия Конвенции, включая информацию о типе, местоположении и деятельности судна и типе снастей;

(xi)[2] собирают информацию о потере орудий лова и сбросе мусора промысловыми судами в море.

---

[1] Добавлено в соответствии с п. 8.16 отчета CCAMLR-XVI (п. 8.16). Комиссия решила пересмотреть эффективность и необходимость продолжения этой деятельности после двухлетнего испытательного периода (CCAMLR-XVII, п. 8.17).

[2] Добавлено в соответствии с отчетом CCAMLR-XVIII (п. 8.21).

Приложение II

План действий в чрезвычайных ситуациях

1. В случае смерти или пропажи наблюдателя, или если предполагается, что он упал за борт, принимающая страна-член обеспечивает, чтобы промысловое судно:

(i) незамедлительно прекратило все промысловые операции;

(ii) незамедлительно начало поисково-спасательные операции, если наблюдатель пропал или упал за борт, и искало не менее 72 часов, или до тех пор, пока морской спасательно-координационный центр (МСКЦ) не объявил о прекращении поисковых операций, если наблюдатель не будет найден до этого или если принимающая страна-член не дала указания продолжать поиски;

(iii) незамедлительно уведомило об этом принимающую страну-член;

(iv) незамедлительно уведомило об этом соответствующий МСКЦ и оповестило все находящиеся поблизости суда, используя все имеющиеся средства связи;

(v) в полной мере сотрудничало во всех поисково-спасательных операциях;

(vi) представило отчет об инциденте соответствующим властям; и

(vii) в полной мере сотрудничало во всех официальных расследованиях и выполняло все инструкции, включая возвращение в порт, если необходимо, и сохранило все потенциальные свидетельства, а также личное имущество и каюту умершего или пропавшего наблюдателя.

2. Сразу по получении уведомления, указанного в п. 1(iii), принимающая страна-член уведомляет об этом назначающую страну-член и периодически представляет отчеты с новейшей информацией и, в соответствующих случаях, координирует деятельность с назначающей страной-членом.

3. Пункты 1(i), (iii) и (vii) применяются в случае смерти наблюдателя. Кроме того, принимающая страна-член требует, чтобы промысловое судно обеспечило надлежащее хранение трупа с целью проведения вскрытия и расследования.

4. В случае, если наблюдатель страдает от потенциально серьезной болезни или получает травму, угрожающую его жизни, принимающая страна-член обращается за медицинской помощью через соответствующий МСКЦ. В случае, если МСКЦ получил информацию от соответствующего медицинского специалиста о том, что наблюдатель страдает от серьезной болезни или получает травму, угрожающую его жизни или безопасности, принимающая страна-член обеспечивает, чтобы судно:

(i) незамедлительно прекратило промысловые операции;

(ii) незамедлительно уведомило об этом принимающую страну-член и МСЦК;

(iii) приняло все разумные меры по уходу за наблюдателем и предоставлению всей имеющейся и возможной на судне медицинской помощи;

(iv) если по рекомендации МСКЦ об этом просит назначающая страна-член и при первой же возможности, содействовало высадке и перевозке наблюдателя в медицинское учреждение, способное оказывать необходимый уход;

(v) в полной мере сотрудничало во всех официальных расследованиях причин болезни или травмы.

5. Если имеются веские основания полагать, что наблюдатель подвергался нападениям, угрозам, запугиванию или притеснениям, которые угрожают его здоровью или безопасности, принимающая страна-член обеспечивает, чтобы промысловое судно:

(i) незамедлительно приняло меры по обеспечению безопасности наблюдателя, а также по смягчению и разрешению возникшей на борту ситуации;

(ii) как можно скорее уведомило принимающую страну-член и назначившую наблюдателя сторону о ситуации, в т. ч. о состоянии и местонахождении наблюдателя;

(iii) если об этом будет запрошено, содействовало высадке наблюдателя, как об этом договорились принимающая и назначающая страны-члены, таким образом и в таком месте, где можно получить необходимую медицинскую помощь;

(iv) в полной мере сотрудничало во всех официальных расследованиях инцидента.

6. Договаривающиеся Стороны содействуют заходу в их порты судов, на которых находятся наблюдатели, работающие в рамках СМНН АНТКОМ, для того, чтобы наблюдатели могли высадиться.

7. Договаривающиеся Стороны, по мере возможности, помогают в дополнительном расследовании, проводящемся принимающей или назначающей страной-членом.

8. Если после высадки наблюдателя с промыслового судна назначающая страна-член выявляет – напр., в ходе беседы с наблюдателем – возможное нарушение в отношении наблюдателя, в т. ч. нарушение, заключающееся в нападении на наблюдателя или притеснении его на борту промыслового судна, назначающая страна-член уведомляет об этом принимающую страну-член и Секретариат, а принимающая страна-член:

(i) расследует инцидент исходя из информации, представленной назначившей наблюдателя стороной, и принимает соответствующие меры в ответ на результаты расследования;

(ii) в полной мере сотрудничает в любом проводимом назначающей страной-членом расследовании;

(iii) уведомляет назначающую страну-член и Секретариат о результатах расследования и любых принятых ею мерах.

9. Если об этом будет запрошено, назначающая и принимающая страны-члены сотрудничают в проводимых ими расследованиях любых инцидентов с участием наблюдателей, как это описано в пп. 1, 3, 4, или 5, в т. ч. в случае необходимости и в соответствии со своим национальным законодательством, путем предоставления своих отчетов об инцидентах.

Мера по сохранению 10-01 (2014)[1]
Маркировка промысловых судов и орудий лова

Виды	все
Район	все
Сезон	все
Снасти	все

В соответствии со Статьей IX Конвенции Комиссия настоящим принимает следующую меру по сохранению:

Маркировка судна

1. Все Договаривающиеся Стороны обеспечивают, чтобы маркировка их промысловых судов, имеющих лицензию[2] на ведение промысла в зоне действия Конвенции в соответствии с Мерой по сохранению 10-02, позволяла быструю идентификацию, для чего надписи должны быть хорошо видны в любое время. В частности:

   (i) название судна и международный радиопозывной сигнал (МРС) должны быть написаны на борту судна или на надстройке, с левой и с правой стороны; устройства, установленные под углом к борту судна или к надстройке, можно считать подходящими при условии, что угол наклона не будет мешать видеть надпись с другого судна или с воздуха.

   (ii) кроме того, МРС судна должен быть обозначен на палубе[3]. Если на палубе помещается навес или временное покрытие, заслоняющее надпись, навес или покрытие также маркируются. Эти маркировочные знаки размещаются поперек судна так, чтобы верх цифр или букв был направлен в сторону носовой части.

2. Маркировочные знаки:

   (i) размещаются как можно выше над ватерлинией с обеих сторон (следует избегать таких частей корпуса, как нос и корма);

   (ii) размещаются таким образом, чтобы их не закрывали промысловые снасти, независимо от того, убраны они или используются;

   (iii) располагаются в стороне от жидкости, льющейся из штормовых портов, или от выбрасываемых за борт отходов, а также от тех участков, которые могут подвергаться повреждению или обесцвечиванию из-за вылова некоторых типов видов;

   (iv) не должны быть ниже ватерлинии.

3. На лодках, шлюпках и катерах, находящихся на судне для проведения промысловых операций, должна быть та же маркировка, что и на соответствующем судне.

4. В соответствии с требованием пункта 2 маркировка судов должна отвечать техническим спецификациям, описанным в Приложении 10-01/A.